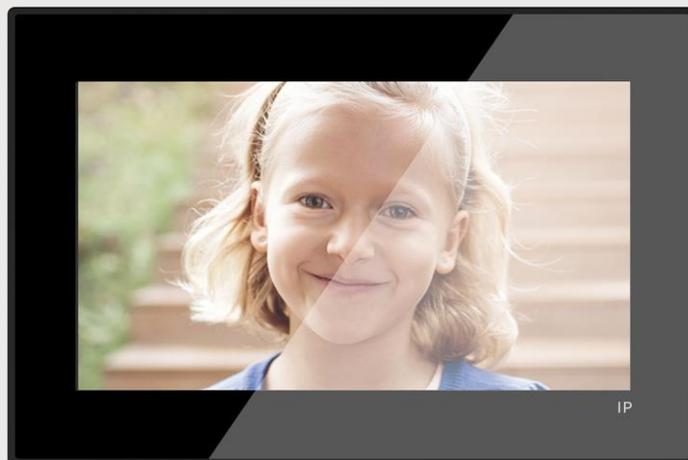


2TMD042300D0035 | 18.11.2024

Manuale del prodotto

ABB-Welcome IP

H8249-1. IP Touch Lite 7



1	Note sul manuale di istruzioni.....	5
2	Sicurezza.....	5
3	Usò previsto	5
4	Ambiente	6
4.1	Dispositivi ABB.....	6
5	descrizione del prodotto	7
5.1	Tipo di dispositivo.....	7
5.2	Elementi di controllo.....	8
5.3	Descrizione dei terminali.....	9
6	Dati tecnici.....	10
7	Montaggio/Installazione.....	11
7.1	Requisiti per l'elettricista	11
7.2	Dimensioni del prodotto	12
7.3	Altezza di installazione.....	12
7.4	Montaggio a parete	13
7.4.1	Dimensione della scatola per montaggio esterno.....	13
7.4.2	Scatola per montaggio esterno con gli accessori elettrici	13
7.5	Montaggio sottotraccia	14
7.6	Montaggio a parete doppia	15
7.6.1	Installazione del desktop.....	15
7.7	Smontaggio.....	16
8	Messa in servizio.....	17
8.1	Configurazione guidata	17
8.1.1	Configurazione senza SmartAP.....	20
8.1.2	Configurazione tramite SmartAP	25
8.1.3	Configurazione tramite SmartAP & APP.....	29
8.1.4	Creazione della struttura dell'edificio nella APP	35
8.1.5	Scansione del codice QR sul pannello.....	39
8.1.6	Importazione della struttura dell'edificio dalla APP allo SmartAP	41
8.2	Impostazioni di sistema.....	45
8.2.1	Accesso alla schermata "Impostazioni"	45
8.2.2	Impostazioni di visualizzazione.....	46
8.2.3	Impostazioni audio.....	49
8.2.4	Impostazioni di rete	53
8.2.5	Impostazioni MyBuildings.....	56
8.2.6	Impostazioni data e ora	62
8.2.7	Modifica della password delle impostazioni avanzate.....	63
8.2.8	Ripristino della password impostazioni avanzate	64
8.2.9	Configurazione della password apertura porta	65
8.2.10	Lingua.....	68
8.2.11	Impostazioni istantanee automatiche	69
8.2.12	Impostazione chiamate perse	70

8.2.13	Impostazione per collegamento chiamata	71
8.2.14	Reset impostazioni utente	73
8.2.15	Configurazione delle telecamere dei Posti esterni	75
8.2.16	Configurazione di telecamere private	77
8.2.17	Configurazione di telecamere pubbliche	83
8.2.18	Configurazione dell'elenco intercomunicazione	88
8.2.19	Configurazione dei pulsanti programmabili	91
8.2.20	Aggiornamento software	95
8.2.21	Informazioni su	98
8.3	Impostazioni avanzate	101
8.3.1	Accesso alla schermata "Impostazioni avanzate"	101
8.3.2	Configurazione dell'indirizzo fisico	102
8.3.3	Configurazione dell'indirizzo IP	104
8.3.4	Configurazione dei dispositivi autenticati	106
8.3.5	Configurazione della funzione "Istantanea manuale"	113
8.3.6	Configurazione della funzione "Videoregistrazione manuale"	115
8.3.7	Configurazione della funzione "Apriporta automatico"	117
8.3.8	Configurazione della funzione "Cancella cronologia chiamate"	120
8.3.9	Configurazione dell'indirizzo della Portineria predefinita	122
8.3.10	Ripristino delle impostazioni predefinite	123
8.4	Configurazione dell'attuatore IP	124
8.5	Configurazione del Posto esterno	125
9	Funzionamento	126
9.1	Pannello	126
9.1.1	Panoramica del pannello di controllo	126
9.1.2	Accesso allo stato di modifica	127
9.1.3	Creazione di un controllo per la telecamera	128
9.1.4	Creazione di un controllo per un dispositivo intercomunicante	130
9.1.5	Creazione di un controllo per la luce	132
9.1.6	Creazione di un controllo per la serratura della porta	134
9.1.7	Creazione di un controllo per l'ascensore	136
9.1.8	Modifica del controllo	138
9.2	Chiamata in entrata	139
9.2.1	Chiamata da stazione esterna/stazione gate	139
9.2.2	Chiamata dal portiere/stazione interna	141
9.2.3	Chiamata dal campanello	143
9.3	Intercomunicazione	144
9.4	Chiamata portiere	145
9.5	Supervisione	146
9.5.1	Accesso alla videosorveglianza	146
9.5.2	Monitoraggio dal posto esterno	147
9.5.3	Monitoraggio dalla telecamera IP	148
9.6	Sblocco serratura	149
9.7	Accensione della luce	150
9.8	Chiamata ascensore	151
9.9	Configurazione della voce	153
9.9.1	Regolazione del volume del parlato	153
9.9.2	Configurazione della funzione "Mute"	154

9.10	Invio di una richiesta di allarme	155
9.11	Cronologia.....	156
9.12	Ripulire lo schermo	158
10	Cybersicurezza.....	159
10.1	Disclaimer	159
10.2	Performance e servizio	160
10.3	Linee guida di installazione	161
10.4	Aggiornamento.....	161
10.5	Soluzione di prevenzione malware.....	161
11	Avviso.....	162

1 Note sul manuale di istruzioni

Leggere attentamente questo manuale e osservare le informazioni in esso contenute. Ciò ti aiuterà a prevenire lesioni e danni materiali, assicurando sia un funzionamento affidabile che una lunga durata del dispositivo.

Si prega di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

Se si passa il dispositivo, passare anche questo manuale insieme ad esso.

ABB declina ogni responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.

2 Sicurezza



Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 100-240 V esclusivamente a personale specializzato!

3 Uso previsto

Il presente dispositivo è parte del sistema ABB-Welcome IP e il suo funzionamento si basa esclusivamente su componenti di tale sistema. Il dispositivo deve essere installato solo in ambienti interni asciutti.

4 Ambiente



Considerare la salvaguardia dell'ambiente!

Dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati tra i rifiuti domestici.

- il dispositivo contiene material grezzo di valore che può essere riciclato. Pertanto, smaltire il dispositivo nell'appropriato centro di raccolta differenziata.

4.1 Dispositivi ABB

Tutti i materiali della confezione e i dispositivi ABB portano il marchio e il sigillo di verifica per un appropriato smaltimento. Smaltire sempre i materiali della confezione e i dispositivi elettrici e i loro componenti tramite depositi di raccolta e compagnie di smaltimento autorizzati.

I prodotti ABB sono conformi ai requisiti di legge, in particolare alle disposizioni governative riguardanti i dispositivi elettrici ed elettronici e l'ordinanza REACH.

(Direttiva EU 2012/19/EU WEEE e 2011/65/EU RoHS)

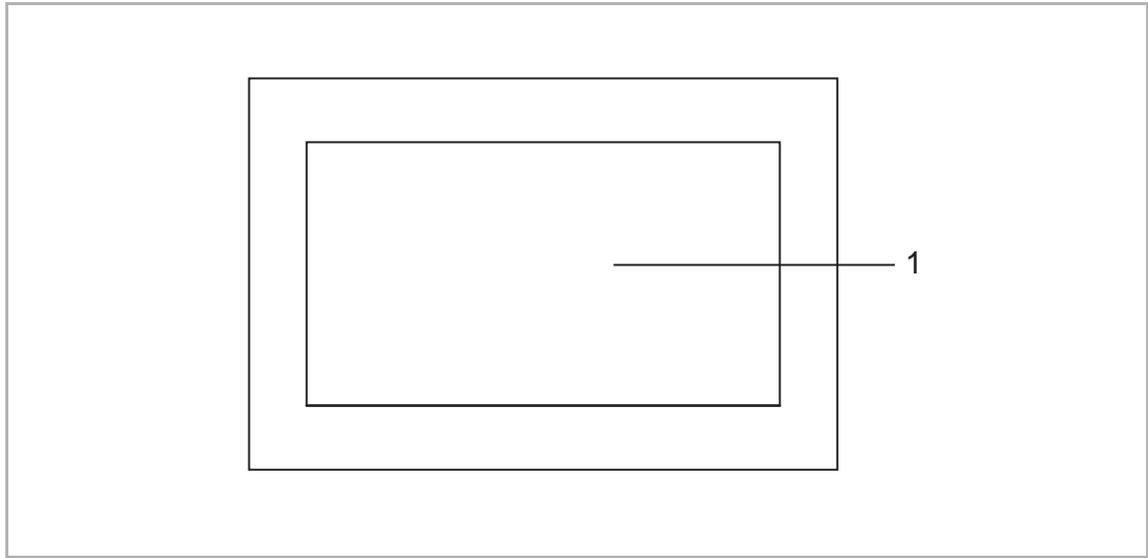
(Ordinanza EU-REACH e legge per l'applicazione della direttiva (EG) No.1907/2006)

5 descrizione del prodotto

5.1 Tipo di dispositivo

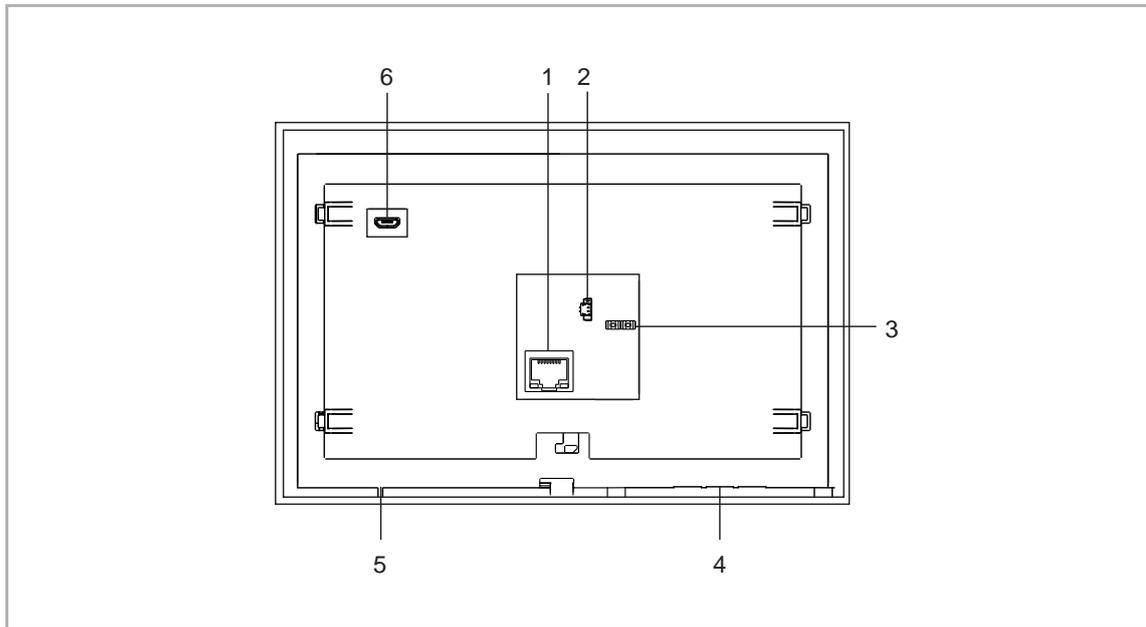
Codice articolo	Numero d'ordinazione	Nome del prodotto	Colore	Dimensione (PxAxL) Unità di misura: mm
H8249-1W	2TMA130051W0010	IP Touch Lite 7, DES+APP, LAN+WiFi	Bianco	192 x 128 x 17,2
H8249-1B	2TMA130051B0009	IP Touch Lite 7, DES+APP, LAN+WiFi	Nero	192 x 128 x 17,2

5.2 Elementi di controllo



N.	Descrizione
1	Touchscreen

5.3 Descrizione dei terminali



N.	Descrizione
1	LAN1 (PoE)
2	Connettore campanello
3	Connettore di ingresso dell'alimentazione
4	Altoparlante
5	Microfono
6	Accesso tecnico di emergenza con connettore micro USB

6 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione nominale	24 V $\overline{=}$
Range tensioni di esercizio	20-27 V $\overline{=}$
Corrente nominale	24 V $\overline{=}$, 375 mA
Dimensioni del display	7"
Risoluzione	1024 x 600 px
Temperatura di esercizio	0 °C ... +45 °C
Temperatura di immagazzinamento	-25 °C ... +70 °C
PoE standard	IEEE802.3 af
Frequenza di trasmissione wireless	802.11b/g/n: 2412...2462 MHz (per gli Stati Uniti) 2412...2472 MHz (per i Paesi europei) 802.11a/n/ac: 5150...5250 MHz 5250...5350 MHz 5470...5725 MHz 5725...5850 MHz (per gli Stati Uniti)
Potenza di trasmissione wireless	Max. 20 dBm
Trasmissione wireless standard	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Diametro dello spessore del cavo (3)	1,0 mm...1,4 mm

7 Montaggio/Installazione



Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 100-240 V esclusivamente a personale specializzato!

7.1 Requisiti per l'elettricista



Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Installare il dispositivo solo se avete le necessarie conoscenze e competenze di ingegneria elettrica.

- Una installazione scorretta mette in pericolo la vita degli utenti del sistema elettrico.
- Una installazione scorretta può causare seri Danni alla proprietà, ad es. dovuti al fuoco.

Una conoscenza esperta del minimo necessario dei requisiti per l'installazione è la seguente:

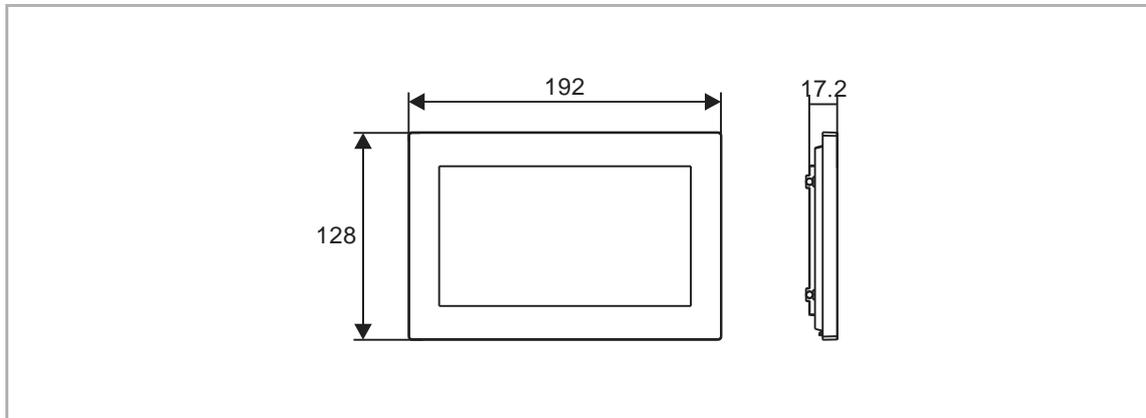
- Applicare le "5 regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Staccare dall'alimentazione
2. Assicurarsi di non essere ricollegati
3. Assicurarsi che non ci sia voltaggio
4. Messa a terra
5. Coprire o proteggere le parti vive adiacenti.

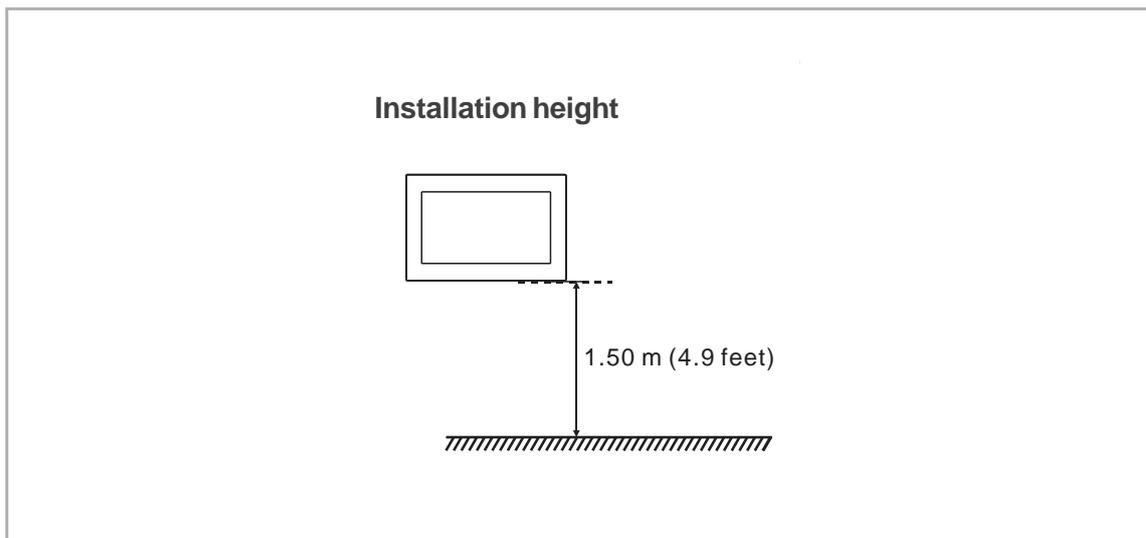
- Utilizzare indumenti protettivi adatti.
- Usare solo utensili e dispositivi di misurazione adatti.
- Verificare il tipo di rete supportata (sistema TN, sistema IT, sistema TT) per assicurare le seguenti condizioni di alimentazione (connessione classica al suolo, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

7.2 Dimensioni del prodotto

Unità di misura: mm



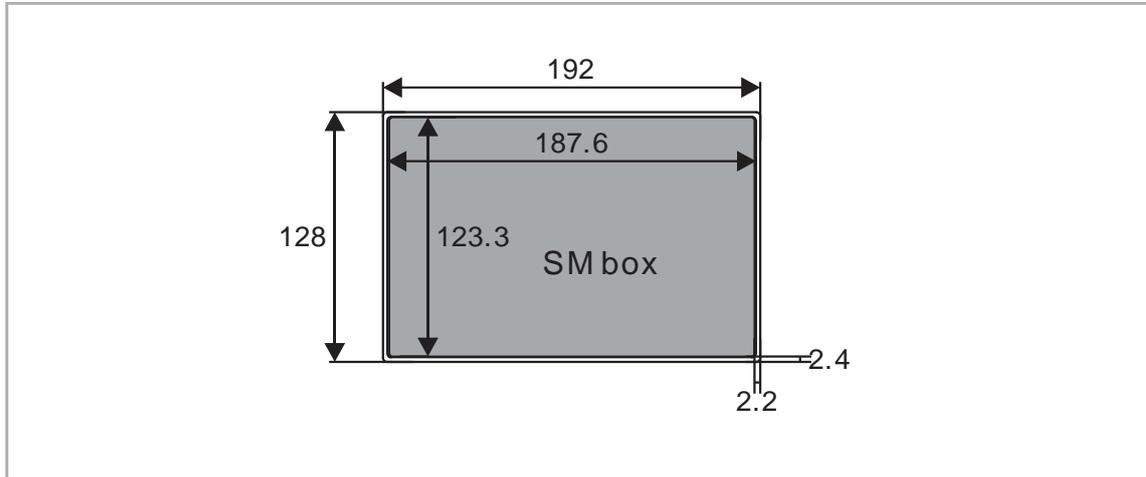
7.3 Altezza di installazione



7.4 Montaggio a parete

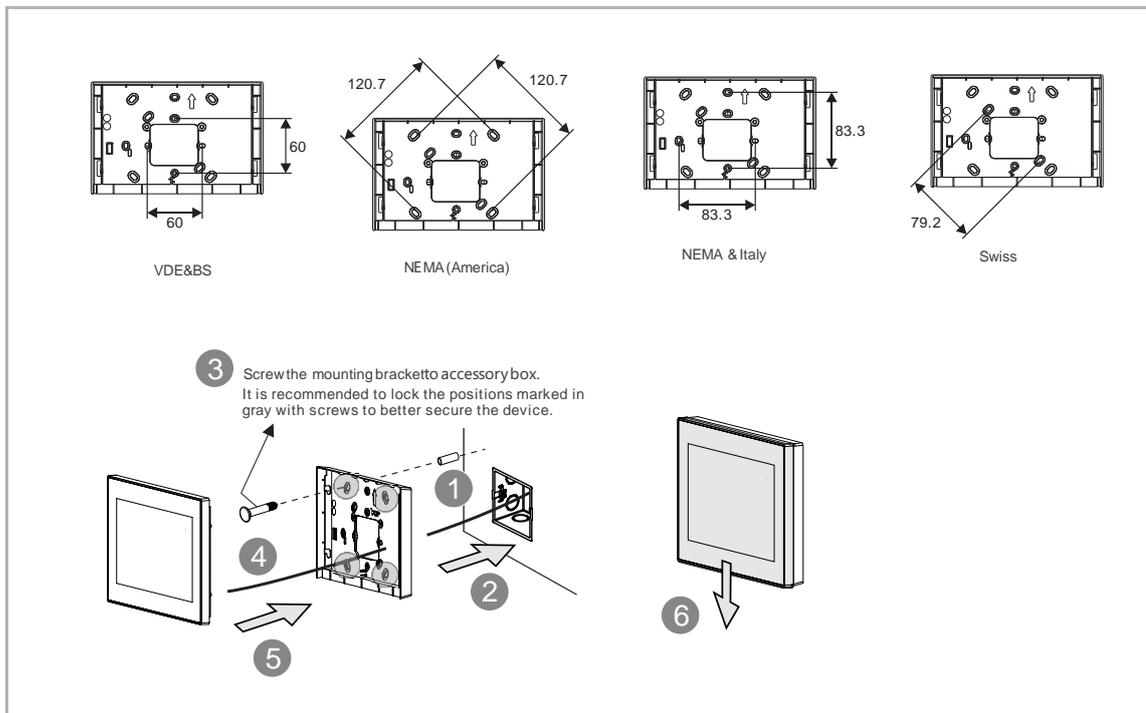
7.4.1 Dimensione della scatola per montaggio esterno

(Unità di misura: mm)



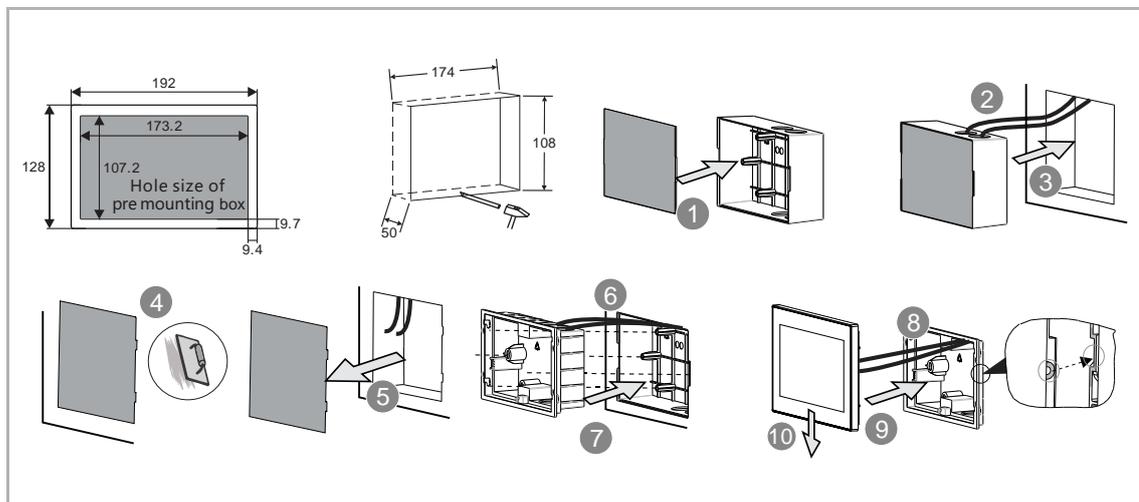
7.4.2 Scatola per montaggio esterno con gli accessori elettrici

(unità di misura: mm)



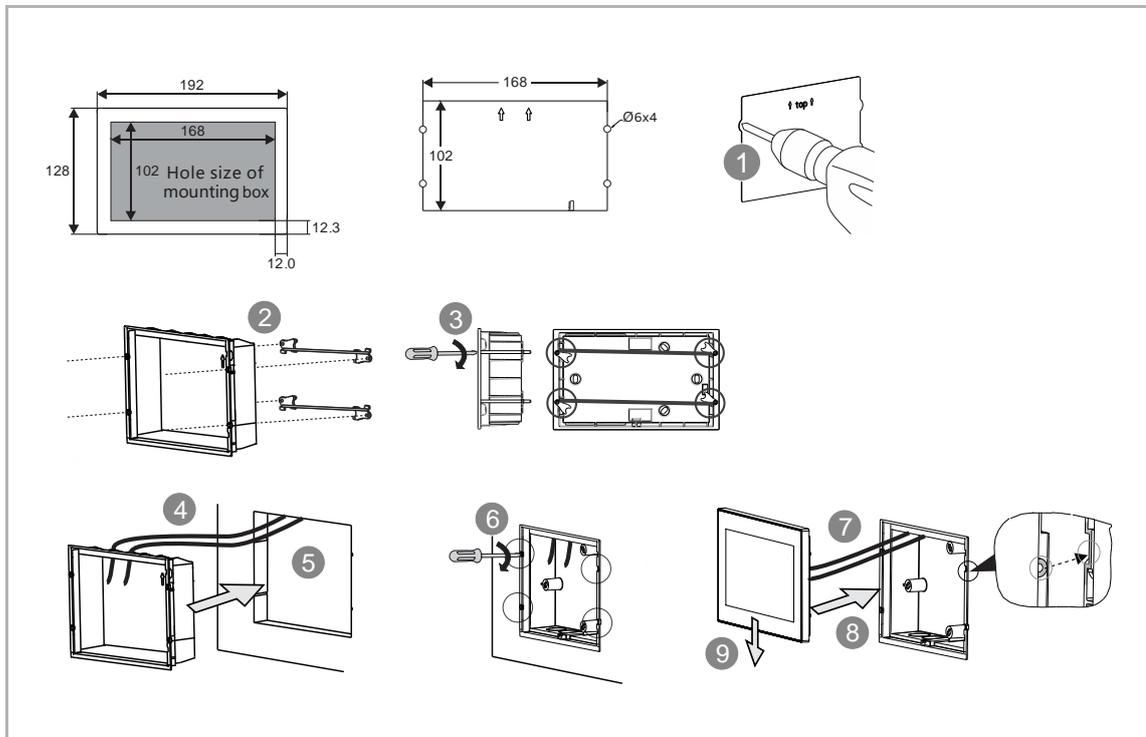
7.5 Montaggio sottotraccia

(Unità di misura: mm)

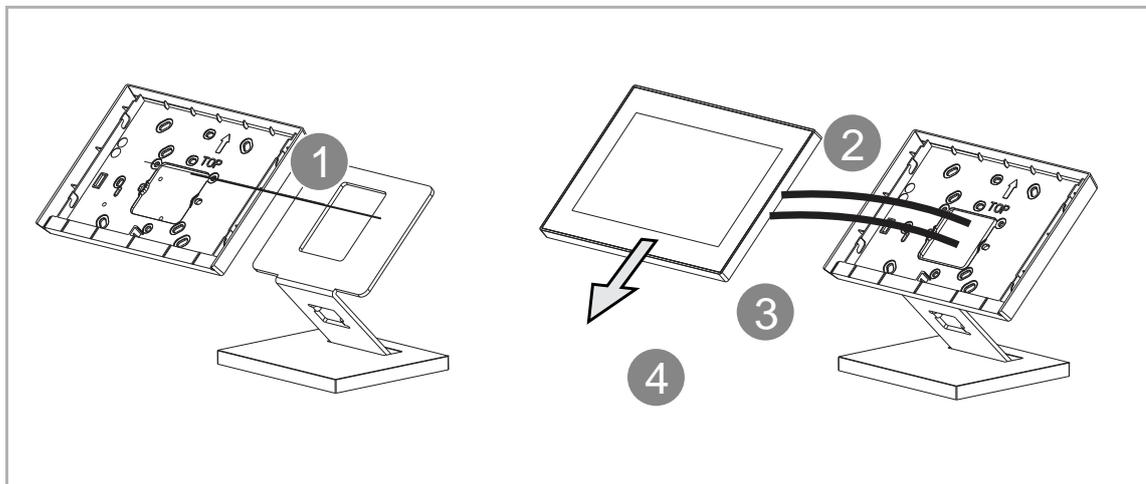


7.6 Montaggio a parete doppia

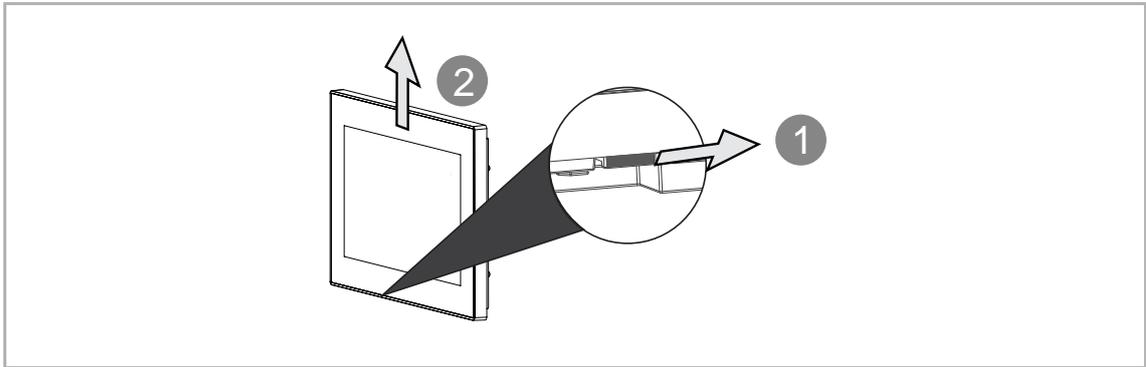
(Unità di misura: mm)



7.6.1 Installazione del desktop



7.7 Smontaggio



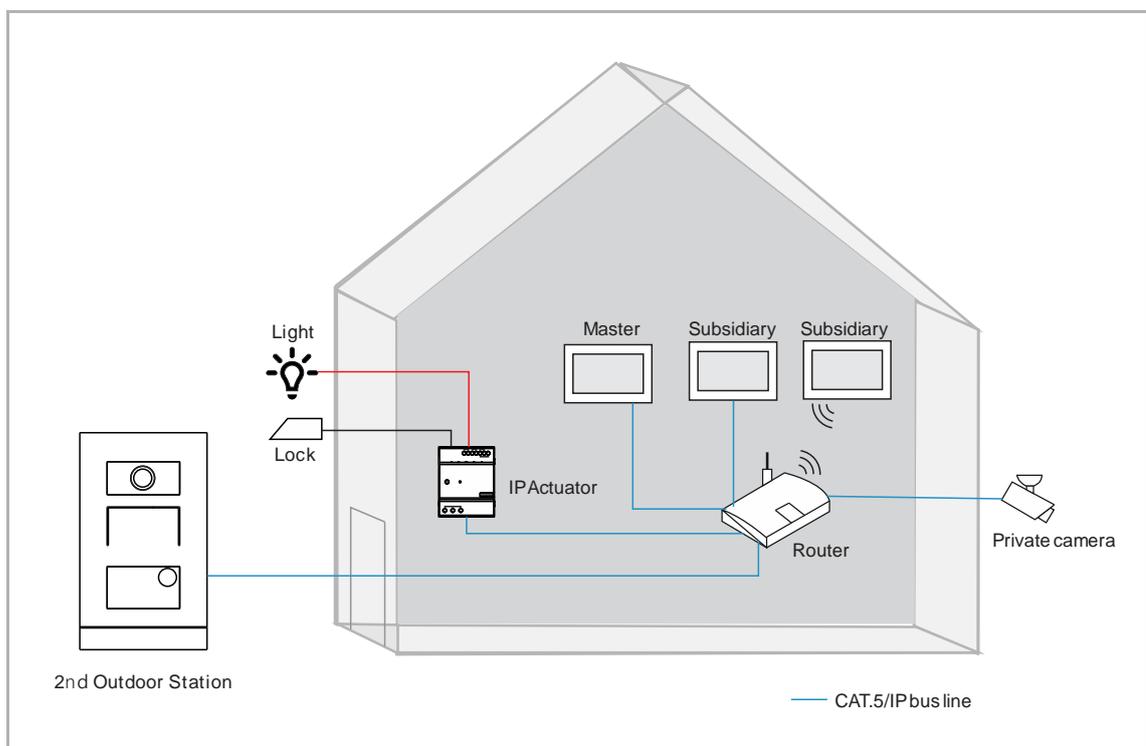
8 Messa in servizio

8.1 Configurazione guidata

È possibile selezionare tra 3 tipi di configurazioni.

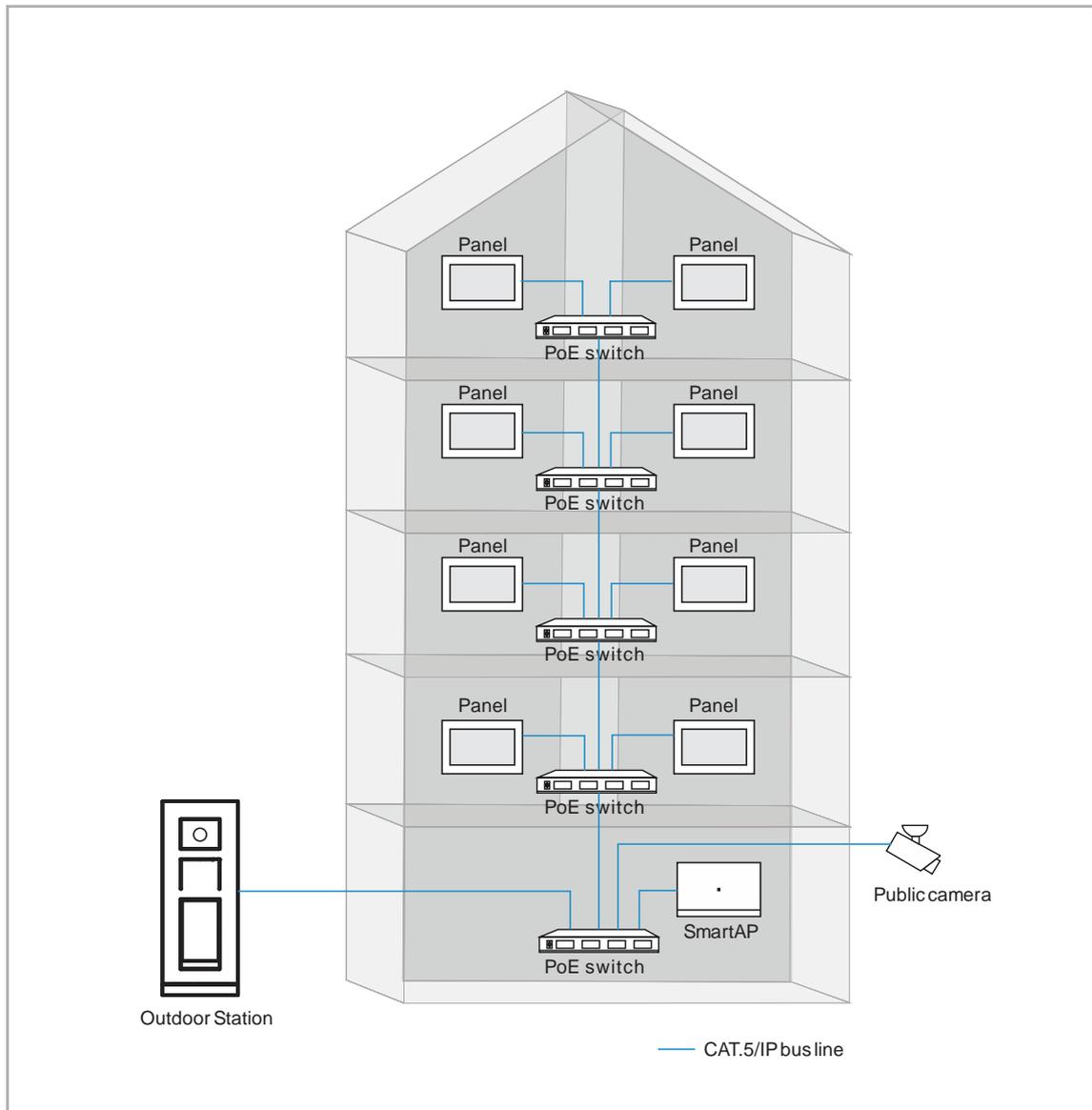
- Configurazione senza SmartAP
- Configurazione solo tramite SmartAP
- Configurazione tramite SmartAP & APP

1. Configurazione senza SmartAP



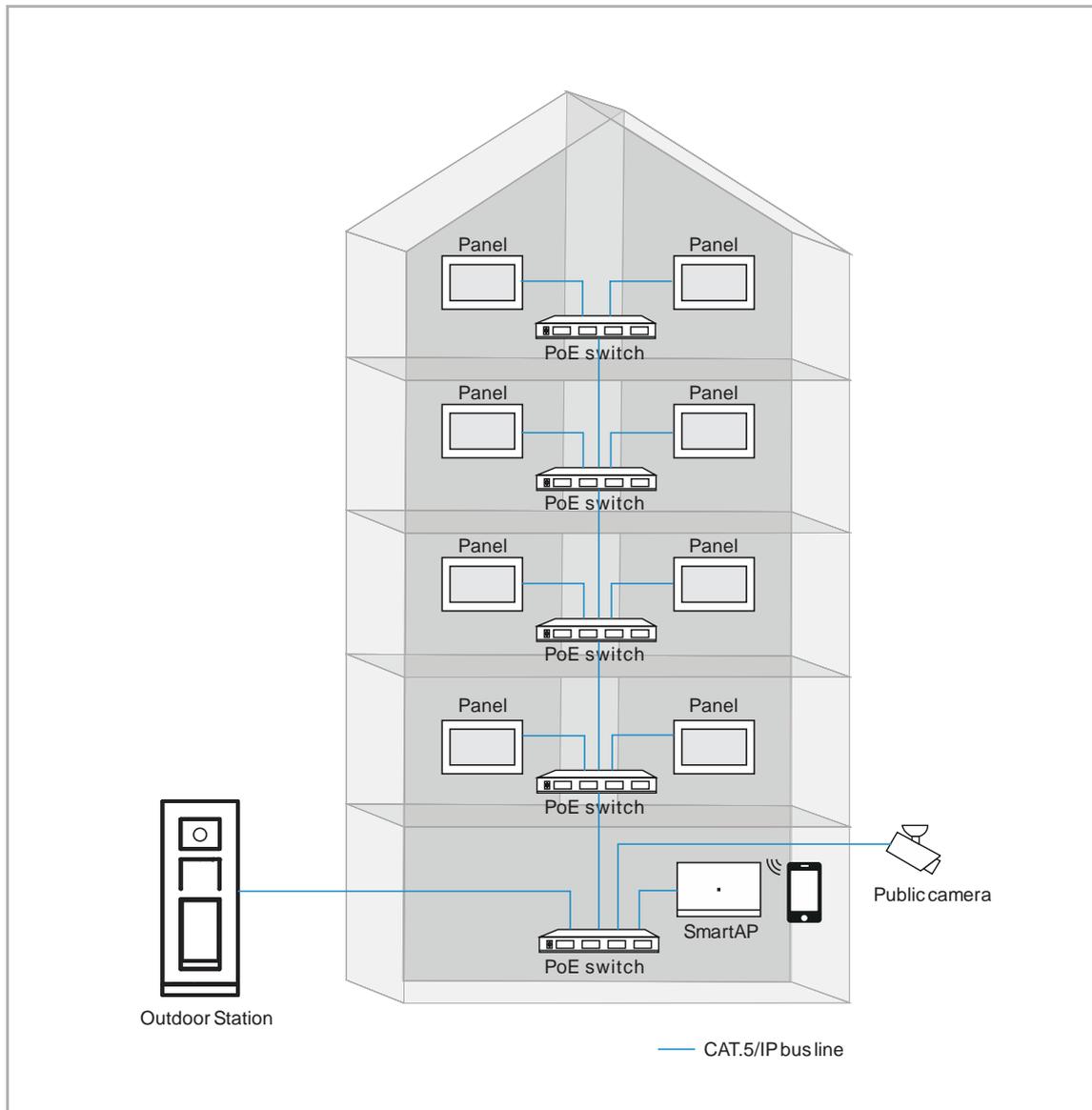
- Questa configurazione si presta solo per una casa unifamiliare.
- In questo caso, lo SmartAP non è necessario.
- In questo caso, tutti i dispositivi sono collegati alla rete domestica.
- In questo caso, vengono supportati 1 solo posto esterno e 4 pannelli.
- In questo caso, viene supportato 1 solo attuatore IP; in caso di rilevamento dell'attuatore IP, questo viene automaticamente impostato come serratura predefinita.
- In questo caso, il Posto esterno può essere un posto esterno con pulsante IP o un miniposto esterno.
- In questo caso, tutti i dispositivi del sistema ricevono le firme dal pannello master.
- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.1 "Configurazione senza SmartAP" a pagina 20.

2. Configurazione solo tramite SmartAP



- Questa configurazione si utilizza principalmente per i condomini.
- In questo caso, è necessario lo SmartAP.
- In questo caso, tutti i pannelli master e i Posti esterni sono collegati alla rete comunitaria.
- In questo caso, il Posto esterno può essere un posto esterno touch 5 IP, un posto esterno con tastierino IP o un posto esterno con pulsante IP.
- In questo caso, è necessario completare prima l'inizializzazione dello SmartAP. Per ulteriori informazioni sull'inizializzazione, consultare il manuale SmartAP.
- In questo caso, i pannelli designati ricevono l'indirizzo fisico tramite inserimento manuale.
- In questo caso, tutti i dispositivi del sistema ricevono le firme dallo SmartAP.
- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.2 "Configurazione tramite SmartAP" a pagina 25.

3. Configurazione tramite SmartAP & APP

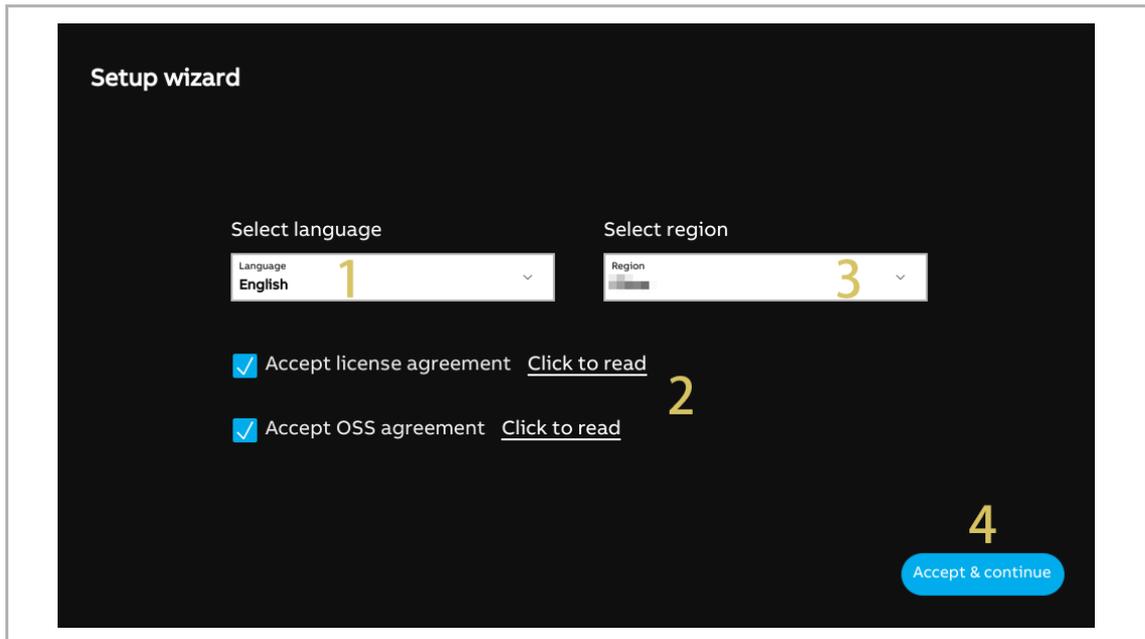


- Questa configurazione si utilizza principalmente per gli edifici.
- In questo caso, sono necessari SmartAP e mobile (APP).
- In questo caso, tutti i pannelli master e i Posti esterni sono collegati alla rete comunitaria.
- In questo caso, il Posto esterno può essere un posto esterno touch 5 IP, un posto esterno con tastierino IP o un posto esterno con pulsante IP.
- In questo caso, è necessario completare prima l'inizializzazione dello SmartAP. Per ulteriori informazioni sull'inizializzazione, consultare il manuale SmartAP.
- In questo caso, i pannelli designati ricevono l'indirizzo fisico tramite la configurazione per scansione dalla APP.
- In questo caso, tutti i dispositivi del sistema ricevono le firme dallo SmartAP.
- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.3 "Configurazione tramite SmartAP & APP" a pagina 29.

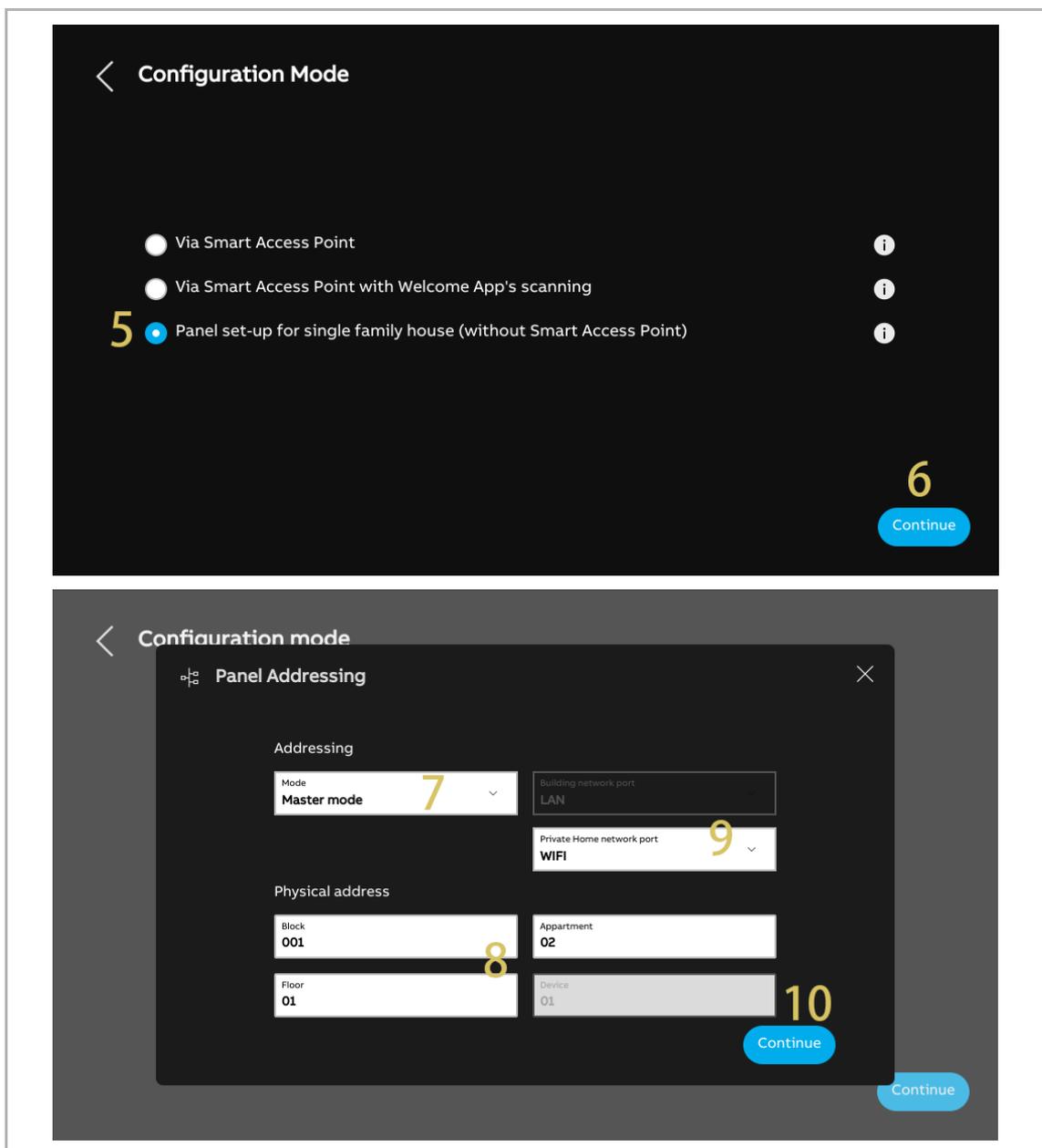
8.1.1 Configurazione senza SmartAP

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Installazione guidata”, selezionare la lingua nell'elenco a discesa.
- [2] Spuntare la casella di controllo per accettare le licenze. Oppure cliccare su “Fare clic per leggere” per visualizzare le informazioni sulla licenza.
- [3] Selezionare la regione nell'elenco a discesa.
- [4] Tocca “Accettare e continuare” per passare alla schermata successiva.

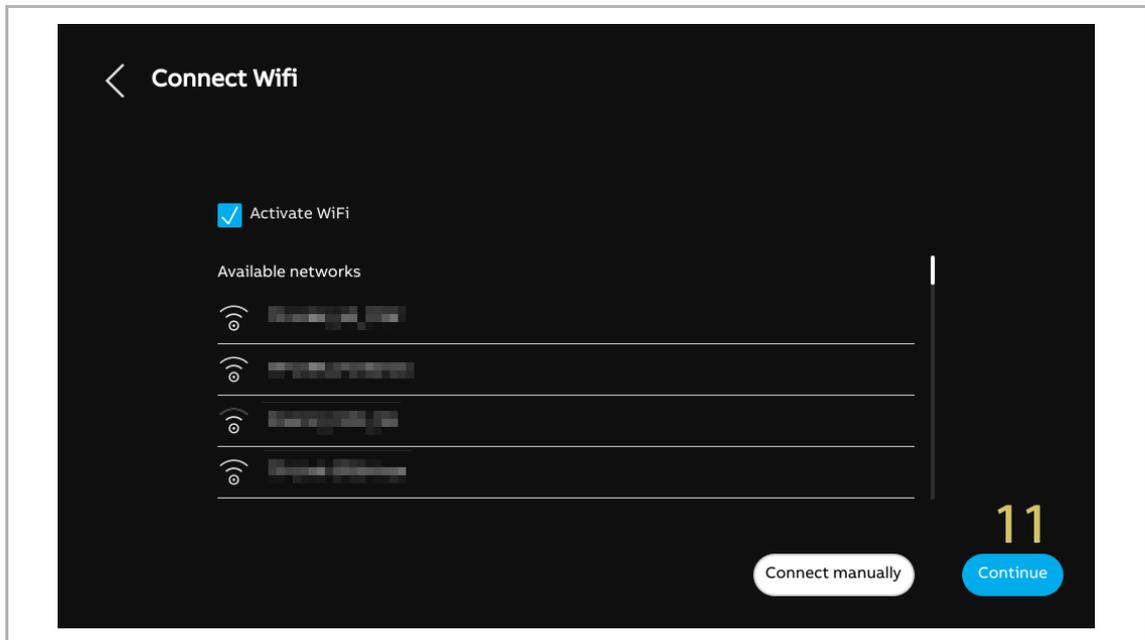


- [5] Selezionare "Configurazione pannello per casa unifamiliare", toccare " **i** " per ulteriori informazioni.
- [6] Toccare "Continua".
- [7] Nella schermata "Indirizzo del pannello", selezionare la modalità del pannello. Si può impostare su Modalità master" o "Modalità slave". Nello stesso appartamento si può impostare un solo Posto interno su "Modalità Master".
- [8] Inserire il numero del condominio, il numero del piano e il numero della stanza.
 - Se il pannello è impostato su "Modalità slave", è necessario inserire il numero del dispositivo.
- [9] Selezionare la porta della rete domestica per questo pannello. Si può impostare su "WiFi" o "LAN".
- [10] Toccare "Continua".



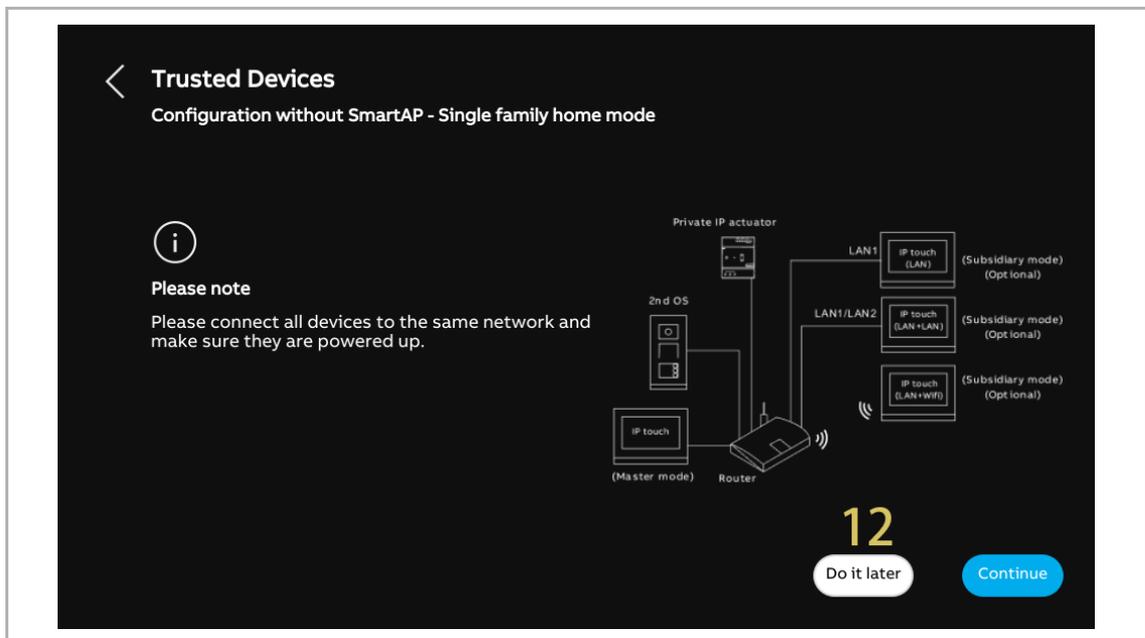
[11] Nella schermata “Connetti Wifi”, questa impostazione si può configurare ora, oppure ignorarla toccando “Continua”, qualora il WiFi non fosse disponibile.

- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.4 “Impostazioni di rete” a pagina 53.



[12] Nella schermata "Dispositivi autenticati", questa impostazione si può configurare ora, oppure ignorarla toccando "Esegui più tardi", qualora il dispositivo non fosse pronto.

- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.3.4 “Configurazione dei dispositivi autenticati” a pagina 106.



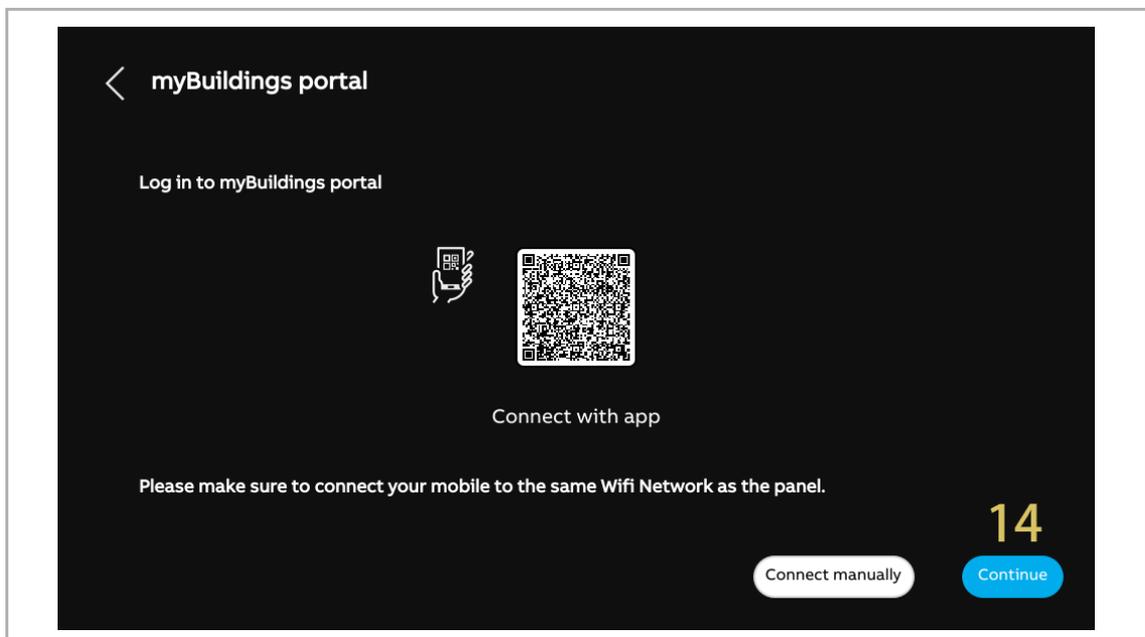
[13] Nella schermata “Ora e data”, questa impostazione si può configurare ora, oppure ignorarla toccando “Continua”.

- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.6 “Impostazioni data e ora” a pagina 62.



[14] Nella schermata “portale myBuildings”, questa impostazione si può configurare ora, oppure ignorarla toccando “Continua”, qualora l'App non fosse ancora pronta.

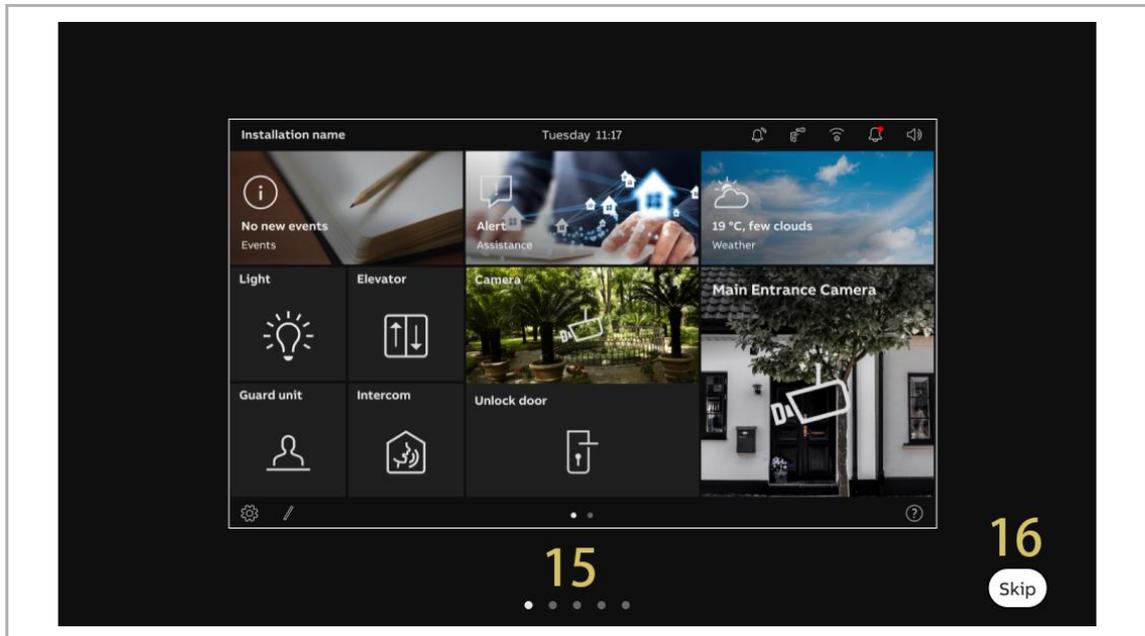
- Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.5 “Impostazioni MyBuildings” a pagina 56.



[15] Sono disponibili 4 schermate di guida all'uso del pannello.

[16] Toccare "Salta", qualora si abbia già familiarità con la modalità d'uso del pannello.

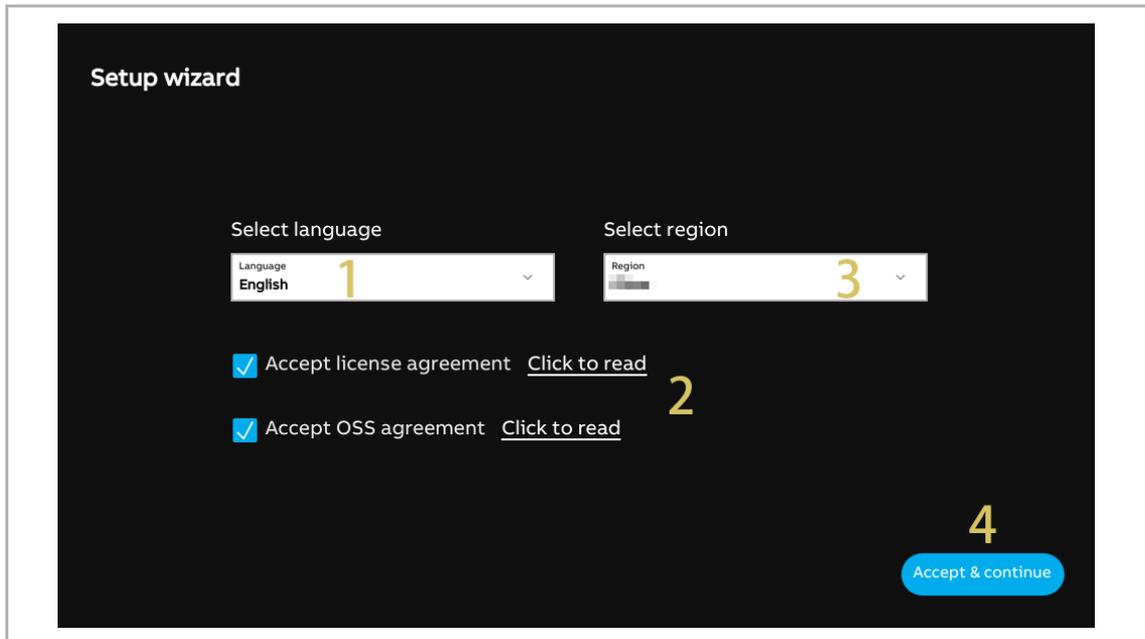
Nella schermata, compare il pannello di controllo.



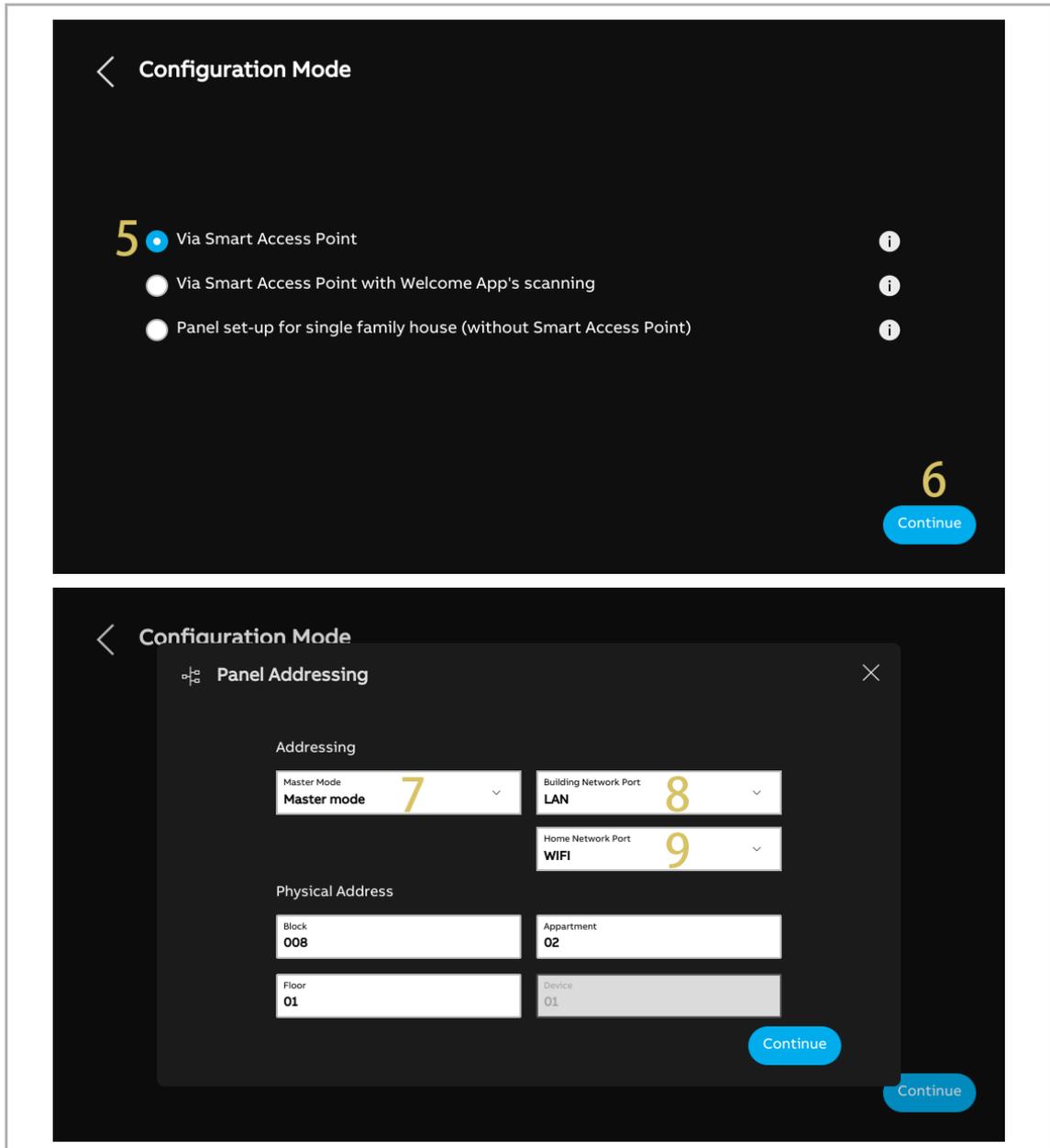
8.1.2 Configurazione tramite SmartAP

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Installazione guidata”, selezionare la lingua nell'elenco a discesa.
- [2] Spuntare la casella di controllo per accettare le licenze. Oppure cliccare su “Fare clic per leggere” per visualizzare le informazioni sulla licenza.
- [3] Selezionare la regione nell'elenco a discesa.
- [4] Tocca “Accettare e continuare” per passare alla schermata successiva.



- [5] Selezionare "Tramite Smart Access Point", toccare "i" per ulteriori informazioni.
- [6] Toccare "Continua".
- [7] Nella schermata "Indirizzo del pannello", selezionare la modalità del pannello. Si può impostare su Modalità master" o "Modalità slave". Nello stesso appartamento un solo pannello può essere impostato su "Modalità Master".
- [8] Attualmente, la porta di rete dell'edificio può essere impostata solo su "LAN".
- [9] Selezionare la porta della rete domestica. Si può impostare su "WiFi" o "LAN".

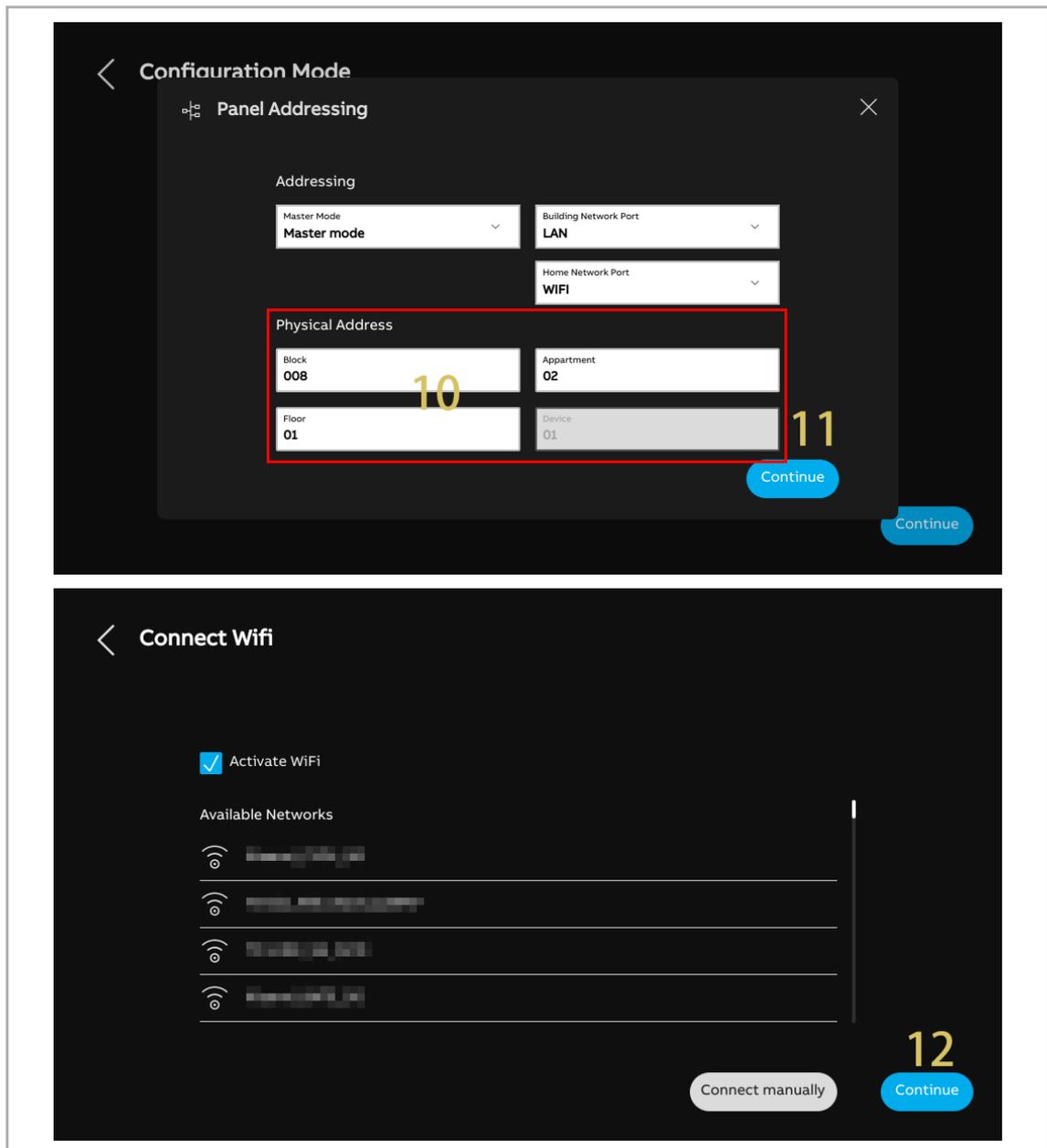


[10] Inserire l'indirizzo fisico, ad es. il numero del condominio, il numero del piano e il numero dell'appartamento.

- Se il pannello è impostato su "Modalità slave", è necessario inserire anche il numero del dispositivo.
- Se è stata attivata l'opzione "Configurazione per scansione dalla APP Welcome", l'indirizzo fisico di questo pannello viene impostata dalla APP.

[11] Toccare "Continua".

[12] Nella schermata "Connetti Wifi", questa impostazione si può configurare ora, oppure in un secondo momento premendo "Continua", qualora il WiFi non fosse pronto. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.4 "Impostazioni di rete" a pagina 53.

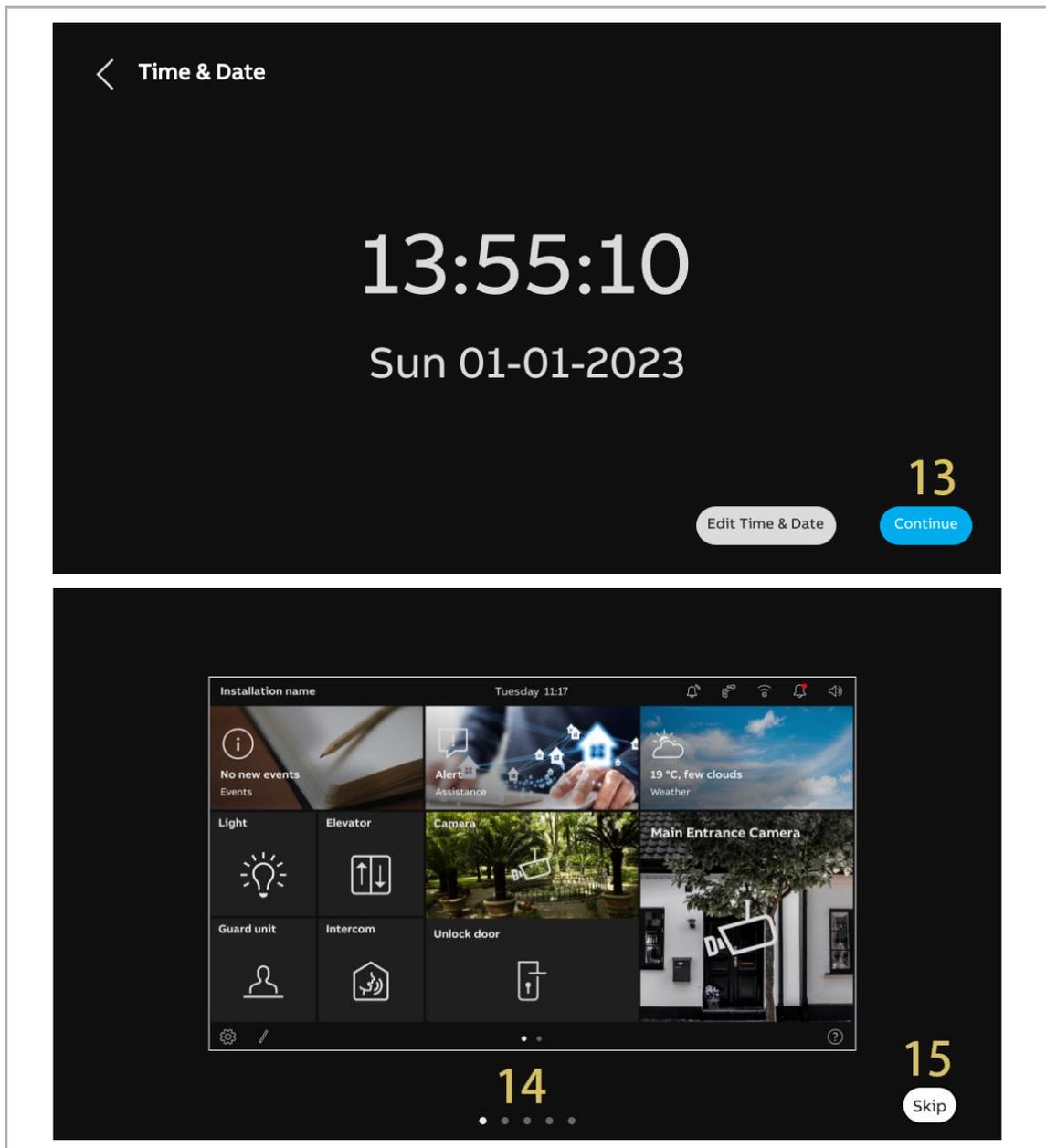


[13] Nella schermata "Ora e data", questa impostazione si può configurare ora, oppure in un secondo momento premendo "Continua". Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.6 "Impostazioni data e ora" a pagina 62.

[14] Sono disponibili 4 schermate di guida all'uso del pannello.

[15] Toccare "Salta", qualora si abbia già familiarità con la modalità d'uso del pannello.

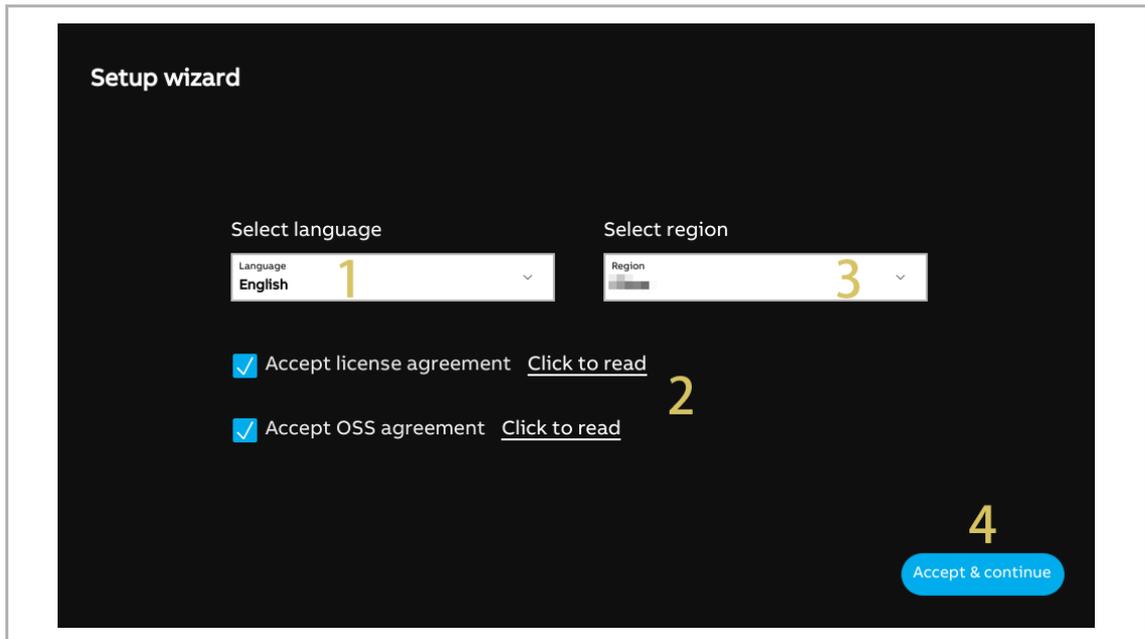
Ora, nella schermata compare il pannello di controllo.



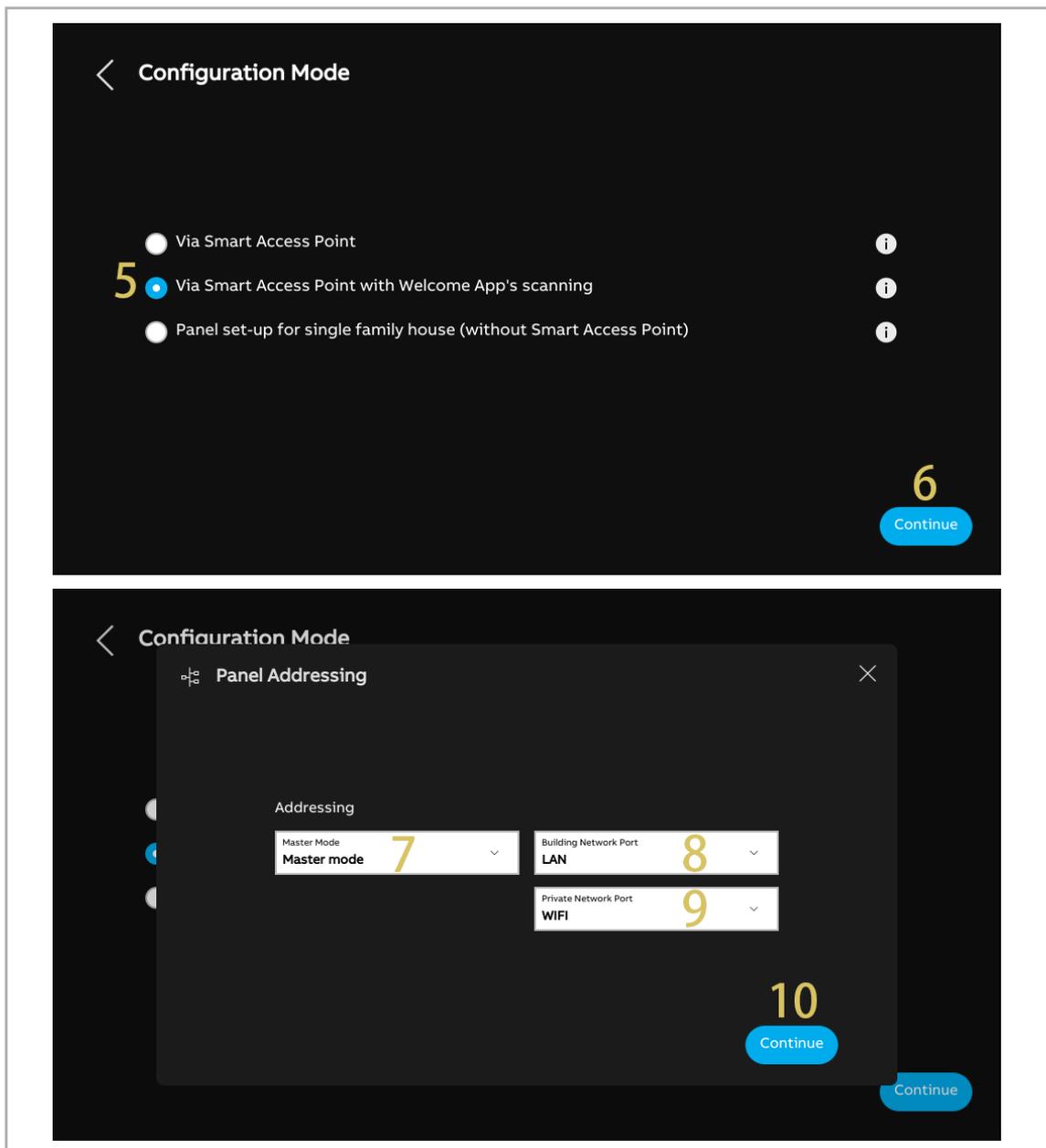
8.1.3 Configurazione tramite SmartAP & APP

Eeguire le seguenti operazioni:

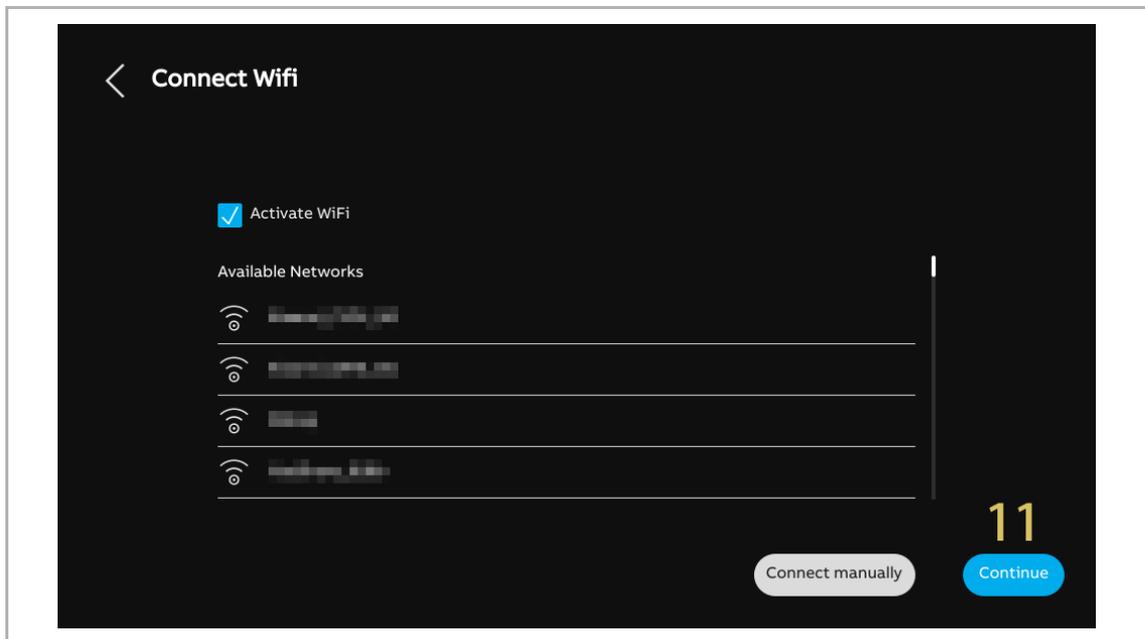
- [1] Nella schermata “Installazione guidata”, selezionare la lingua nell'elenco a discesa.
- [2] Spuntare la casella di controllo per accettare le licenze. Oppure cliccare su “Fare clic per leggere” per visualizzare le informazioni sulla licenza.
- [3] Selezionare la regione nell'elenco a discesa.
- [4] Tocca “Accettare e continuare” per passare alla schermata successiva.



- [5] Selezionare "Tramite Smart Access Point con la APP Welcome", toccare " i " per consultare ulteriori informazioni.
- [6] Toccare "Continua".
- [7] Nella schermata "Indirizzo del pannello", selezionare la modalità del pannello. Si può impostare su Modalità master" o "Modalità slave". Nello stesso appartamento un solo pannello può essere impostato su "Modalità Master".
- [8] Attualmente, la porta di rete dell'edificio può essere impostata solo su "LAN". Selezionare la porta della rete domestica. Si può impostare su "WiFi" o "LAN".[9]
- [10]Toccare "Continua".

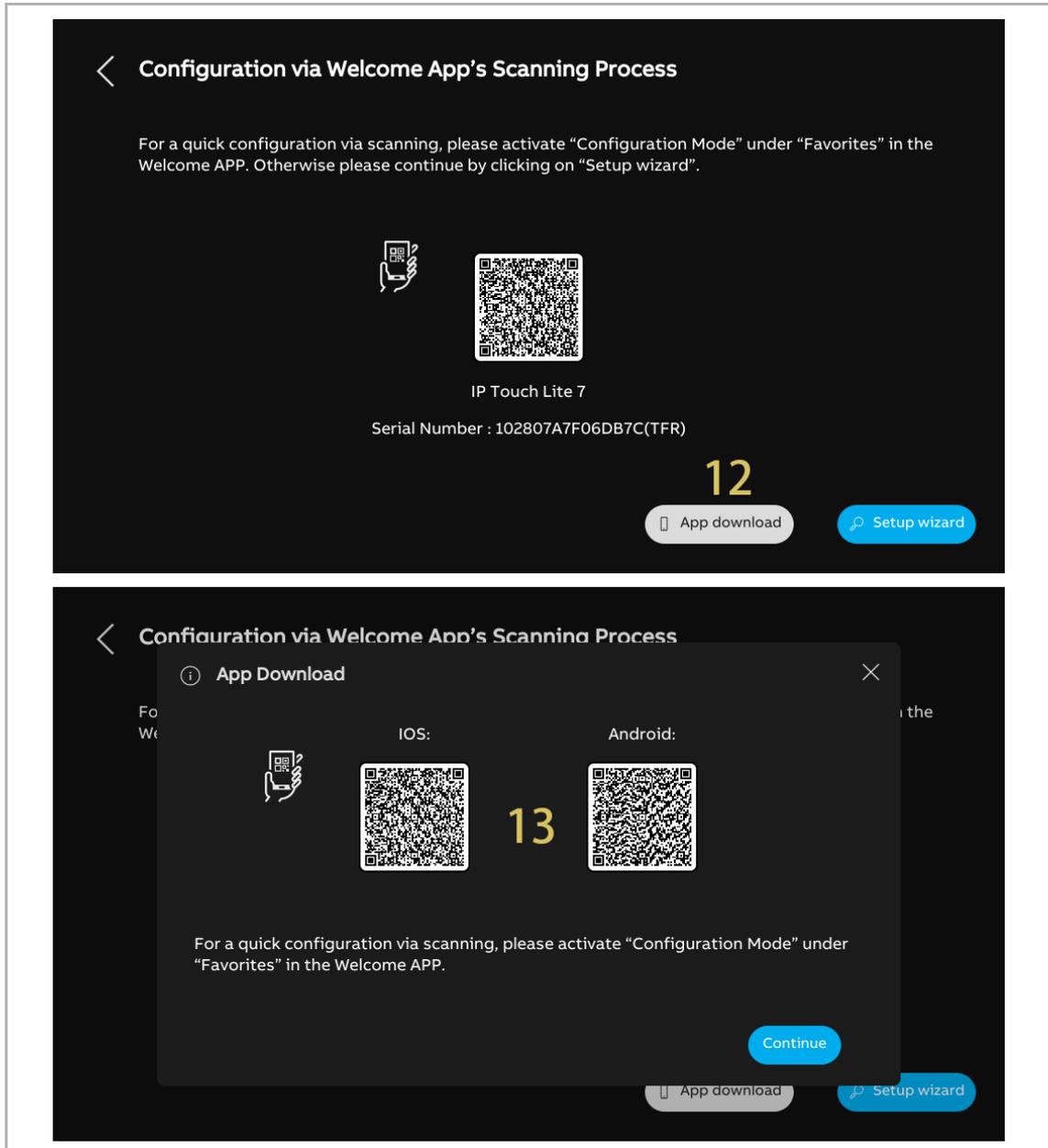


[11] Nella schermata “Connetti Wifi”, questa impostazione si può configurare ora, oppure in un secondo momento premendo “Continua”, qualora il WiFi non fosse pronto. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.4 “Impostazioni di rete” a pagina 53.



[12] Nella schermata “Configurazione per scansione dalla APP Welcome”, toccare “Scaricare l'app”, se non è già stata scaricata.

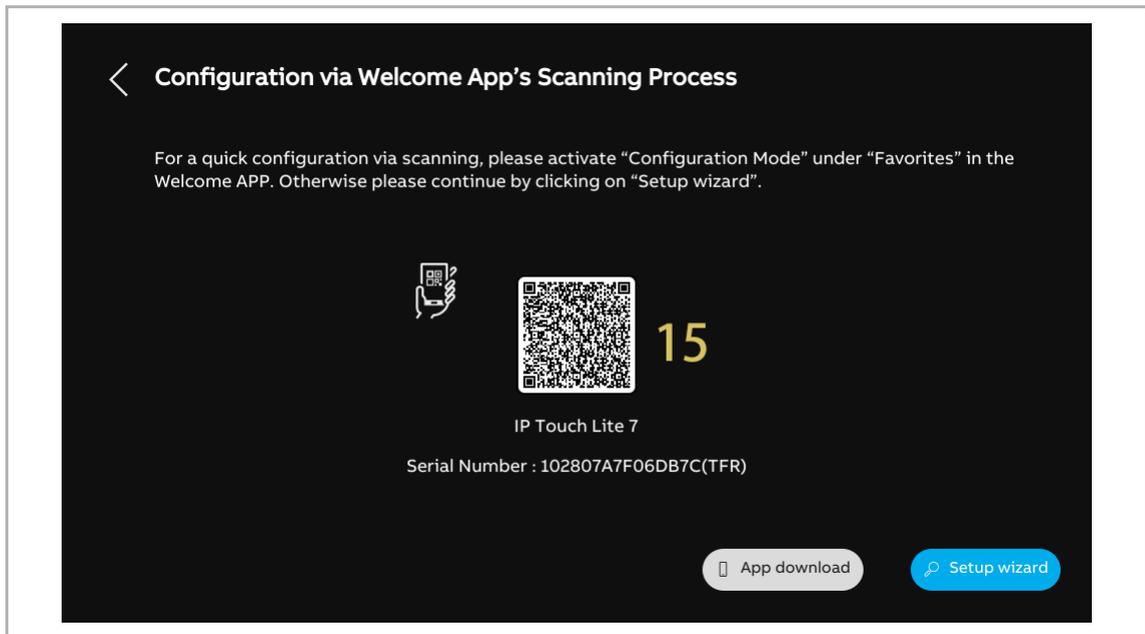
[13] Per scaricare la APP, scansionare il codice QR designato con il cellulare, quindi toccare “Continua”.



- [14] Creare una struttura dell'edificio nella APP. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.4 "Creazione della struttura dell'edificio nella APP" a pagina 35.
- [15] Scansionare il codice QR con la APP sul pannello designato. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.5 "Scansione del codice QR sul pannello" a pagina 39.
- [16] Importare la struttura dell'edificio dalla APP allo SmartAP. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.1.6 "Importazione della struttura dell'edificio dalla APP allo SmartAP" a pagina 41.

Riguardo alle operazioni 14 - 16, a operazione completata, passare a quella successiva.

Terminata l'importazione della struttura dell'edificio, lo SmartAP imposta l'indirizzo fisico per il pannello designato e assegna le firme.

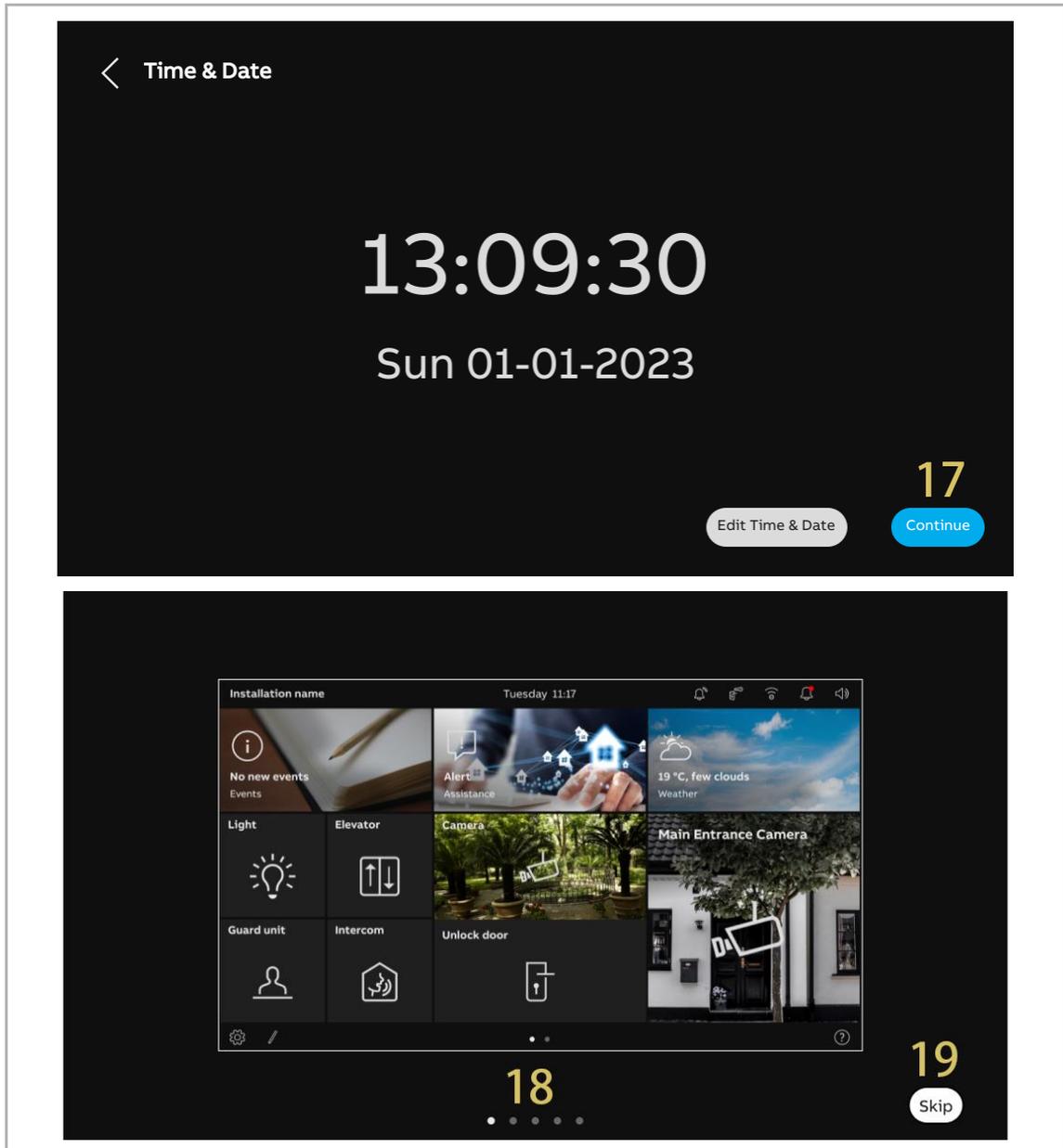


[17] Nella schermata "Ora e data", questa impostazione si può configurare ora, oppure in un secondo momento premendo "Continua". Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.6 "Impostazioni data e ora" a pagina 62.

[18] Sono disponibili 4 schermate di guida all'uso del pannello.

[19] Toccare "Salta", qualora si abbia già familiarità con la modalità d'uso del pannello.

Ora, nella schermata compare il pannello di controllo.

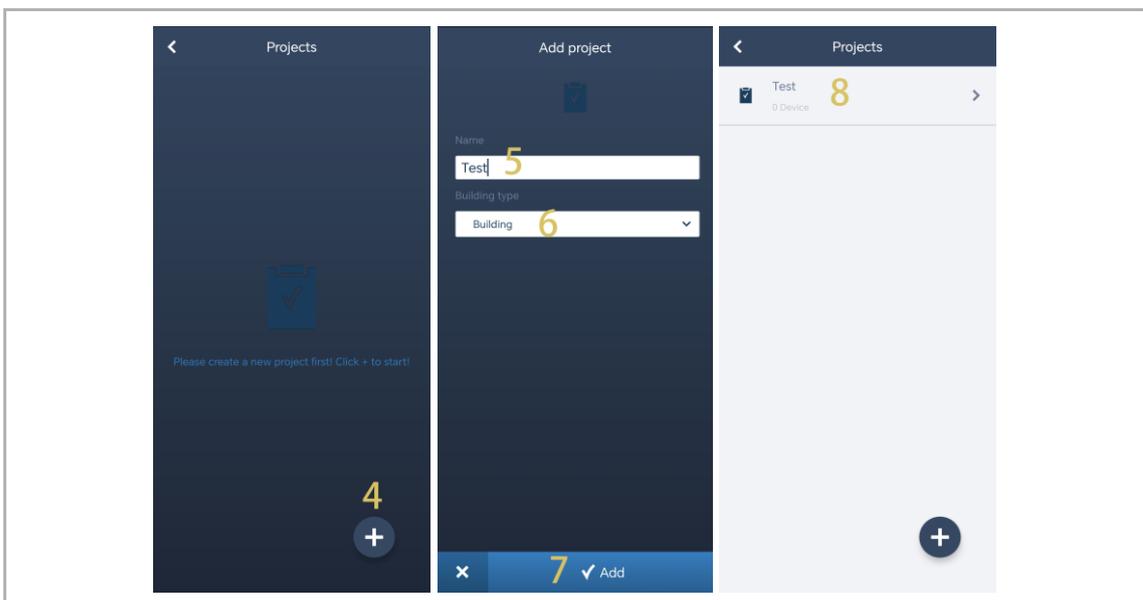


8.1.4 Creazione della struttura dell'edificio nella APP

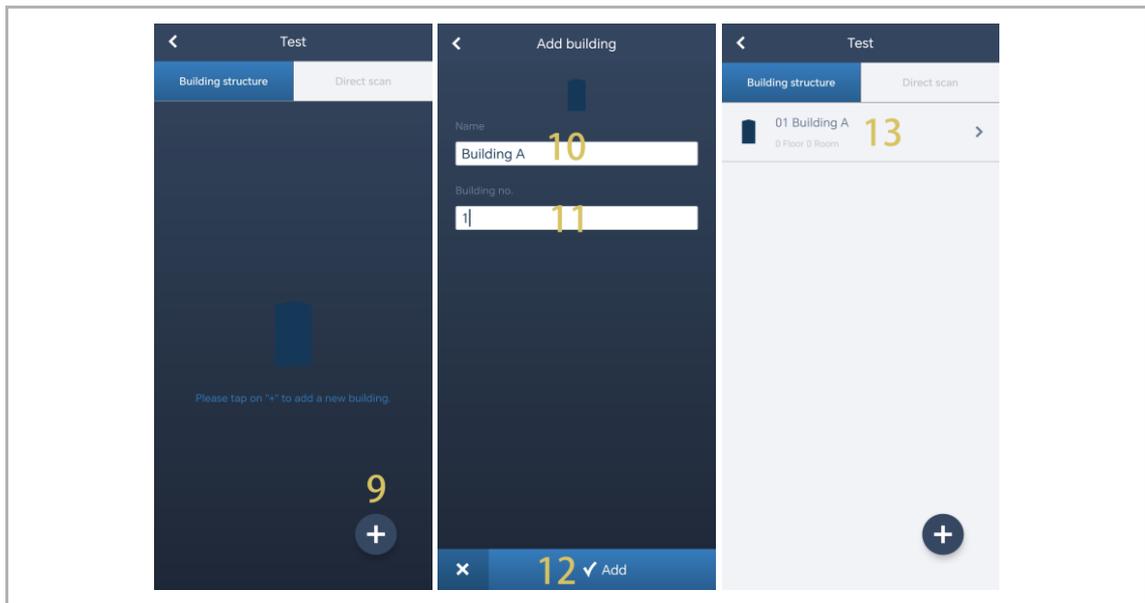
Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata iniziale della APP, toccare “

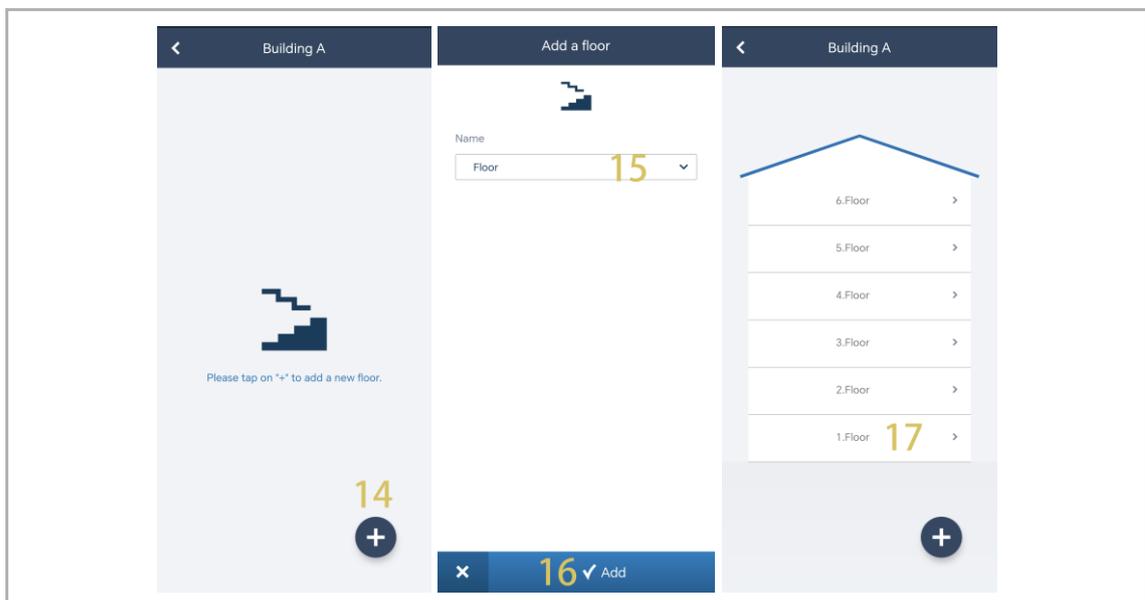
- [4] Nella schermata “Progetti”, toccare “- [8] Toccare il progetto designato.



- [9] Nella schermata del progetto designato, toccare .
- [10] Nella schermata "Aggiungi edificio", inserire il nome dell'edificio.
- [11] Inserire il numero dell'edificio.
- [12] Toccare "Aggiungi" per creare un nuovo edificio.
- Ripetere le operazioni 9~12 per creare diversi edifici.
- [13] Toccare l'edificio designato.



- [14] Nella schermata dell'edificio designato, toccare .
- [15] Nella schermata "Aggiungi un piano", selezionare il nome del piano nell'elenco a discesa. Si può impostare su "Piano" o "Pianterreno".
- [16] Toccare "Aggiungi" per creare un nuovo piano.
- Per creare diversi piani per l'edificio designato, ripetere le operazioni 15~16.
- [17] Toccare il piano designato.



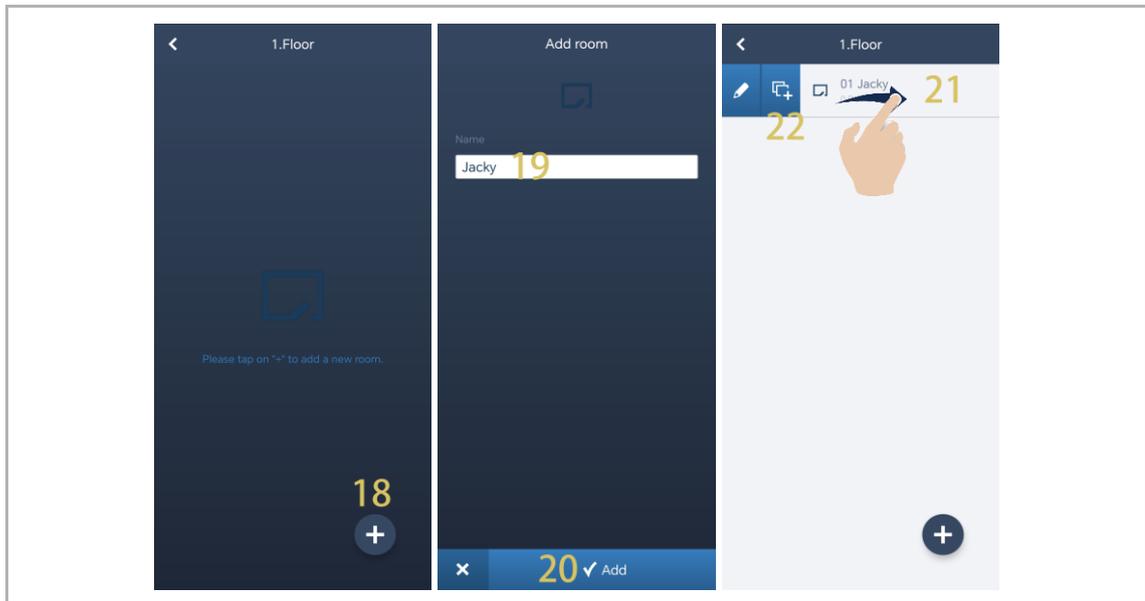
[18] Nella schermata del piano designato, toccare “+” per aggiungere una stanza.

[19] Inserire il nome alias della stanza designata.

[20] Toccare "Aggiungi" per creare una nuova stanza.

[21] Nella schermata del piano designato, sposta un nome di stanza a destra.

[22] Toccare “+” per creare diverse stanze a lotti.



[23] Inserire il numero del duplicato.

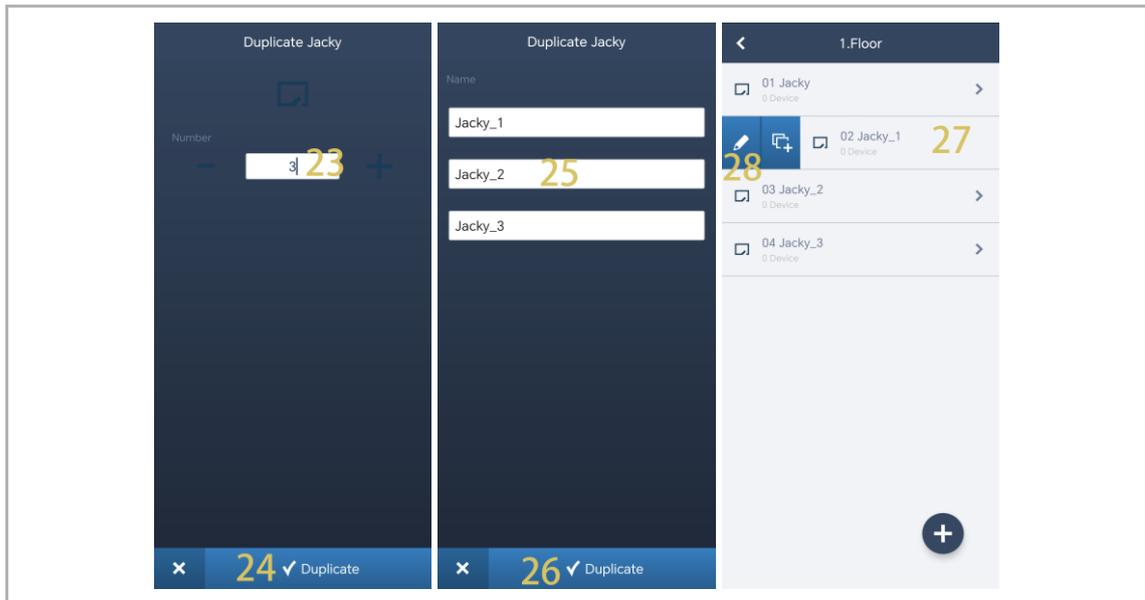
[24] Toccare “Duplica”.

[25] Inserire ora o più tardi il nome alias di ogni stanza.

[26] Toccare “Duplica”.

[27] Nella schermata del piano designato, sposta il nome della stanza designata a destra.

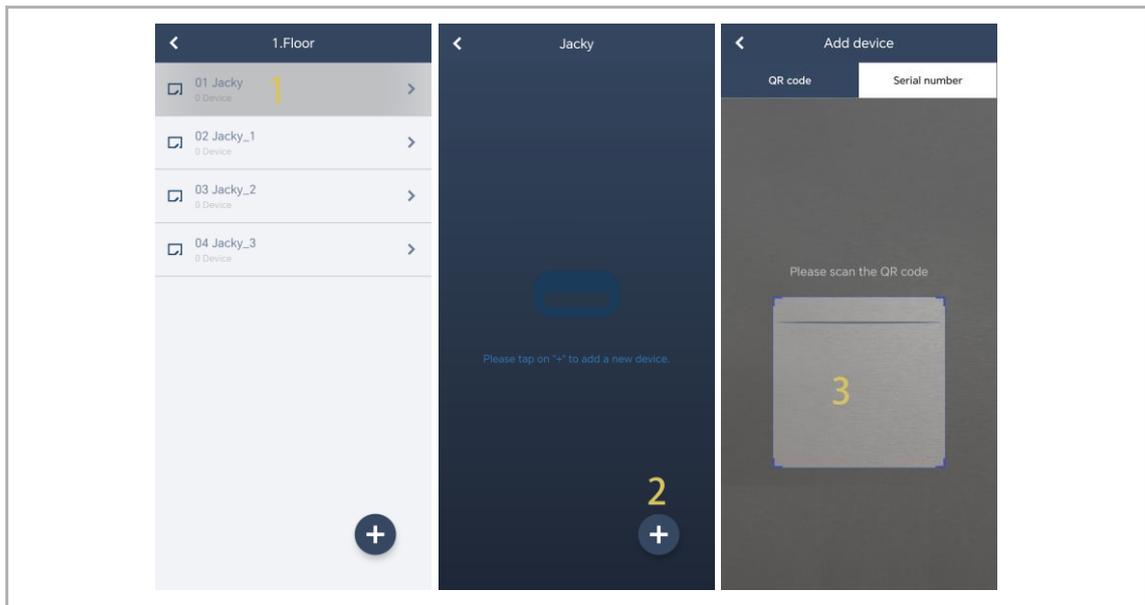
[28] Toccare “” per impostare il nome alias della stanza designata.



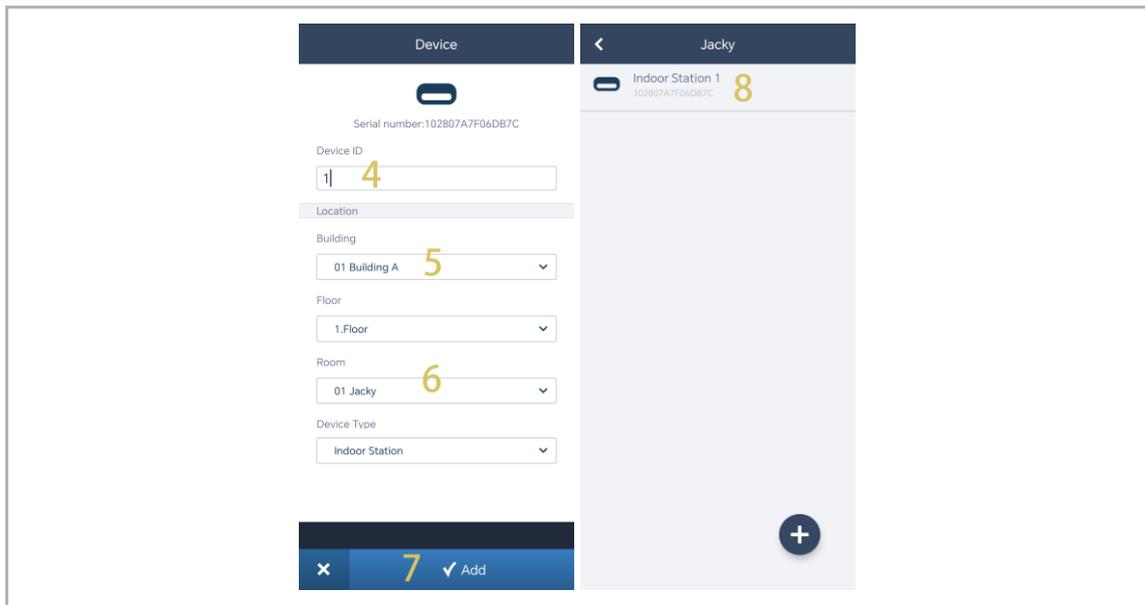
8.1.5 Scansione del codice QR sul pannello

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata del piano designato, toccare la stanza.
- [2] Nella schermata della stanza designata, toccare " + ".
- [3] Nella schermata "Aggiungi dispositivo", scansionare il codice QR visualizzato sul pannello.



- [4] Nella schermata “Dispositivo”, viene visualizzato il numero di serie del dispositivo.
 - [5] Controllare la posizione.
 - [6] Controllare il tipo di dispositivo.
 - [7] Toccare “Aggiungi” per aggiungere un nuovo dispositivo.
 - [8] Ad operazione completata, il risultato compare nella schermata.
- Per aggiungere più dispositivi, ripetere le operazioni 1~7 .

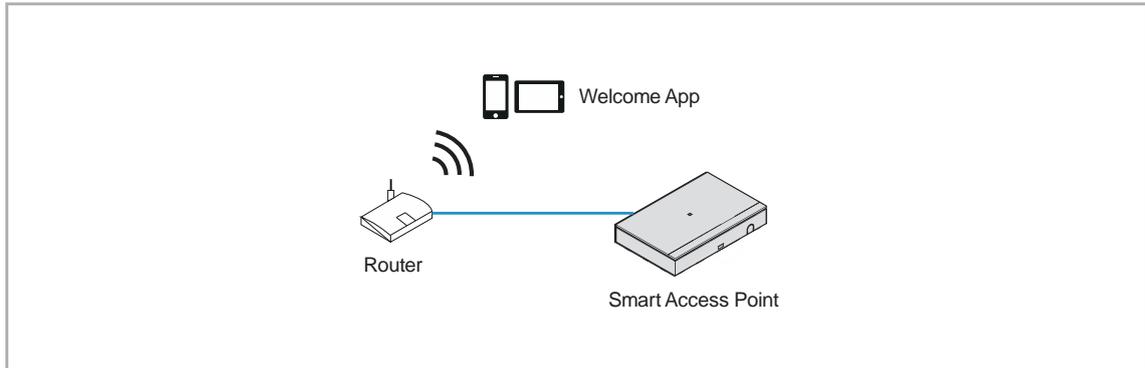


8.1.6 Importazione della struttura dell'edificio dalla APP allo SmartAP

- Lo SmartAP può importare l'edificio creato nella app.
- Gli edifici si possono importare singolarmente o a lotti.

Condizioni preliminari

- La app deve essere collegata alla stessa rete con cui è collegato lo SmartAP.
- Nella App è stata creata la struttura dell'edificio.



Regola di importazione

La struttura dell'edificio viene sovrascritta secondo le seguenti regole:

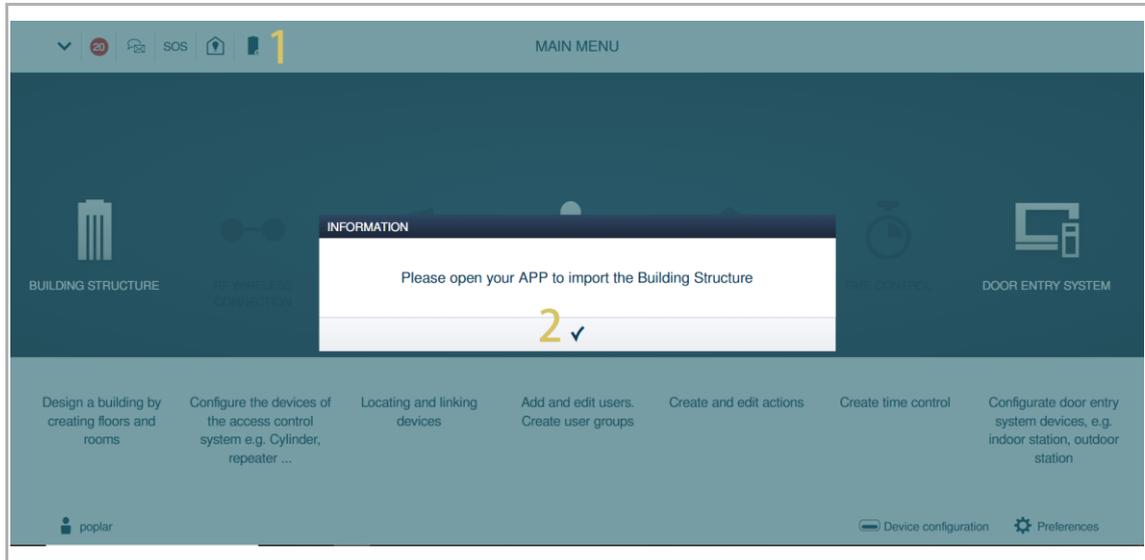
- A, B, C, D, E, F indica il numero dell'edificio.
- B e B+ ha lo stesso numero di edificio.
- + indica che la struttura dell'edificio è stata modificata.

App	SmartAP prima	SmartAP dopo
B+	A, B, C	A, B+, C
B+, C+	A, B, C	A, B+, C+
D, E, F	A, B, C	A, B, C, D, E, F

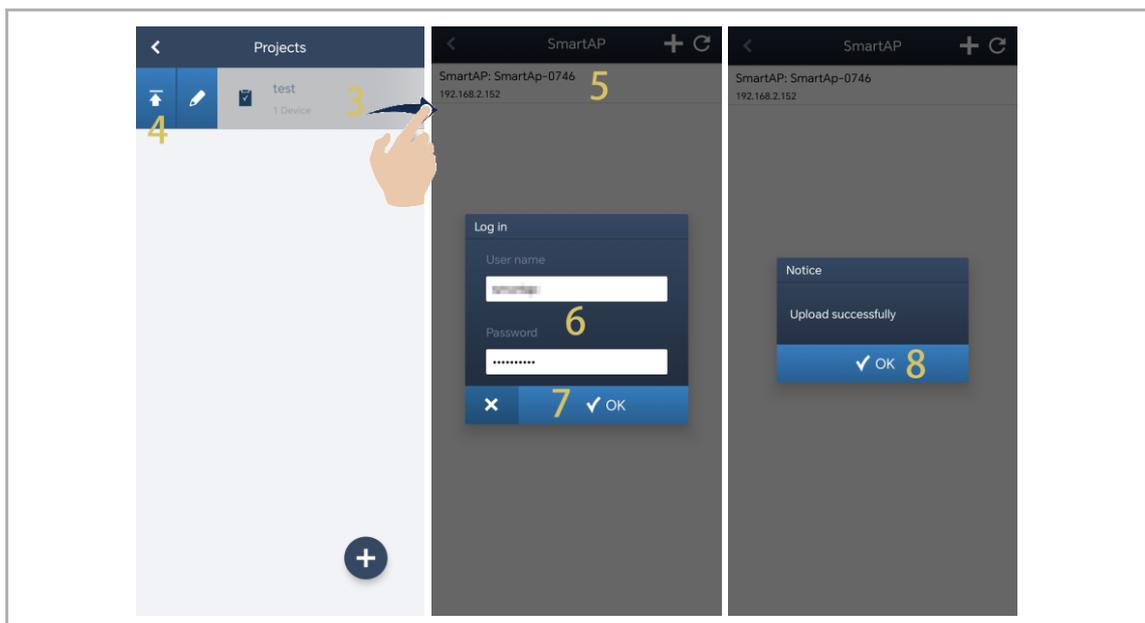
Procedura di importazione

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata iniziale dello SmartAP, cliccare “”.
- [2] Si apre una finestra a comparsa da lasciare aperta; non cliccare “”.



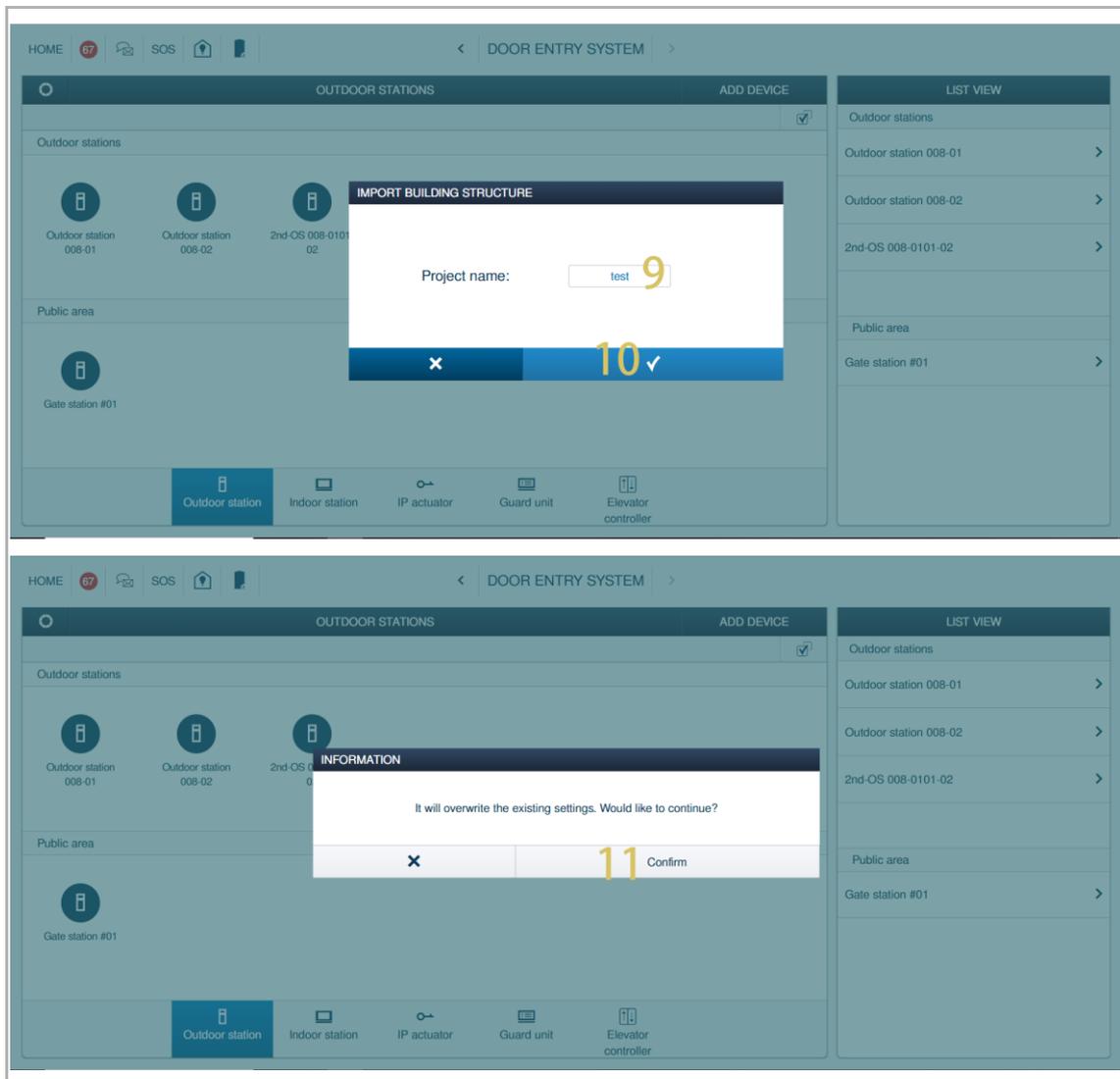
- [3] Nella schermata “Progetti” della APP, sposta il nome del progetto designato a destra.
- [4] Toccare “”.
- [5] Toccare lo SmartAP designato nell'elenco.
- [6] Inserire il nome utente e la password dello SmartAP designato.
- [7] Toccare “OK”.
- [8] Ad operazione completata, compare "Caricato con successo". Toccare “OK”.



[9] Nella schermata di configurazione dello SmartAP viene mostrato il nome del progetto.

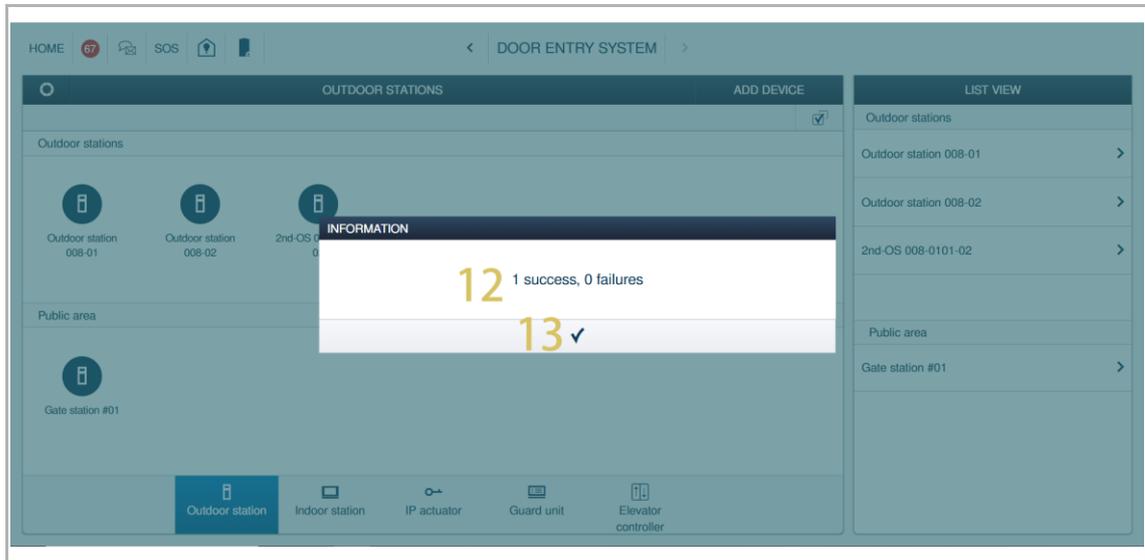
[10] Cliccare “√”.

[11] Cliccare “Conferma”.



[12]Viene visualizzato l'esito dell'importazione.

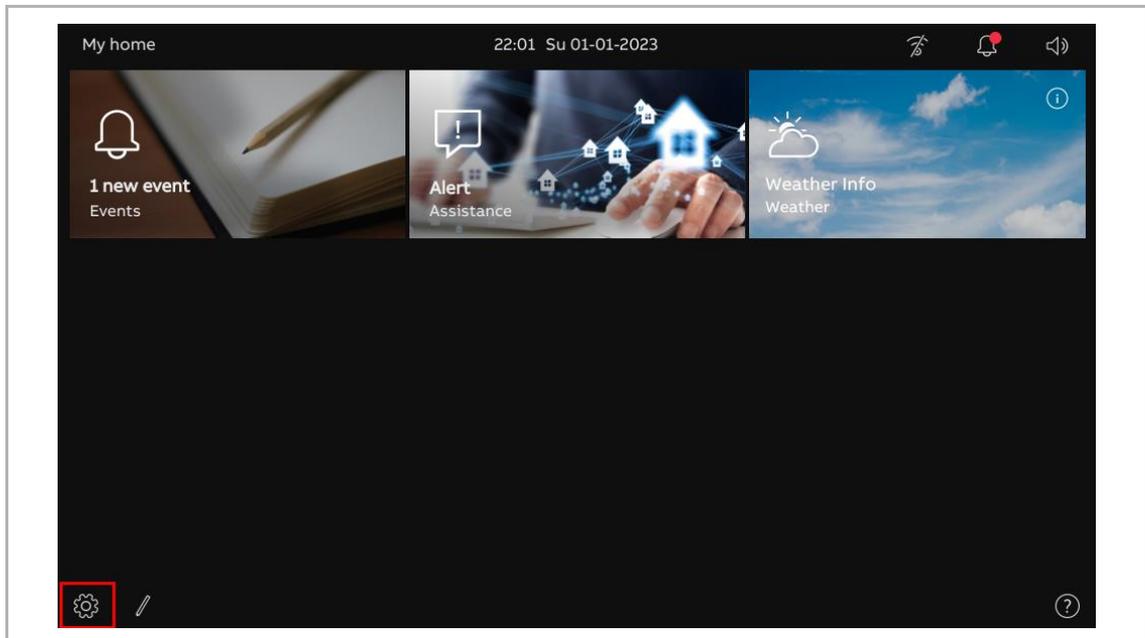
[13]Cliccare “√” per completare l'importazione.



8.2 Impostazioni di sistema

8.2.1 Accesso alla schermata "Impostazioni"

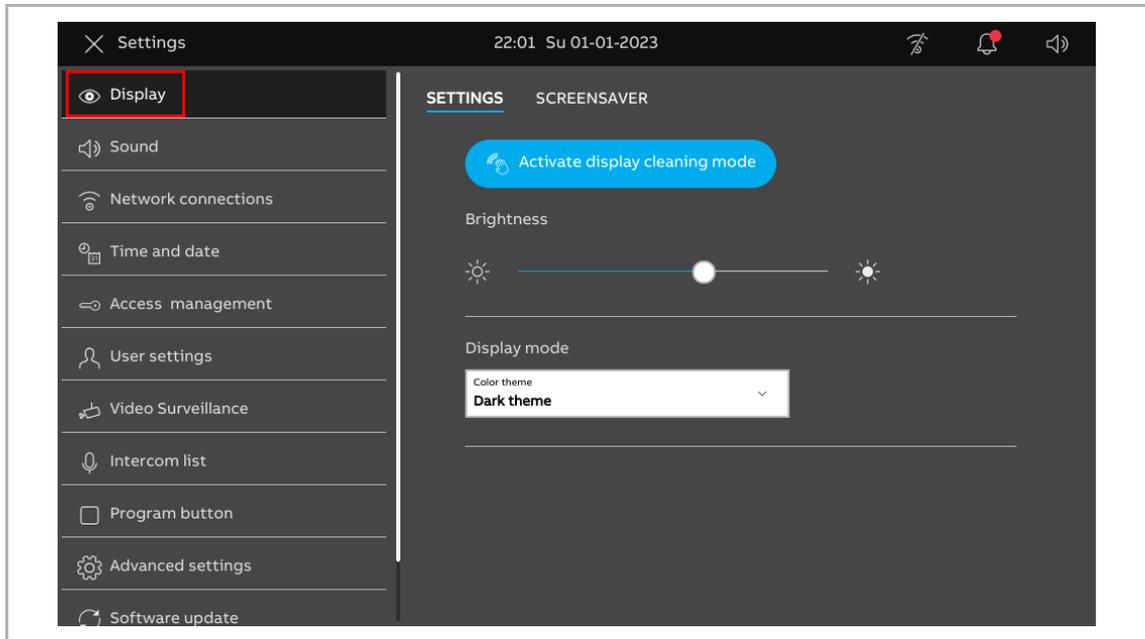
Sul pannello di controllo, toccare “” per accedere alla schermata “Impostazioni”.



8.2.2 Impostazioni di visualizzazione

1. Accesso alla schermata "Display"

Nella schermata "Impostazioni", cliccare su "Display" per accedere alla relativa schermata.

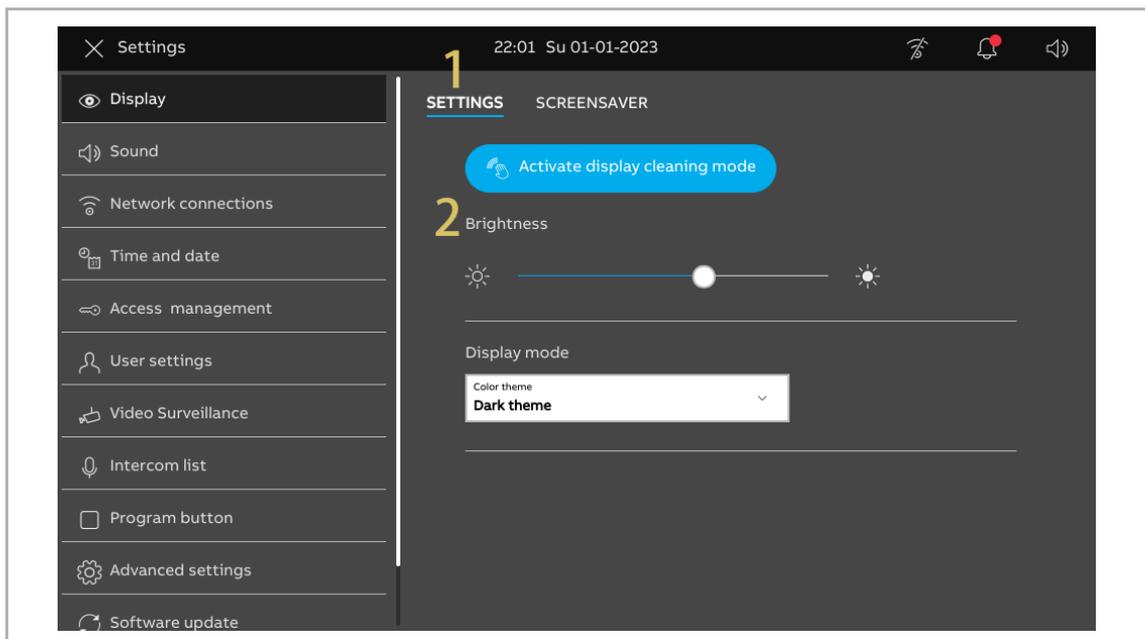


2. Regolazione della luminosità

Eeguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Display", toccare "Impostazioni".

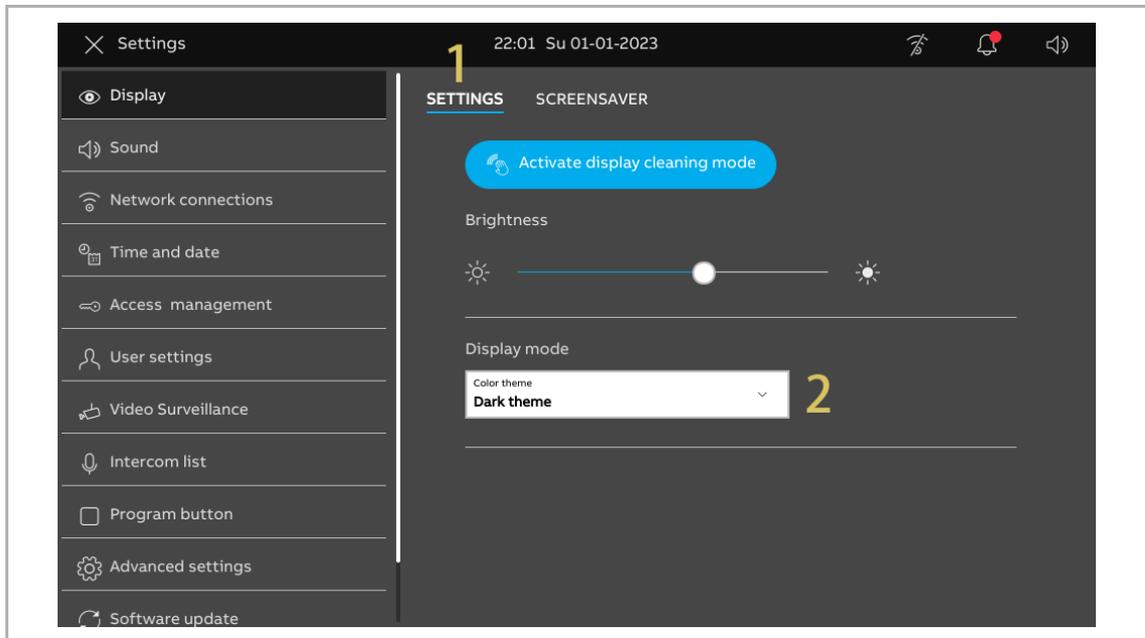
[2] Andare alla sezione "Luminosità", regolare la luminosità con la barra di scorrimento.



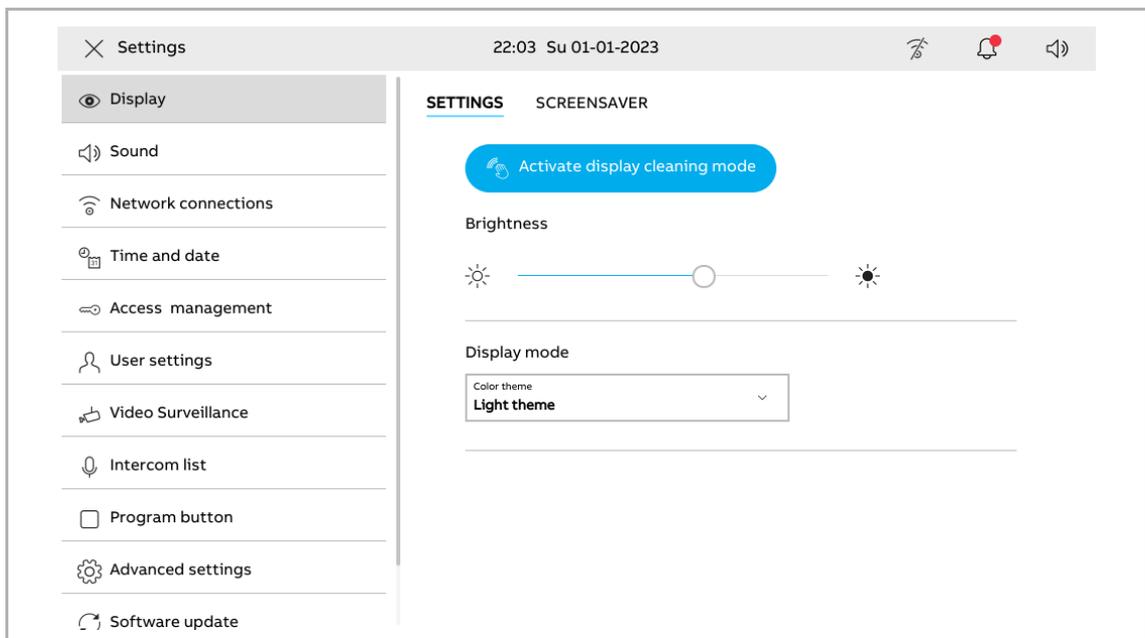
3. Configurazione della “Modalità di visualizzazione”

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Display”, toccare “Impostazioni”.
- [2] Nella sezione “Modalità di visualizzazione”, selezionare la modalità di visualizzazione nell'elenco a discesa. Si può impostare su “Tema buio” (predefinito) o “Tema chiaro”.



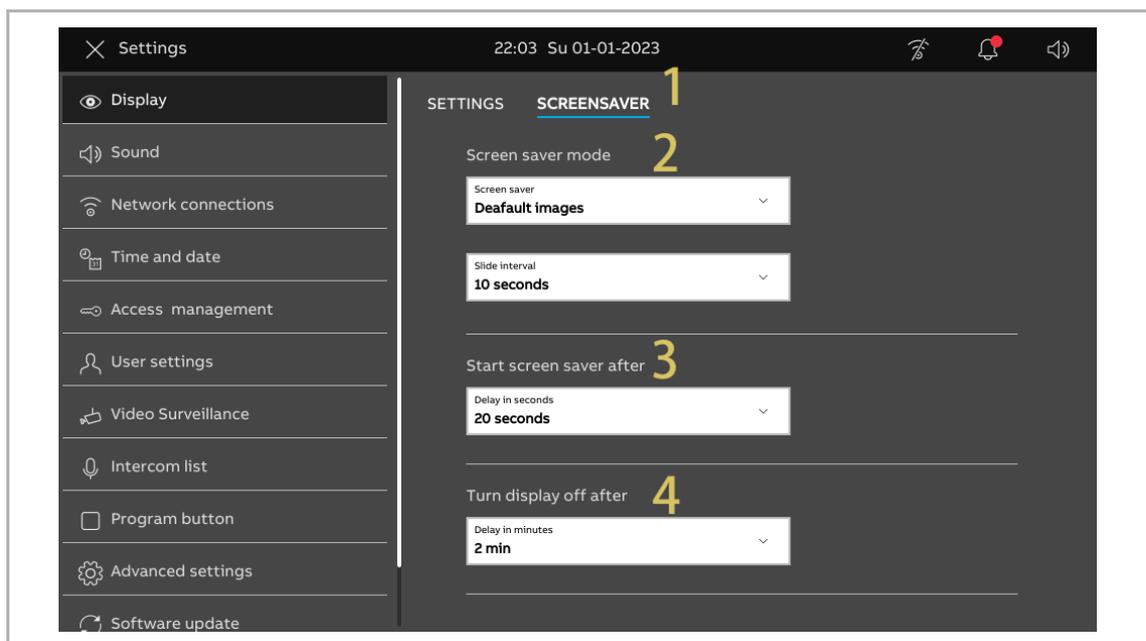
Se la modalità di visualizzazione è impostata su "Tema chiaro", l'interfaccia utente verrà visualizzata come segue:



4. Configurazione del salvaschermo

Eseguire le seguenti operazioni:

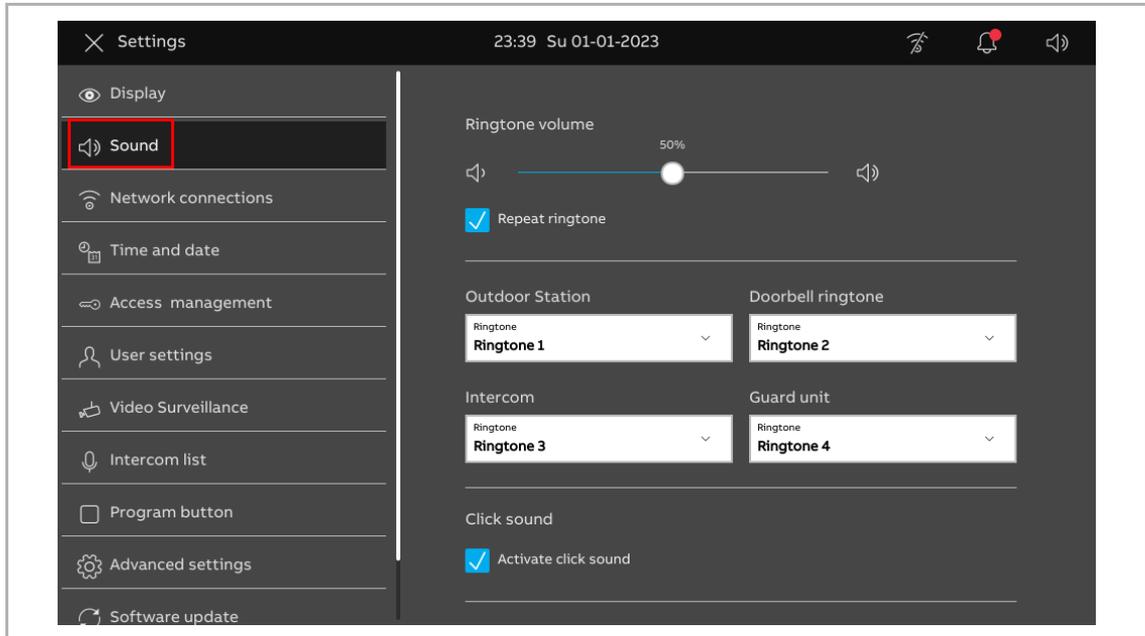
- [1] Nella schermata “Display”, toccare “Salvaschermo”.
- [2] Andare alla sezione “Modalità salvaschermo”, selezionare la modalità salvaschermo nell'elenco a discesa. Si può impostare su “Immagini predefinite”, “Orologio” (predefinito) o “Meteo da Internet”.
 - Se è stato selezionato “Immagini predefinite”, saranno riprodotte 3 immagini in sequenza secondo l'impostazione "Intervallo diapositive" (valore predefinito: 10 secondi).
 - Se è stato selezionato “Orologio”, in un punto qualsiasi dello schermo verrà visualizzato un orologio che indica l'ora corrente.
 - Se è stato selezionato “Meteo da Internet”, in un punto qualsiasi dello schermo verranno fornite informazioni sulle condizioni meteorologiche. Questa opzione è disponibile solo se nella configurazione di base la visualizzazione dei dati meteo è attivata.
- [3] Andare alla sezione "Avvia salvaschermo dopo", imposta il tempo di avvio (predefinito: 20 secondi). Il salvaschermo viene avviato se non vengono effettuate operazioni durante il tempo impostato.
- [4] Andare alla sezione “Spegni schermo dopo”, imposta il tempo di disattivazione (predefinito: 2 minuti). Lo schermo viene arrestato se non vengono effettuate operazioni durante il tempo impostato.



8.2.3 Impostazioni audio

1. Accesso alla schermata “Segnale acustico”

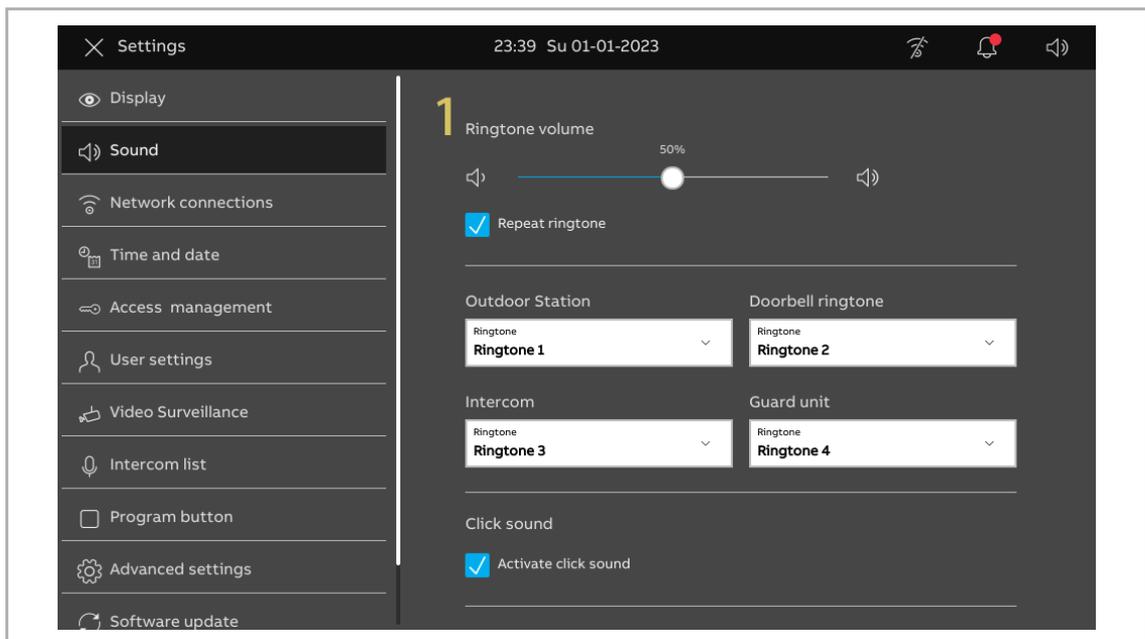
Nella schermata "Impostazioni", cliccare su "Segnale acustico" per accedere alla relativa schermata.



2. Regolazione del volume del campanello

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Segnale acustico”, andare alla sezione “Volume del campanello”, regolare il volume con la barra di scorrimento.

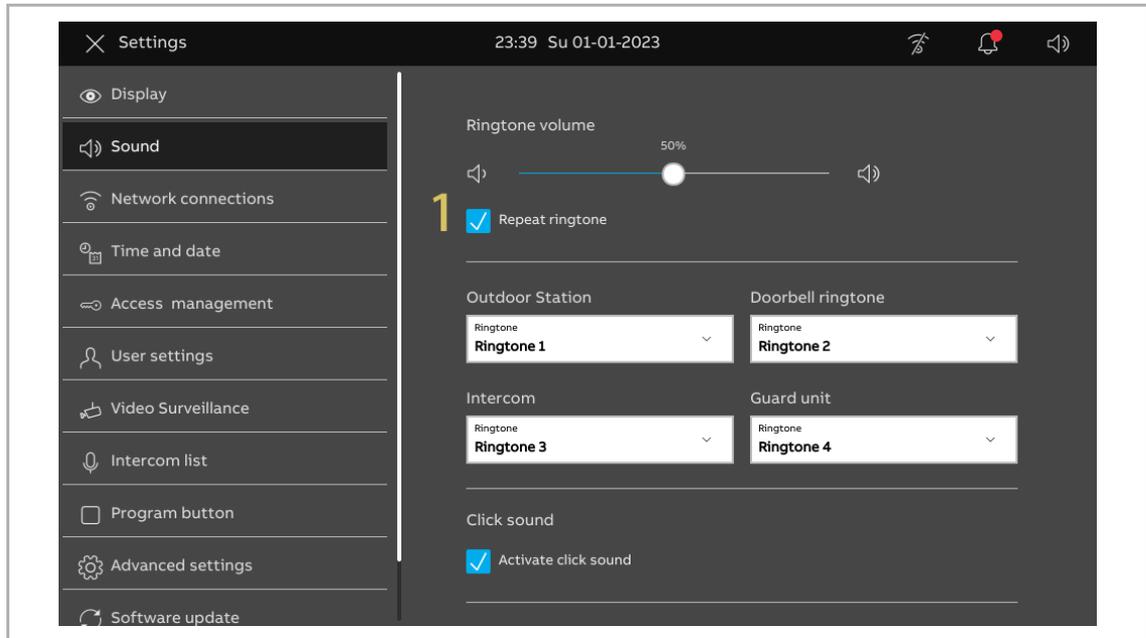


3. Configurazione del tono di chiamata ripetuto

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Segnale acustico”, inserire/disinserire il segno di spunta della casella di controllo per attivare/disattivare la funzione.

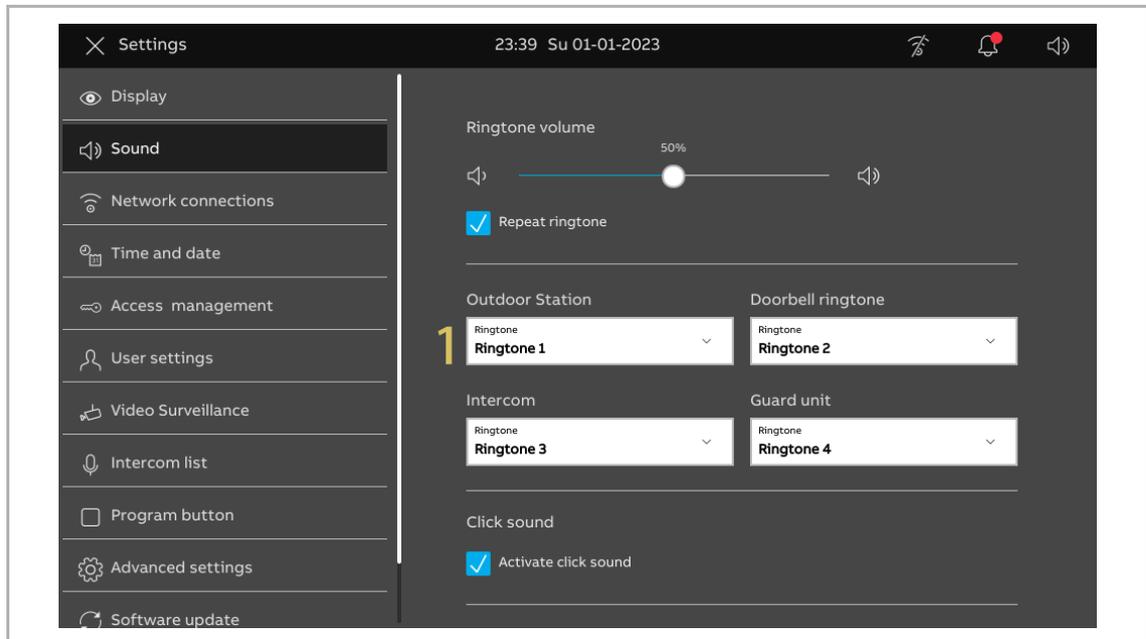
- Attiva (predefinito) = tono di chiamata ripetuto entro 30 secondi
- Disattiva = un solo tono di chiamata



4. Identificazione del dispositivo chiamante mediante i toni di chiamata

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Segnale acustico”, selezionare il tono di chiamata (4 toni di chiamata integrati) nell'elenco a discesa. Durante una chiamata in entrata il pannello emetterà il tono di chiamata designato segnalando così il tipo di dispositivo.

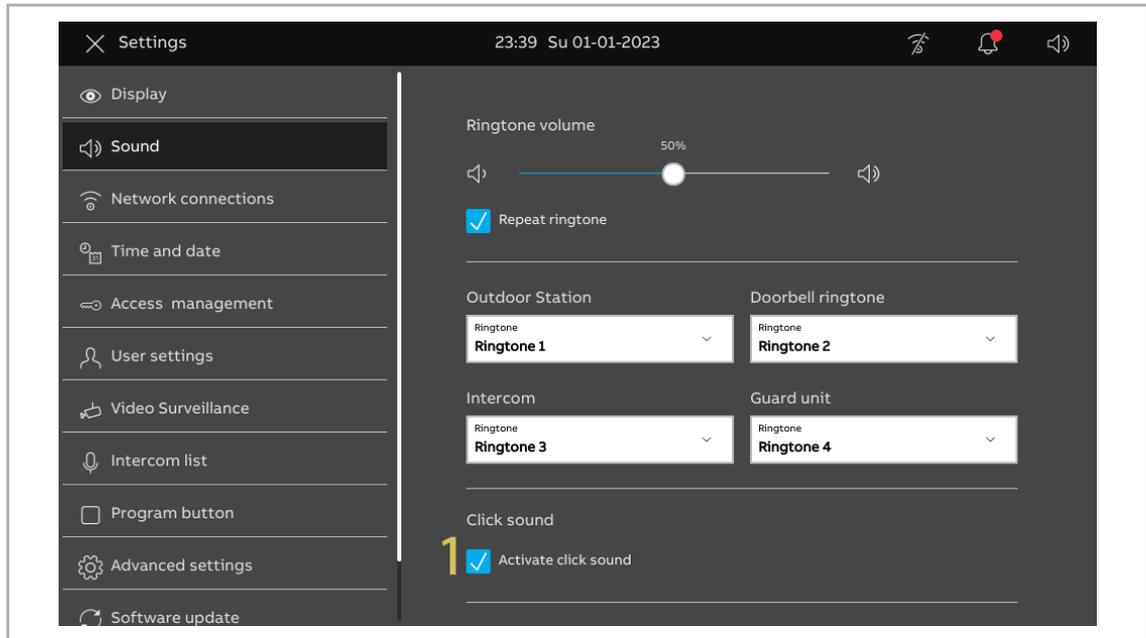


5. Configurazione del “Tono clic”

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Segnale acustico”, andare alla sezione "Tono clic", inserire/disinserire il segno di spunta della casella di controllo per attivare/disattivare la funzione.

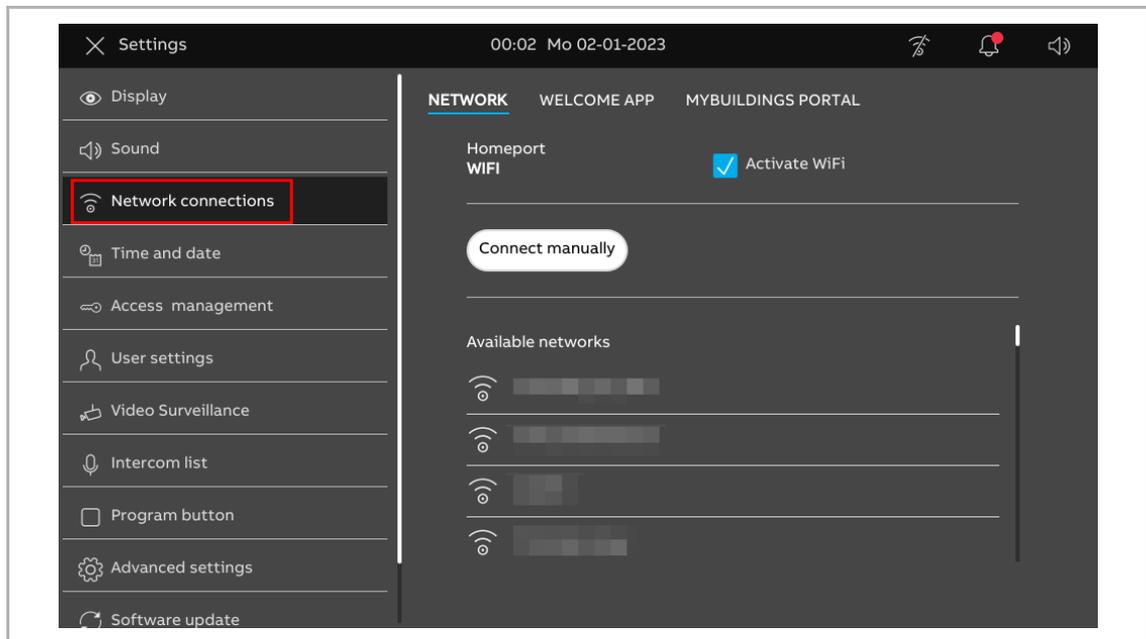
- Attiva (predefinito) = emette un suono quando si tocca lo schermo.
- Disattiva = silenzia il suono quando si tocca lo schermo.



8.2.4 Impostazioni di rete

1. Accesso alla schermata "Collegamenti di rete"

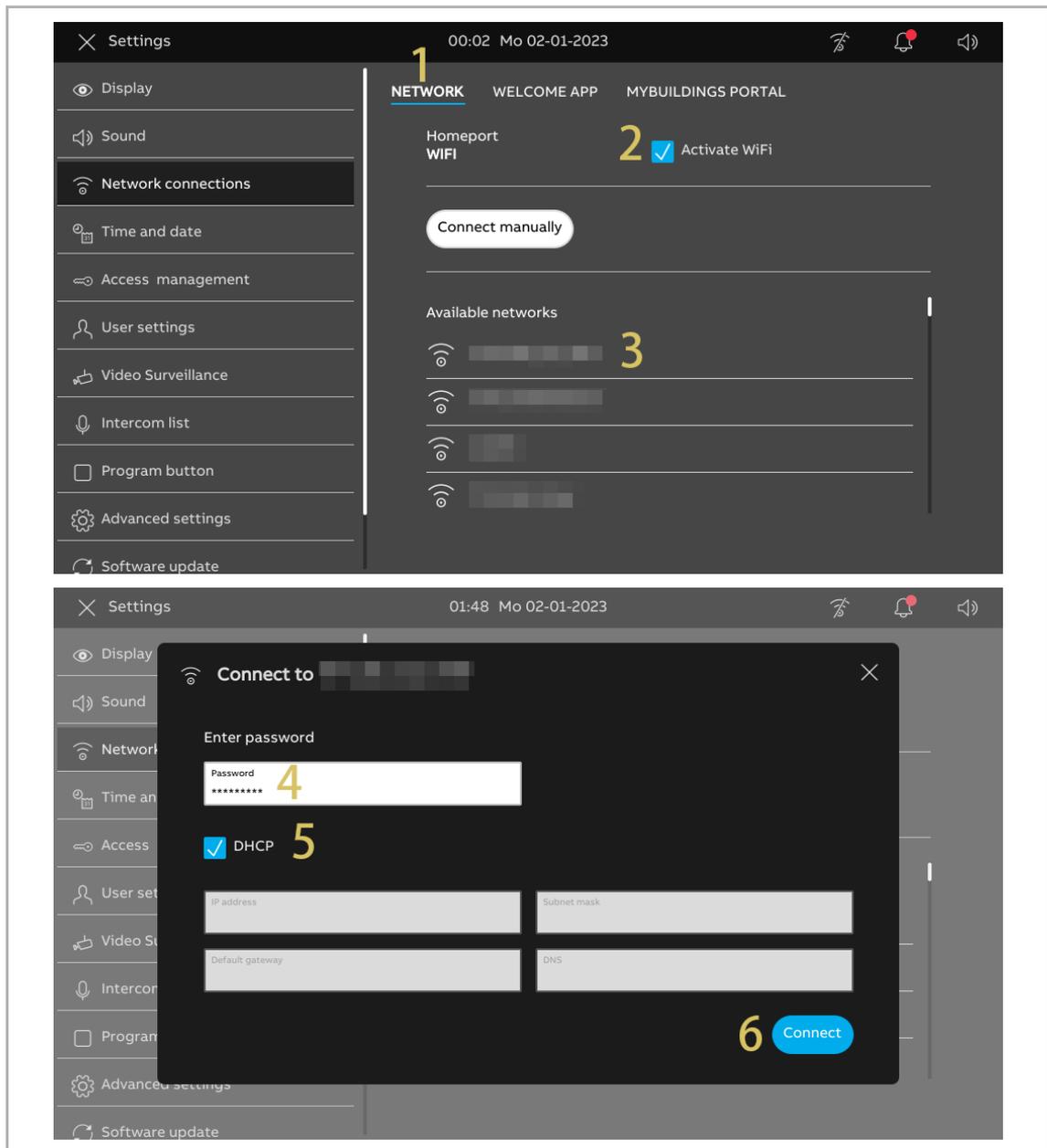
Nella schermata "Impostazioni", cliccare su "Collegamenti di rete" per accedere alla relativa schermata.



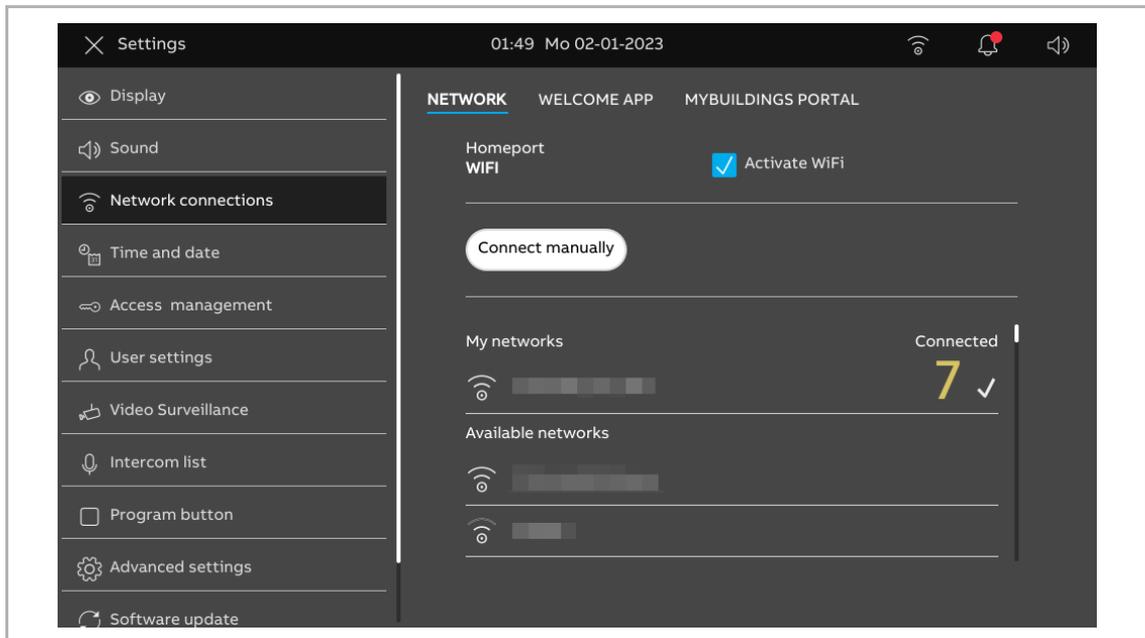
2. Collegamento al WiFi

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Collegamenti di rete”, toccare “Rete”.
- [2] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione WiFi.
- [3] Selezionare il WiFi designato nell'elenco delle reti disponibili, oppure toccare “Connessione manuale” per inserire manualmente il nome della rete WiFi (qualora il nome della rete non si trovasse nell'elenco).
- [4] Inserire la password della rete WiFi.
- [5] Nella configurazione predefinita, “DHCP” è disattivato. È possibile cancellare il segno di spunta e passare all'inserimento manuale dell'indirizzo IP.
- [6] Toccare “Connetti”.



[7] Ad operazione completata, compare "Connesso".



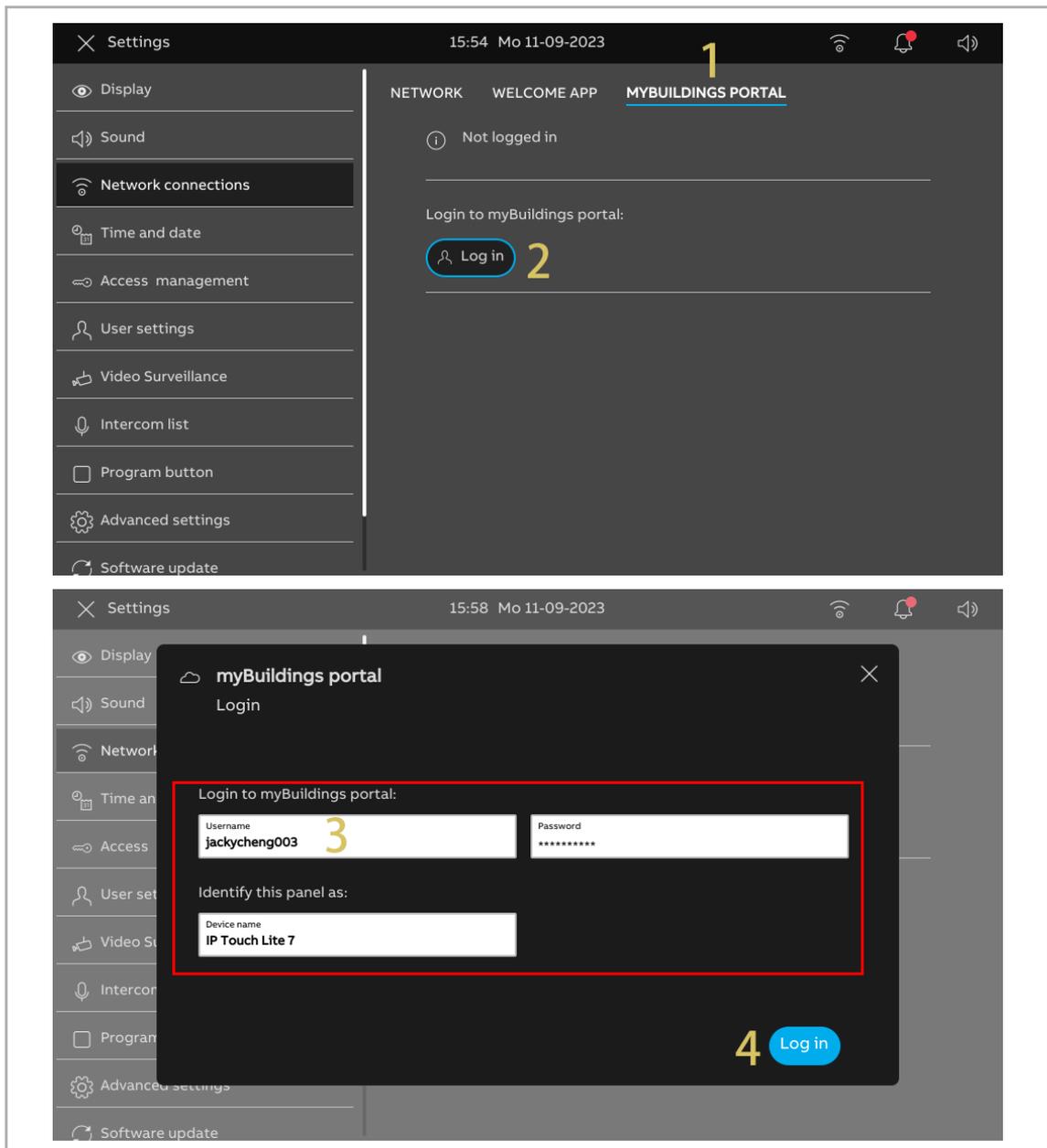
8.2.5 Impostazioni MyBuildings

Esistono due modalità di configurazione di MyBuildings.

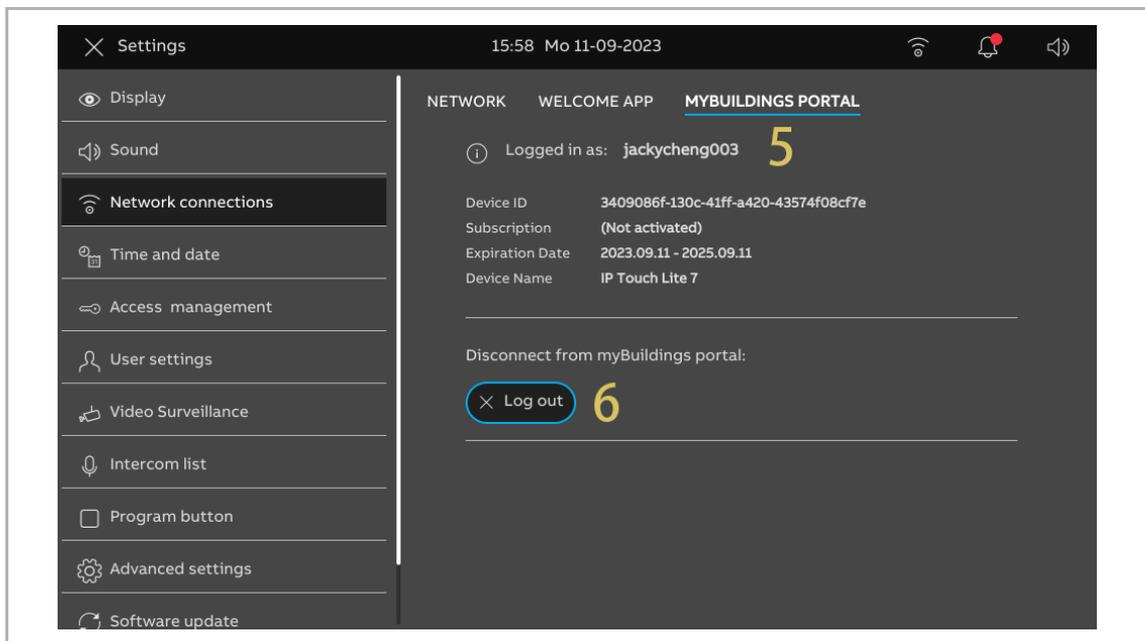
1. Accesso manuale a MyBuildings

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Collegamenti di rete”, toccare “portale myBuildings”.
- [2] Toccare “Login”.
- [3] Inserire account utente, password e nome alias.
- [4] Toccare “Login”.



- [5] Ad operazione completata, sullo schermo compare il nome utente.
- [6] Per disconnettersi dal portale MyBuildings, toccare "Logout".



2. Accesso al portale MyBuildings tramite la APP

Condizioni preliminari

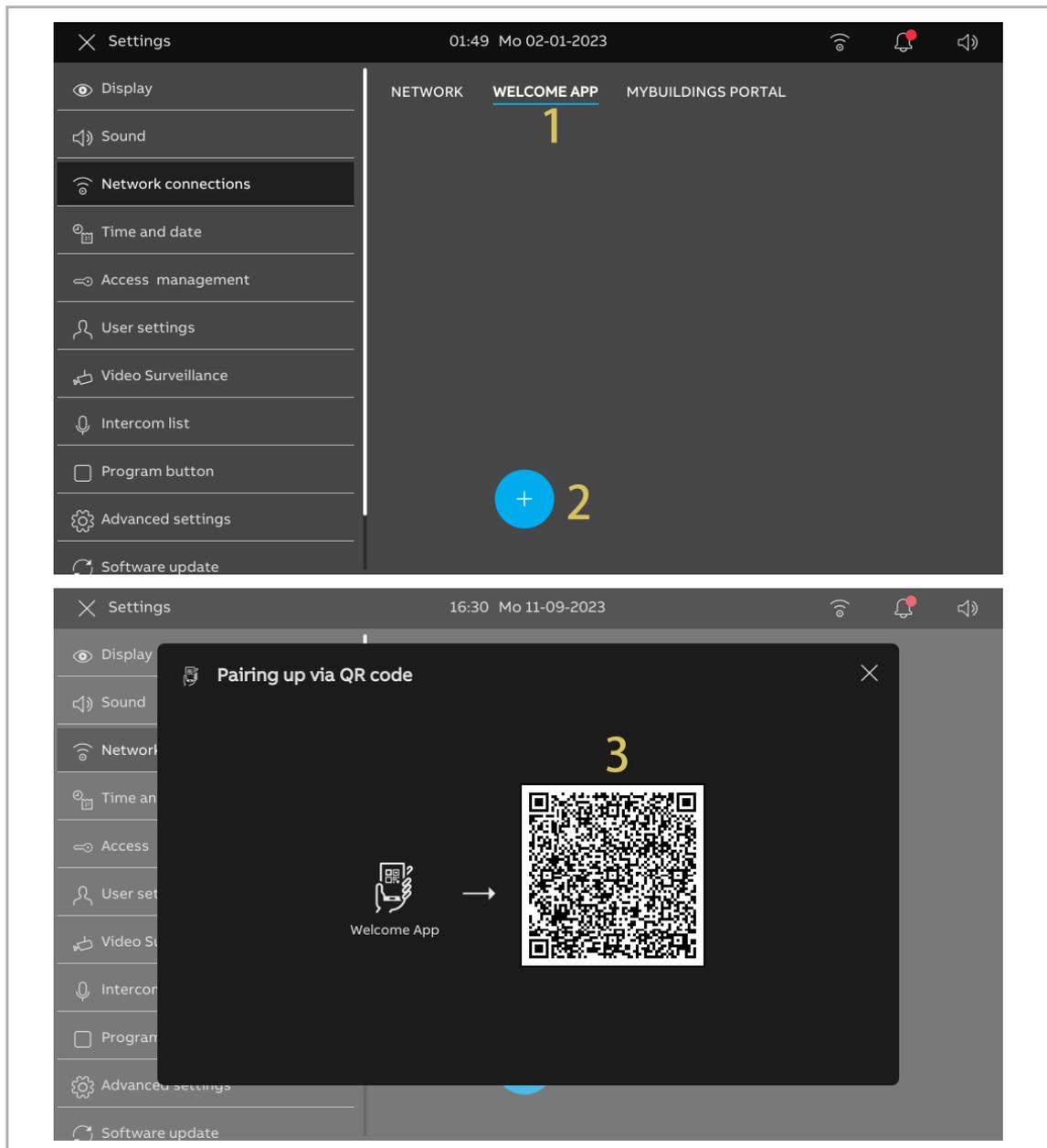
- L'accesso alla APP è stato effettuato con l'account MyBuildings designato.
- La APP e il pannello sono collegati alla stessa rete.

Eeguire le seguenti operazioni:

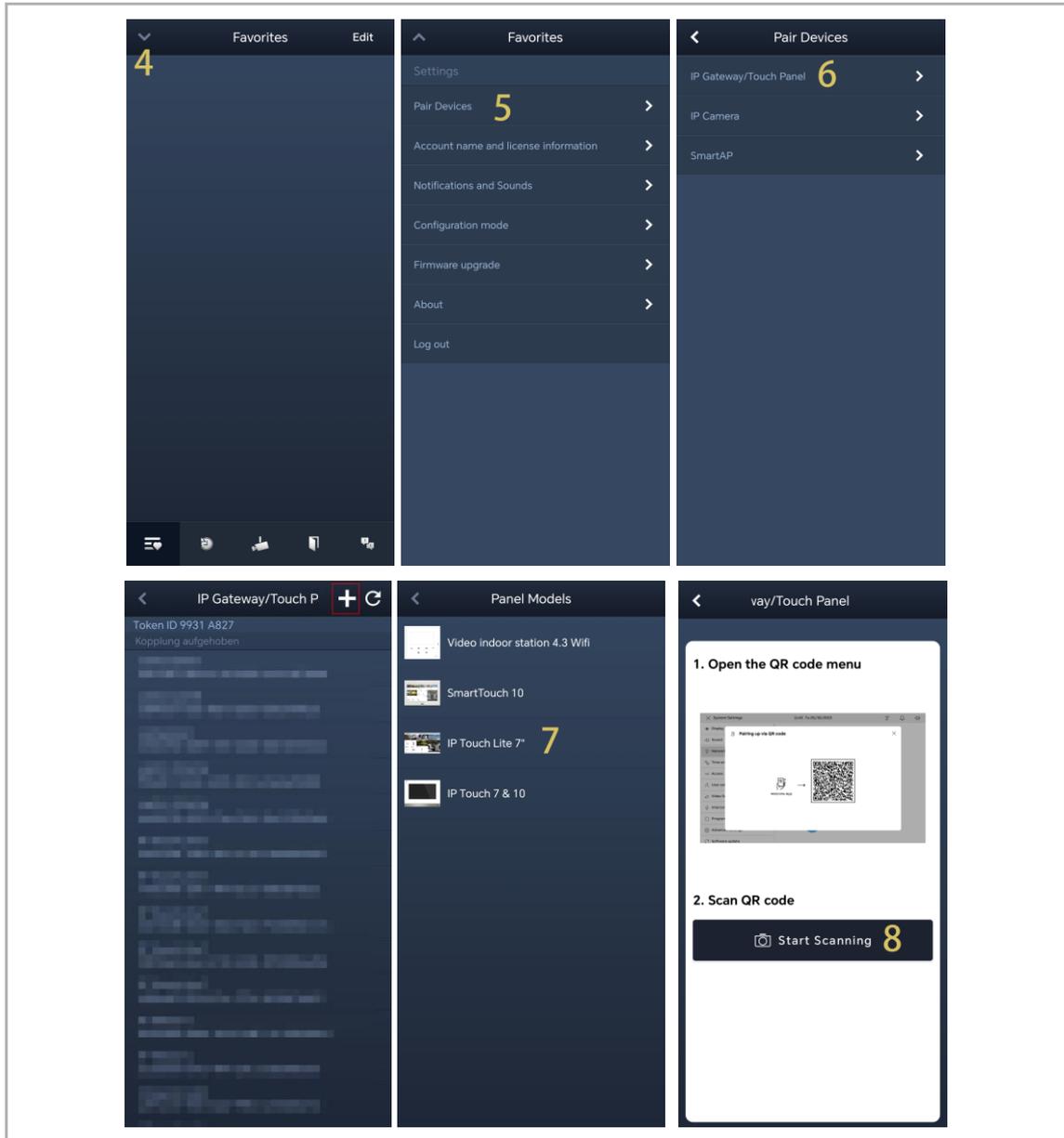
[1] Nella schermata “Collegamenti di rete”, toccare “Welcome APP”.

[2] Toccare “+”.

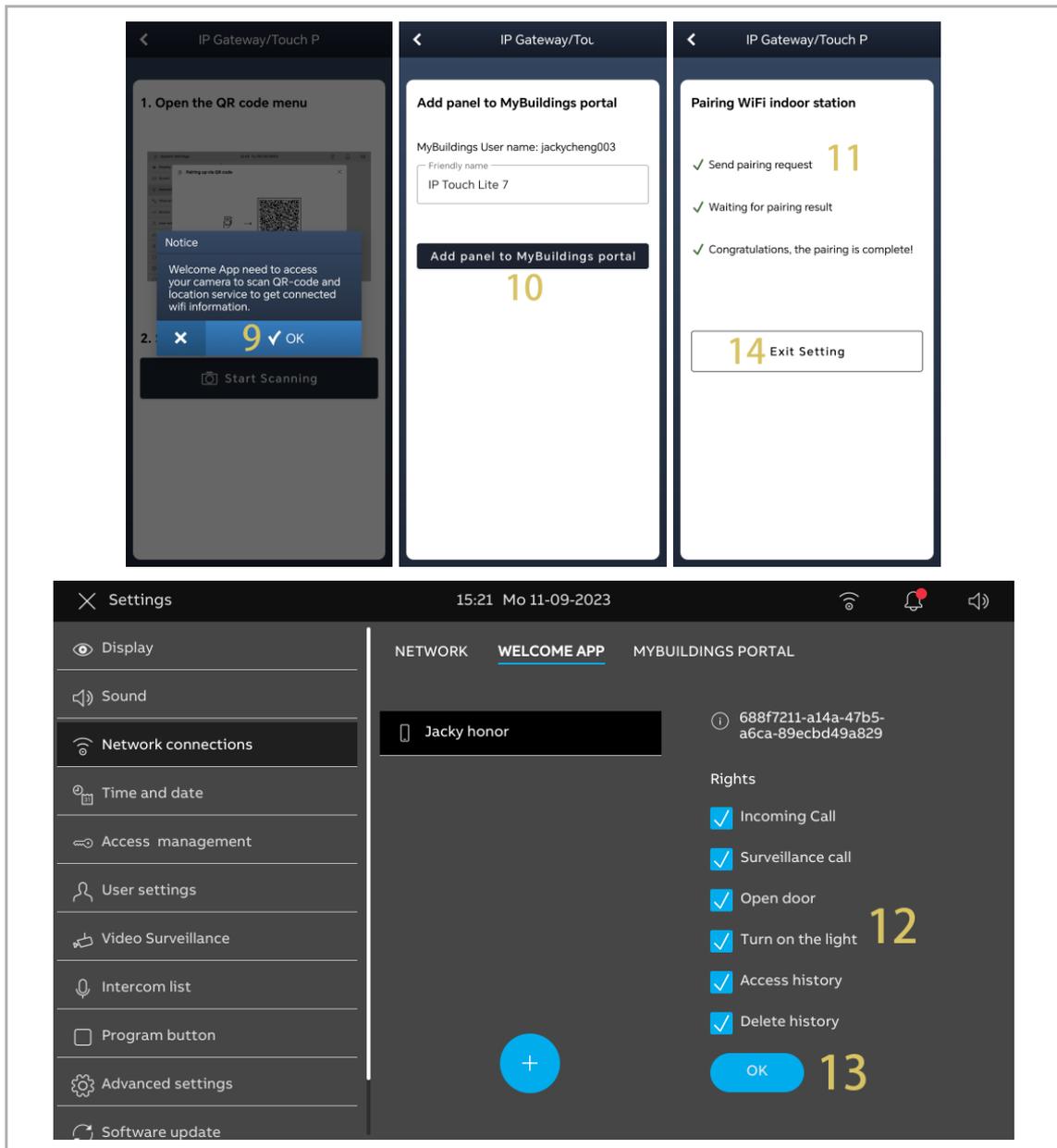
[3] Si apre una finestra a comparsa; lasciare aperta la finestra e non cliccare “X”.



- [4] Nella schermata iniziale della APP, toccare “”.
- [5] Toccare “Accoppia dispositivi”.
- [6] Toccare “IP Gateway/Touch Panel”. Toccare “”.
- [7] Toccare “IP Touch Lite 7”.
- [8] Toccare “Avvia scansione”.



- [9] Toccare “OK” per dare alla APP l'autorizzazione all'utilizzo della telecamera.
- [10]Toccare “Aggiungi pannello al portale myBuildings” per sincronizzare l'account della APP con il pannello.
- [11]Contemporaneamente all'aggiunta del portale MyBuildings , la APP effettua l'accoppiamento del pannello.
- [12]Nella schermata del pannello, spuntare le caselle di controllo designate per concedere le autorizzazioni per l'APP.
- [13]Nella schermata del pannello, toccare “OK”.
- [14]Nella schermata della APP, toccare “Esci da Impostazioni”.

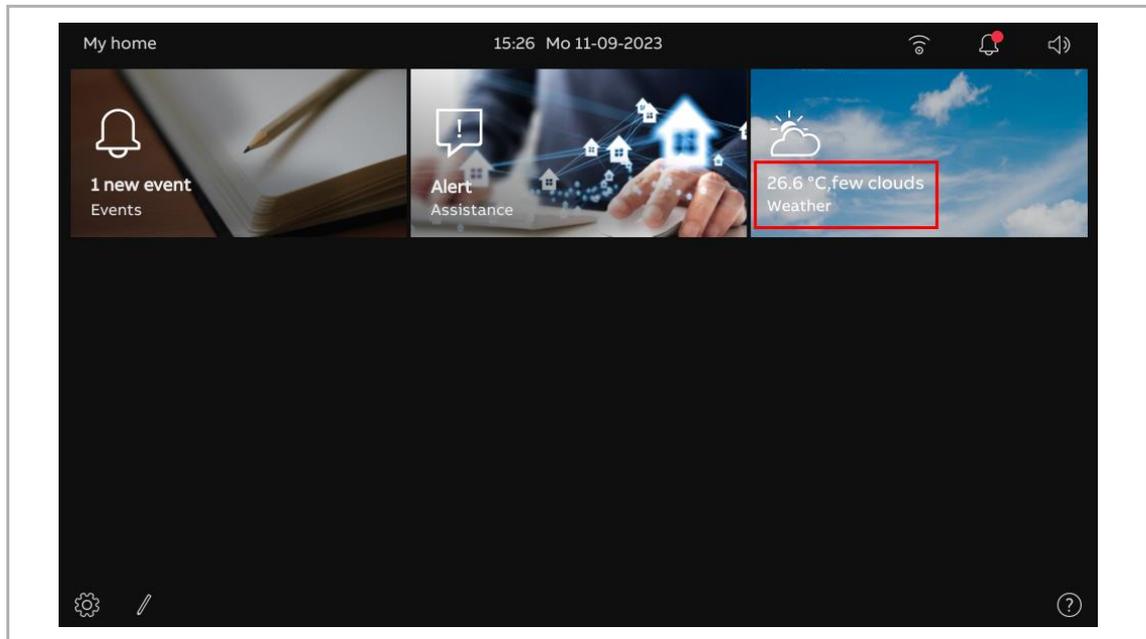


Sul pannello di controllo vengono visualizzati i dati meteo, una volta effettuato il collegamento del pannello al portale MyBuildings.



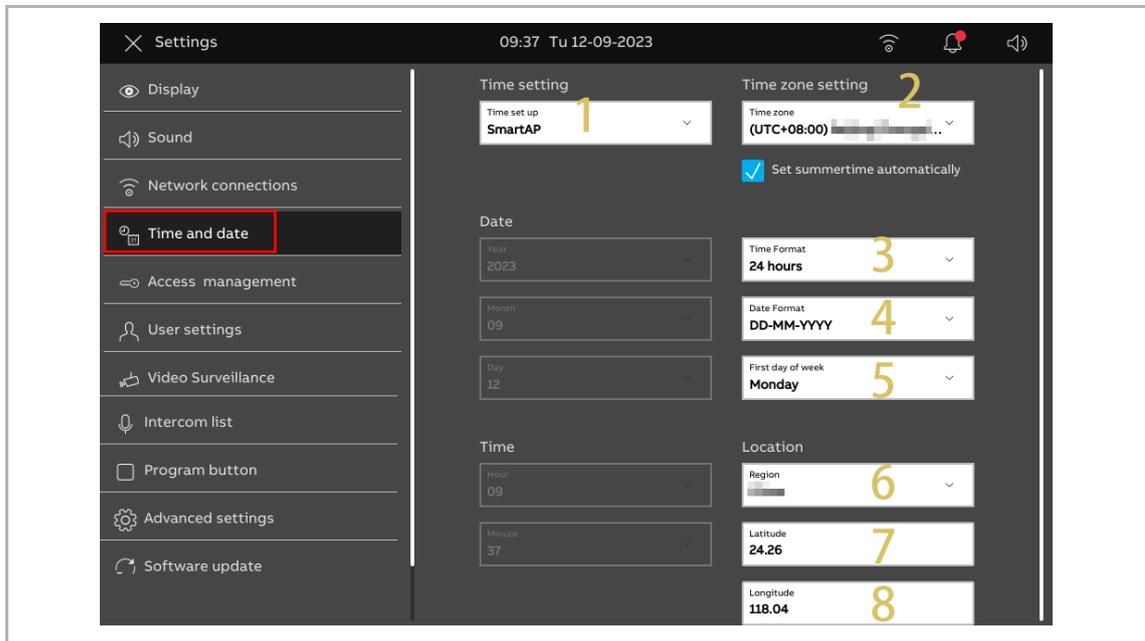
Nota

Si devono inserire la latitudine e la longitudine per ottenere dati meteo corretti. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.6 "Impostazioni data e ora" a pagina 62.



8.2.6 Impostazioni data e ora

Nella schermata "Impostazioni", toccare "Data e ora" per accedere alla relativa schermata.

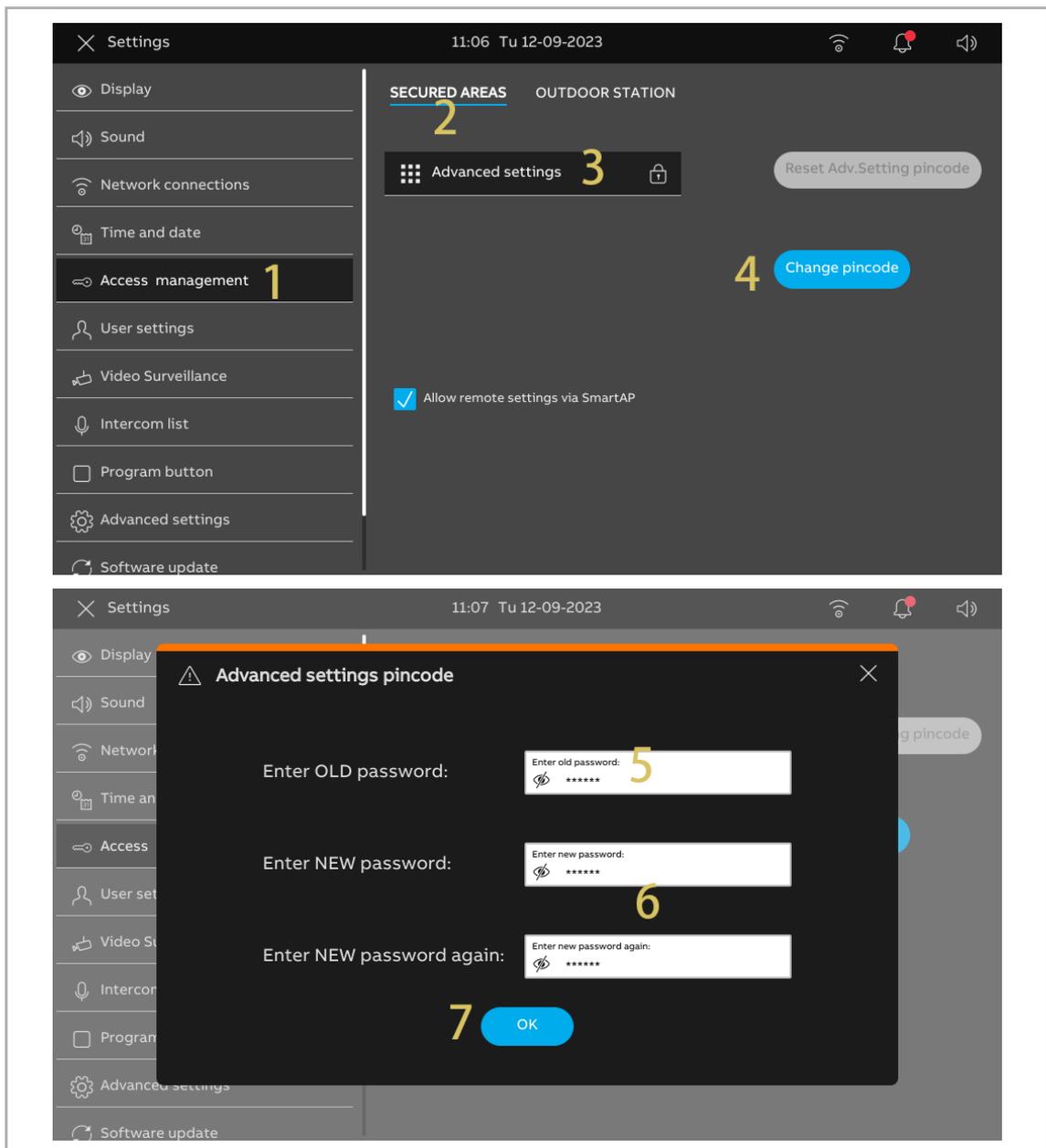


N.	Descrizione
1	<p>Impostazione del server orario Selezionare il server orario nell'elenco a discesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Server predefinito = rileva i dati orari dal server NTP preimpostato. – SmartAP = rileva i dati orari dallo SmartAP. – Personalizza = rileva i dati orari dal server NPT specificato. – Manuale = inserire manualmente la data e l'ora.
2	Selezionare il fuso orario nell'elenco a discesa.
3	Selezionare il formato orario nell'elenco a discesa. Si può impostare su "12 ore" o "24 ore".
4	Selezionare il formato della data nell'elenco a discesa.
5	Impostare il primo giorno della settimana. Si può impostare su "Sabato", "Domenica" o "Lunedì".
6	Selezionare la regione nell'elenco a discesa.
7	<p>Latitudine Inserire la latitudine in base alla propria posizione. Questa impostazione incide sui dati meteo.</p>
8	<p>Longitudine Inserire la longitudine in base alla propria posizione. Questa impostazione incide sui dati meteo.</p>

8.2.7 Modifica della password delle impostazioni avanzate

Eseguire le seguenti operazioni:

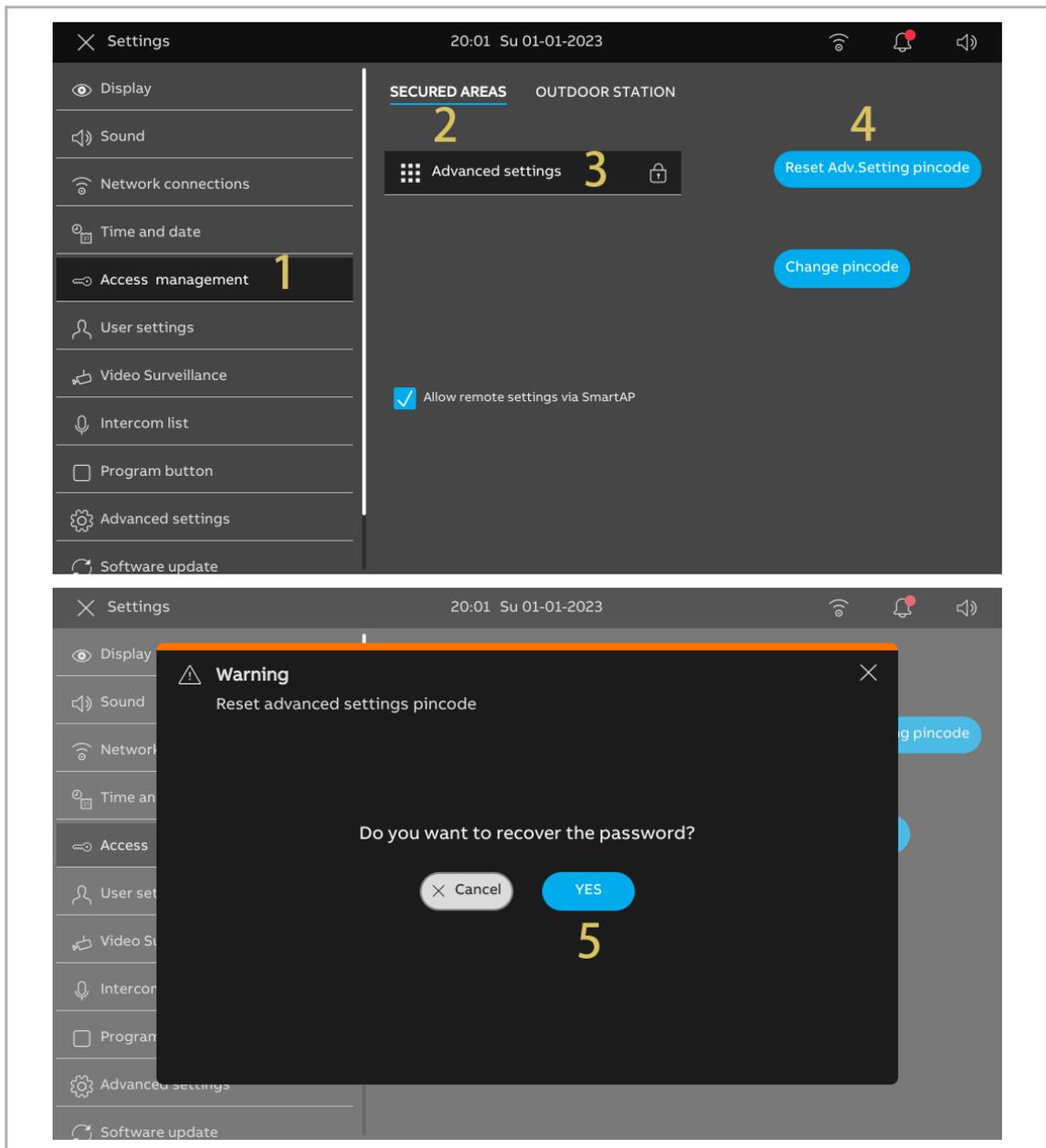
- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Gestione accessi".
- [2] Toccare "Aree protette".
- [3] Toccare "Impostazioni avanzate".
- [4] Toccare "Cambia codice PIN".
- [5] Inserire la password attuale (la password originale è "345678").
- [6] Inserire due volte la nuova password.
- [7] Toccare "OK".



8.2.8 Ripristino della password impostazioni avanzate

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Toccare "Gestione accessi" nella schermata "Impostazioni" entro 3 minuti dall'accensione del pannello.
- [2] Toccare "Aree protette".
- [3] Toccare "Impostazioni avanzate".
- [4] Toccare "Ripristina PIN impost. avanzate".
- [5] Toccare "Sì".

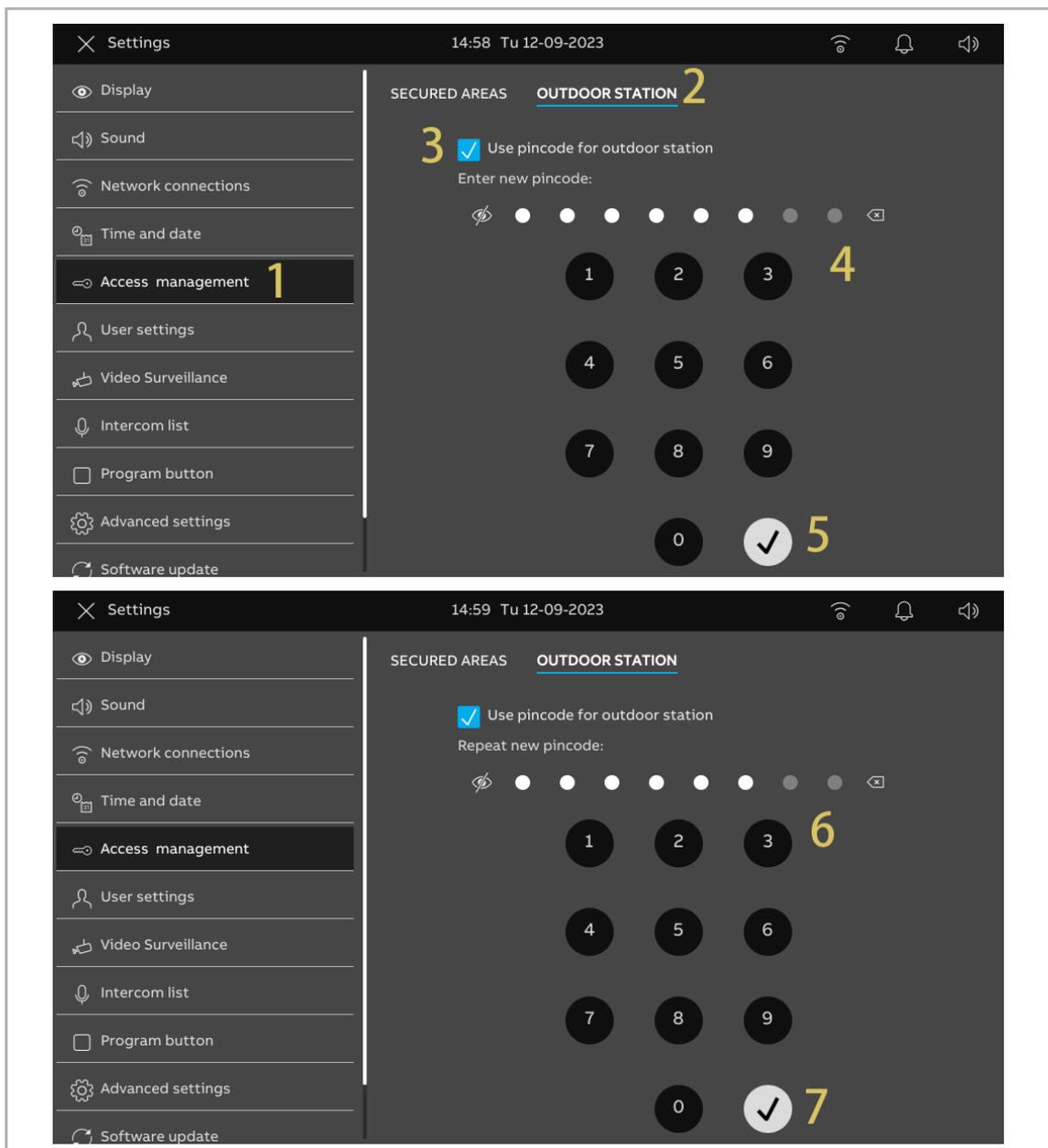


8.2.9 Configurazione della password apertura porta

1. Attivazione della password apertura porta

Eeguire le seguenti operazioni:

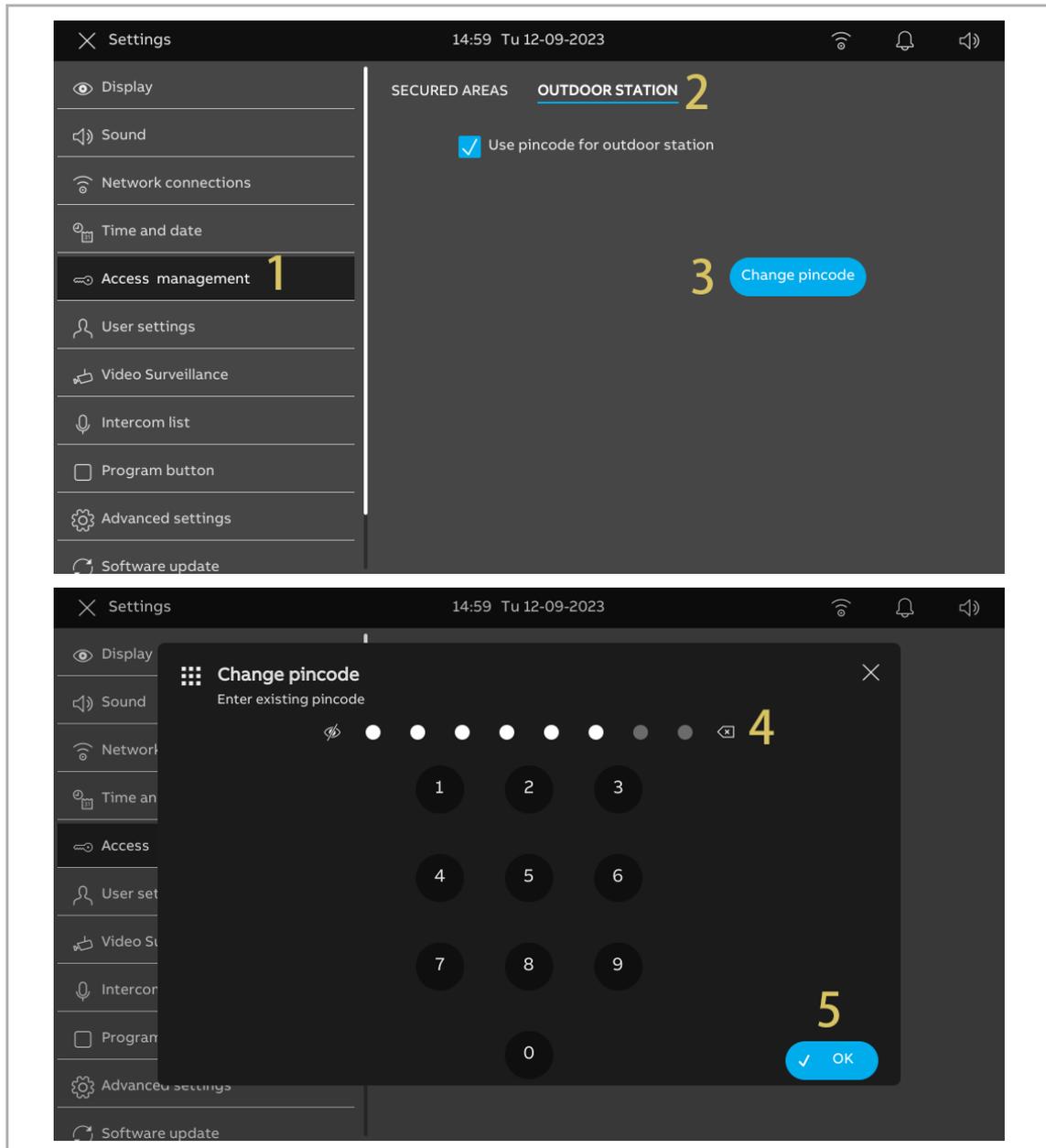
- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Gestione accessi".
- [2] Toccare "Posto esterno".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione (disattivata nell'impostazione predefinita).
- [4] Inserire la password apertura porta (3...8 caratteri).
- [5] Toccare "✓".
- [6] Inserire di nuovo la password apertura porta (3...8 caratteri).
- [7] Toccare "✓".



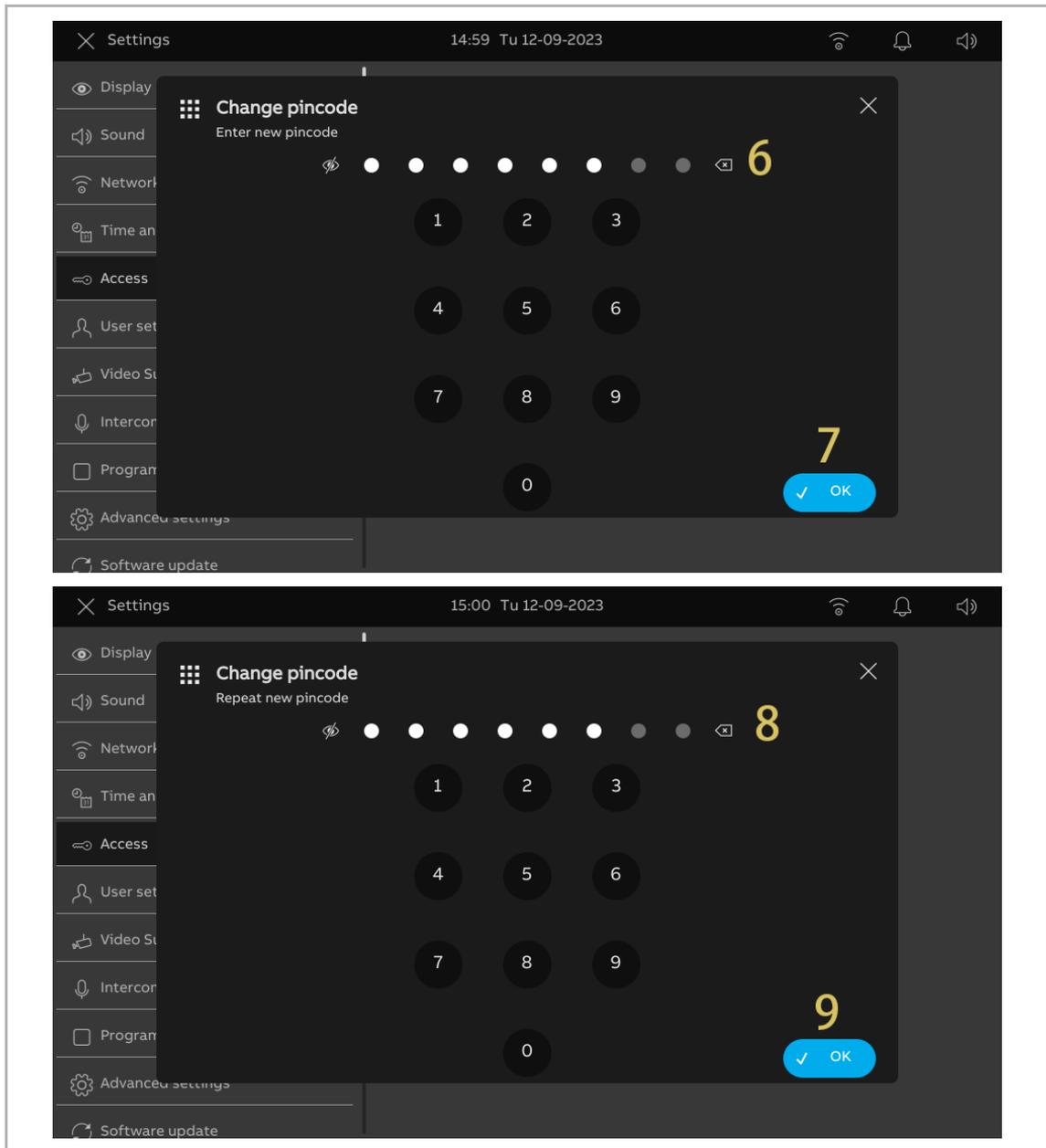
2. Modifica della password apertura porta

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Gestione accessi".
- [2] Toccare "Posto esterno".
- [3] Toccare "Cambia codice PIN".
- [4] Inserire la password apertura porta attuale.
- [5] Toccare "OK".



- [6] Inserire la nuova password apertura porta.
- [7] Toccare "OK".
- [8] Ripetere la password apertura porta.
- [9] Toccare "OK".



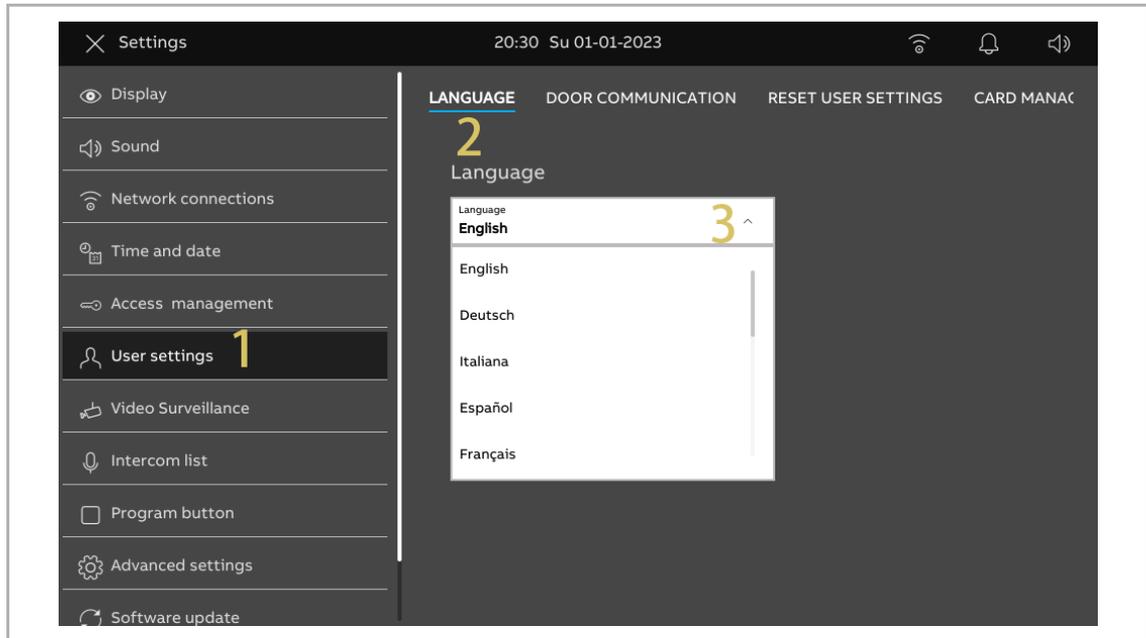
3. Ripristino della password apertura porta

Con la funzione "Ripristino delle impostazioni utente" la password apertura porta viene cancellata. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.14 "Reset impostazioni utente" a pagina 73.

8.2.10 Lingua

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente".
- [2] Toccare "Lingua".
- [3] Selezionare la lingua nell'elenco a discesa.



8.2.11 Impostazioni istantanee automatiche

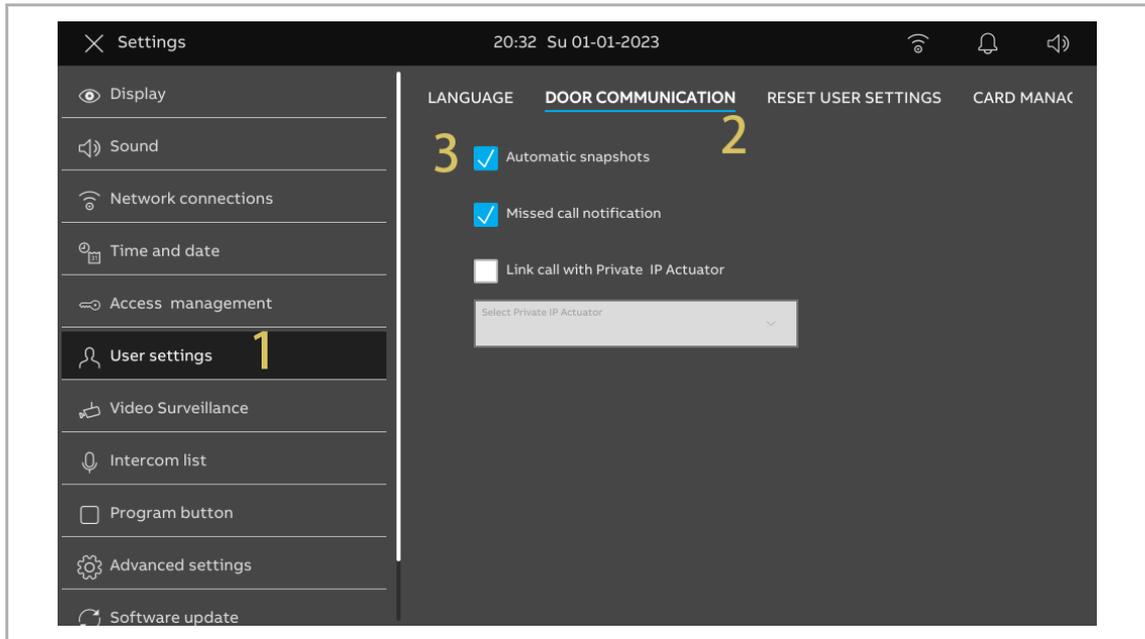
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente."

[2] Toccare "Comunicazione porta".

[3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.

A funzione attivata, il pannello scatta automaticamente 3 istantanee al 3°, 5° e 7° secondo di una chiamata in entrata.

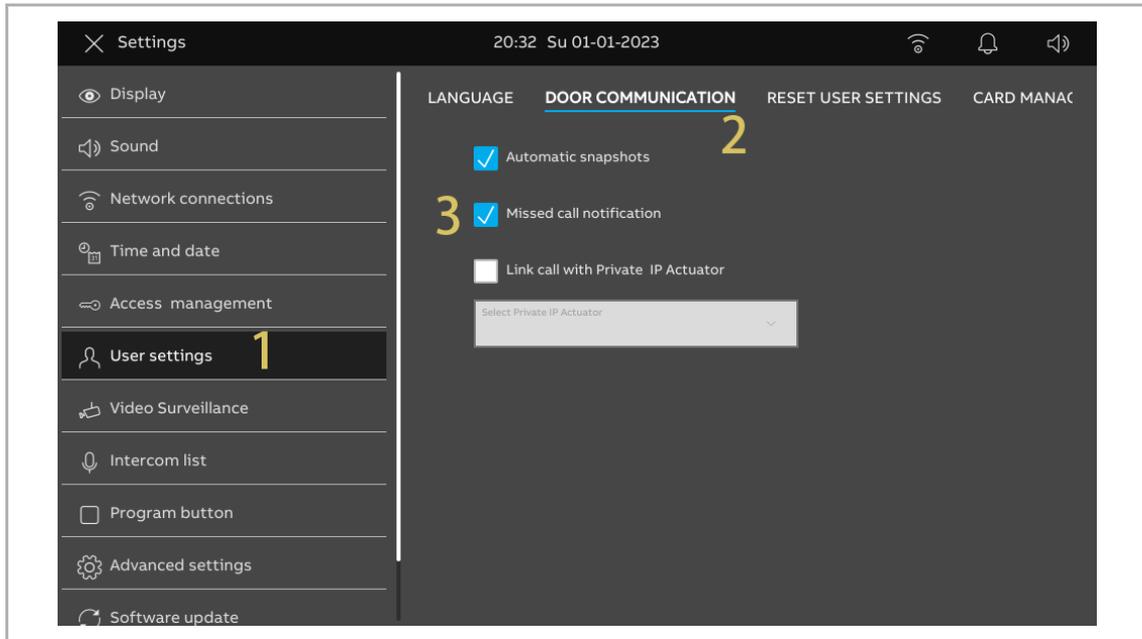


8.2.12 Impostazione chiamate perse

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente."
- [2] Toccare "Comunicazione porta".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.

A funzione disattivata, nella barra di stato compare l'icona  per segnalare le chiamate perse.

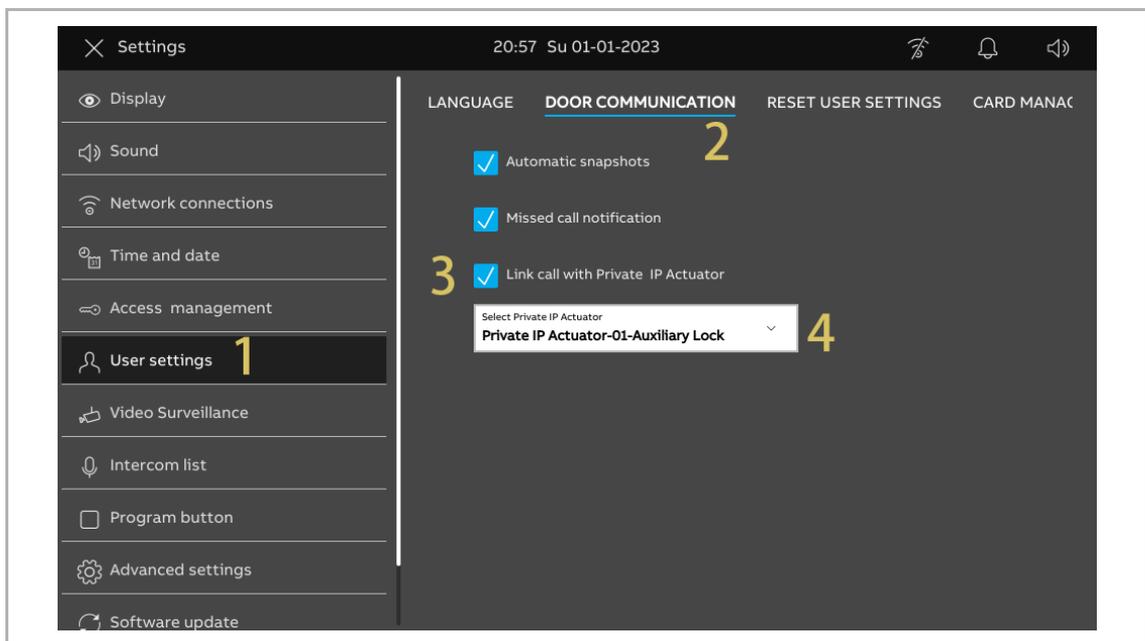


8.2.13 Impostazione per collegamento chiamata

Le persone affette da ipoacusia non possono sentire lo squillo di una chiamata in entrata. Si raccomanda di collegare la chiamata con una luce collegata a un attuatore IP. Ad impostazione attivata, durante una chiamata in entrata la luce designata si accende.

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente."
- [2] Toccare "Comunicazione porta".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.
- [4] In questo caso selezionare "Blocco ausiliario".



- [5] Nella schermata IPA designata dello SmartAP, cliccare "Impostazione apertura porta".
- [6] Nella sezione "Blocco relè", impostare "Modalità relè" su "Luci".
- [7] Inserire il tempo di relè (1...300 secondi).
- [8] Cliccare "Salva".

The image displays two screenshots of the SmartAP web interface, showing the configuration steps for the door entry system.

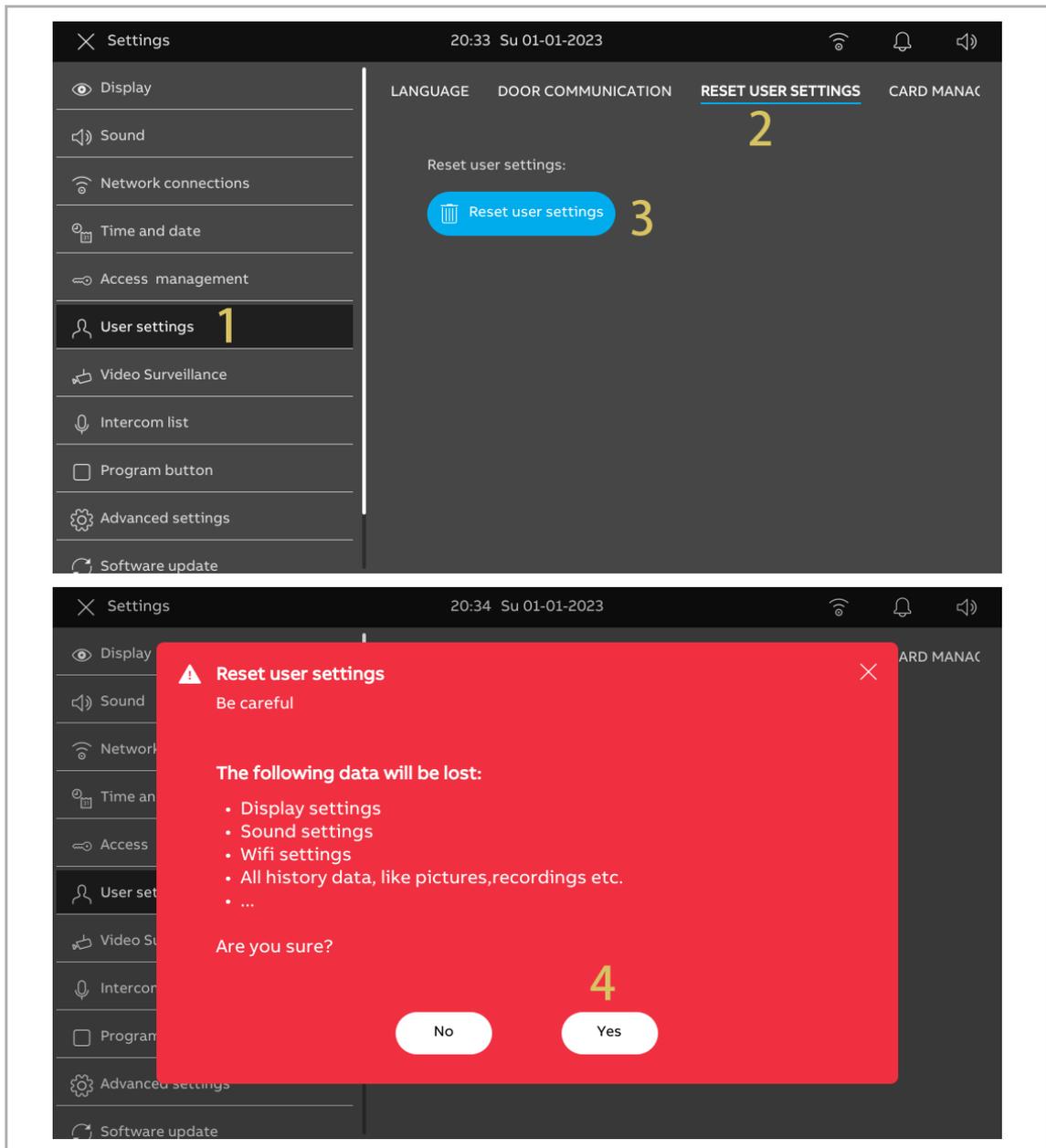
Top Screenshot: The interface shows the "Private IPA 008-0402-01" configuration page. The main content area displays a photograph of the H304 IP Actuator. The right sidebar, titled "LIST VIEW", shows the device details: Room No.: 2, Device No.: 1, Serial No.: 104907A7F032198, and Version: HGMS1_V1.06_20200410_PP_STM32F407VE. Under "Additional settings", the "Unlock setting" is highlighted with a yellow "5" and a right-pointing arrow.

Bottom Screenshot: The interface shows the same configuration page, but the "LIST VIEW" sidebar is expanded to show the "Relay lock" settings. The "Relay mode" is set to "Lights" (highlighted with a yellow "6") and the "Time of light" is set to 3 seconds (highlighted with a yellow "7"). A yellow "8" is placed over the "Save" button at the bottom of the sidebar.

8.2.14 Reset impostazioni utente

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente."
- [2] Toccare "Resetta imp utente".
- [3] Toccare "Resetta imp utente".
- [4] Nella finestra di avviso a comparsa, toccare "Sì".



Le seguenti impostazioni verranno resettate e verranno ripristinate le impostazioni predefinite:

- Impostazioni di visualizzazione
- Impostazioni audio
- Password apriporta
- Chiamate registrate nella cronologia

Le seguenti impostazioni rimangono invariate:

- Impostazioni WiFi
- Impostazioni della APP
- Impostazioni MyBuildings
- Impostazioni longitudine e latitudine
- Password delle impostazioni avanzate
- Impostazione della lingua
- Chiamata collegata ad attuatore IP privato
- Gestione carte
- Impostazione IPC privato
- Impostazione IPC pubblico
- Impostazione del pulsante programma

8.2.15 Configurazione delle telecamere dei Posti esterni

Condizioni preliminari

- Questo pannello e i Posti esterni designati devono trovarsi nello stesso edificio.

1. Aggiungere le telecamere del Posto esterno

Eeguire le seguenti operazioni:

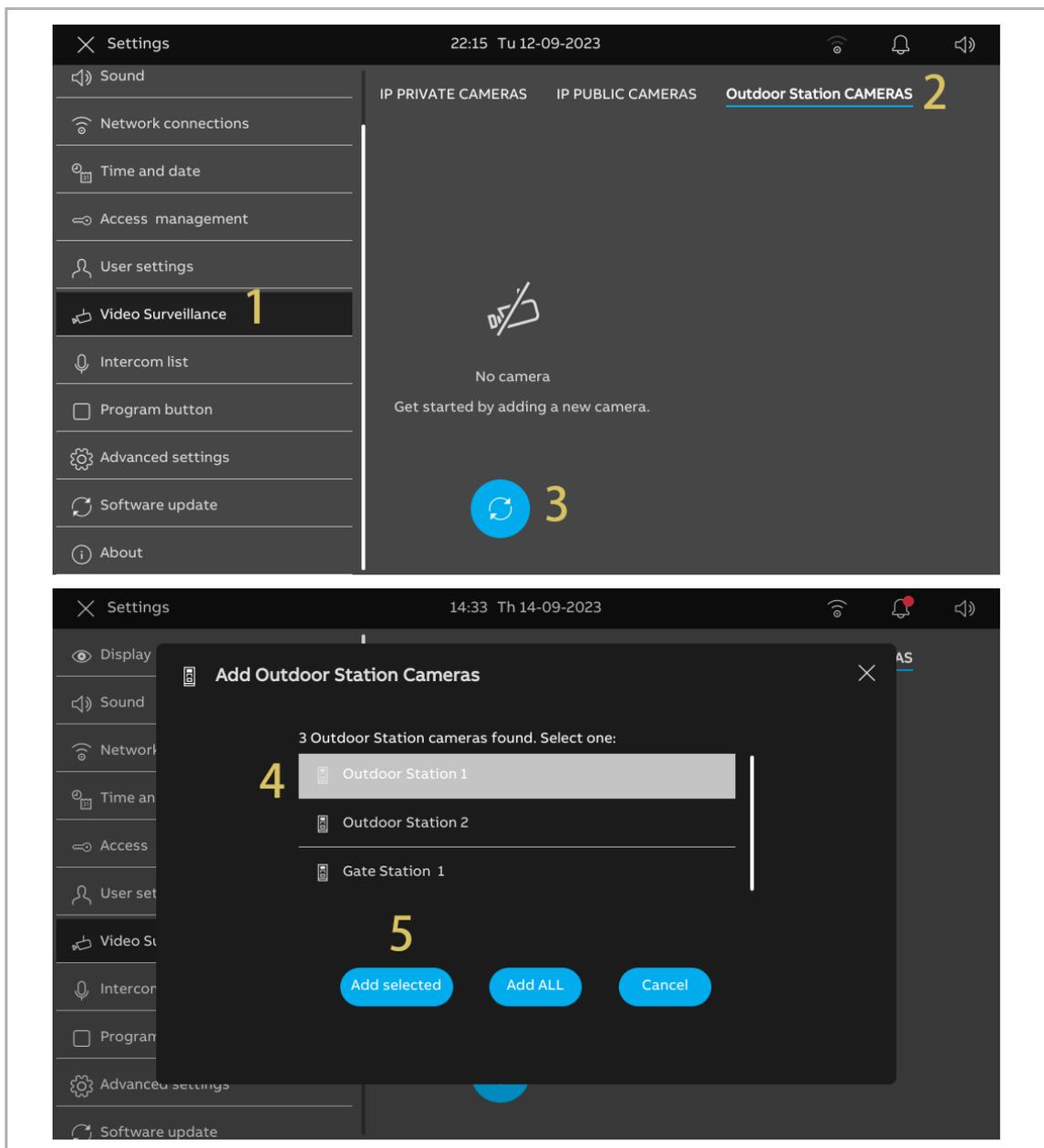
[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

[2] Toccare "Stazione esterna telecamere".

[3] Toccare “”.

[4] Toccare nell'elenco il Posto esterno designato.

[5] Toccare “Aggiungi selezionati” o toccare “Aggiungi tutti” per aggiungere le telecamere.



2. Rimozione di una telecamera di un Posto esterno

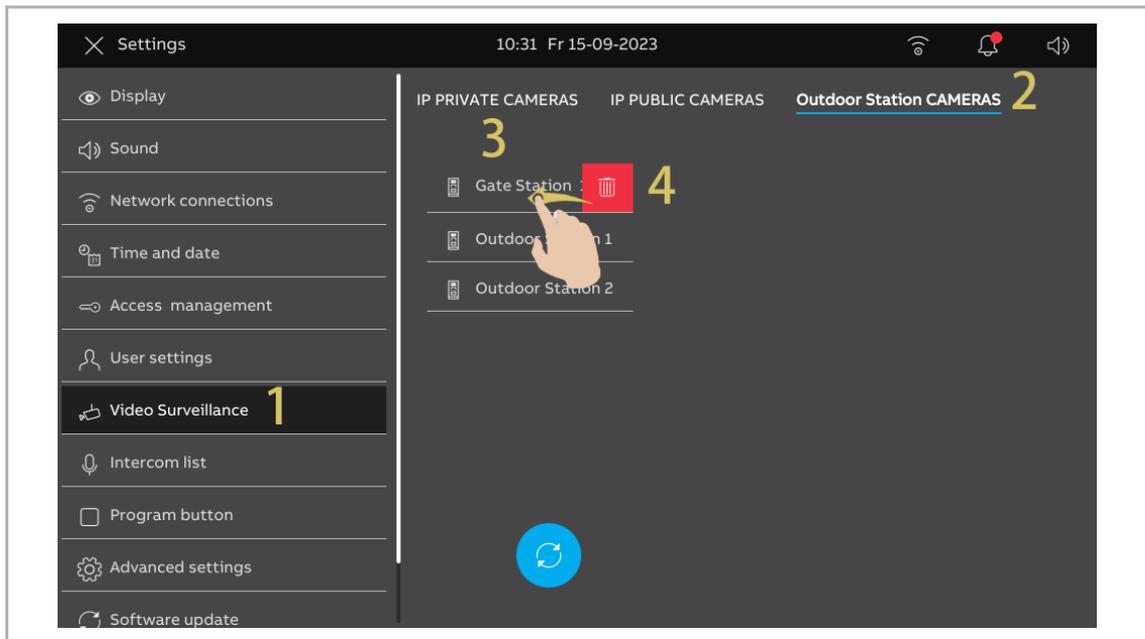
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

[2] Toccare "Stazione esterna telecamere".

[3] Spostare il Posto esterno designato a sinistra.

[4] Toccare “” per rimuoverla.

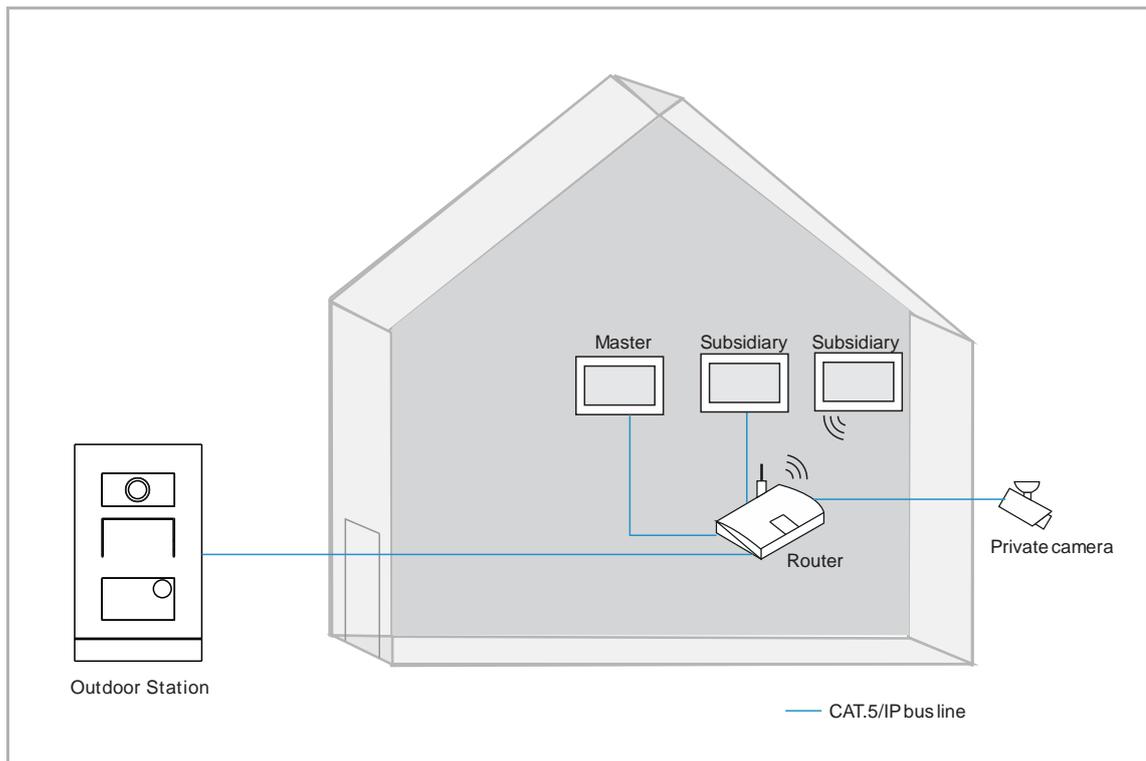


8.2.16 Configurazione di telecamere private

Condizioni preliminari

- La telecamera privata designata e il pannello devono essere collegati alla stessa rete.
- Il pannello supporta le telecamere IP che utilizzano il protocollo onvif (profilo S).

Topologia



1. Aggiunta di telecamere private

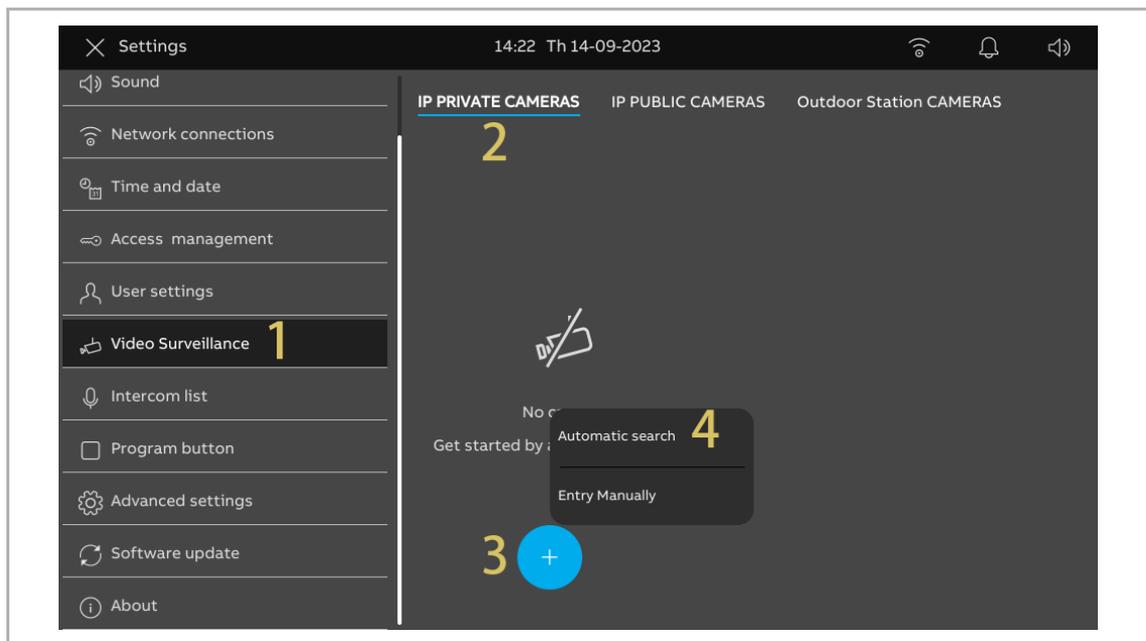
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

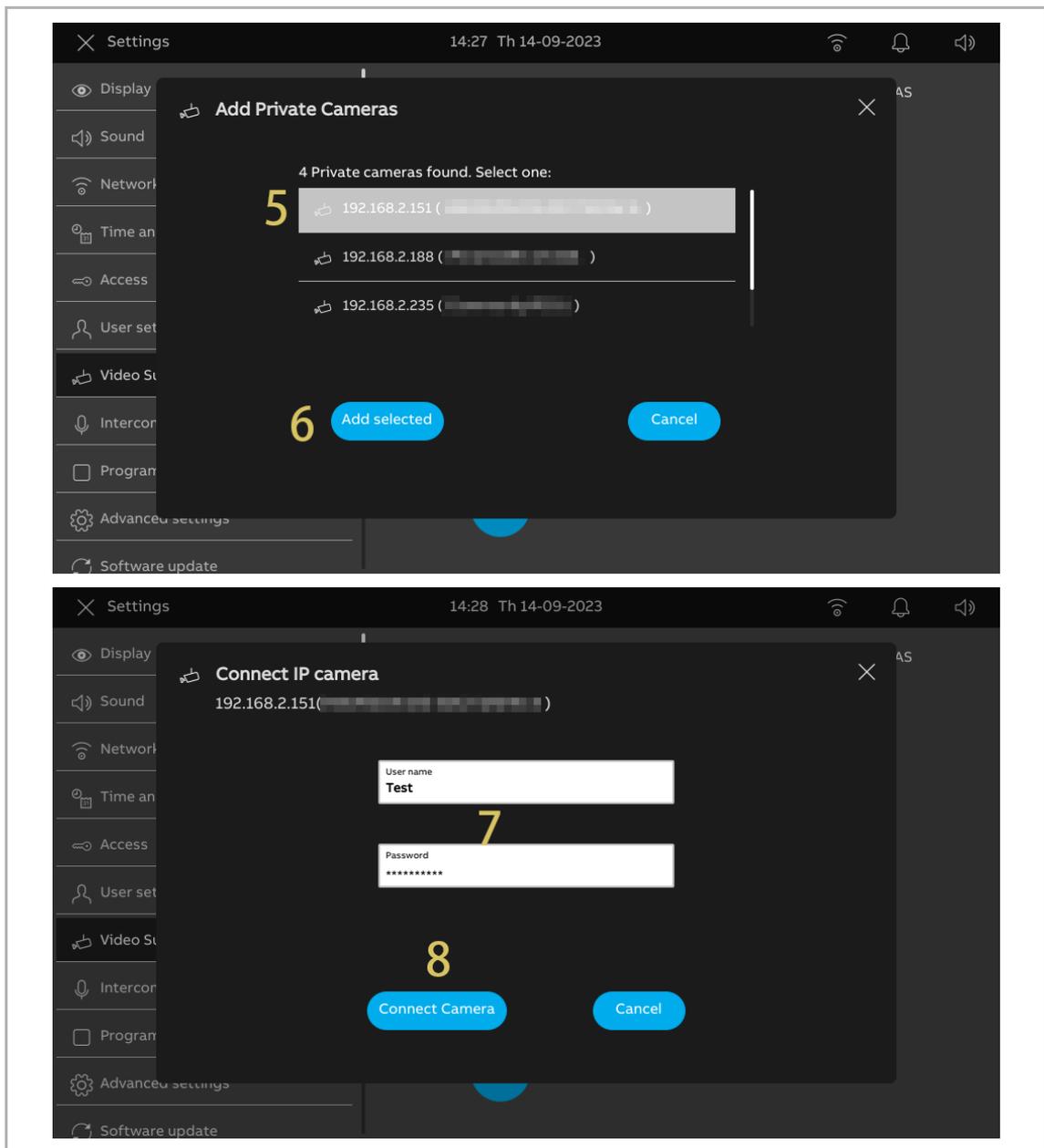
[2] Toccare "Telecamere private IP".

[3] Toccare " + ".

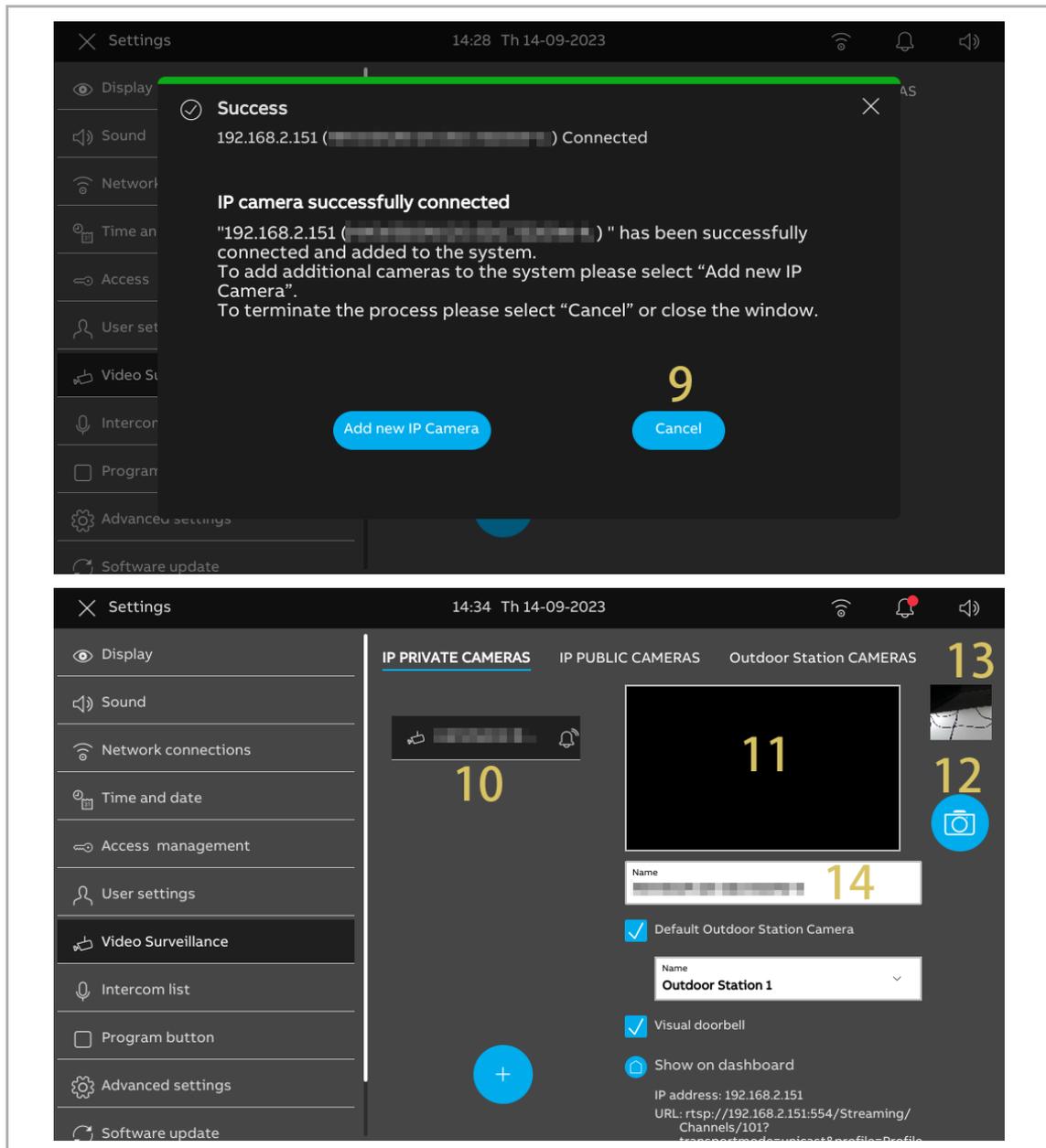
[4] Toccare "Ricerca automatica".



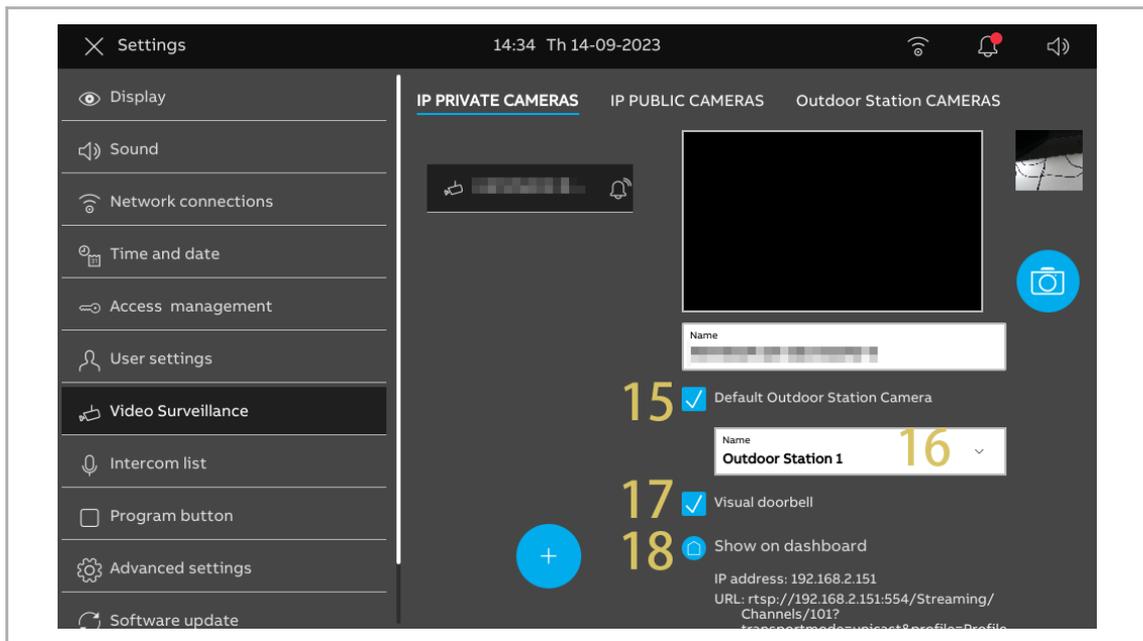
- [5] Toccare la telecamera designata.
- [6] Toccare “Aggiungi selezionata”.
- [7] Inserire account utente e password per la telecamera.
- [8] Toccare “Collega telecamera”.



- [9] Toccare “Annulla” per chiudere la finestra. Oppure toccare “Aggiungi nuova telecamera IP” per avviare l'aggiunta di una nuova telecamera.
- [10]Toccare la telecamera pertinente.
- [11]La sorveglianza viene inizializzata in una piccola finestra per la durata di 120 secondi.
- [12]Toccare “” per scattare un'istantanea.
- [13]L'istantanea viene visualizzata sullo schermo. Questa istantanea verrà utilizzata come cover all'aggiunta della telecamera al pannello di controllo.
- [14]Inserire il nome alias della telecamera.



- [15] Spuntare la casella di controllo per impostare la telecamera per il Posto esterno predefinito. L'opzione di menu "Posto esterno Telecamere" deve essere impostata prima di procedere con la presente impostazione. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.15 "Configurazione delle telecamere dei Posti esterni" a pagina 75.
- [16] Selezionare il Posto esterno designato dall'elenco a discesa.
- [17] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione "Campanello video".
- [18] Toccare " " per aggiungere la telecamera al pannello di controllo. " " viene visualizzata sulla schermata ad operazione completata. Toccare " " per rimuovere la telecamera dal pannello di controllo.



2. Rimozione di telecamere private

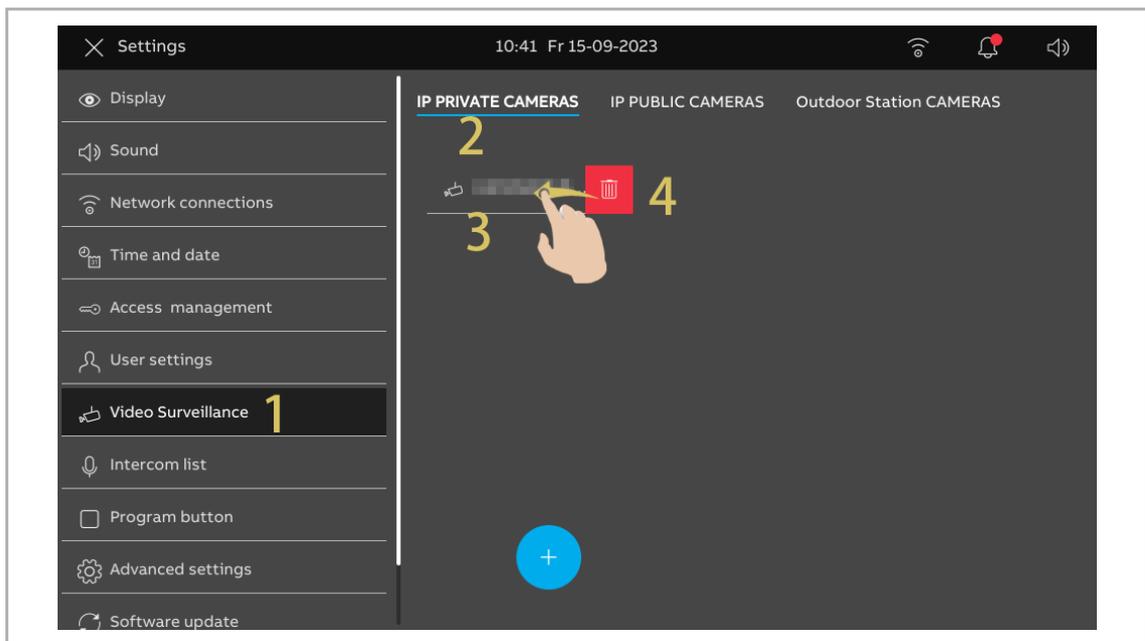
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

[2] Toccare "Telecamere private IP".

[3] Spostare la telecamera designata a sinistra.

[4] Toccare " " per rimuoverla.

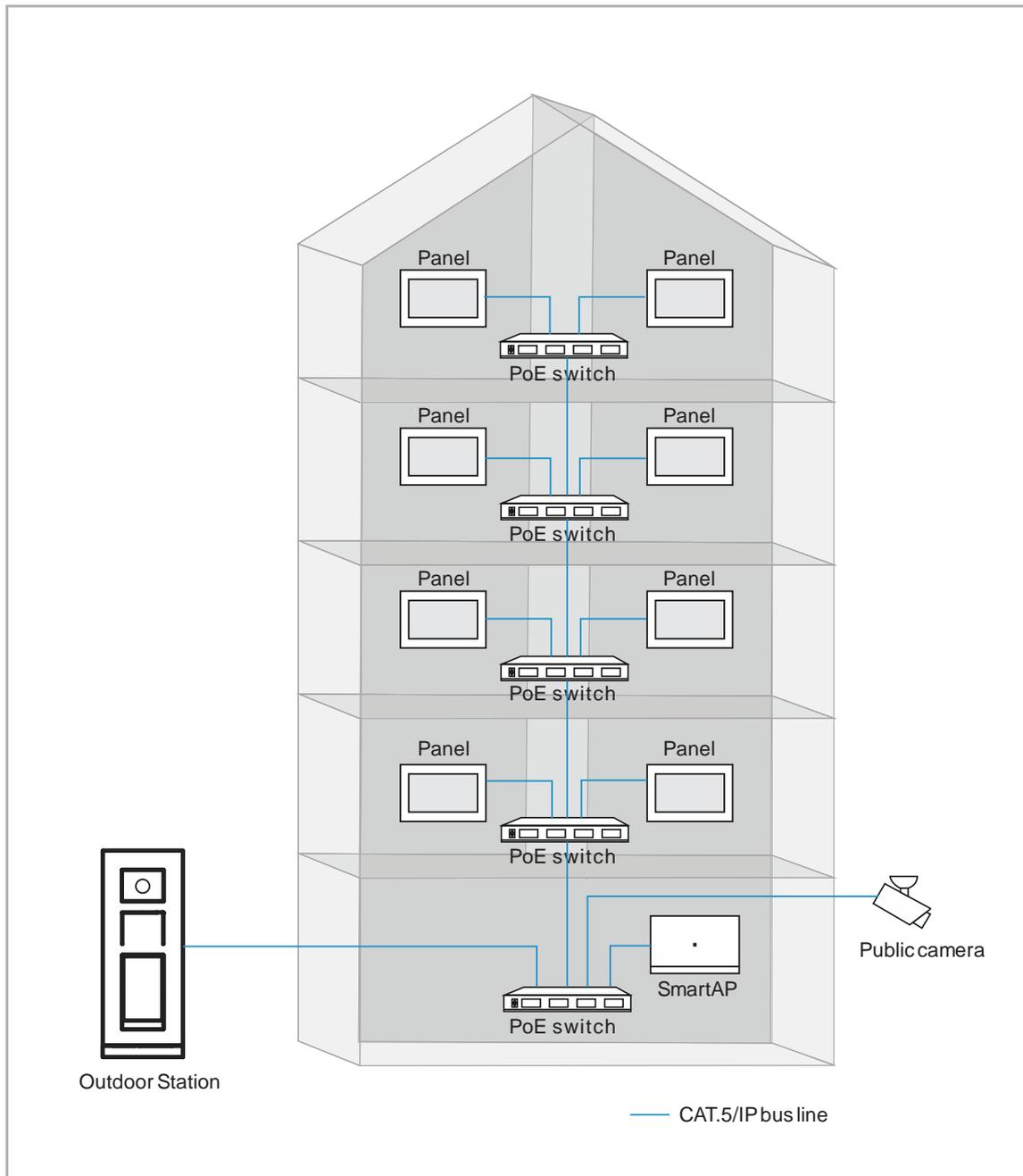


8.2.17 Configurazione di telecamere pubbliche

Condizioni preliminari

- Le telecamere pubbliche designate hanno ricevuto le firme dallo SmartAP.
- Il pannello designato e lo SmartAP devono essere collegati alla stessa rete.
- Il pannello supporta le telecamere IP che utilizzano il protocollo onvif (profilo S).

Topologia



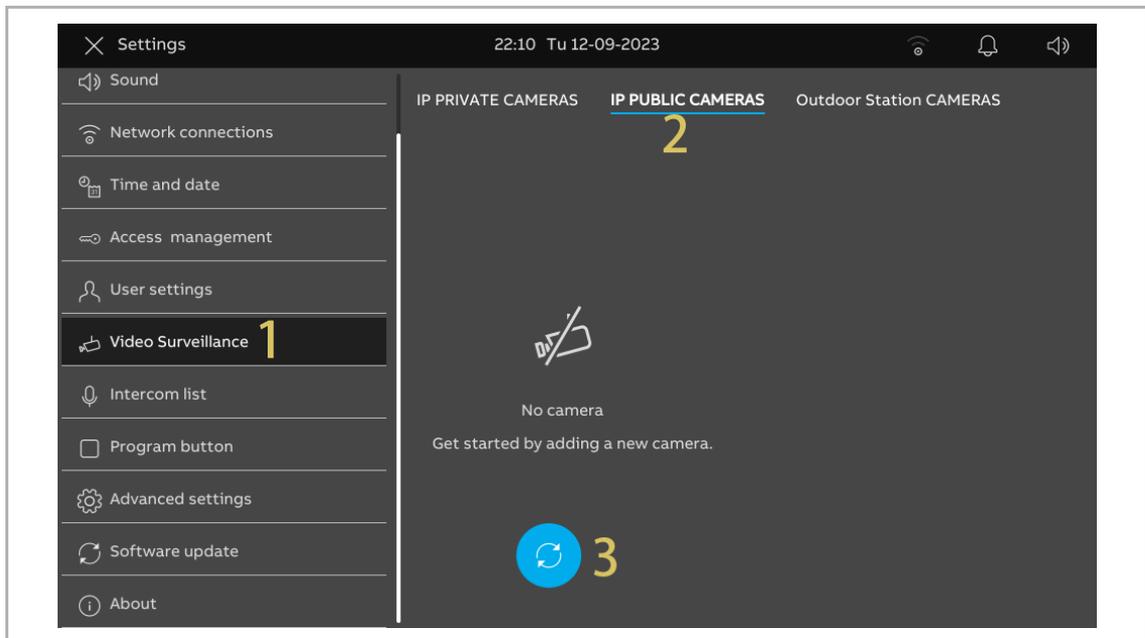
1. Aggiunta di telecamere pubbliche

Eseguire le seguenti operazioni:

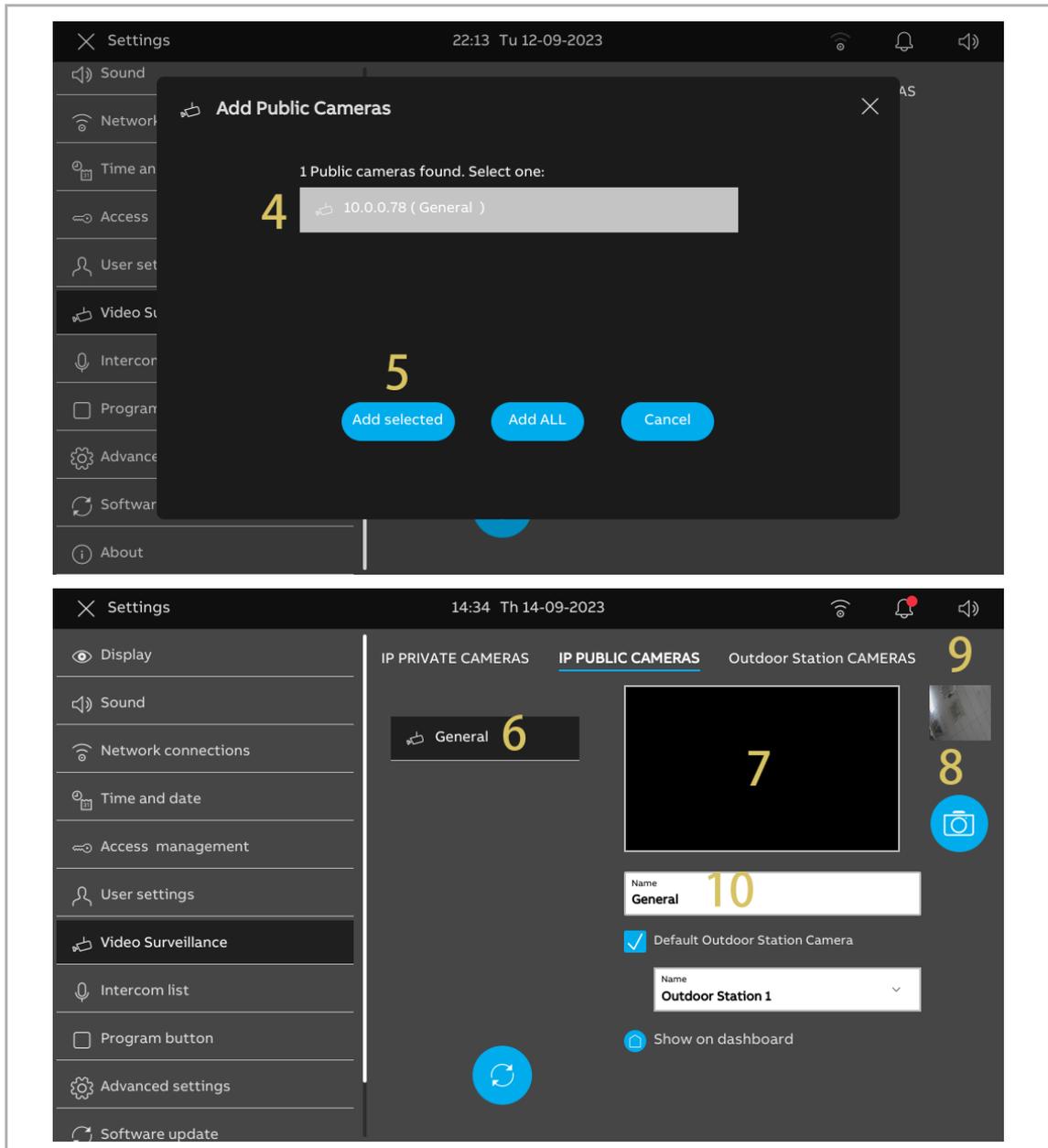
[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

[2] Toccare "Telecamere pubbliche IP".

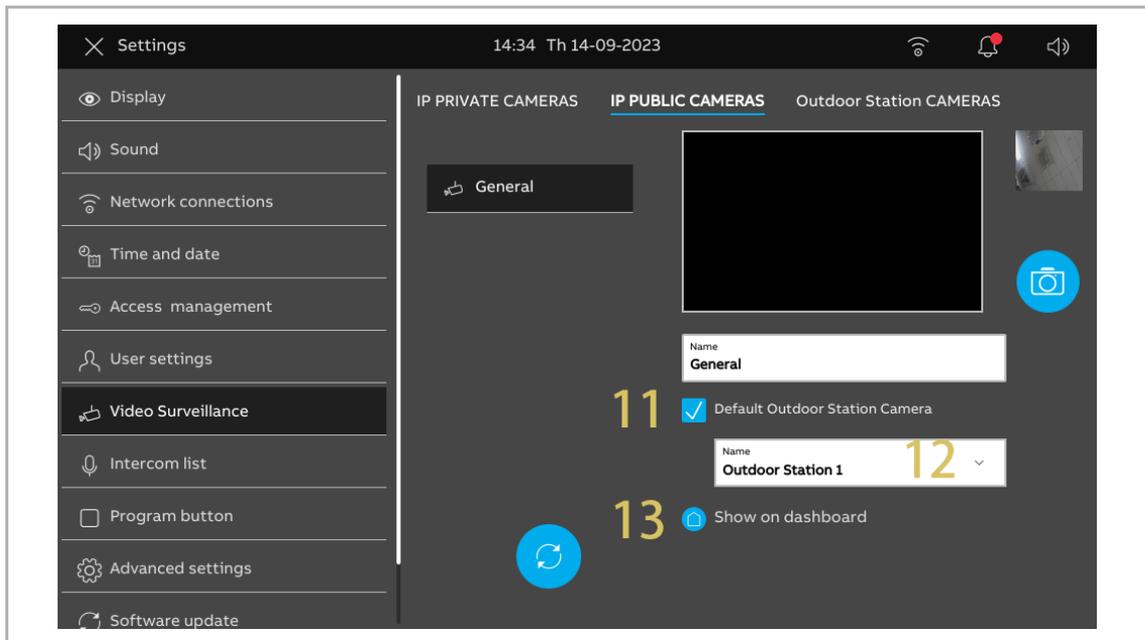
[3] Toccare "  ".



- [4] Toccare la telecamera designata nell'elenco.
- [5] Toccare “Aggiungi selezionati” o toccare “Aggiungi tutti” per aggiungere le telecamere.
- [6] Toccare la telecamera designata.
- [7] La sorveglianza viene inizializzata in una piccola finestra per la durata di 120 secondi.
- [8] Toccare “” per scattare un'istantanea.
- [9] L'istantanea viene visualizzata sullo schermo e verrà utilizzata come cover all'aggiunta della telecamera al pannello di controllo.
- [10] Inserire il nome alias della telecamera.



- [11] Spuntare la casella di controllo per impostare la telecamera predefinita del Posto esterno. L'opzione di menu "Telecamere Posto esterno" deve essere impostata prima di procedere con la presente impostazione. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.15 "Configurazione delle telecamere dei Posti esterni" a pagina 75.
- [12] Selezionare il Posto esterno designato dall'elenco a discesa.
- [13] Toccare "🏠" per aggiungere la telecamera al pannello di controllo. Toccare "🏠" per rimuovere la telecamera dal pannello di controllo.



2. Rimozione di telecamere pubbliche

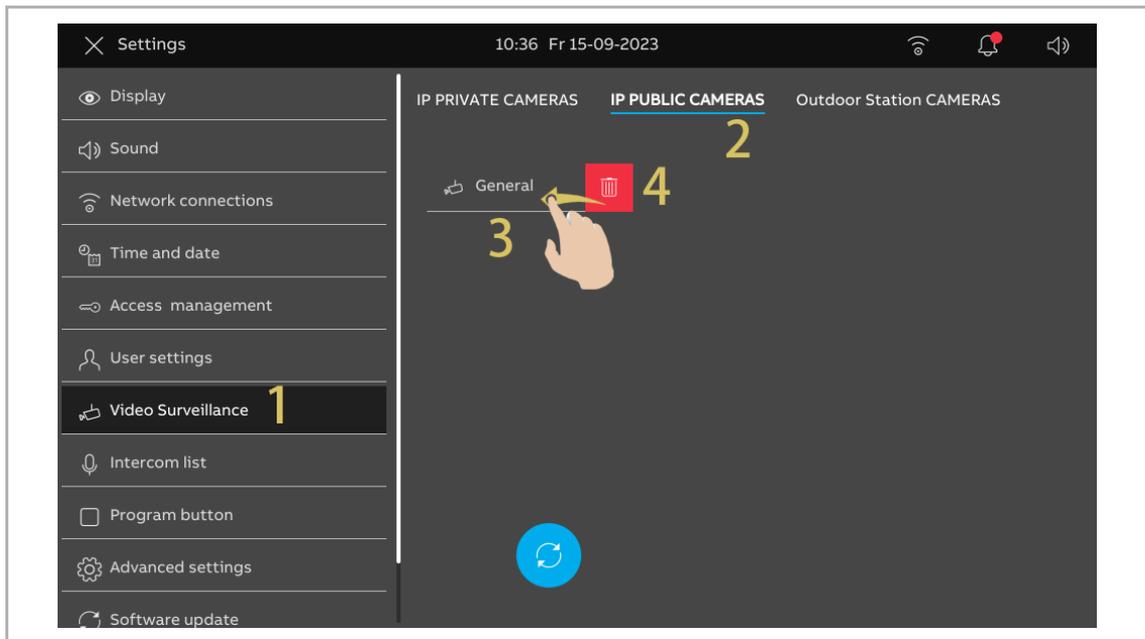
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Videosorveglianza."

[2] Toccare "Telecamere pubbliche IP".

[3] Spostare la telecamera del caso a sinistra.

[4] Toccare "🗑️" per rimuoverla.

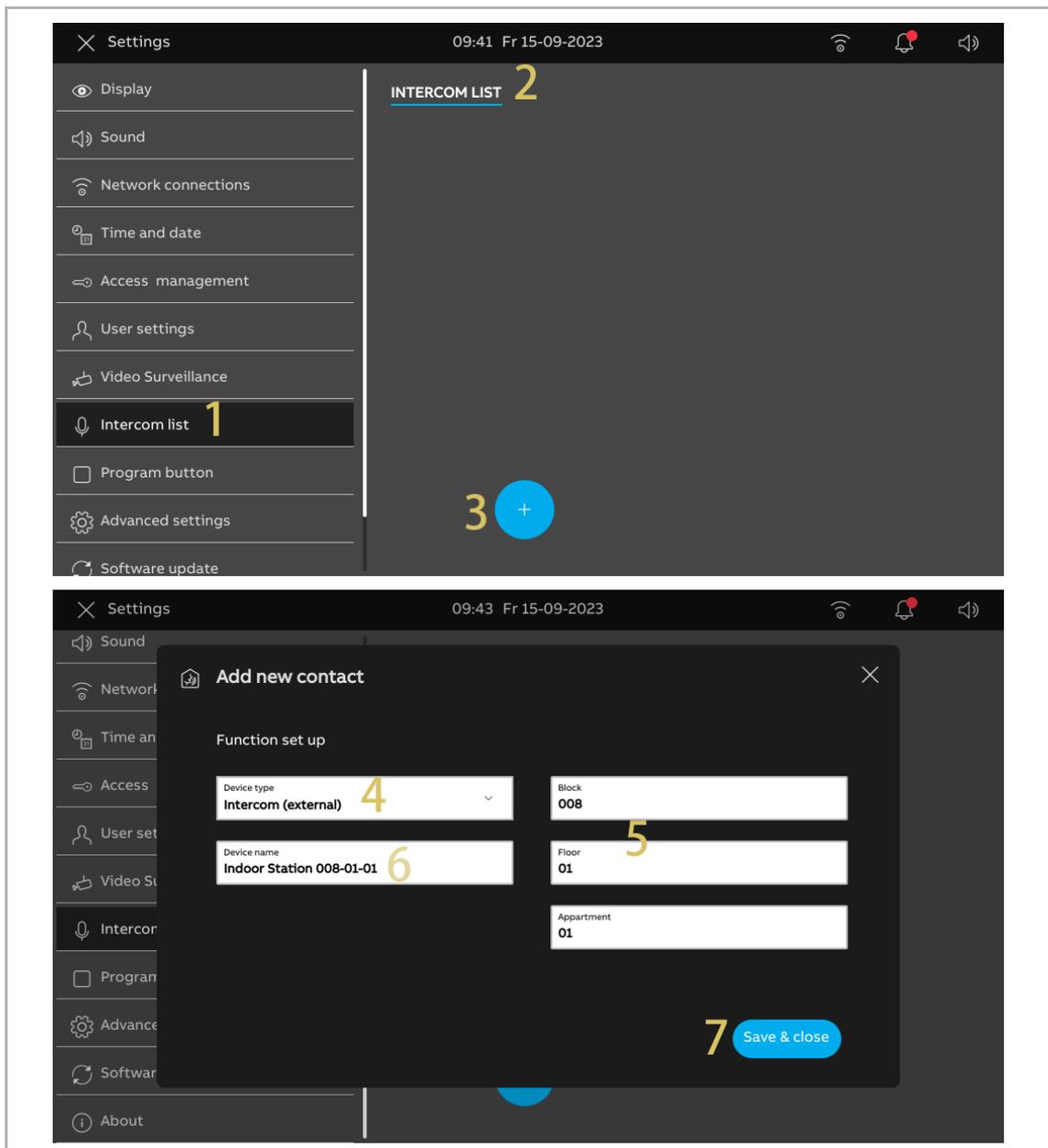


8.2.18 Configurazione dell'elenco intercomunicazione

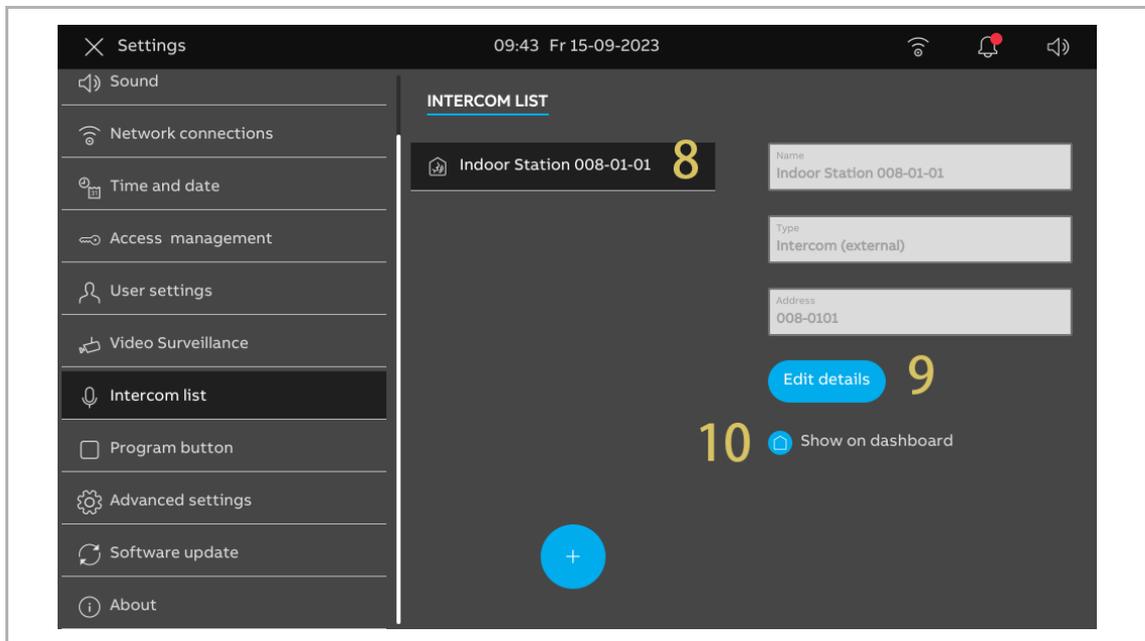
1. Aggiungere un dispositivo intercomunicante

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Elenco intercomunicazione".
- [2] Toccare "Elenco intercomunicazione".
- [3] Toccare " + ".
- [4] Selezionare il tipo di dispositivo. Si può impostare "Intercomunicazione (esterna)" (videocitofono), "Intercomunicazione (interna)" (interfono) o "Portineria".
- [5] Inserire l'indirizzo fisico del dispositivo.
- [6] Il nome del dispositivo viene generato in automatico. Si può anche inserire il nome alias.
- [7] Toccare "Salva e chiudi".



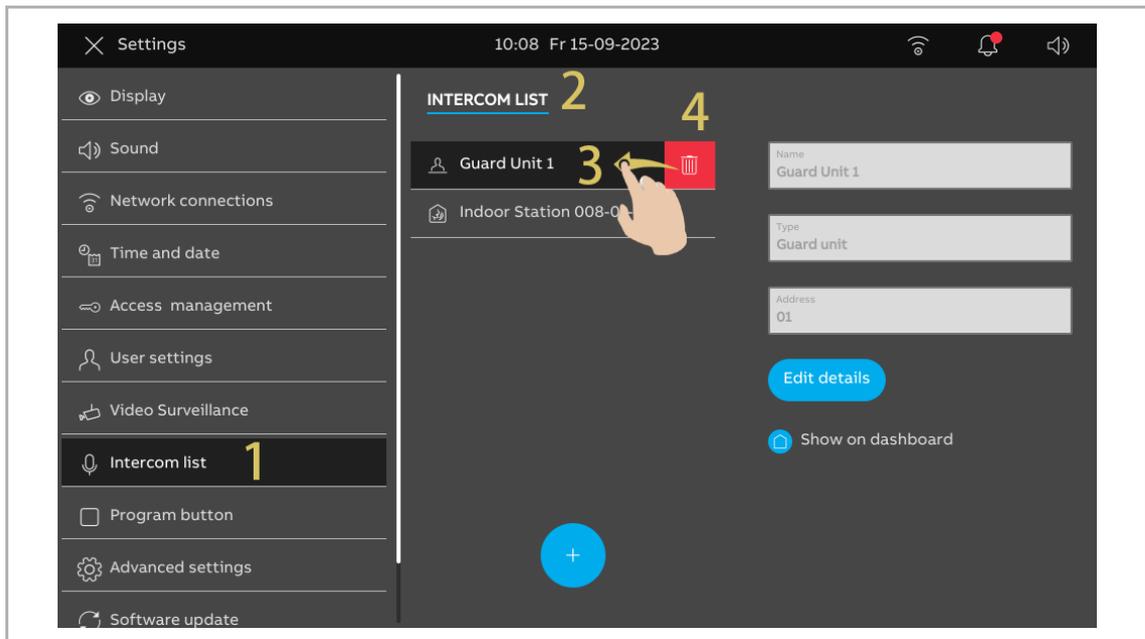
- [8] Toccare il dispositivo intercomunicante pertinente.
- [9] Toccare “Modifica dettagli” per modificare le impostazioni.
- [10] Il dispositivo intercomunicante viene aggiunto automaticamente al pannello di controllo.
Toccare “” per rimuoverlo dal pannello di controllo.



2. Cancellazione di un dispositivo intercomunicante

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Elenco intercomunicazione".
- [2] Toccare "Elenco intercomunicazione".
- [3] Spostare il dispositivo intercomunicante a sinistra.
- [4] Toccare "🗑️" per rimuoverla.

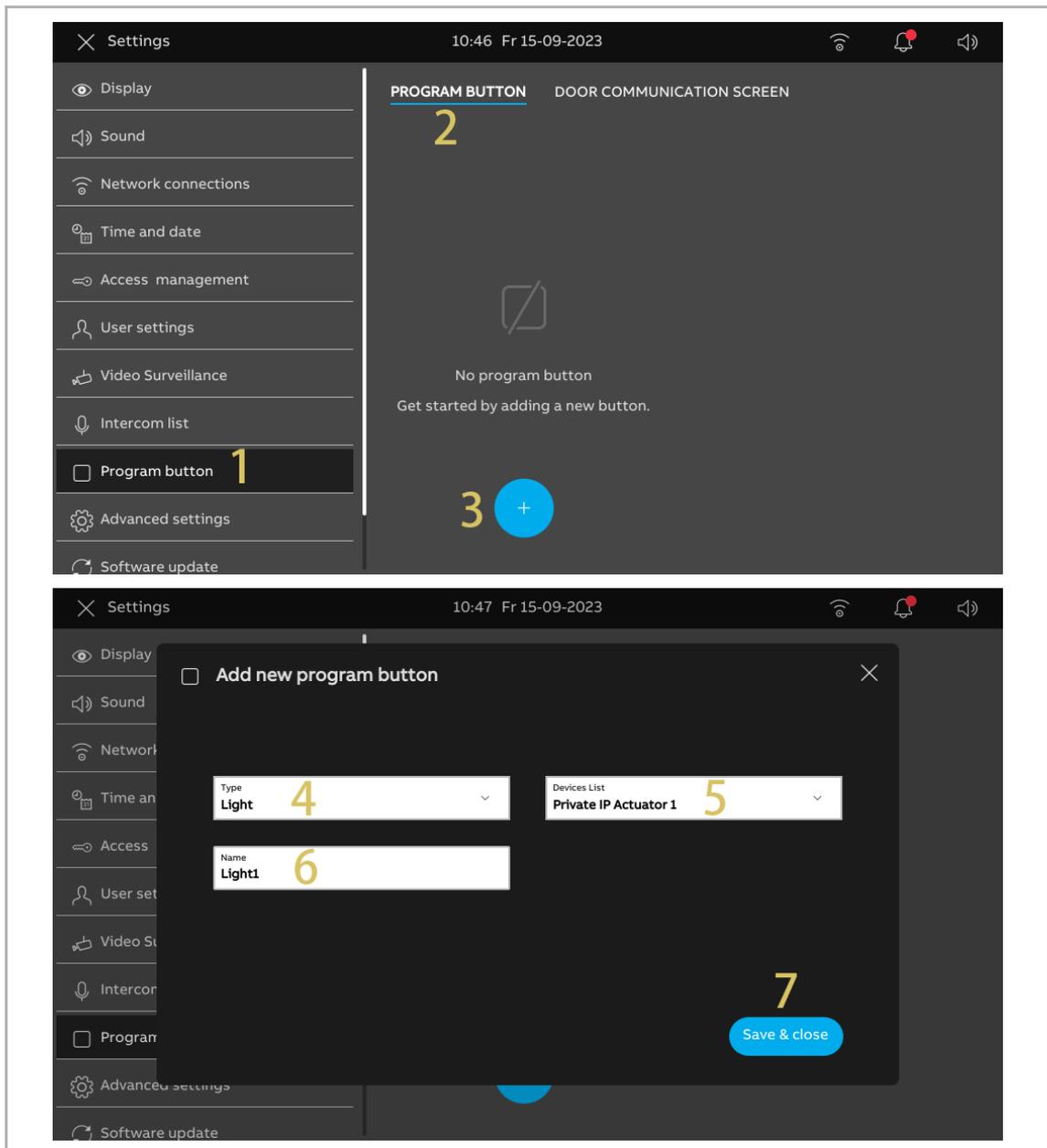


8.2.19 Configurazione dei pulsanti programmabili

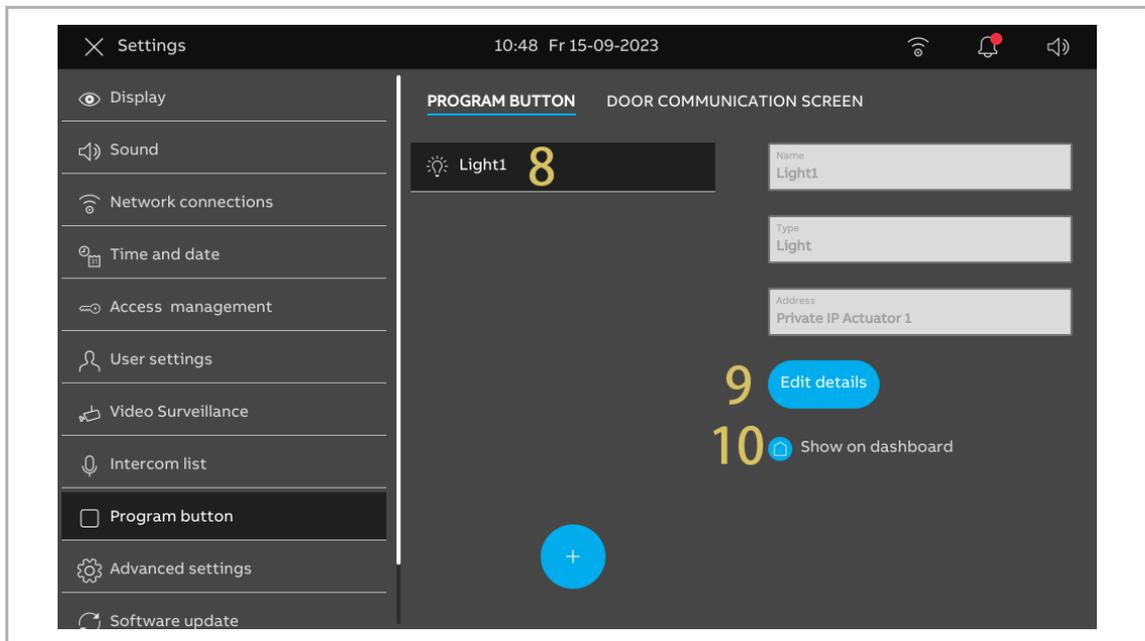
1. Aggiunta di un pulsante di programmazione

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare " Pulsante Programma".
- [2] Toccare "Pulsante Programma".
- [3] Toccare " + ".
- [4] Selezionare il tipo dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Blocco" o "Luce".
- [5] Selezionare il tipo di dispositivo associato dall'elenco dei dispositivi.
- [6] Inserire il nome alias per il pulsante di programmazione.



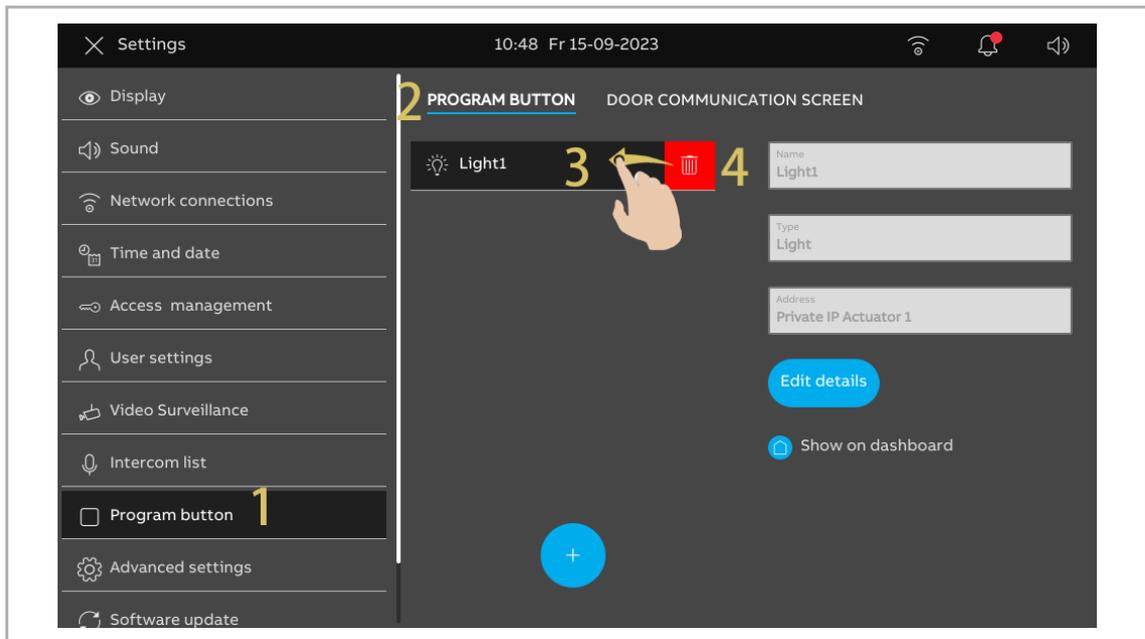
- [7] Toccare il pulsante di programmazione designato.
- [8] Toccare “Modifica dettagli” per modificare le impostazioni.
- [9] Il pulsante di programmazione viene aggiunto automaticamente al pannello di controllo.
Toccare “” per rimuoverlo dal pannello di controllo.



2. Cancellazione di un pulsante di programmazione

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare " Pulsante Programma".
- [2] Toccare "Pulsante Programma".
- [3] Spostare il pulsante di programmazione pertinente a sinistra.
- [4] Toccare "  " per rimuoverla.

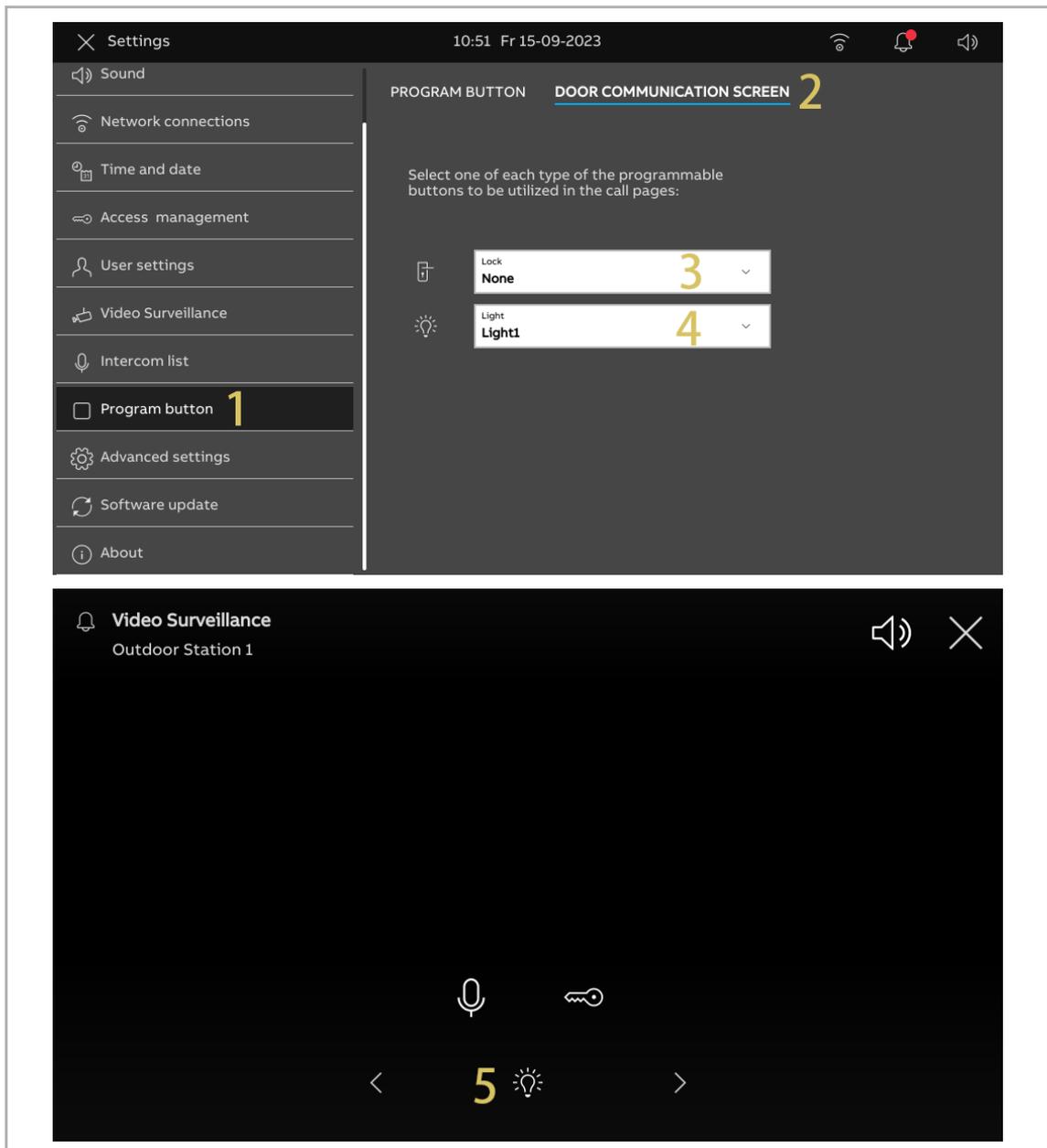


3. Aggiunta di pulsanti di programmazione alla schermata di comunicazione porta

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare " Pulsante Programma".
- [2] Toccare "Schermata comunicazione porta".
- [3] Il valore predefinito è "Nessuno".
- [4] Selezionare il pulsante di programmazione designato dall'elenco a discesa.
- [5] Il pulsante di programmazione designato viene visualizzato nella schermata di comunicazione porta.

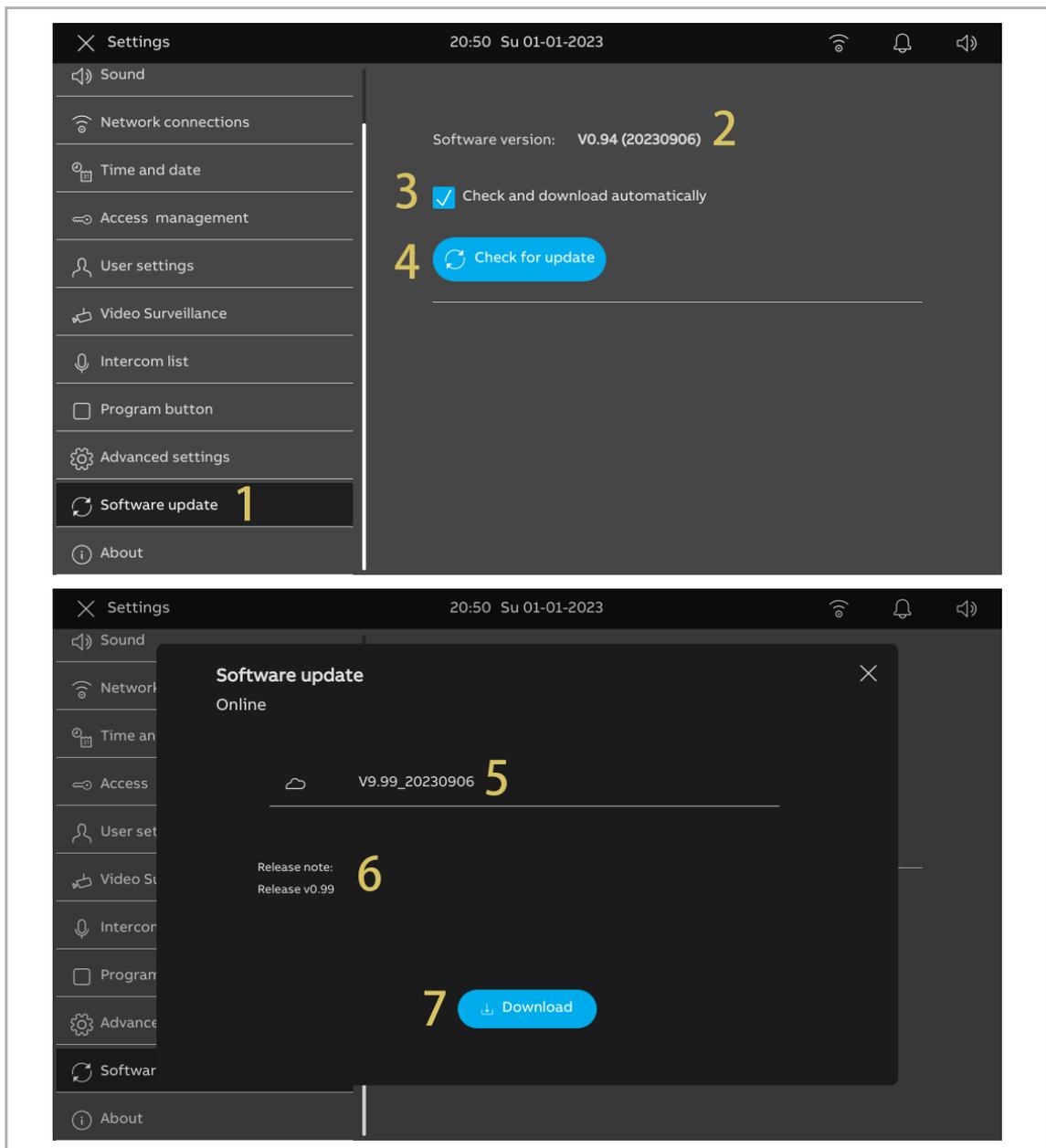
Si possono aggiungere un massimo di 2 pulsanti di programmazione alla schermata di comunicazione porta.



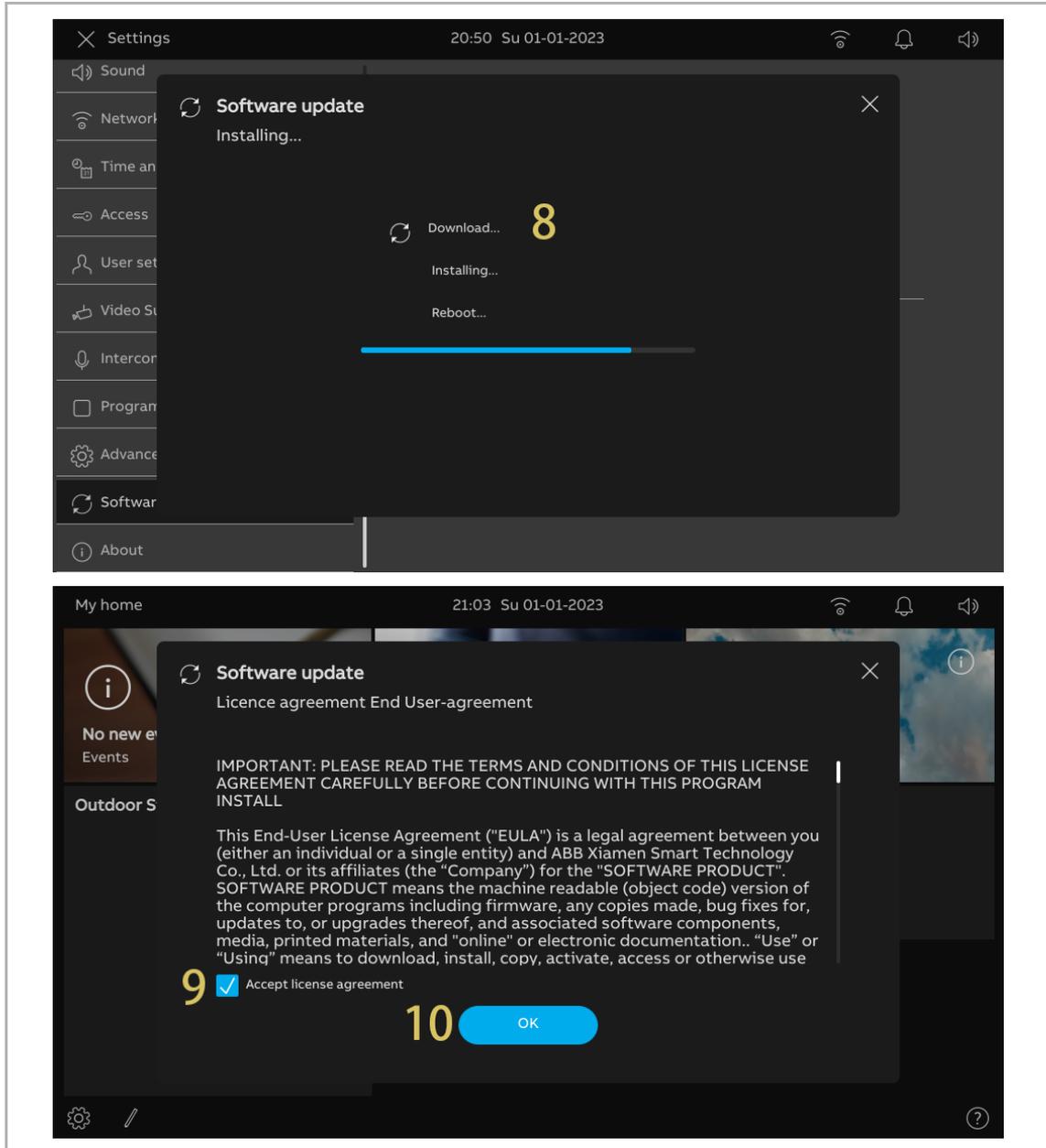
8.2.20 Aggiornamento software

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Aggiornamento software".
- [2] Nella schermata viene visualizzata la versione corrente del firmware.
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione download.
- [4] Toccare "Controlla aggiornamenti".
- [5] Nella schermata viene visualizzata la nuova versione.
- [6] Nella schermata viene visualizzata la nota di release della nuova versione.
- [7] Toccare "Download".

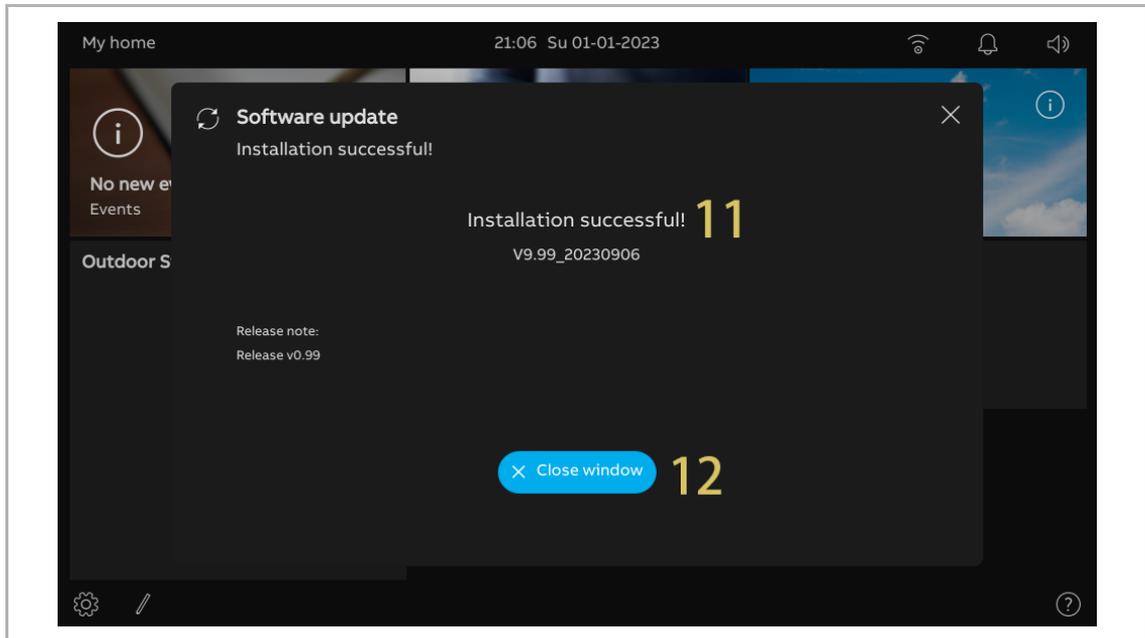


- [8] Il download della nuova versione del software richiederà qualche minuto. Verificare che il pannello sia connesso a Internet.
- [9] Spuntare la casella di controllo per accettare la licenza.
- [10] Toccare "OK".



[11]Ad installazione completata, nella schermata compare "Installazione riuscita!".

[12]Toccare "Chiudi finestra".

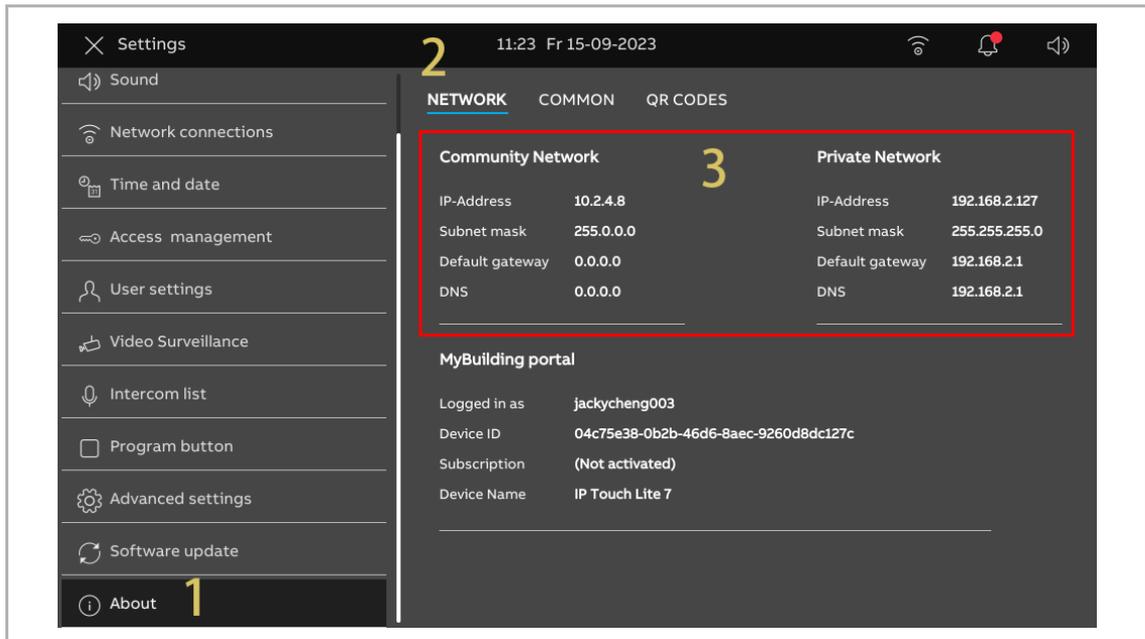


8.2.21 Informazioni su

1. Visualizzazione dello stato della rete

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Informazioni su".
- [2] Toccare "Rete".
- [3] Nella schermata vengono visualizzati i dati relativi alla "Rete comunitaria" e alla "Rete privata".



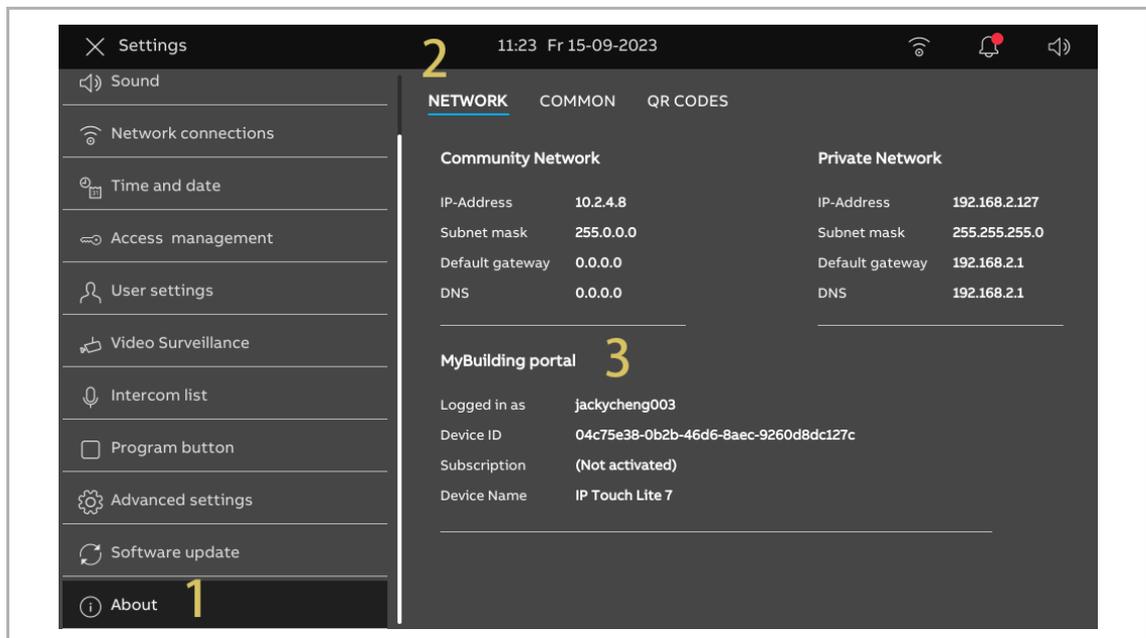
2. Visualizzazione dello stato del portale MyBuildings

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Informazioni su".

[2] Toccare "Rete".

[3] Nella schermata vengono visualizzati i dati del "portale myBuildings".



3. Visualizzazione di informazioni di base

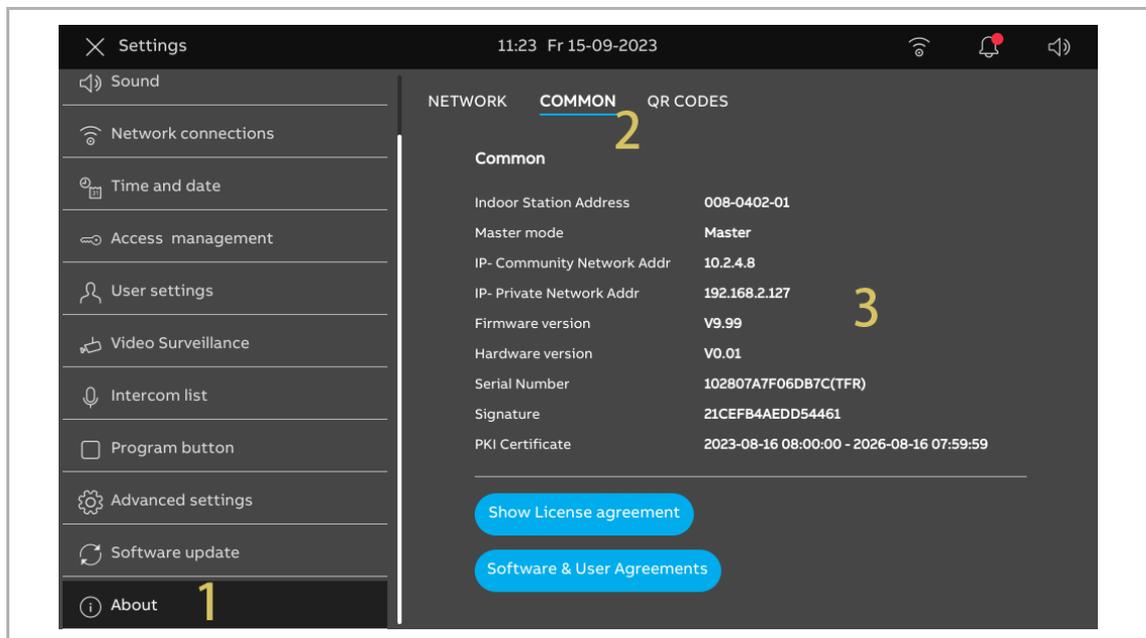
Eeguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Informazioni su".

[2] Toccare "Comune".

[3] Nella schermata vengono visualizzate le seguenti informazioni di base.

- Indirizzo fisico
- Modalità master
- Indirizzo della rete comunitaria e indirizzo della rete privata
- Versione firmware & hardware
- Numero di serie
- Firma
- Accordo di licenza

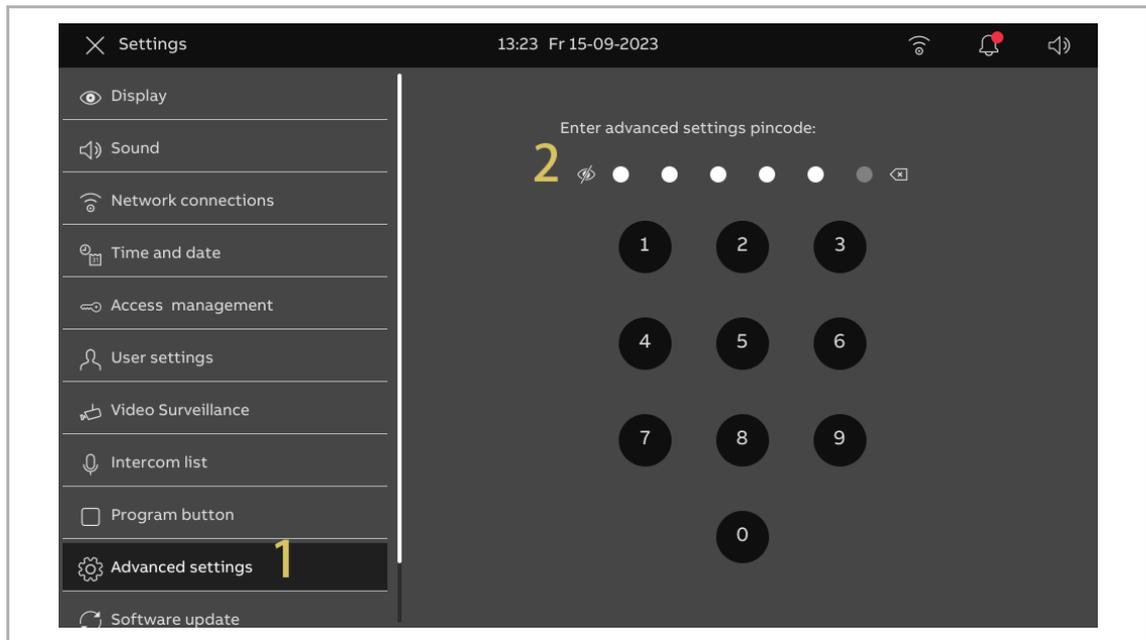


8.3 Impostazioni avanzate

8.3.1 Accesso alla schermata "Impostazioni avanzate"

Eeguire le seguenti operazioni:

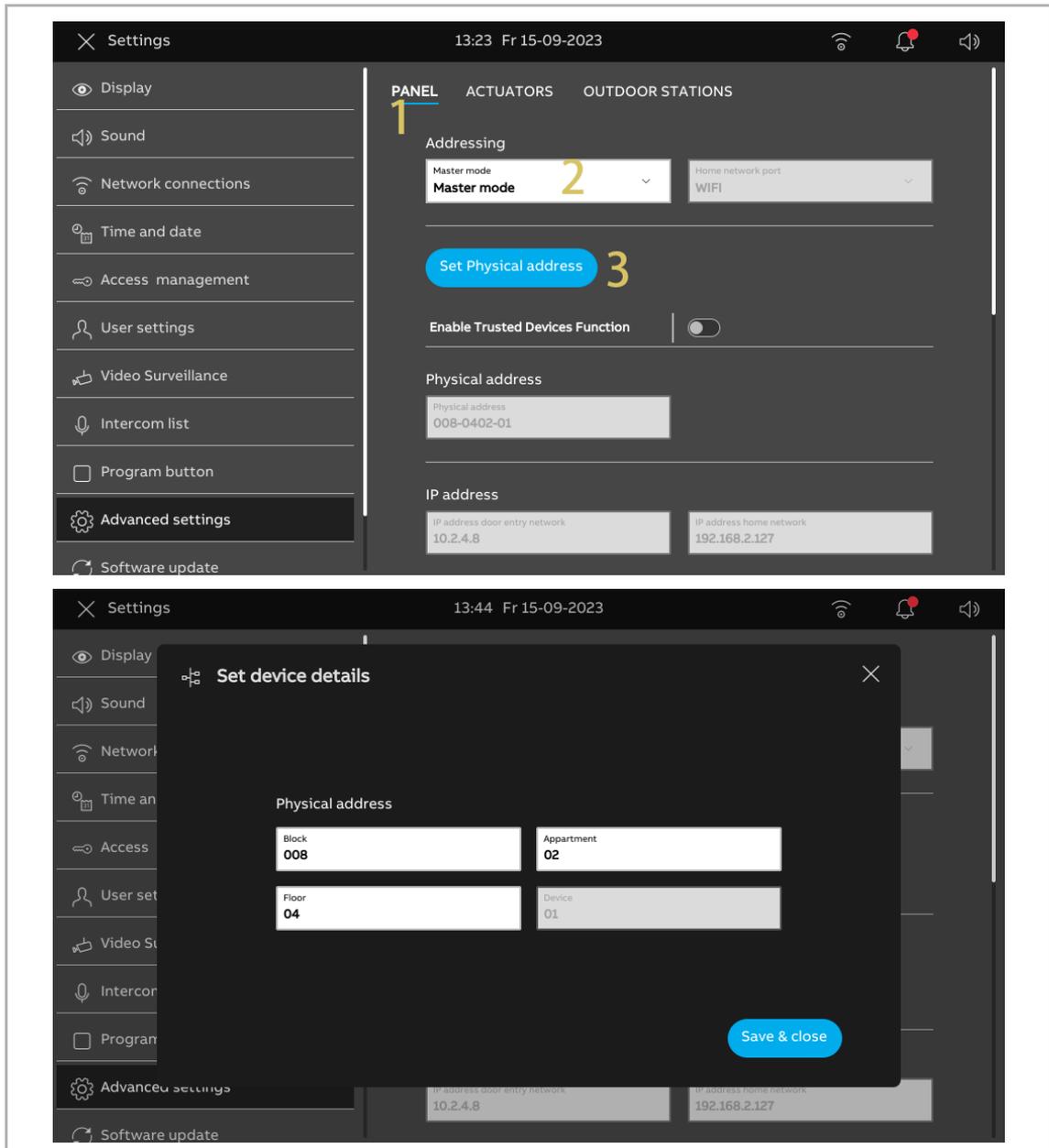
- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni avanzate."
- [2] Inserire la password per le impostazioni avanzate (la password predefinita del sistema è 345678). L'utente deve modificarla al primo accesso alle impostazioni avanzate. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.2.7 "Modifica della password delle impostazioni avanzate" a pagina 63.



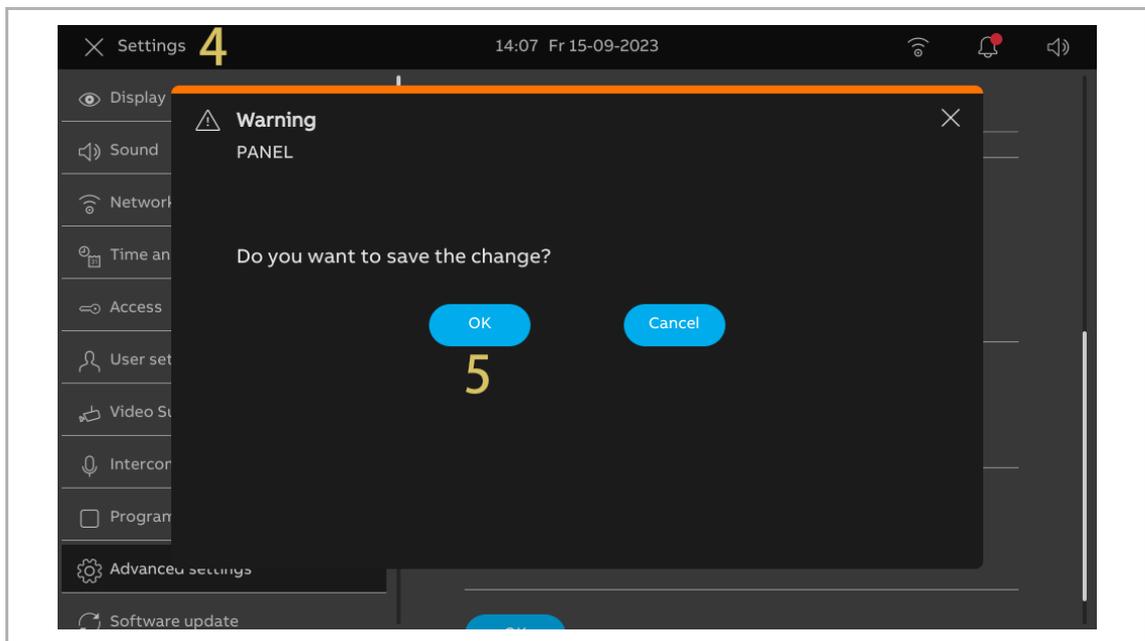
8.3.2 Configurazione dell'indirizzo fisico

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Selezionare la modalità del dispositivo dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Modalità master" o "Modalità slave".
 - Nello stesso appartamento si può impostare un solo pannello su "Modalità Master".
- [3] Toccare "Imposta indirizzo fisico" per impostare l'indirizzo fisico.



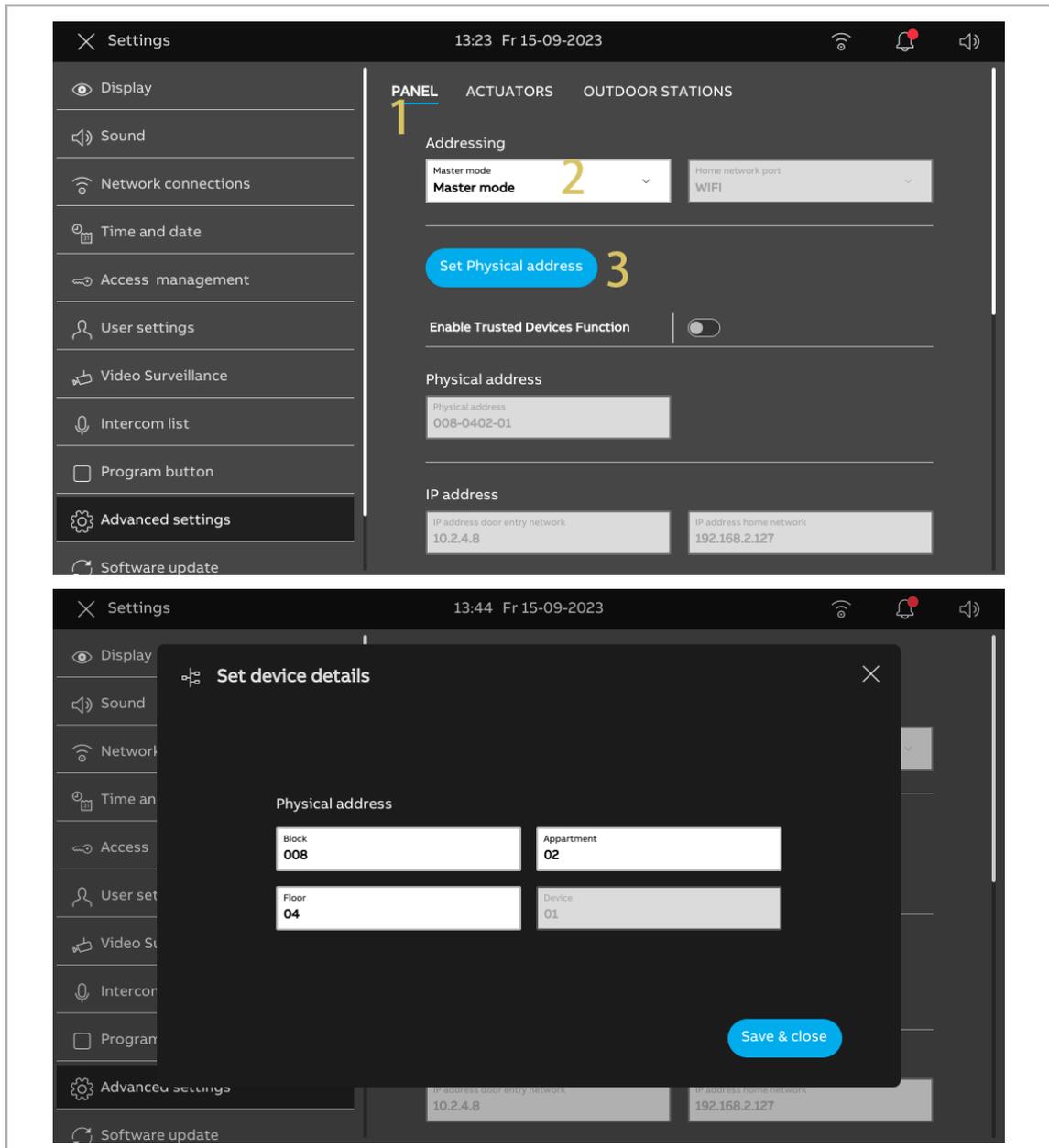
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



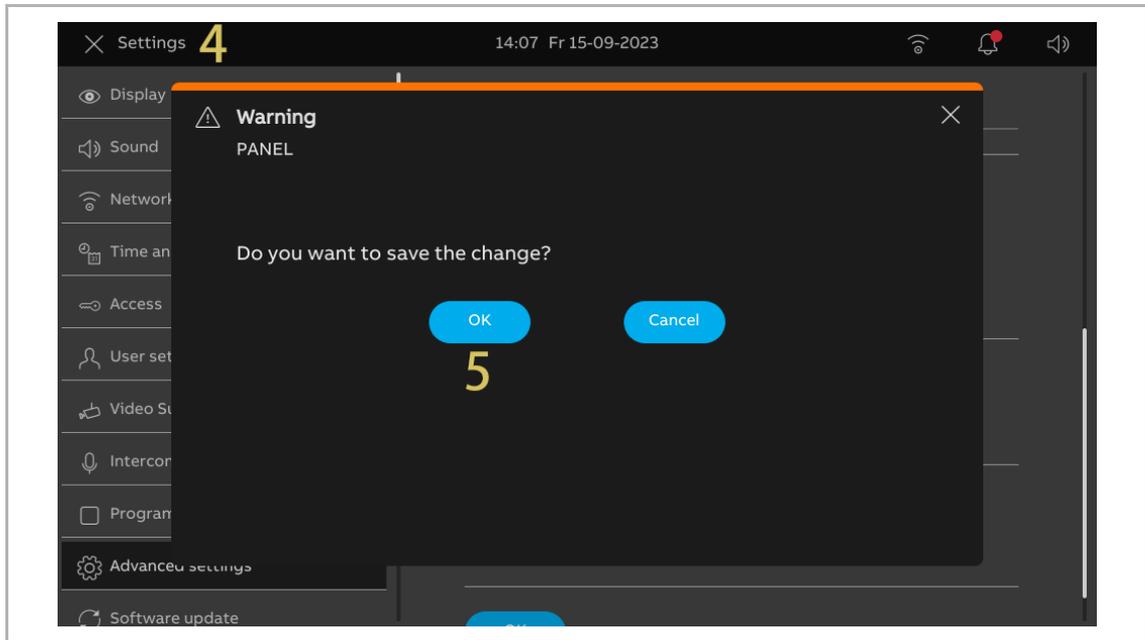
8.3.3 Configurazione dell'indirizzo IP

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Selezionare la modalità del dispositivo dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Modalità master" o "Modalità slave".
 - Nello stesso appartamento si può impostare un solo pannello su "Modalità Master".
- [3] Toccare "Imposta indirizzo fisico" per impostare l'indirizzo fisico.



- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.

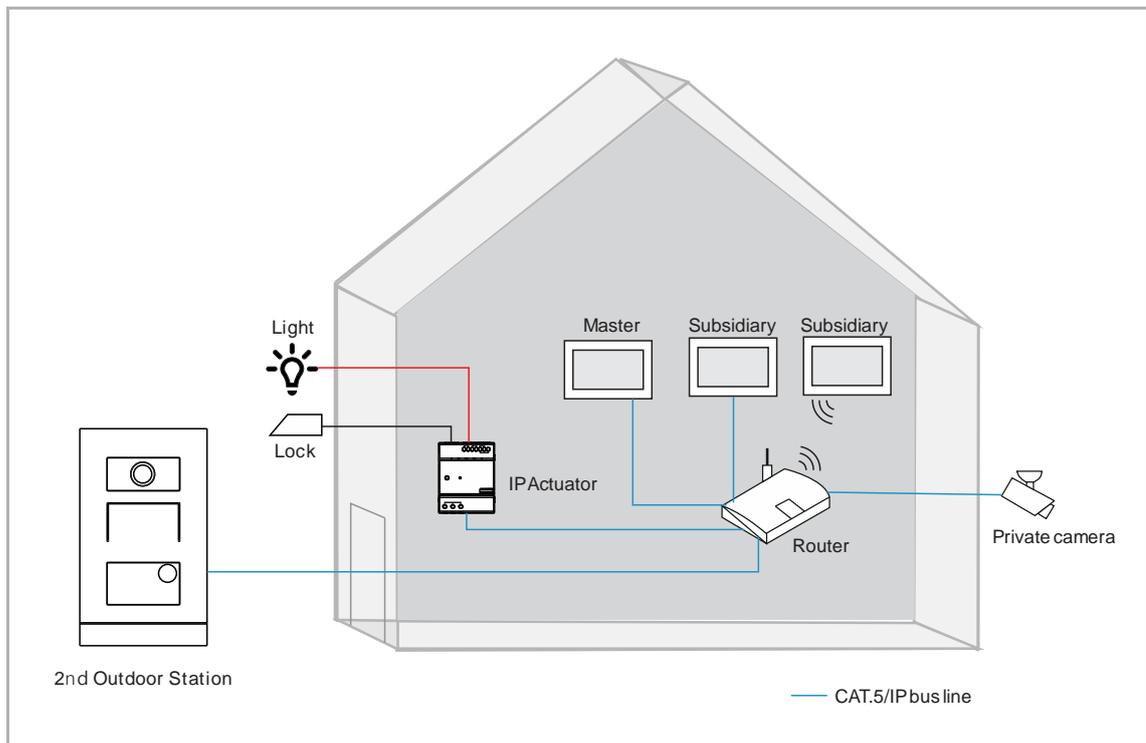


8.3.4 Configurazione dei dispositivi autenticati

Questa funzione è applicabile in case unifamiliari.

Il pannello master crea una certificazione e assegna i certificati ad altri dispositivi delle stesse reti domestiche (ad es. 2° posto esterno, attuatore IP privato e posto interno slave). In questo caso può essere supportato solo il pulsante IP posto esterno o il miniposto esterno.

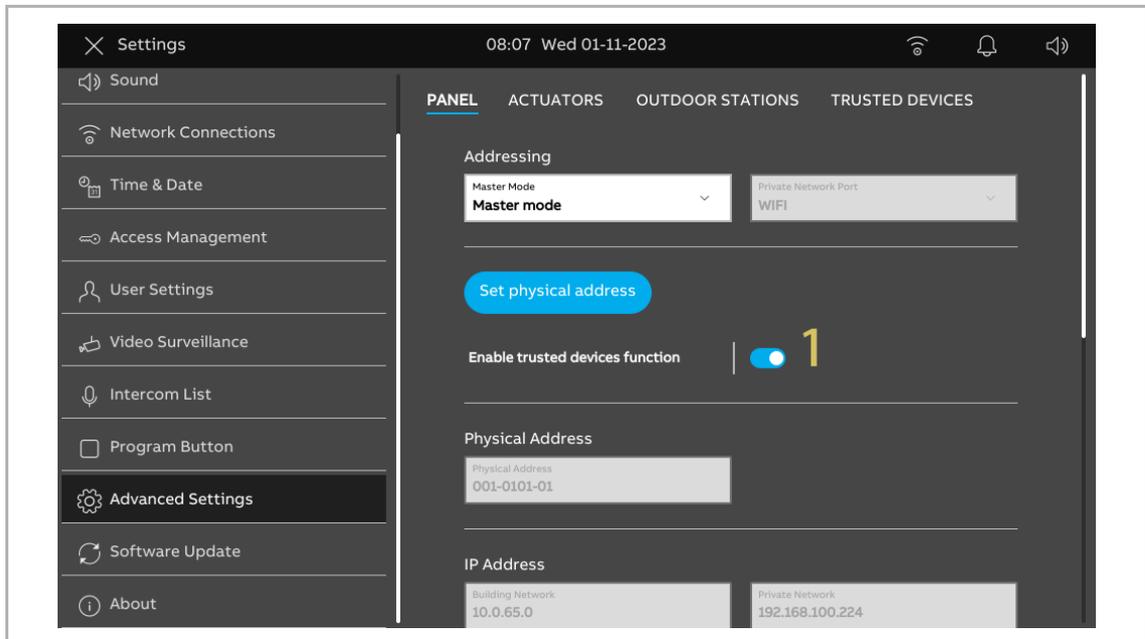
Questa funzione può essere eseguita solo dal pannello master.



1. Attivazione della funzione autenticata

Eseguire le seguenti operazioni:

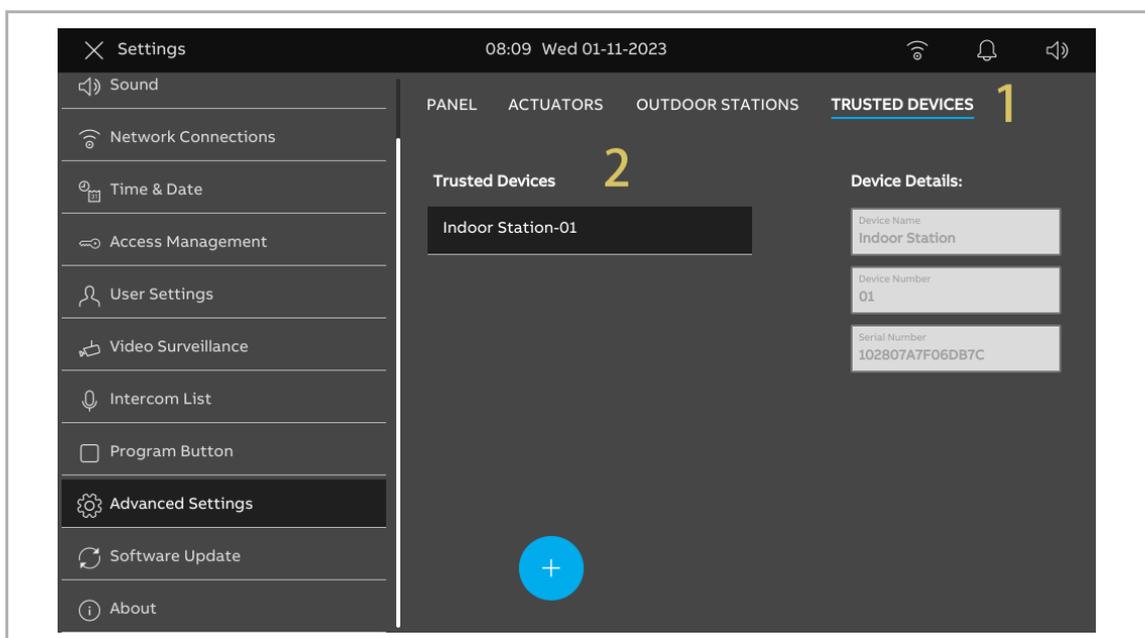
- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", accertarsi che sia attivata l'opzione "Attiva funzione dispositivi autenticati". Per abilitare questa funzione, nella configurazione guidata deve essere stata selezionata l'opzione "Configurazione senza SmartAP".



2. Accesso alla schermata "Dispositivi autenticati".

Eseguire le seguenti operazioni:

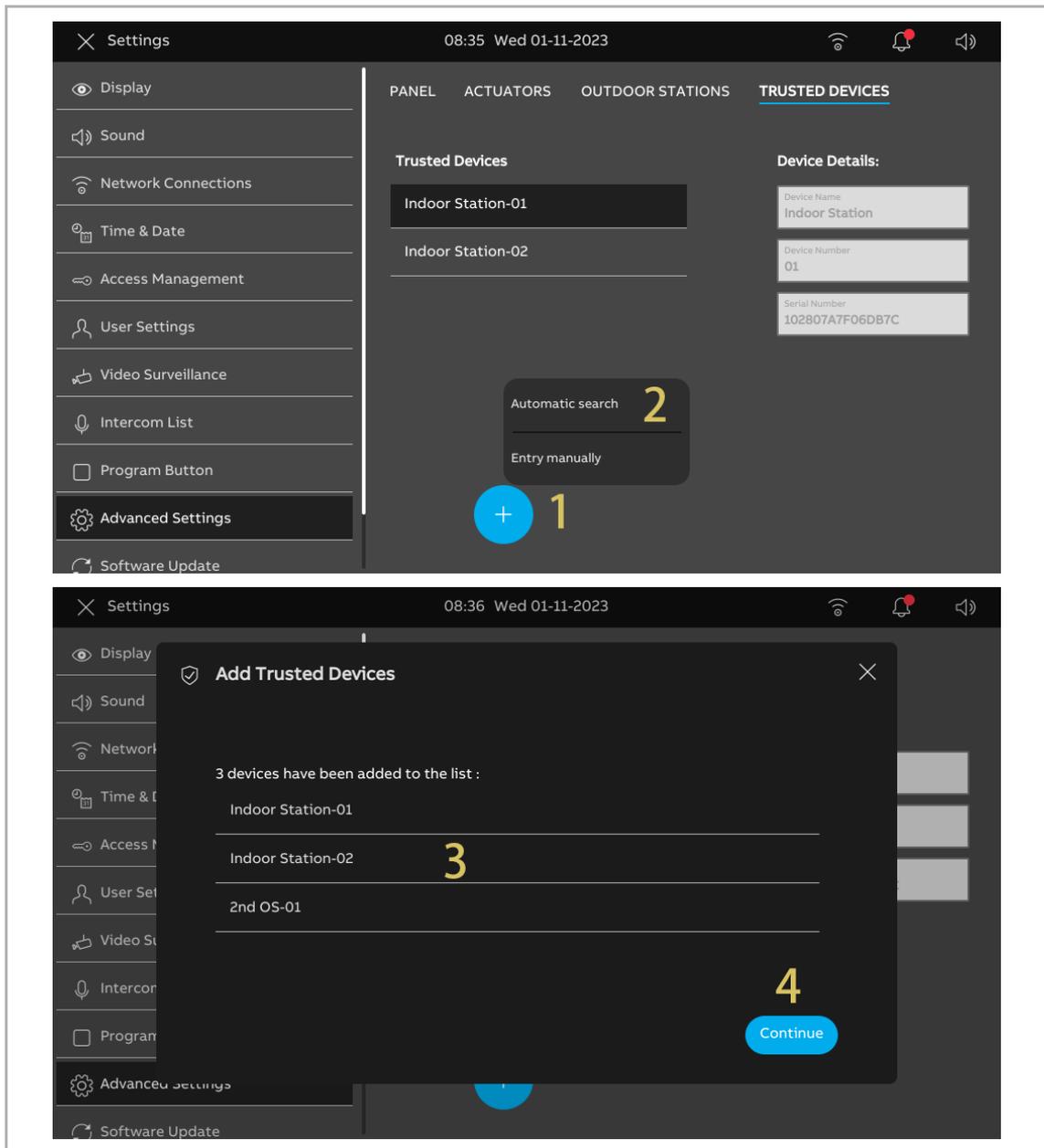
- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Dispositivi autenticati" per accedere alla relativa schermata.
- [2] Nella schermata viene visualizzato il pannello master per impostazione predefinita.



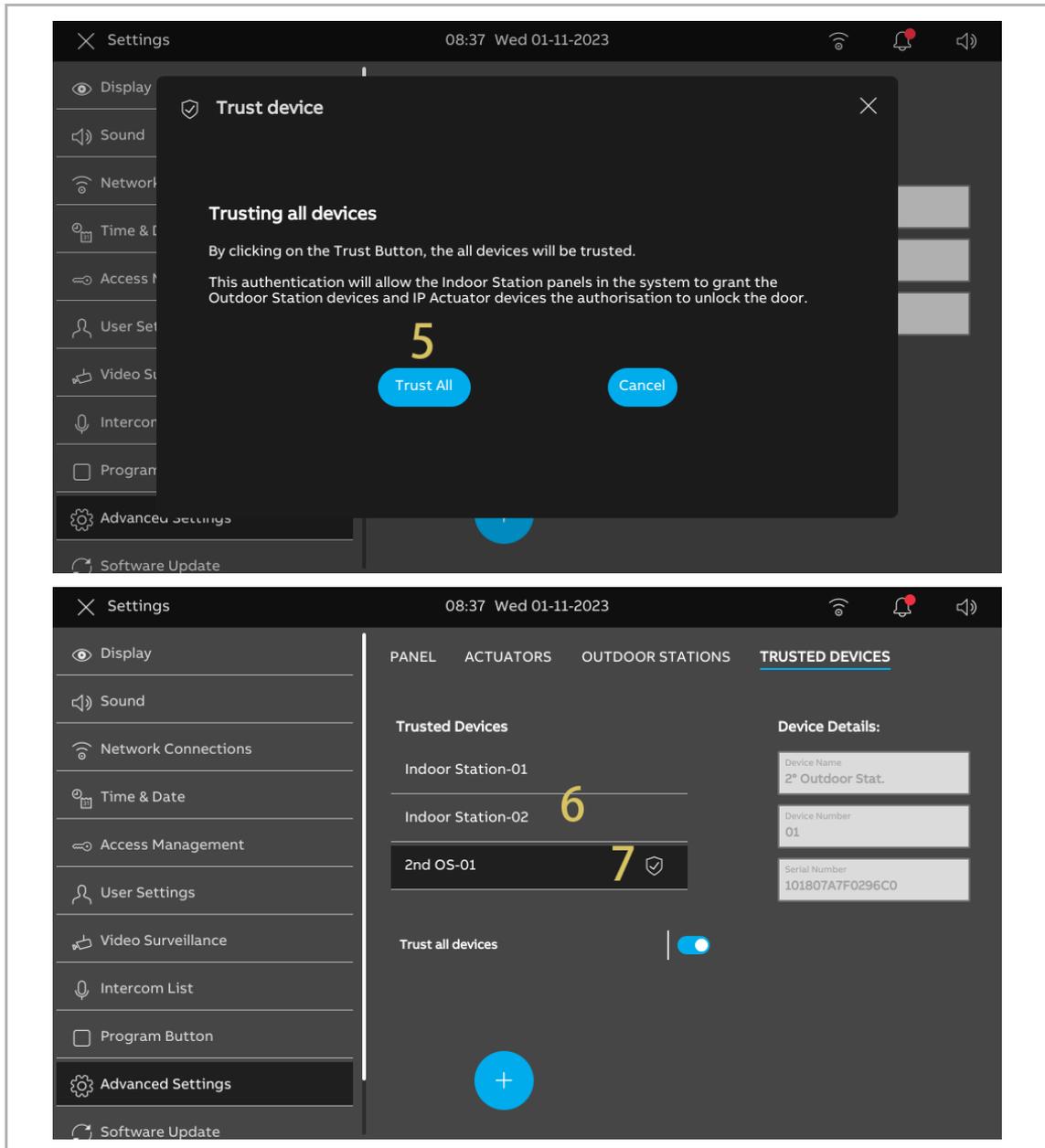
3. Aggiunta di dispositivi tramite la funzione di ricerca

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata “Dispositivi autenticati”, toccare “+”.
- [2] Selezionare “Ricerca automatica”.
- [3] Nell'elenco vengono visualizzati i dispositivi della stessa rete domestica.
- [4] Toccare “Continua”.



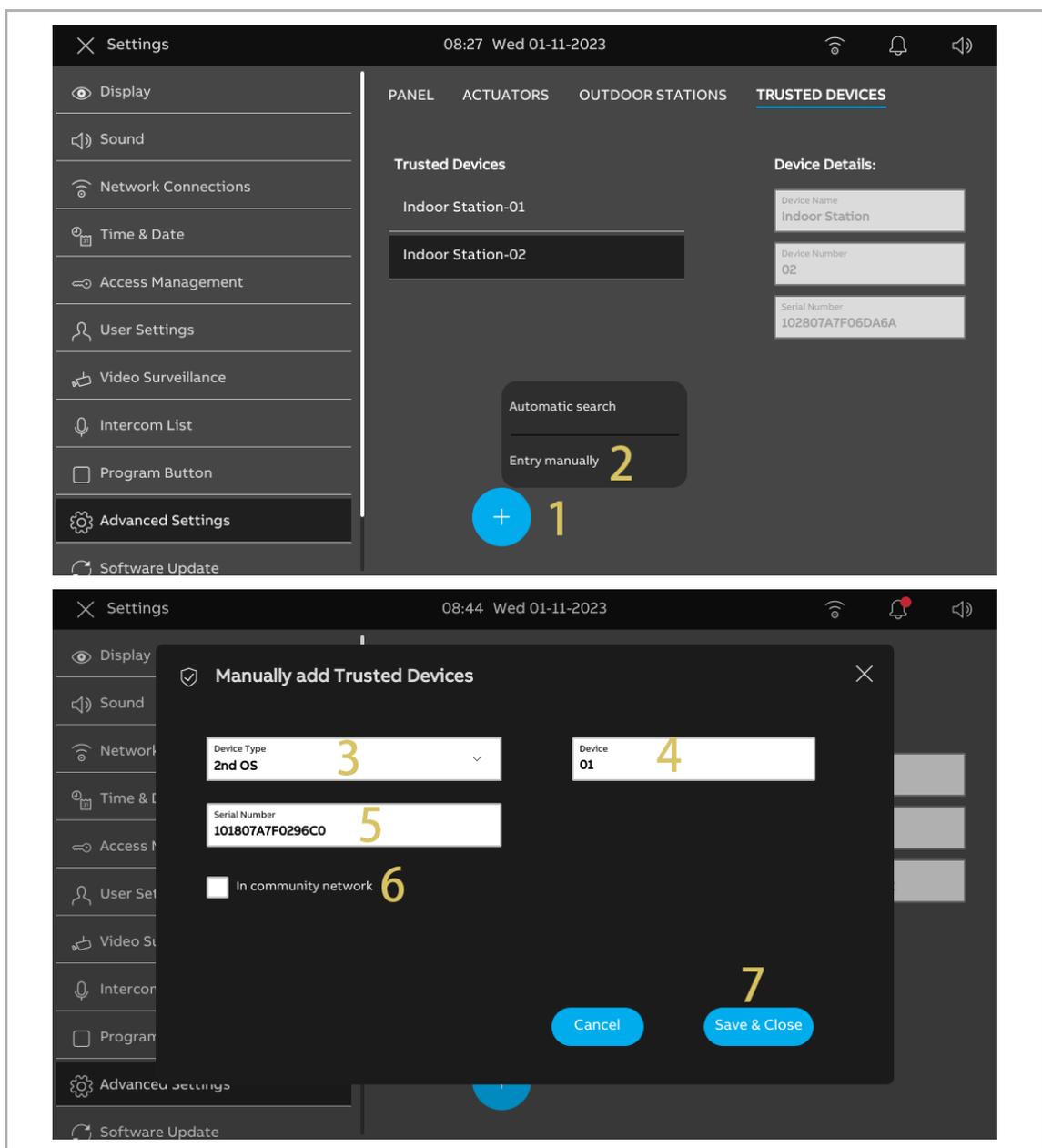
- [5] Toccare “Autentica tutti”.
- [6] Nella schermata vengono visualizzati tutti i dispositivi autenticati.
- [7]  viene visualizzato a destra per indicare il 2° Posto esterno o l'attuatore IP.



4. Aggiunta manuale del dispositivo

Eseguire le seguenti operazioni:

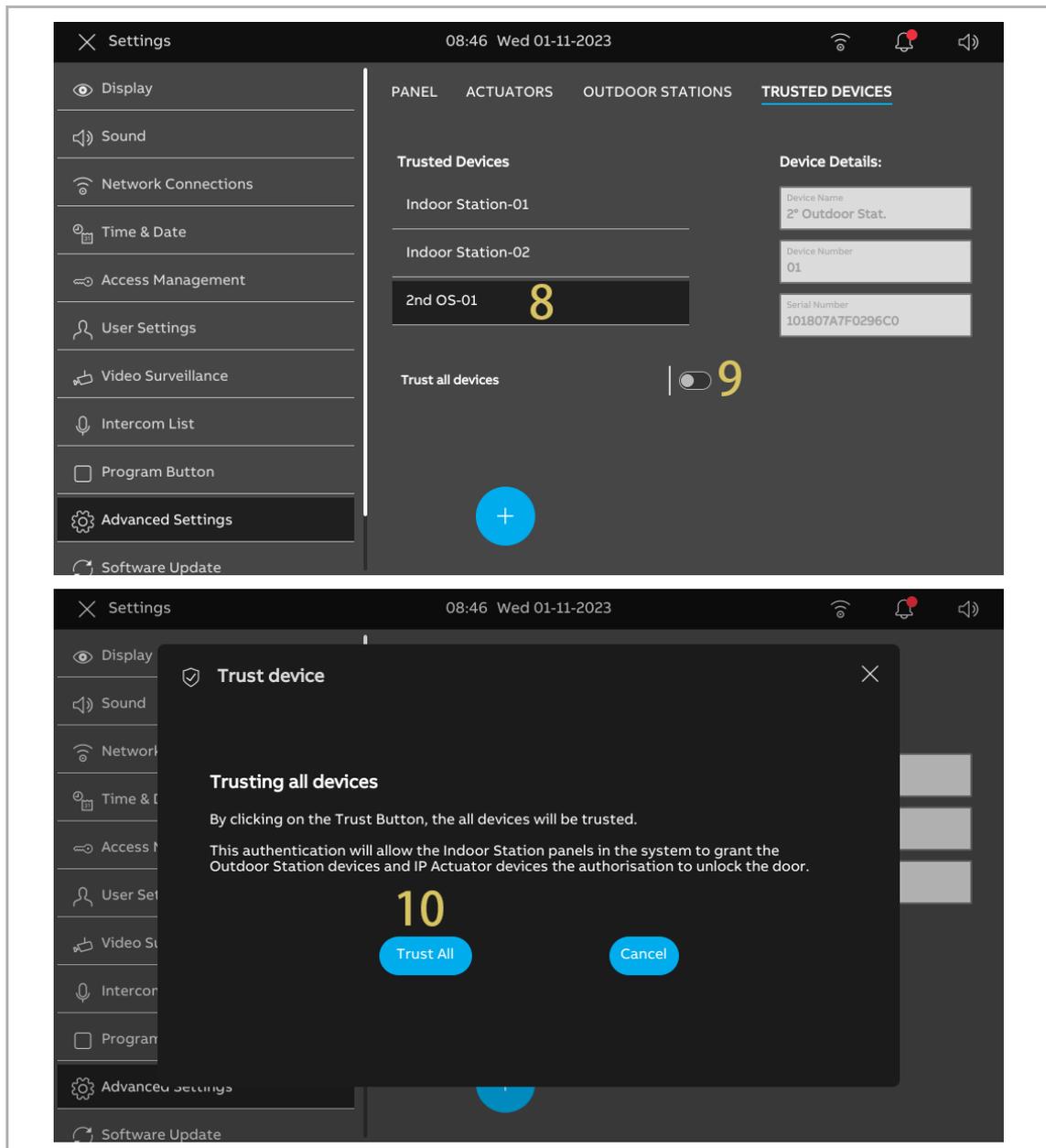
- [1] Nella schermata "Dispositivi autenticati", toccare " + ".
- [2] Selezionare "Inserimento manuale".
- [3] Selezionare il tipo di dispositivo dall'elenco a discesa. Si può impostare su "2° OS", "Attuatore IP privato" o "Posto interno".
- [4] Inserire il numero del dispositivo.
- [5] Inserire il numero di serie.
- [6] Questa funzione deve essere disattivata, qualora il dispositivo sia collegato al router nello stesso appartamento.
- [7] Toccare "Salva e chiudi".



[8] Il dispositivo designato è stato aggiunto all'elenco.

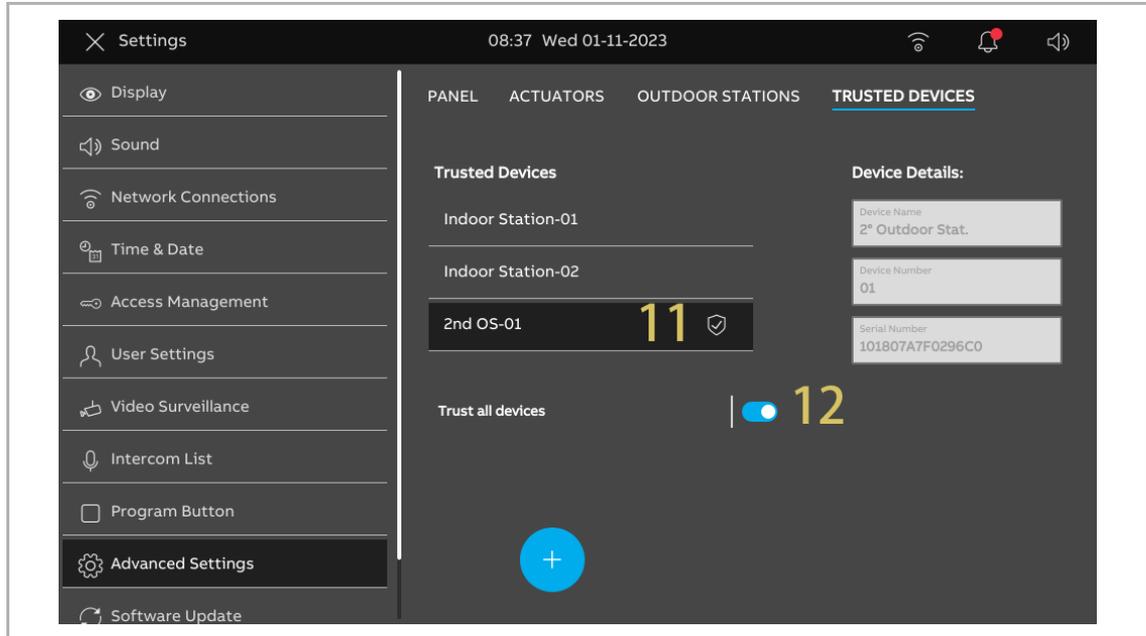
[9] Toccare “Autentica tutti i dispositivi”, poiché il nuovo dispositivo non è ancora autenticato.

[10]Toccare “Autentica tutti”.



[11] Il dispositivo designato ora è un dispositivo autenticato e  viene visualizzato a destra per indicare il 2° Posto esterno o l'attuatore IP.

[12] "Autentica tutti i dispositivi" viene attivato, se tutti i dispositivi sono stati impostati su autenticati.

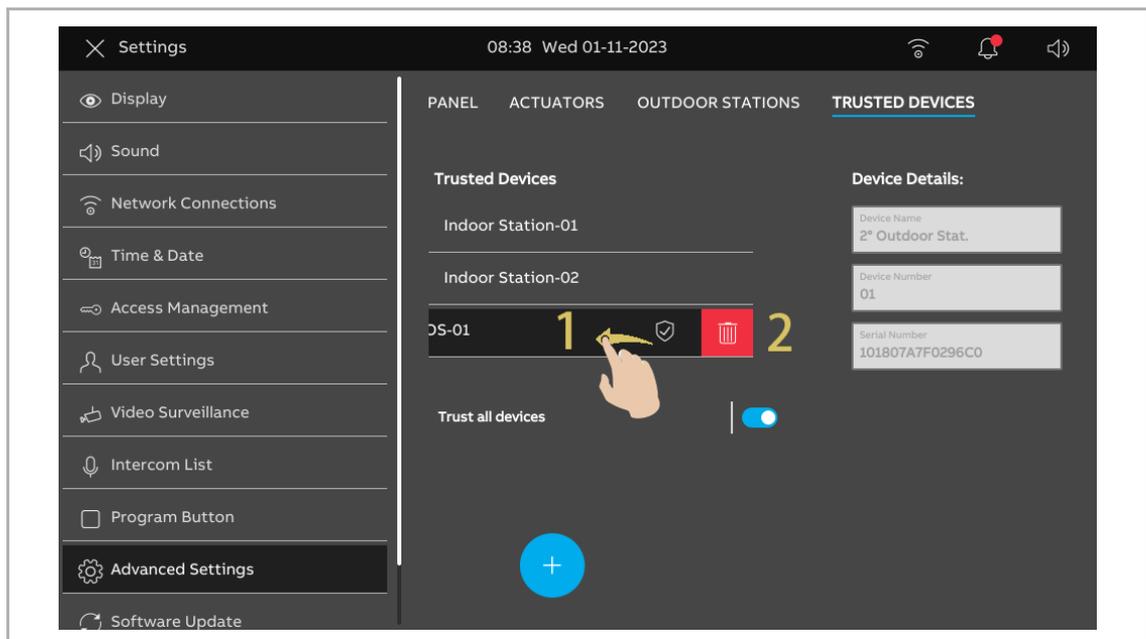


5. Eliminazione del dispositivo autenticato

Eeguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata "Dispositivi autenticati", spostare il dispositivo pertinente a sinistra.

[2] Toccare "  " per eliminare il dispositivo.

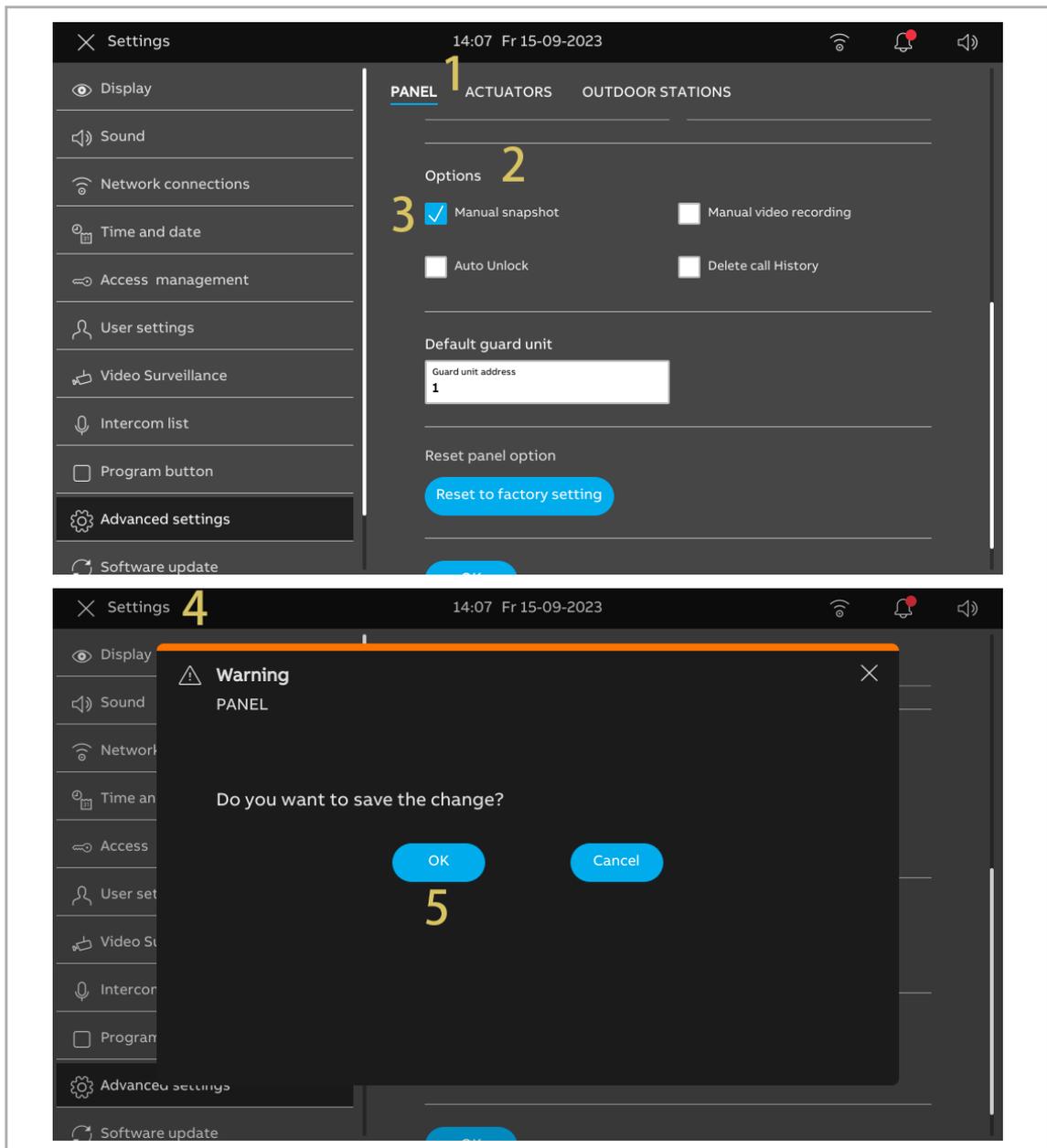


8.3.5 Configurazione della funzione "Istantanea manuale"

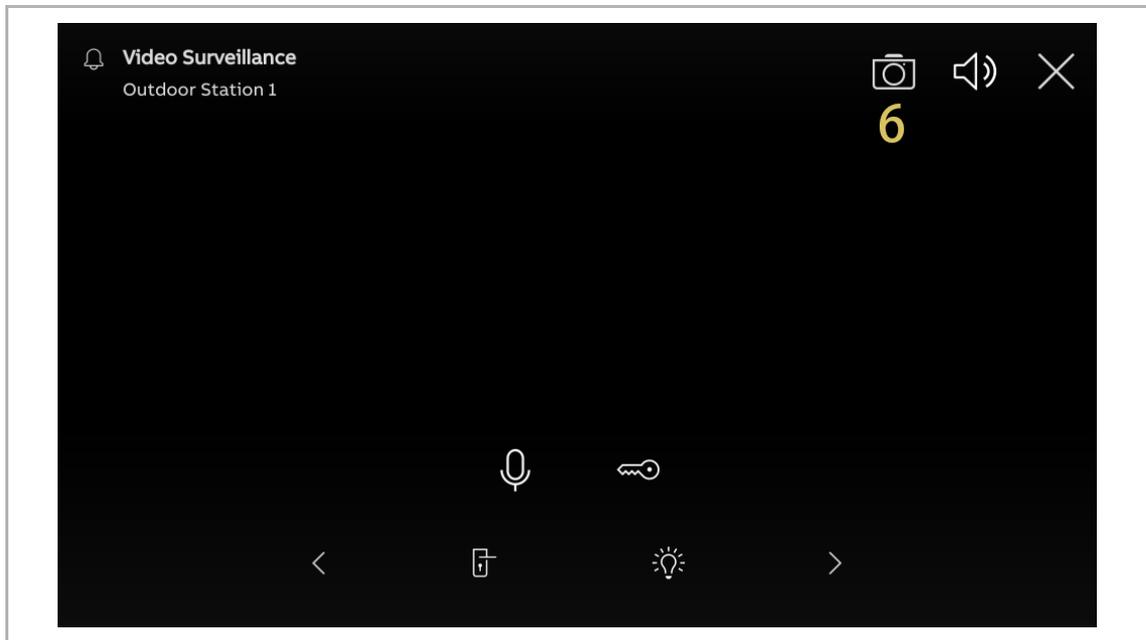
A funzione attivata, è possibile scattare un'istantanea durante la comunicazione porta.

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Opzioni".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



- [6] Ad impostazione completata,  " viene visualizzato nella schermata Comunicazione porta. Per scattare le istantanee, toccare l'icona. Si possono scattare al massimo 3 istantanee durante una comunicazione porta.

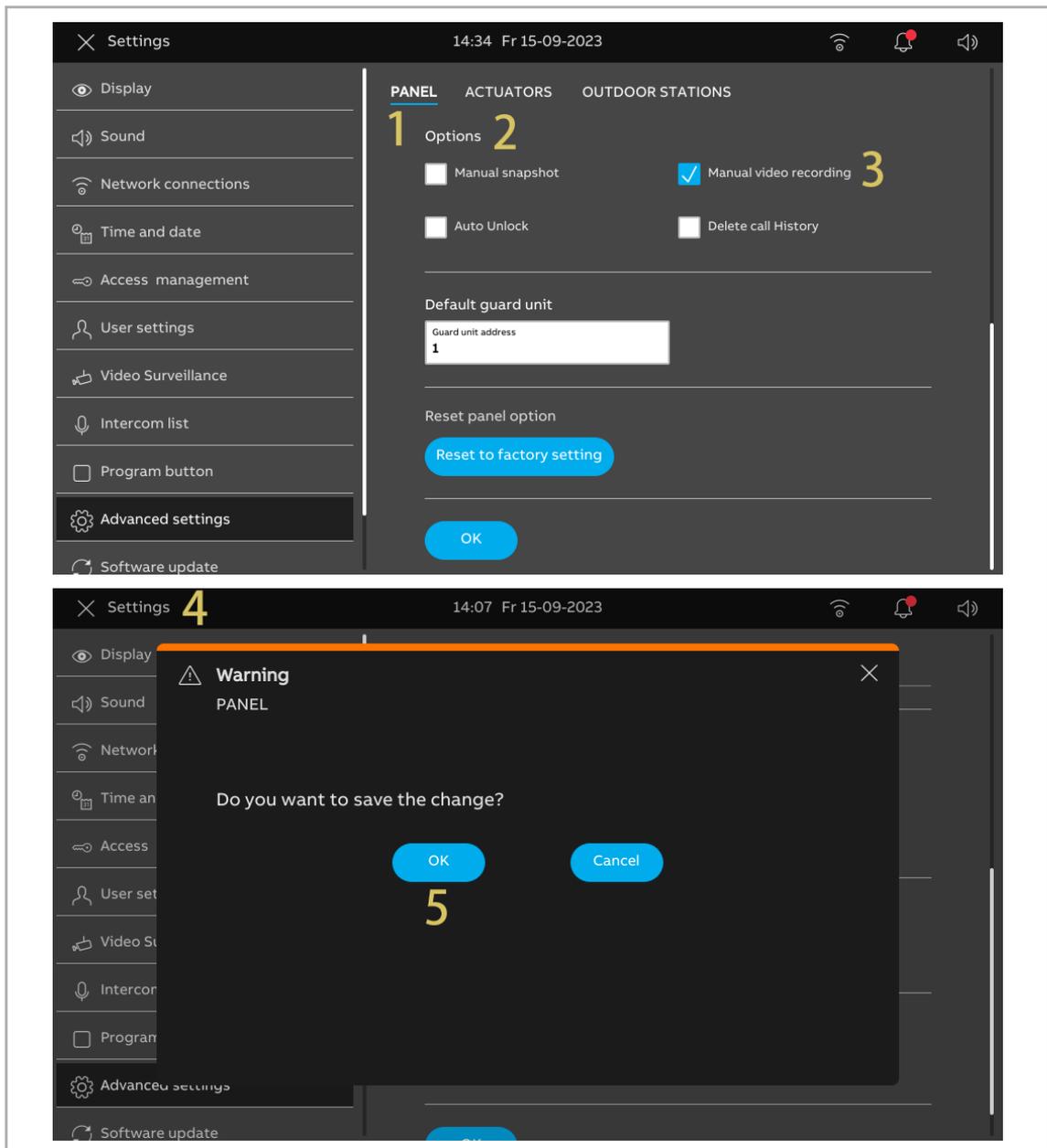


8.3.6 Configurazione della funzione "Videoregistrazione manuale"

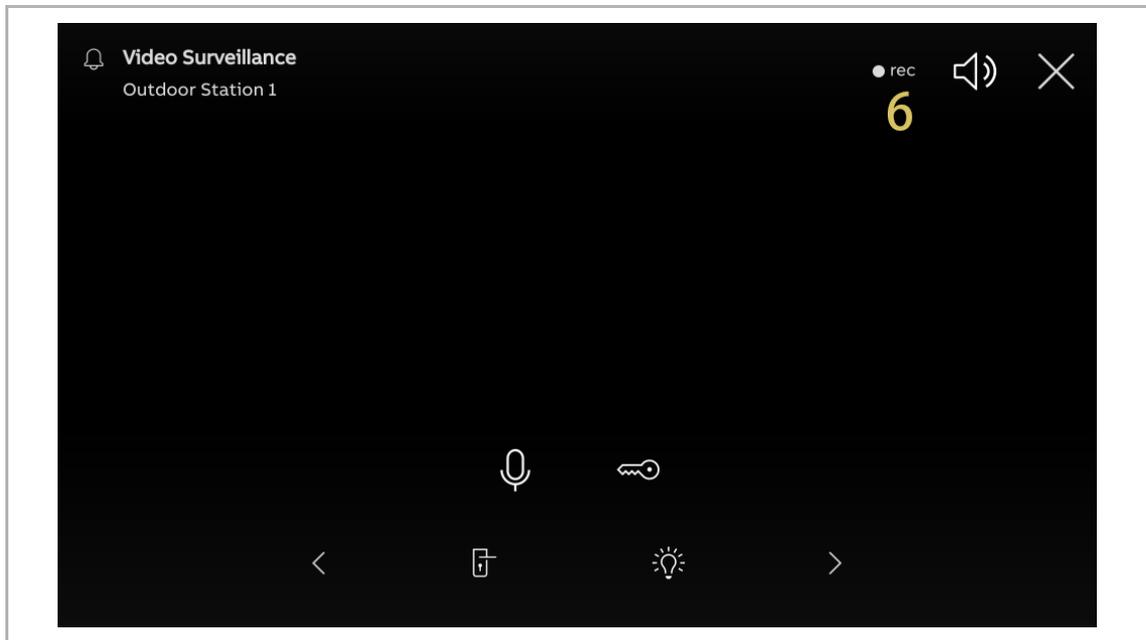
A funzione attivata, è possibile registrare un video durante la comunicazione porta.

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Opzioni".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



- [6] Ad impostazione completata, "● rec" viene visualizzato nella schermata Comunicazione porta. Per avviare la videoregistrazione, toccare l'icona. La durata di registrazione massima per ogni chiamata è di 120 secondi.



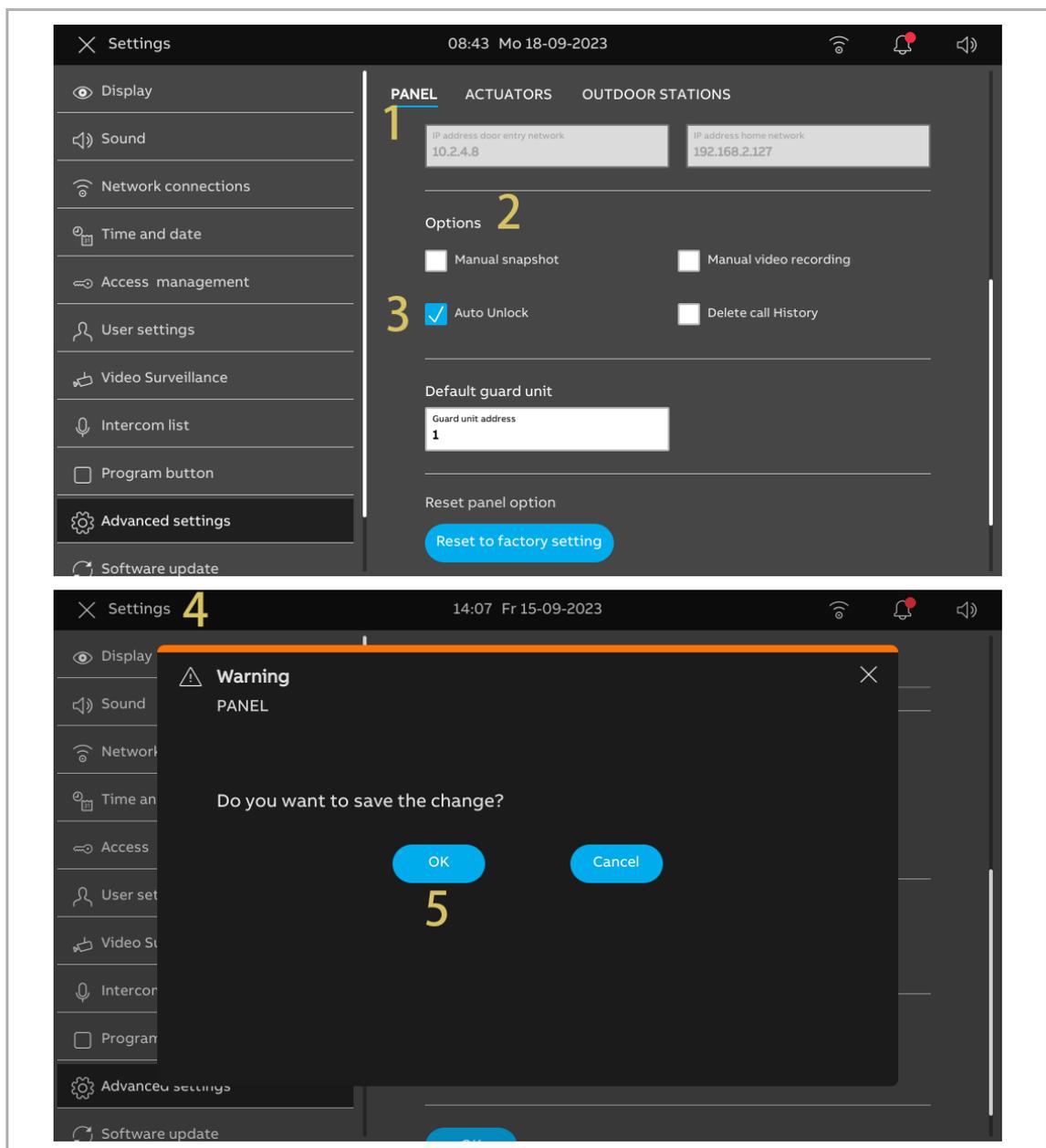
8.3.7 Configurazione della funzione "Apriporta automatico"

A funzione attivata, il pannello sblocca automaticamente la serratura del Posto esterno entro 5 secondi durante una chiamata in entrata.

Questa funzione si può impostare solo con il pannello in "Modalità master".

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Opzioni".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



[6] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni utente."

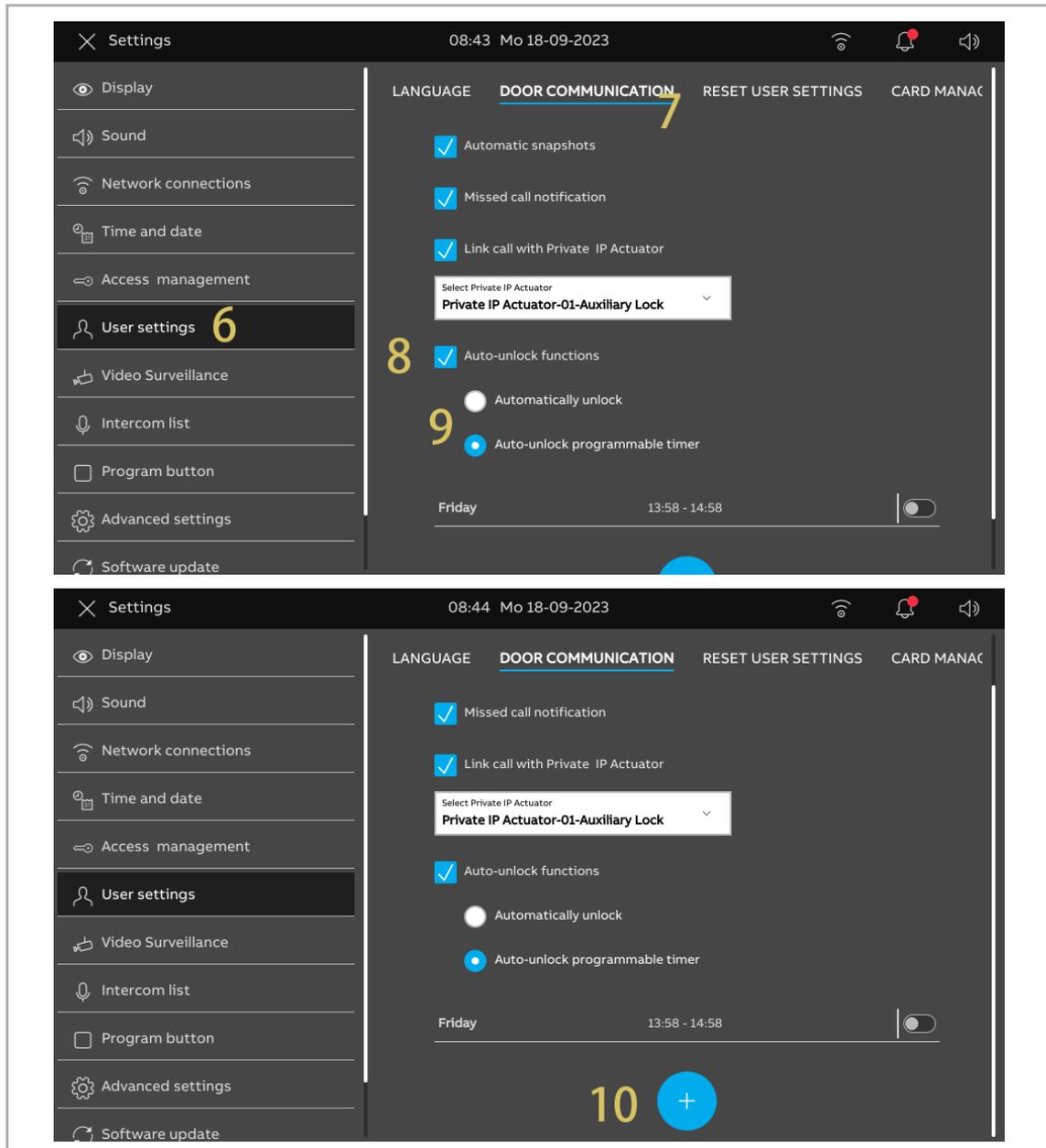
[7] Toccare "Comunicazione porta".

[8] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.

[9] Selezionare la modalità Sblocca.

- Sblocco automatico = apertura automatica in qualsiasi momento, saltare gli step successivi.
- Sblocco automatico con timer programmabile = apertura automatica ad orari specifici, continuare dallo step 10.

[10] Se è stato selezionato "Sblocco automatico con timer programmabile", toccare " + ".



[11] Impostare “Ora di avvio” e “Ora di fine”.

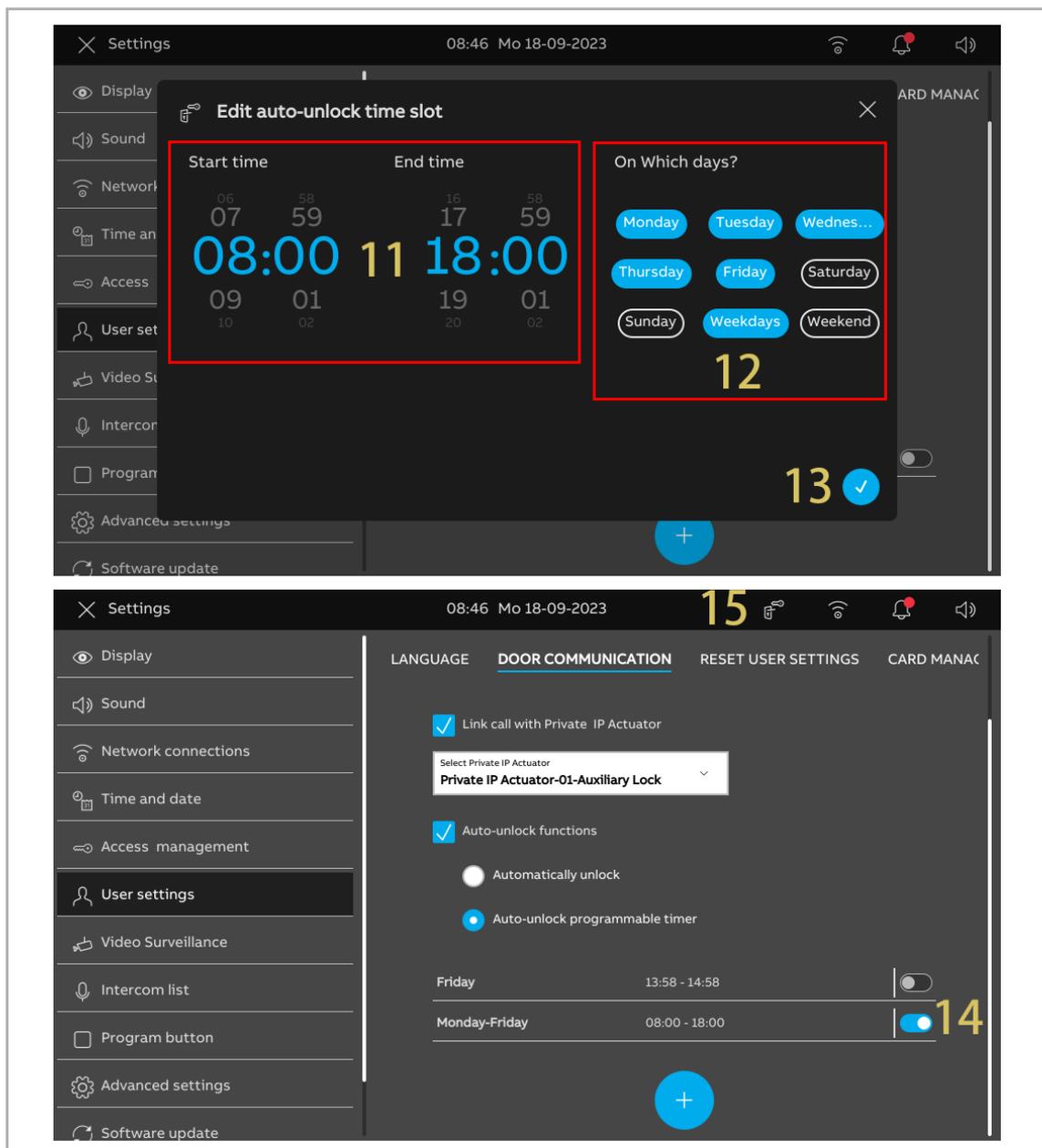
[12] Selezionare i giorni designati.

- Toccare il giorno designato per selezionare o invertire la selezione.
- Toccare “Giorni della settimana” per selezionare insieme 5 giorni la settimana.
- Toccare “Fine settimana” per selezionare insieme “Sabato” e “Domenica”.

[13] Toccare “” per completare l'impostazione.

[14] Assicurarsi che la funzione sia attivata.

[15] “” viene visualizzato nella barra di stato, se la funzione è attivata.

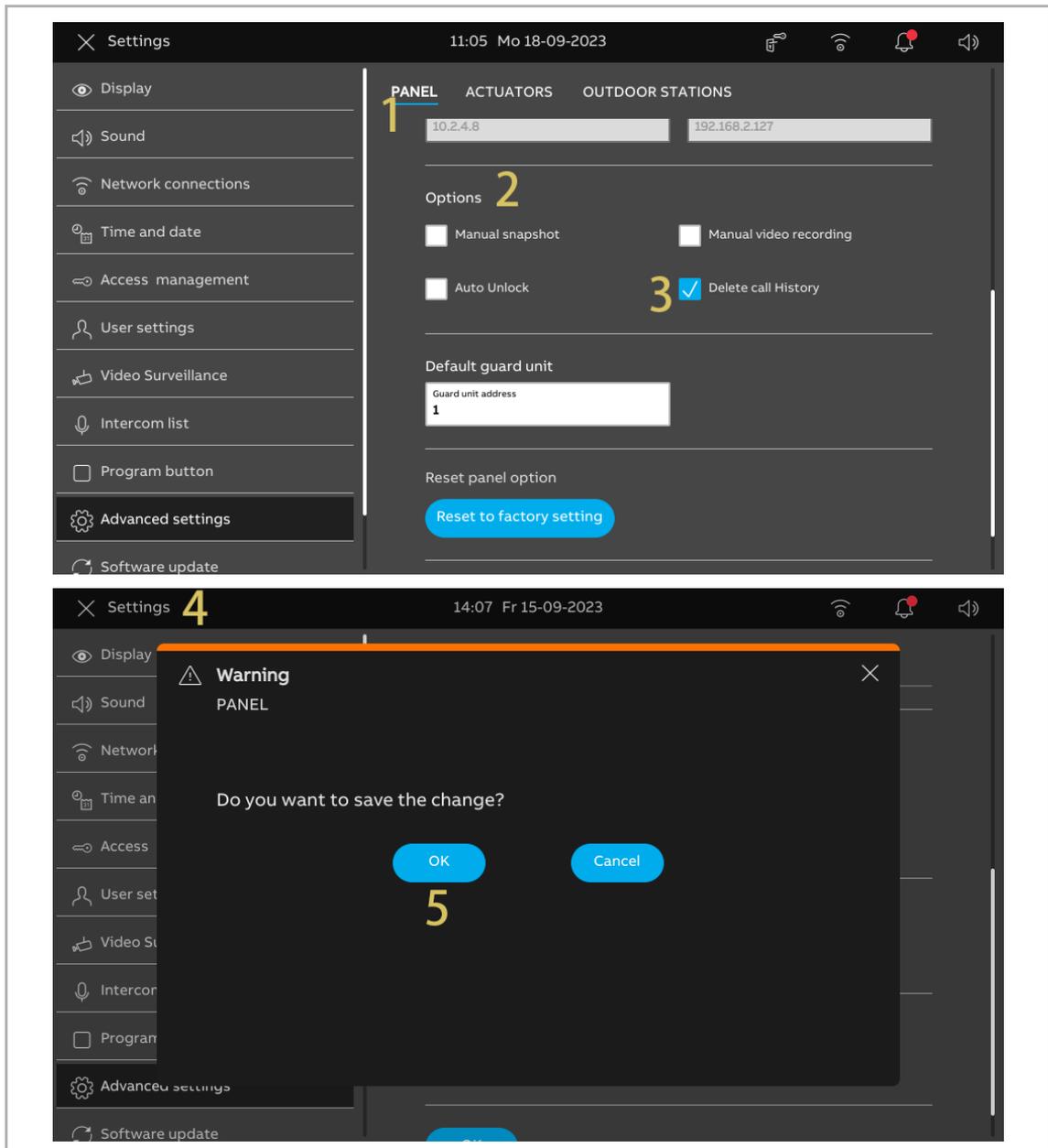


8.3.8 Configurazione della funzione "Cancella cronologia chiamate"

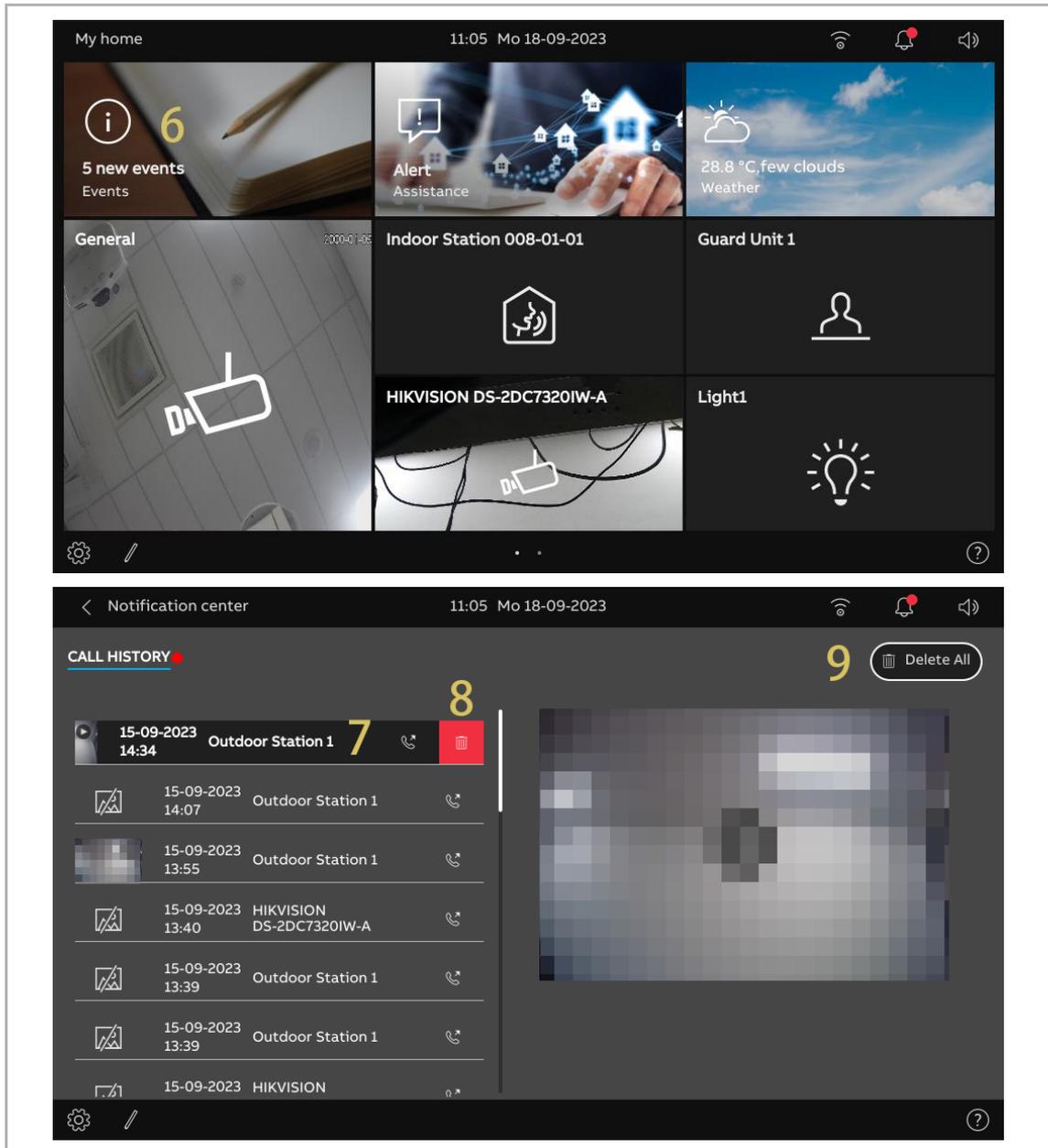
Non è possibile cancellare le registrazioni della cronologia della chiamate per impostazione predefinita.

Eeguire le seguenti operazioni per attivare la funzione di cancellazione.

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Opzioni".
- [3] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



- [6] Sul pannello di controllo, toccare il modulo “Eventi”.
- [7] Nella schermata “Centro notifiche”, spostare la registrazione pertinente a sinistra.
- [8] Toccare “” per eliminare la registrazione.
- [9] Toccare "Elim. tutto" per eliminare l'intera cronologia.

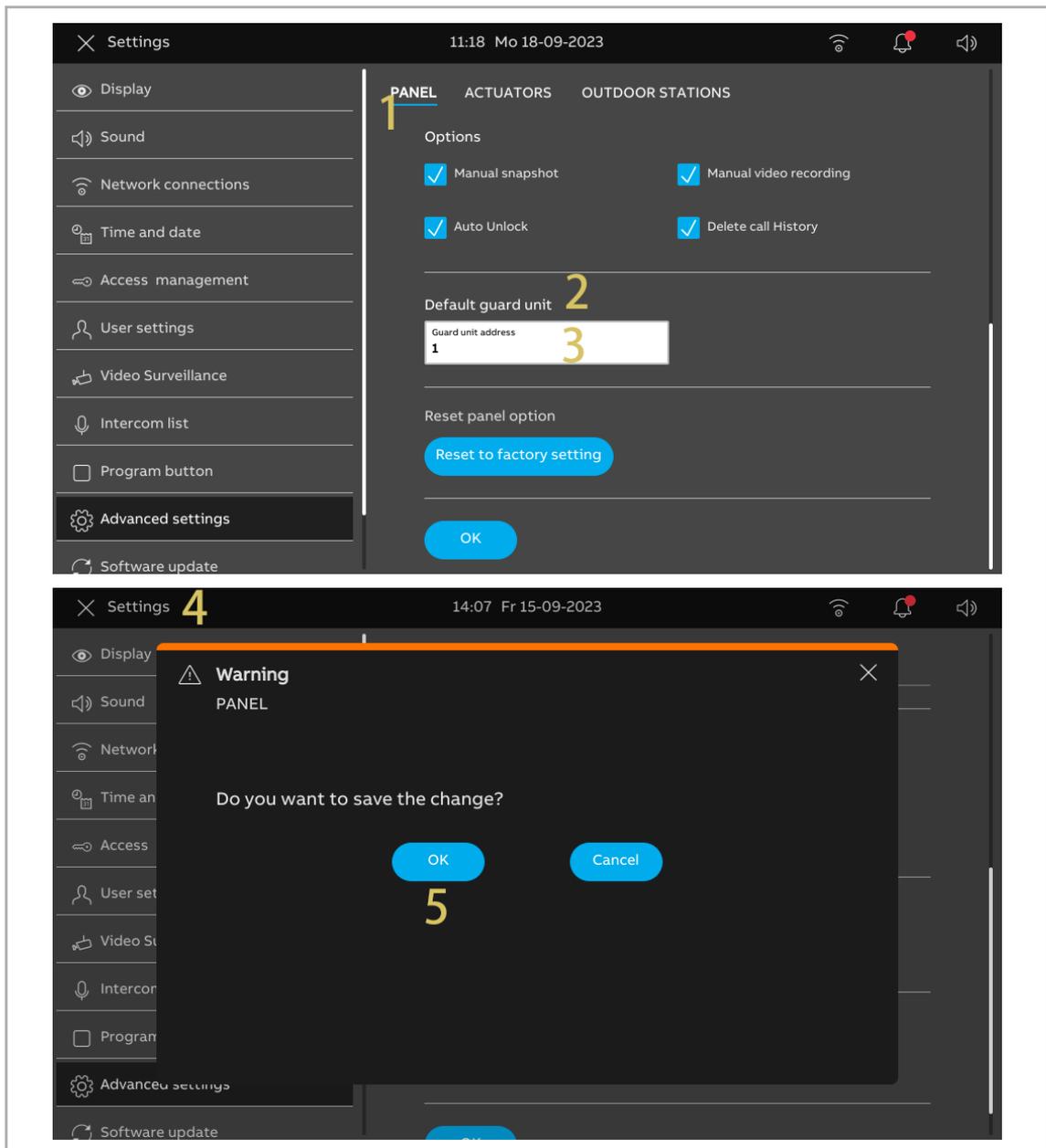


8.3.9 Configurazione dell'indirizzo della Portineria predefinita

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Portineria predefinita".
- [3] Inserire l'indirizzo (1...32).
- [4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.
- [5] Toccare "OK" per salvare la modifica.

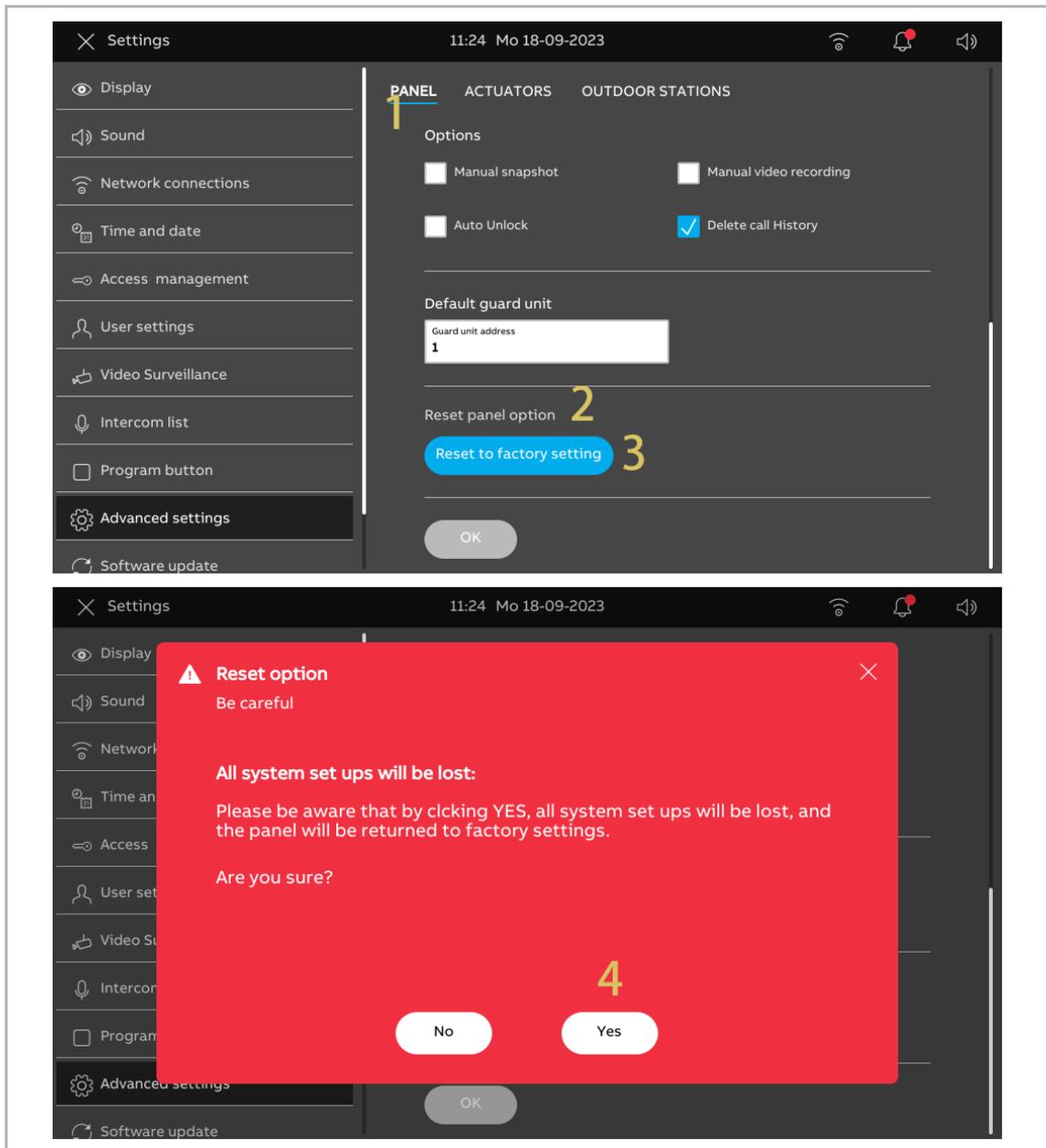
Ad indirizzo attivato, viene inviato un messaggio SOS alla Portineria predefinita.



8.3.10 Ripristino delle impostazioni predefinite

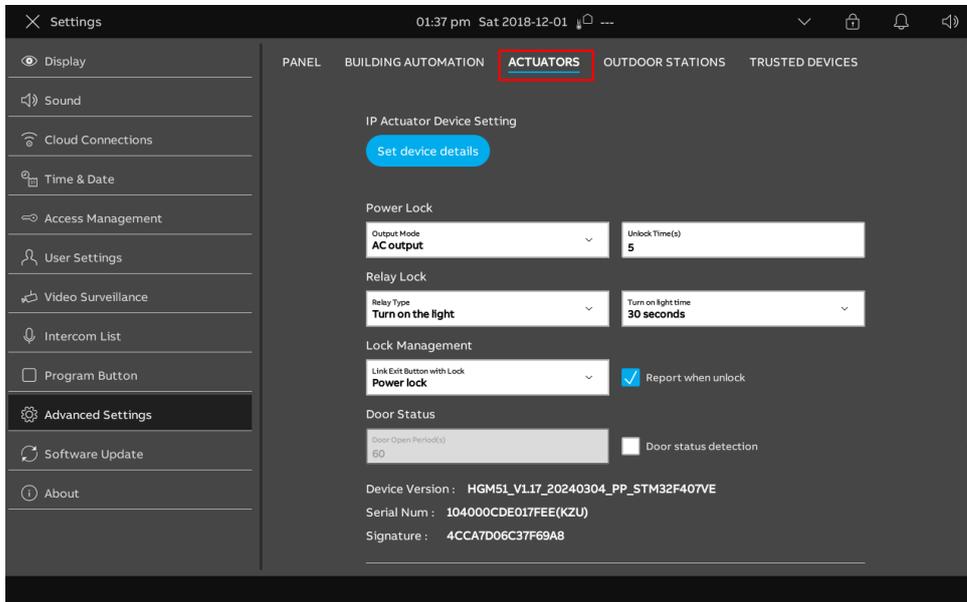
Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni avanzate", toccare "Pannello".
- [2] Andare alla sezione "Opzione di ripristino del pannello".
- [3] Toccare "Ripristino delle impostazioni di fabbrica".
- [4] Toccare "Sì".



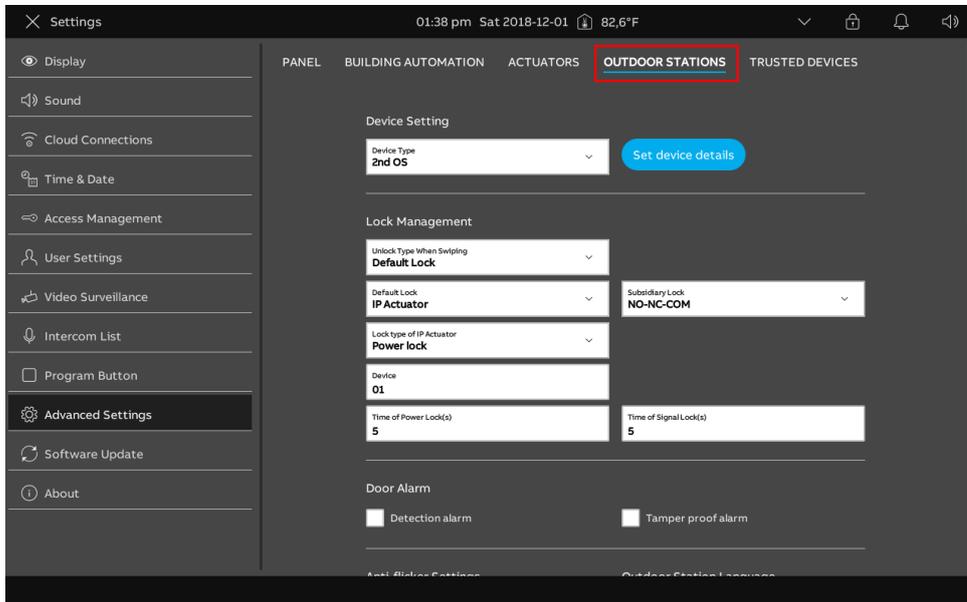
8.4 Configurazione dell'attuatore IP

L'attuatore IP si può configurare utilizzando questo pannello. Per ulteriori informazioni, vedi il manuale dell'attuatore IP.



8.5 Configurazione del Posto esterno

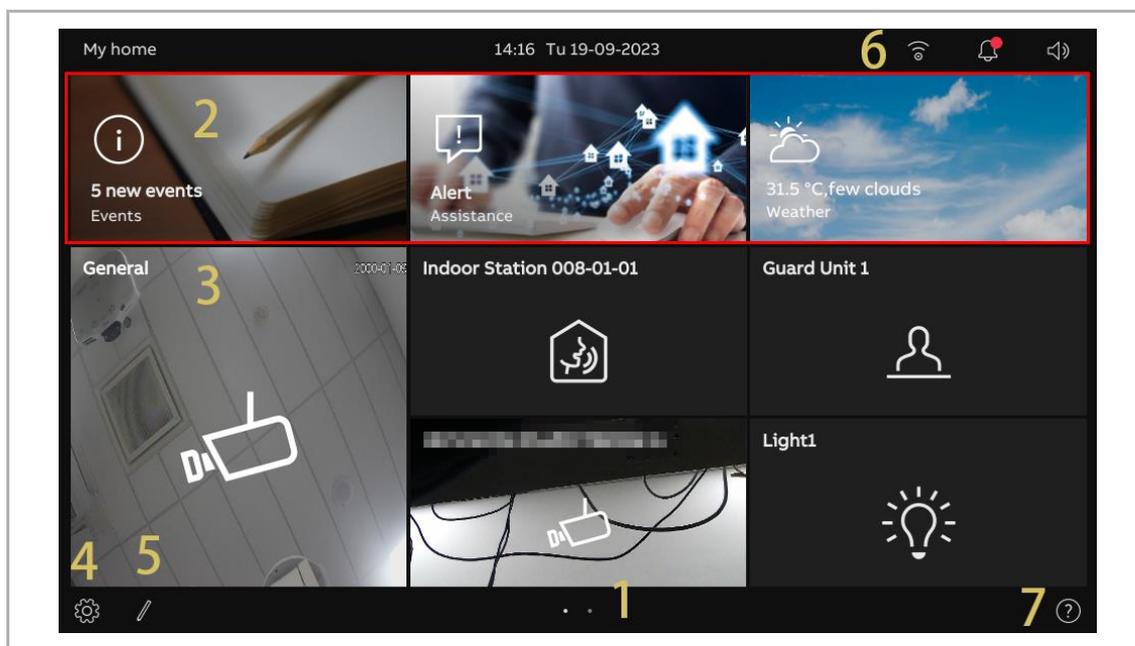
Il pulsante IP Posto esterno e Mini Posto esterno si possono configurare utilizzando questo pannello. Per ulteriori informazioni vedi il manuale del prodotto del Posto esterno pertinente.



9 Funzionamento

9.1 Pannello

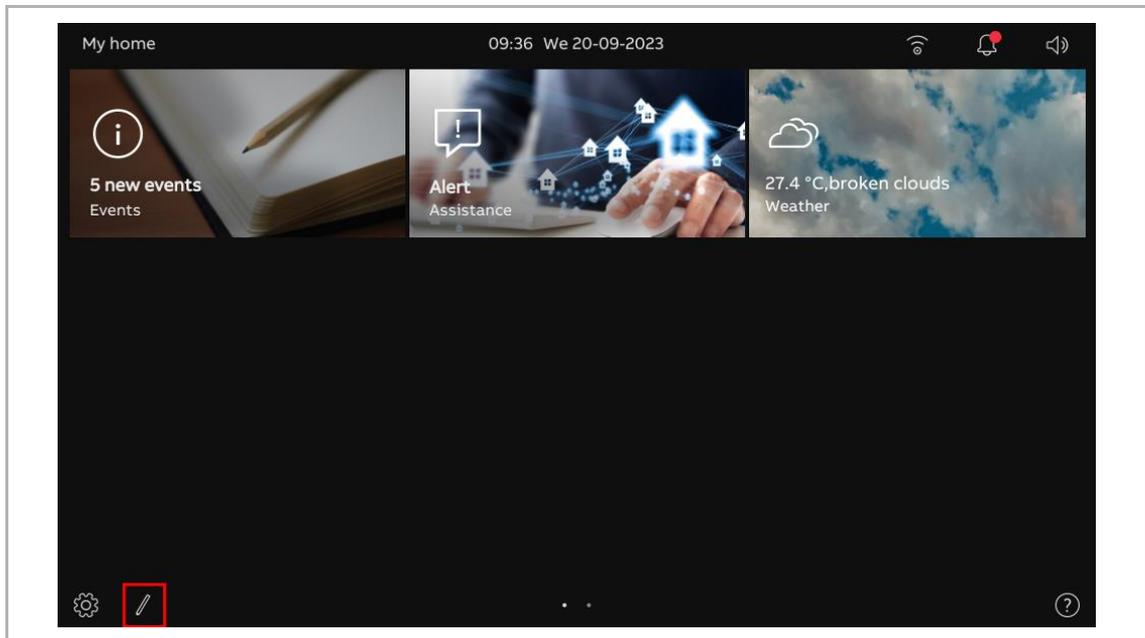
9.1.1 Panoramica del pannello di controllo



N.	Descrizione
1	Esistono 2 schermate, la seconda per impostazione predefinita è vuota.
2	<p>I tre moduli funzionali sono sempre fissati nella parte superiore della prima schermata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eventi; segnala un nuovo evento, ad esempio una chiamata in entrata o una chiamata persa. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.11 "Cronologia" a pagina 156. ▪ Allerta; questo modulo consente di inviare una richiesta di allarme. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.10 "Invio di una richiesta di allarme" a pagina 155. ▪ Meteo; visualizza informazioni meteorologiche aggiornate.
3	Altri controlli di varie dimensioni
4	Toccare "⚙️" per accedere alla schermata "Impostazioni".
5	Toccare "✎" per modificare il pannello di controllo.
6	<p>Barra di stato</p> <p>“🔔” = suoni di campanello; “🔓” = la funzione “Sblocco automatico” è attivata.</p> <p>“📶” = WiFi disponibile, “🚫” = WiFi non disponibile.</p> <p>“🔔” segnala chiamate perse; toccare l'icona per accedere alla schermata “Cronologia chiamate”.</p> <p>“🔊” segnala lo stato “Silenzioso”; toccare l'icona per regolare il volume del parlato</p>
7	Toccare “❓” per consultare ulteriori informazioni sul pannello di controllo

9.1.2 Accesso allo stato di modifica

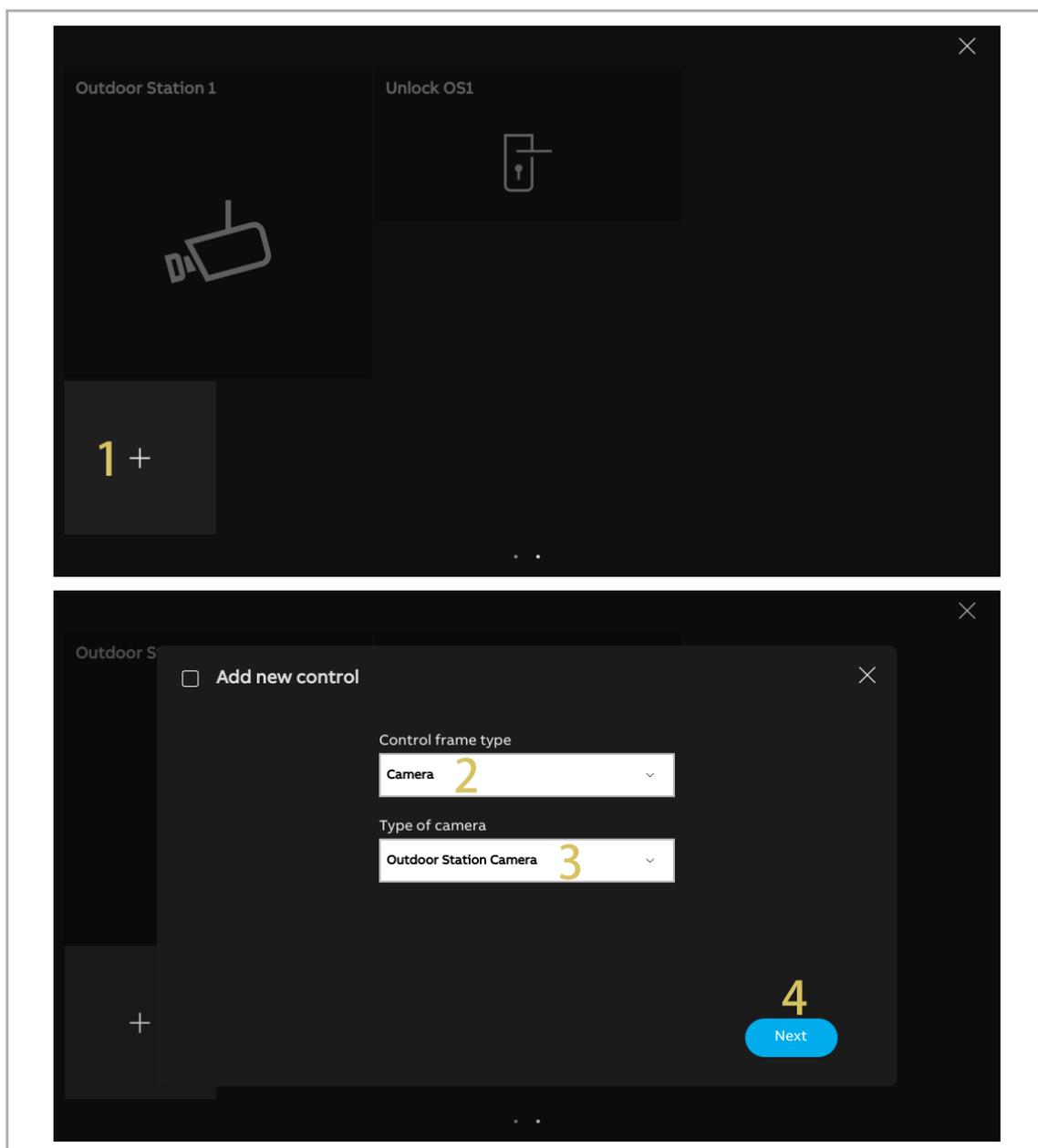
Sul pannello di controllo, toccare “  ” per accedere alla modalità di modifica.



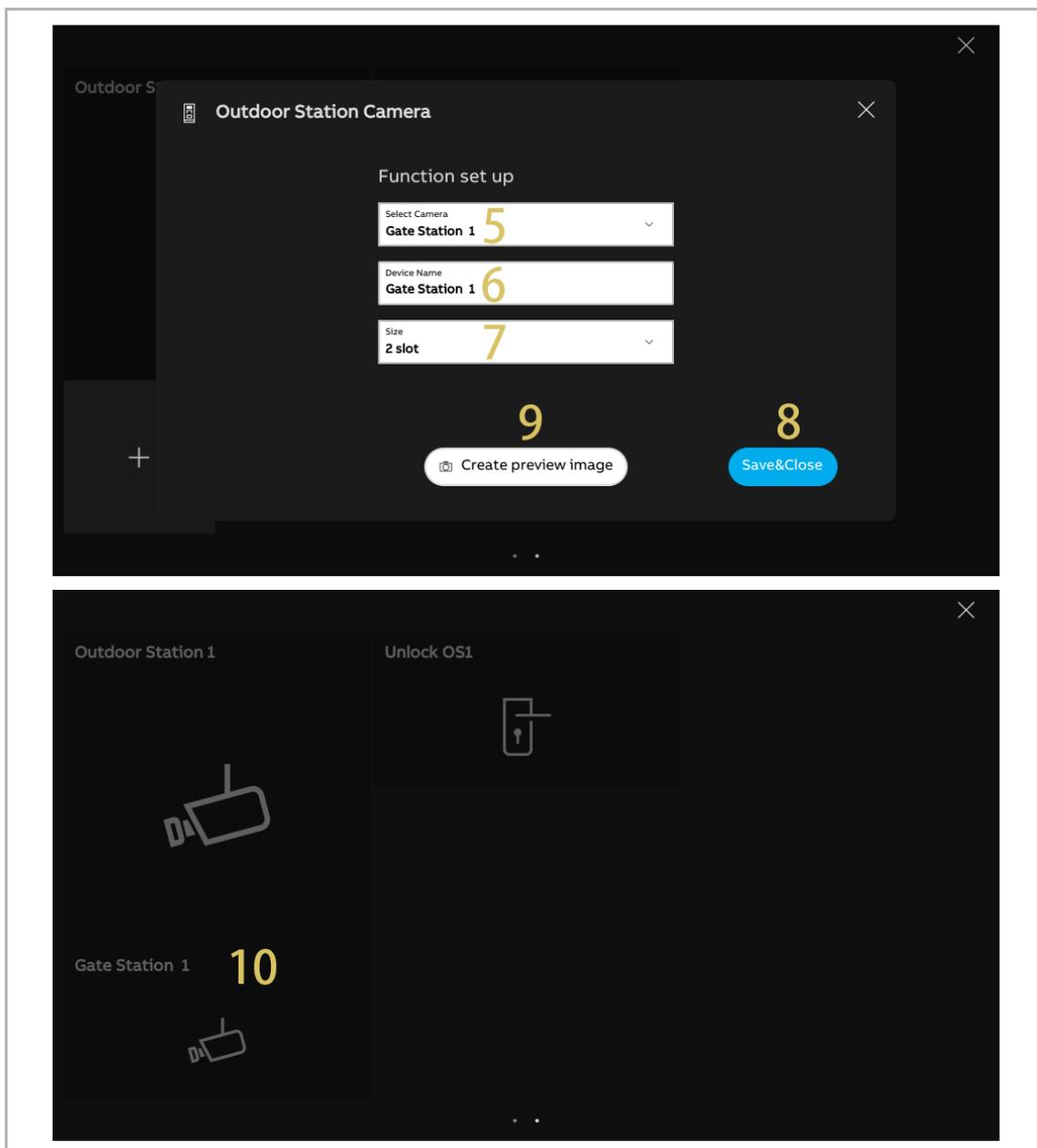
9.1.3 Creazione di un controllo per la telecamera

Per illustrare l'operazione è stata utilizzata l'opzione "Telecamera posto esterno". Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica, toccare un'area vuota del pannello, quindi toccare " + " per aggiungere un controllo.
- [2] Selezionare "Telecamera" dall'elenco a discesa.
- [3] Selezionare il tipo di dispositivo dall'elenco a discesa. Si può impostare "Telecamera posto esterno", "Telecamera pubblica" o "Telecamera privata".
- [4] Toccare "Avanti".



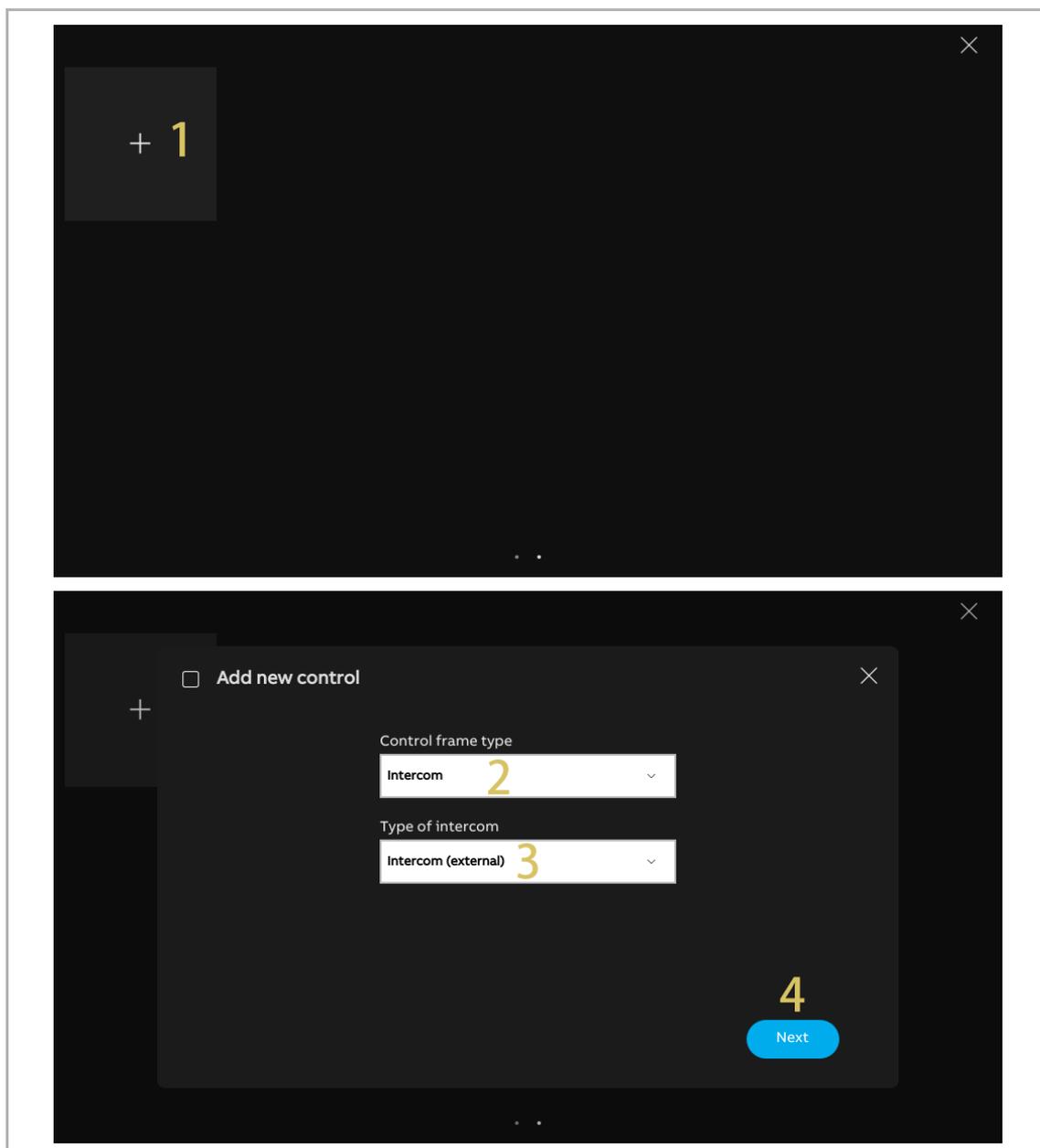
- [5] In questo caso, selezionare il Posto esterno designato dall'elenco a discesa.
- [6] Inserire il nome alias del dispositivo.
- [7] Selezionare la dimensione del bottone. Si può impostare "1 slot", "2 slot" o "4 slot".
- [8] Toccare "Salva e chiudi".
- [9] Si può anche toccare "Crea anteprima" per creare una immagine del controllo.
- [10] Toccare "x" nell'angolo in alto a destra per uscire dalla modalità di modifica; il bottone pertinente viene visualizzato sul pannello di controllo.



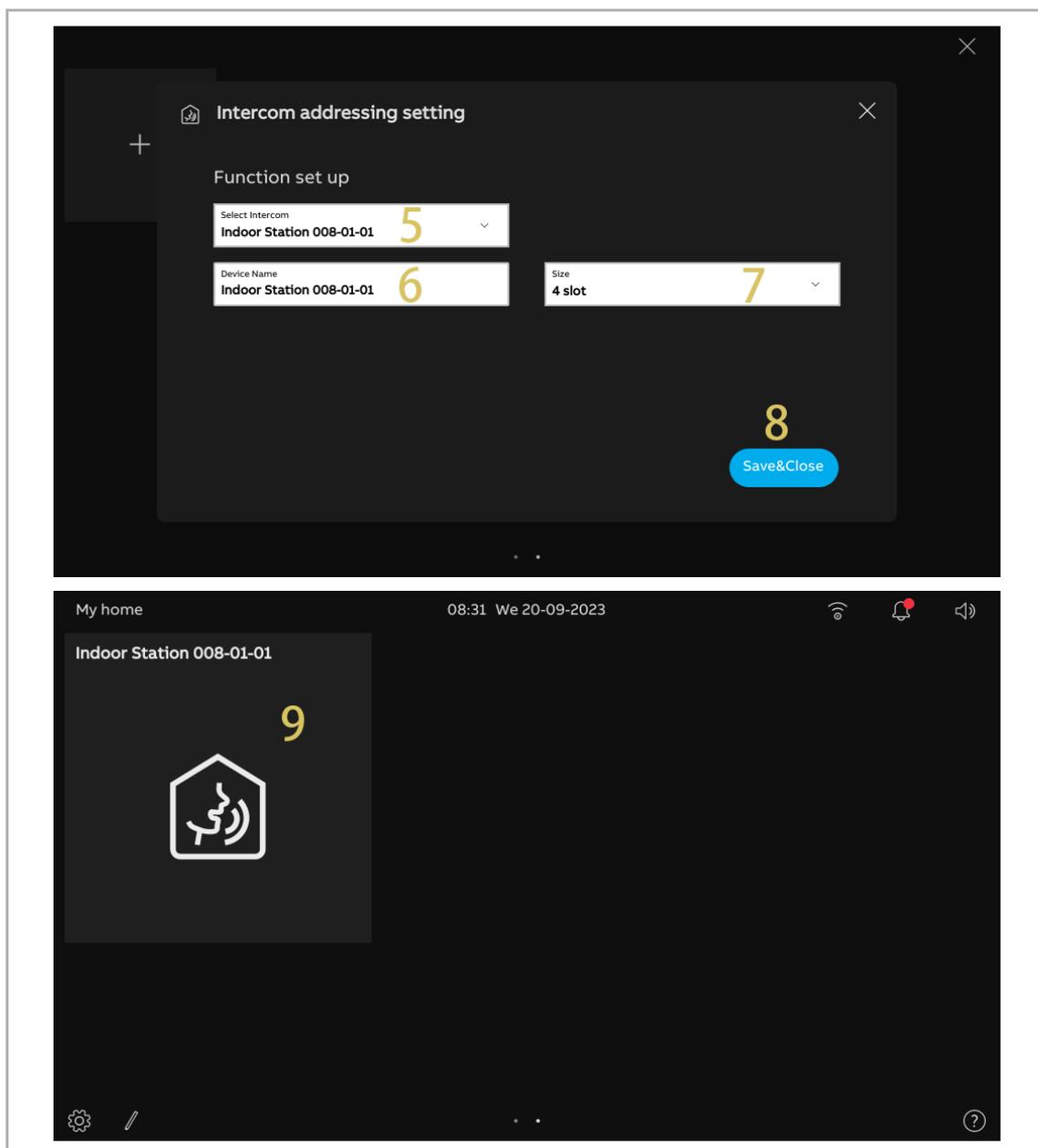
9.1.4 Creazione di un controllo per un dispositivo intercomunicante

Per illustrare l'operazione è stata utilizzata l'opzione "Intercomunicazione (esterna)" (videocitofono) . Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica, toccare un'area vuota del pannello, quindi toccare " + " per aggiungere un controllo.
- [2] Selezionare "Intercomunicazione" dall'elenco a discesa.
- [3] Selezione il tipo di impianto intercomunicante dall'elenco a discesa. Si può impostare "Intercomunicazione (esterna)" (citofono), "Intercomunicazione (interna)" (interfono) o "Portineria".
- [4] Toccare "Avanti".



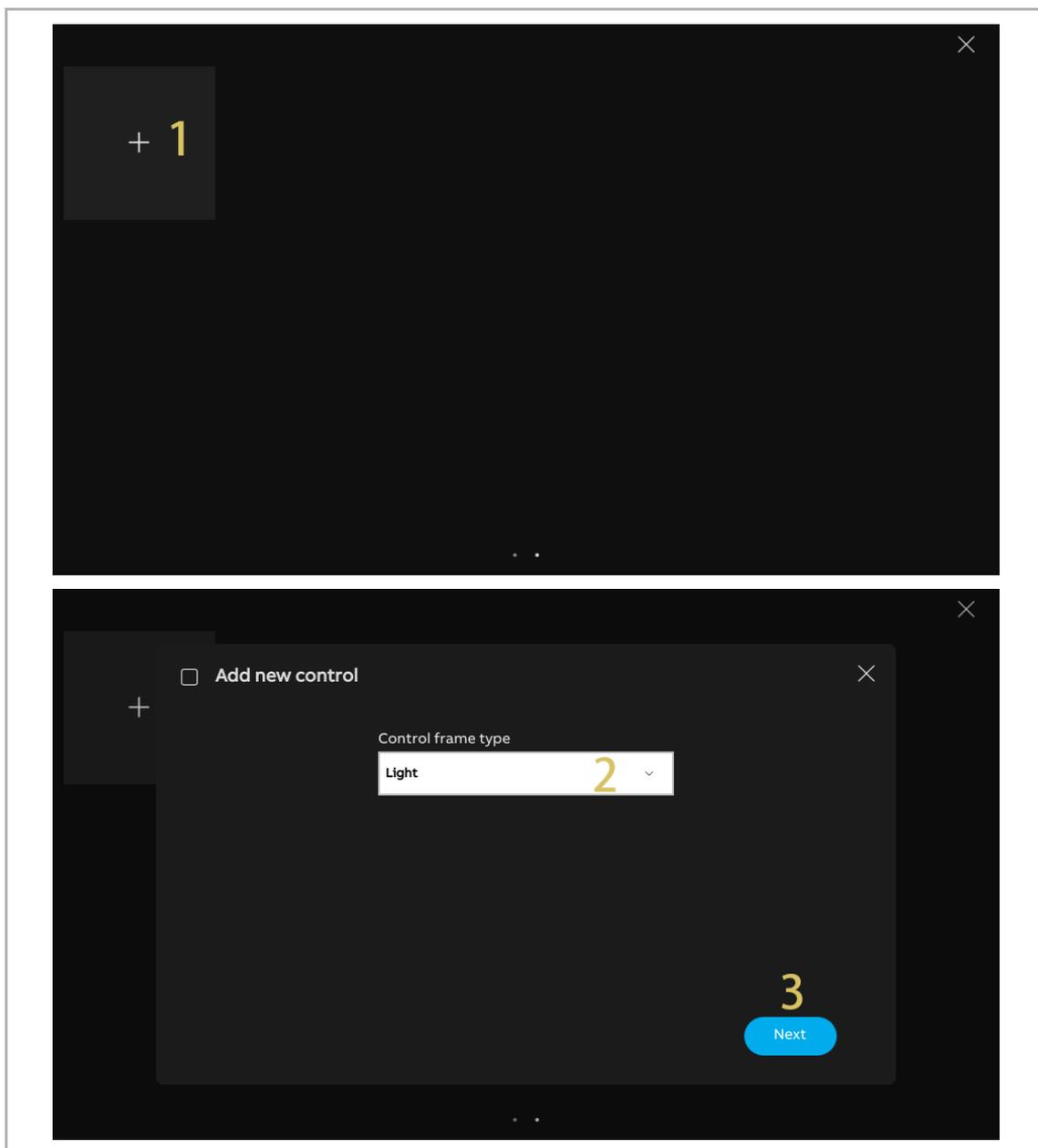
- [5] In questo caso, selezionare il pannello di controllo designato dall'elenco a discesa.
- [6] Inserire il nome alias del dispositivo.
- [7] Selezionare la dimensione del bottone. Si può impostare "1 slot", "2 slot" o "4 slot".
- [8] Toccare "Salva e chiudi".
- [9] Toccare "x" nell'angolo in alto a destra per uscire dalla modalità di modifica; il bottone pertinente viene visualizzato sul pannello di controllo.



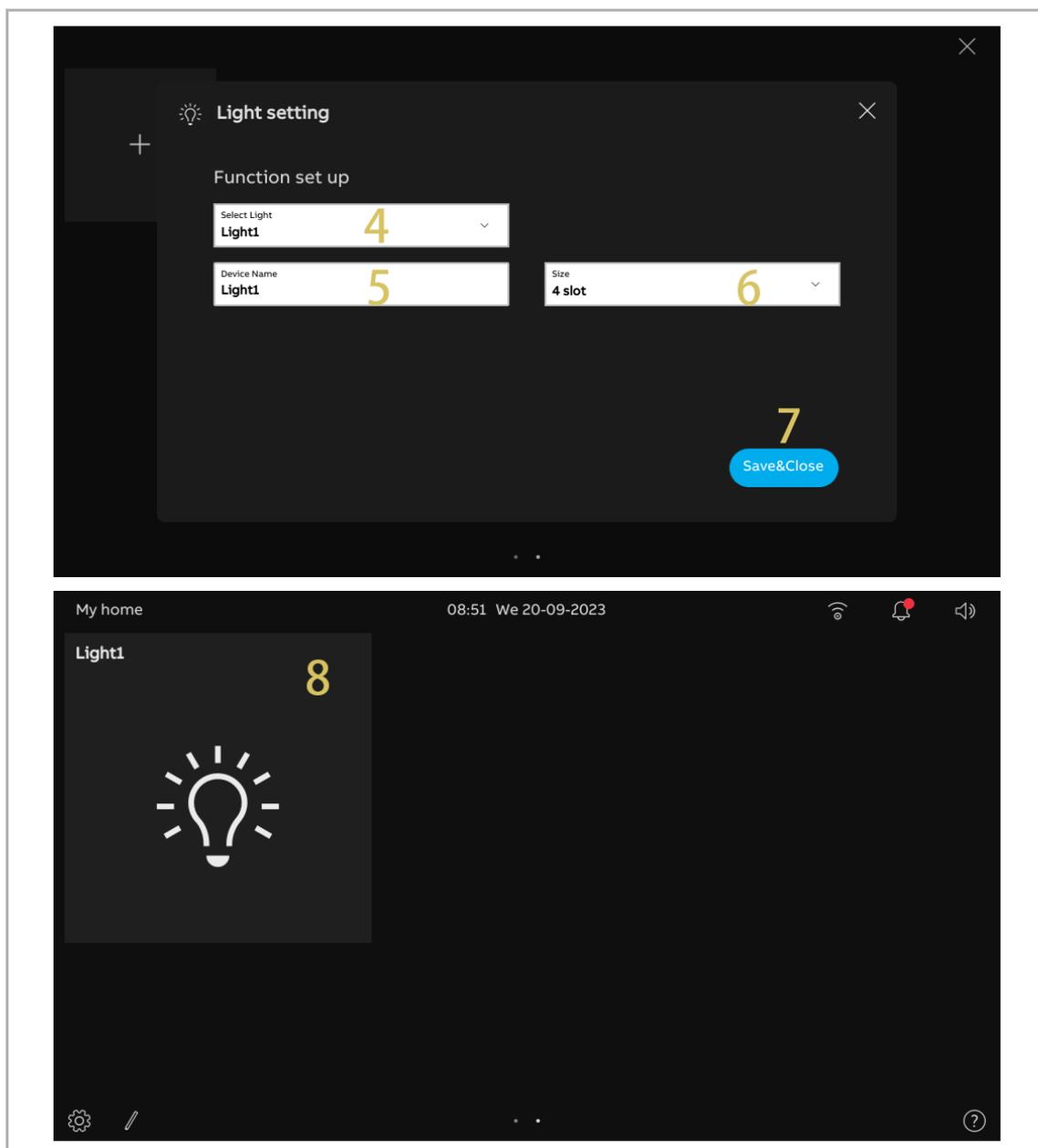
9.1.5 Creazione di un controllo per la luce

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica, toccare un'area vuota del pannello, quindi toccare “ + ” per aggiungere un controllo.
- [2] Selezionare “Luce” dall'elenco a discesa.
- [3] Toccare “Avanti”.



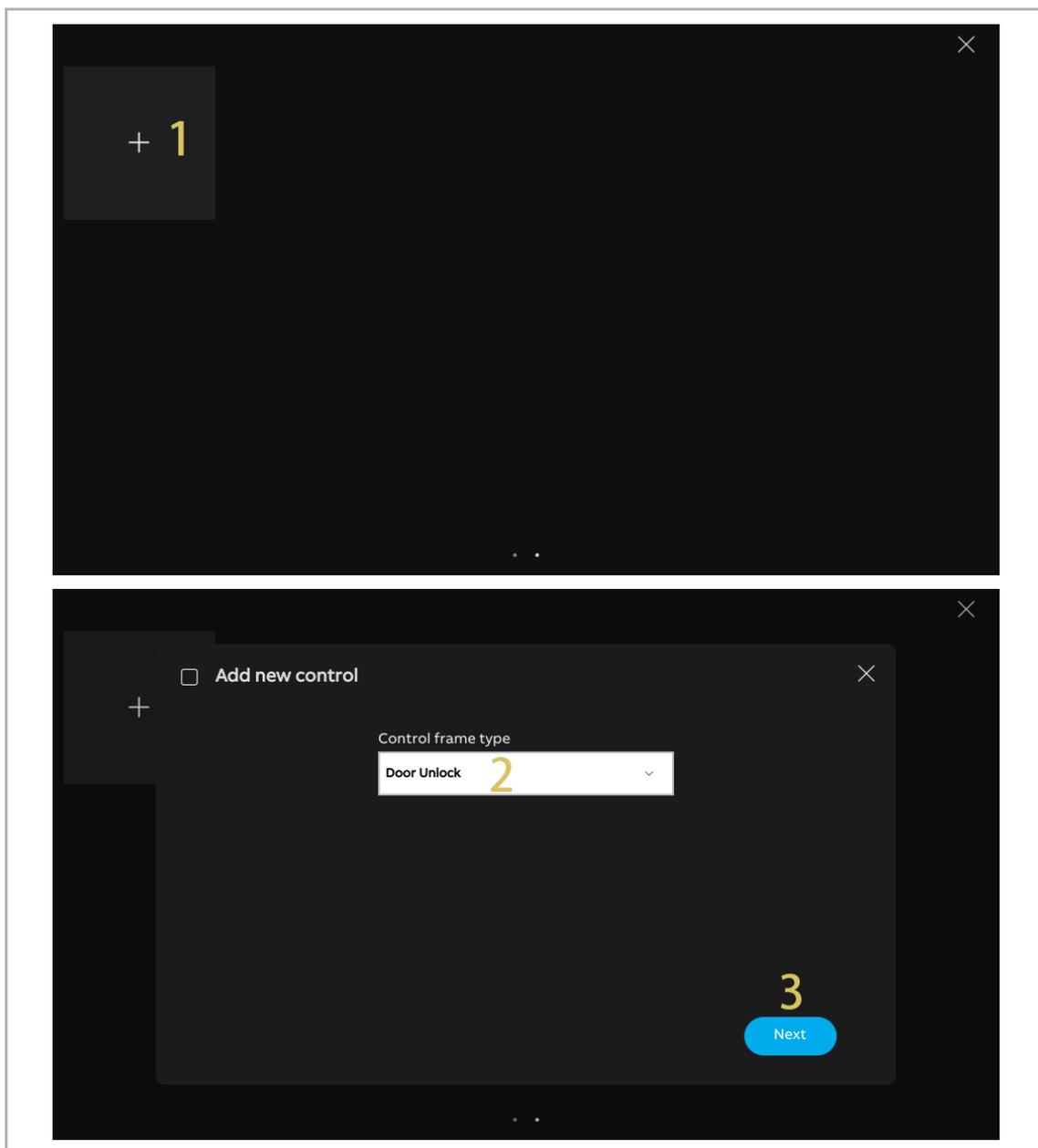
- [4] Selezionare il tipo di luce designato dall'elenco a discesa.
- [5] Inserire il nome alias del dispositivo.
- [6] Selezionare la dimensione del bottone. Si può impostare "1 slot", "2 slot" o "4 slot".
- [7] Toccare "Salva e chiudi".
- [8] Toccare "x" nell'angolo in alto a destra per uscire dalla modalità di modifica; il bottone pertinente viene visualizzato sul pannello di controllo.



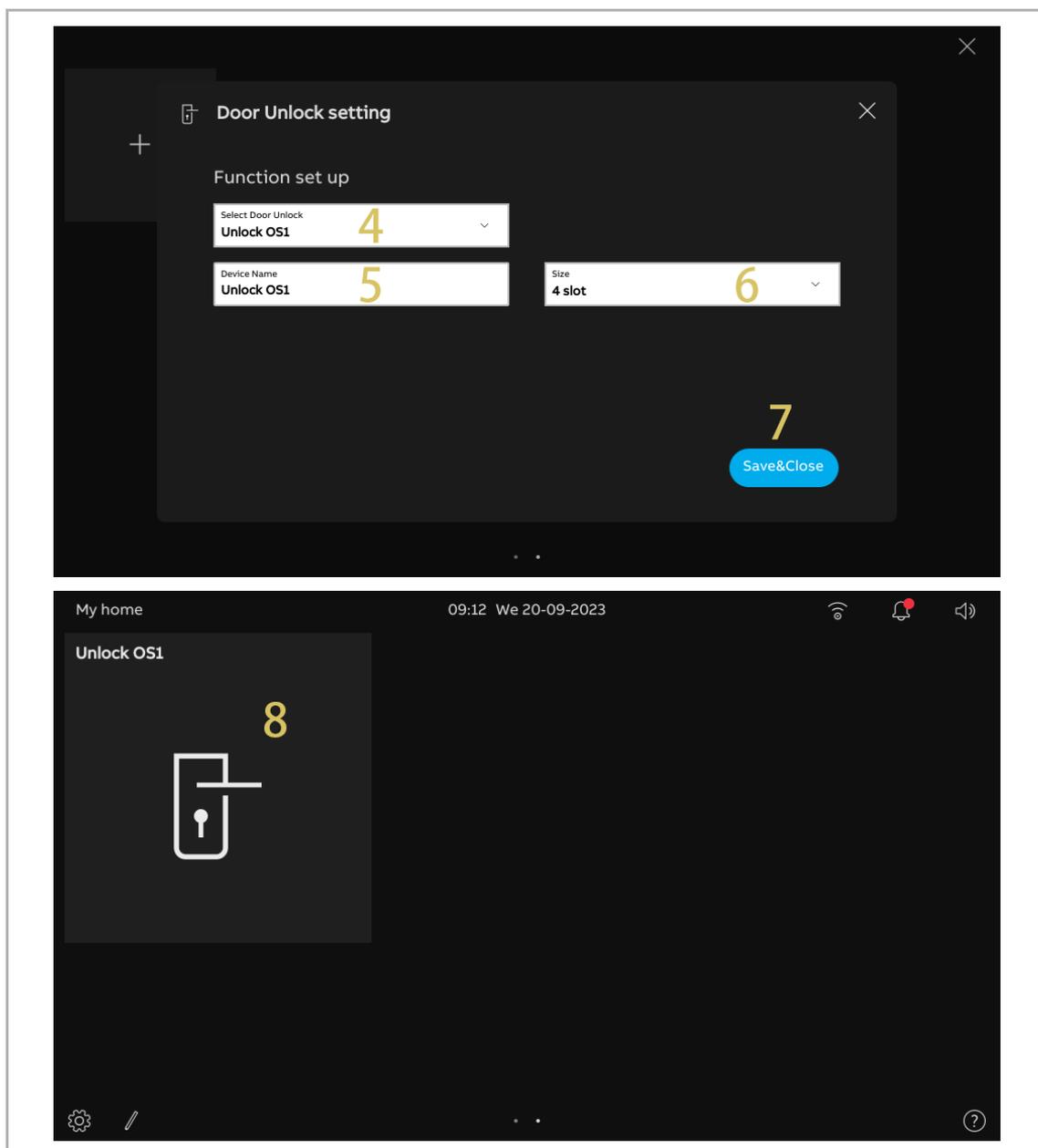
9.1.6 Creazione di un controllo per la serratura della porta

Eeguire le seguenti operazioni:

- [1] Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica, toccare un'area vuota del pannello, quindi toccare “ + ” per aggiungere un controllo.
- [2] Selezionare “Sblocco della porta” dall'elenco a discesa.
- [3] Toccare “Avanti”.



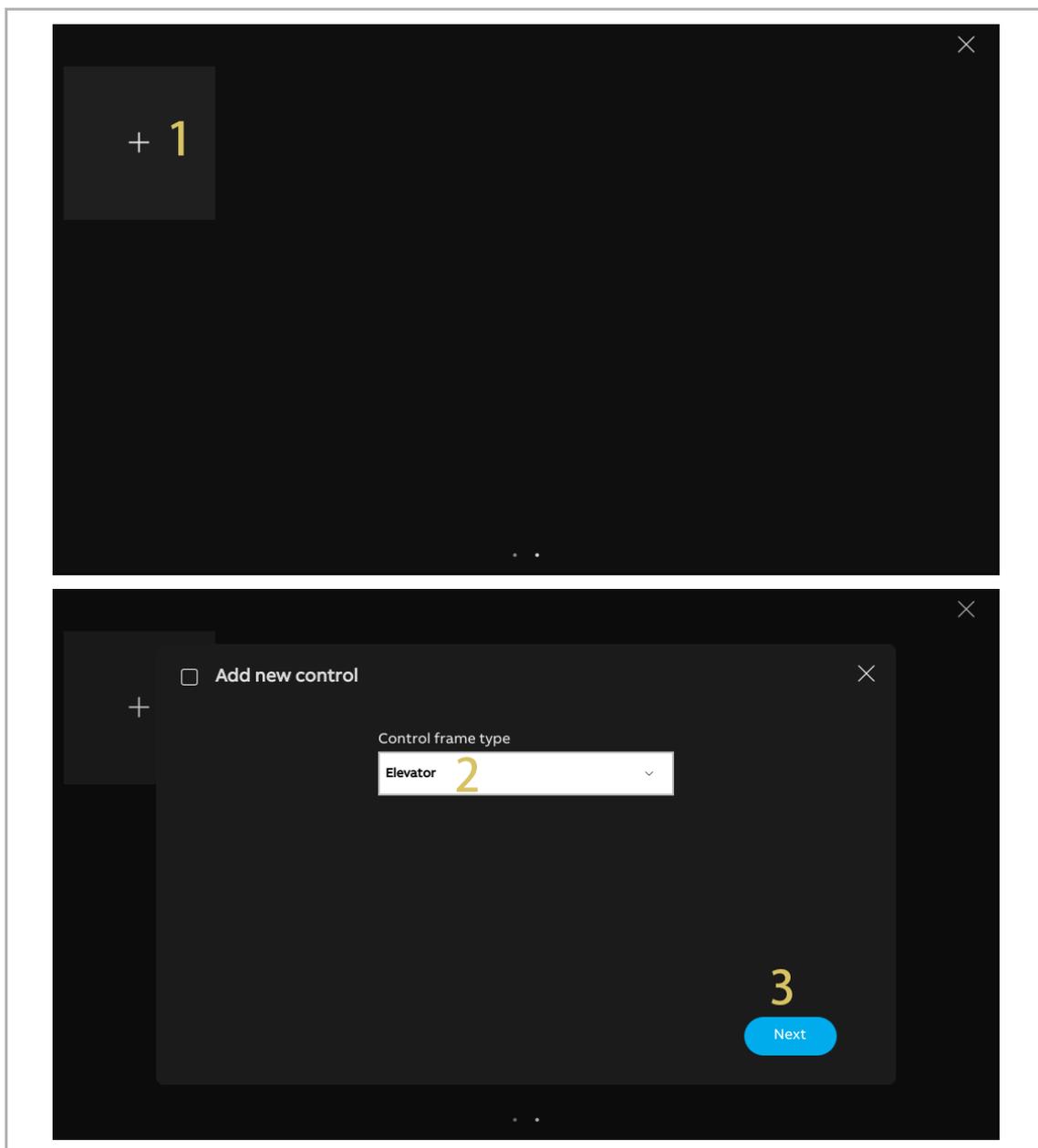
- [4] Selezionare il Posto esterno designato dall'elenco a discesa.
- [5] Inserire il nome alias del dispositivo.
- [6] Selezionare la dimensione del bottone. Si può impostare "1 slot", "2 slot" o "4 slot".
- [7] Toccare "Salva e chiudi".
- [8] Toccare "x" nell'angolo in alto a destra per uscire dalla modalità di modifica; il bottone pertinente viene visualizzato sul pannello di controllo.



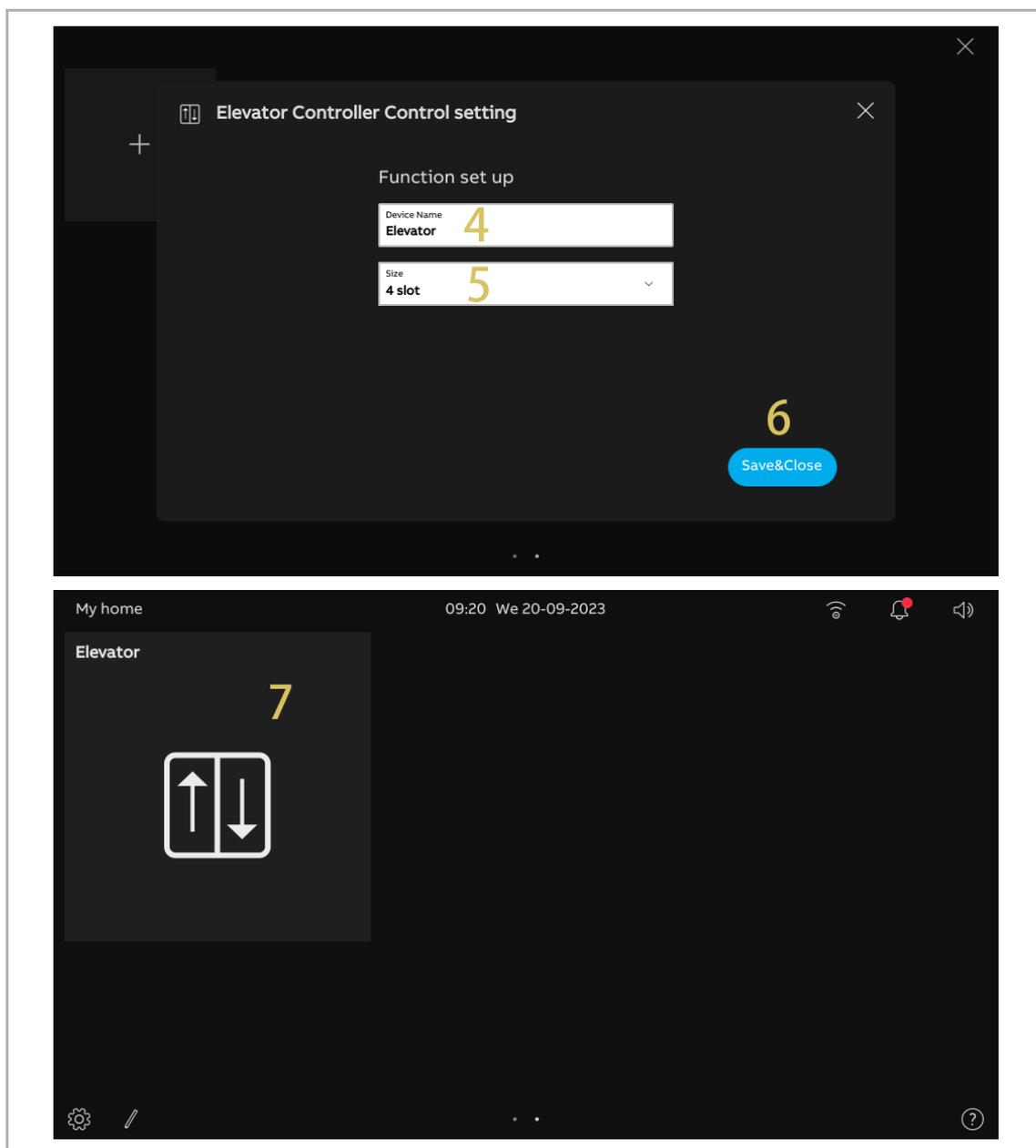
9.1.7 Creazione di un controllo per l'ascensore

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica, toccare un'area vuota del pannello, quindi toccare “ + ” per aggiungere un controllo.
- [2] Selezionare “Ascensore” dall'elenco a discesa.
- [3] Toccare “Avanti”.



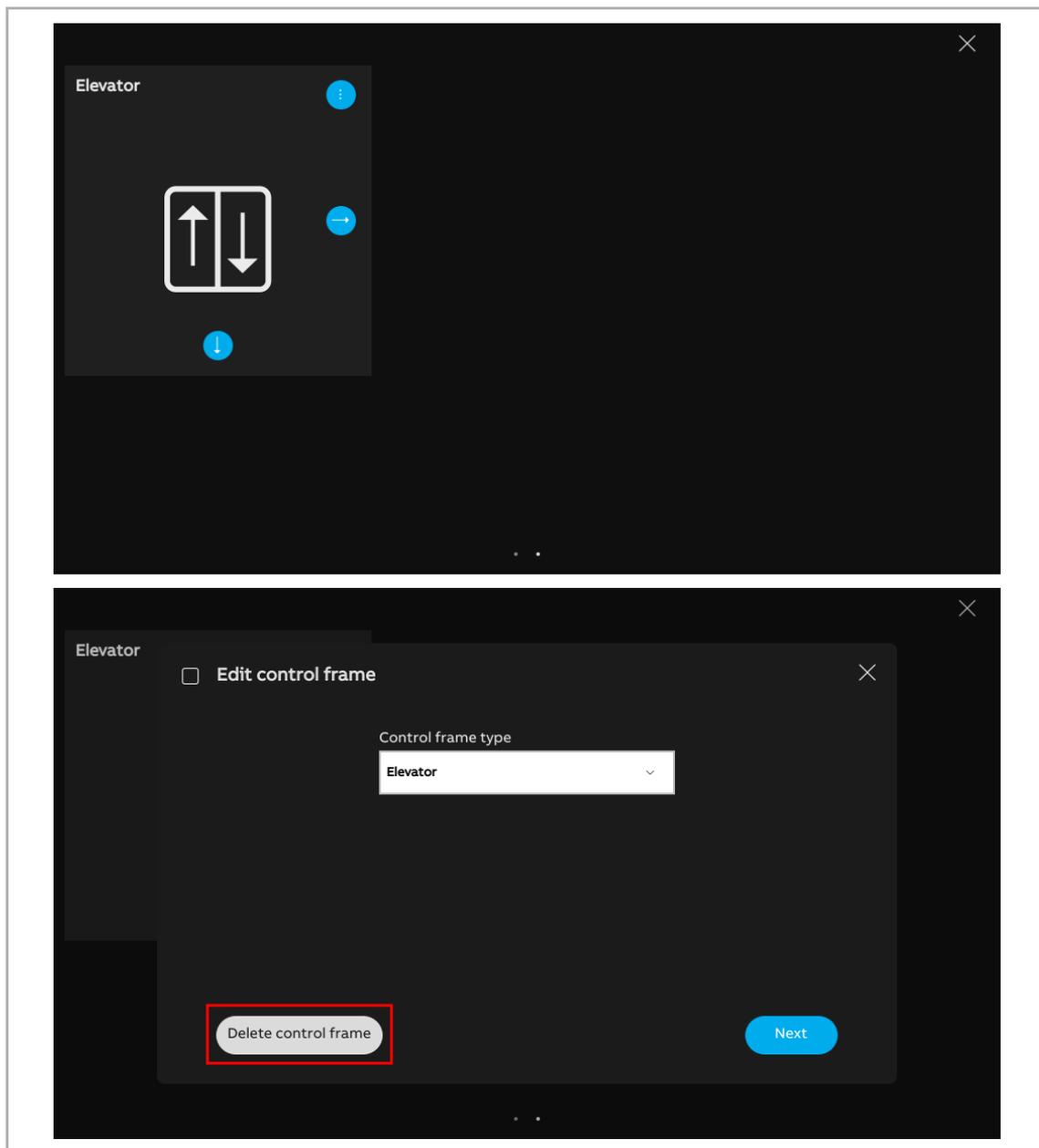
- [4] Inserire il nome alias del dispositivo.
- [5] Selezionare la dimensione del bottone. Si può impostare “1 slot”, “2 slot” o “4 slot”.
- [6] Toccare “Salva e chiudi”.
- [7] Toccare “x” nell'angolo in alto a destra per uscire dalla modalità di modifica; il bottone pertinente viene visualizzato sul pannello di controllo.



9.1.8 Modifica del controllo

Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità di modifica.

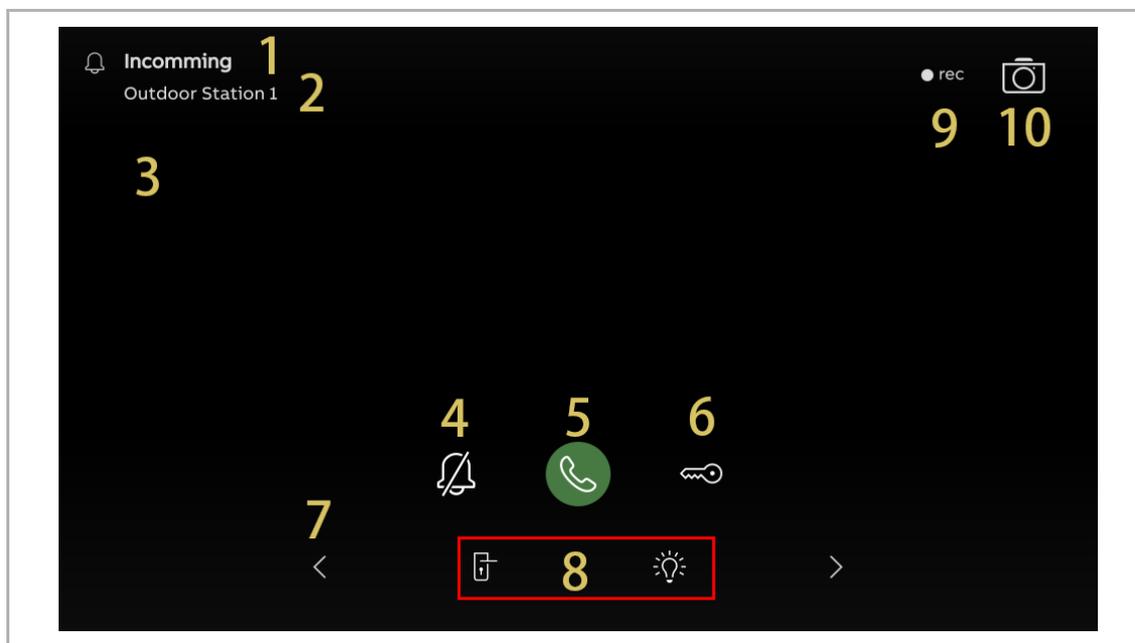
- Toccare l'icona della freccia per spostare il controllo nella direzione indicata dalla freccia.
- Toccare “- Toccare “Elimina bottone controllo” per eliminare il controllo dal pannello.
- Toccare “Avanti” per modificare le impostazioni del controllo.



9.2 Chiamata in entrata

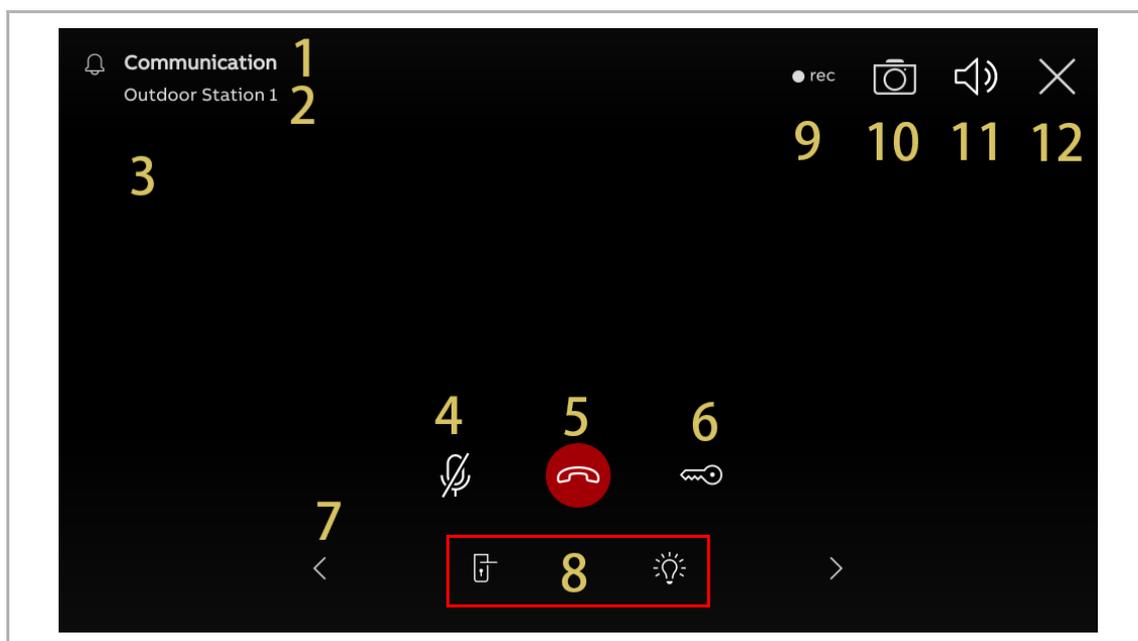
9.2.1 Chiamata da stazione esterna/stazione gate

1. Durante una chiamata in entrata



N.	Funzione
1	“  in entrata” segnala una chiamata in entrata (al massimo per 30 secondi).
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione dell'immagine <ul style="list-style-type: none"> ▪ Per impostazione predefinita visualizza l'immagine del Posto esterno chiamante. ▪ Se al Posto esterno è stata assegnata una telecamera, qui viene visualizzata l'immagine della telecamera. ▪ Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Toccare “  ” per silenziare il tono di chiamata attuale.
5	Toccare “  ” per accettare la chiamata.
6	Toccare “  ” per sbloccare la serratura predefinita del Posto esterno chiamante.
7	Se al pannello di controllo sono state aggiunte telecamere IP. Toccare “<” o “>” per visualizzare le immagini di queste telecamere.
8	Toccare il Pulsante di programmazione, se presente, per eseguire la funzione programmabile.
9	Toccare “  ” per registrare un video.
10	Toccare “  ” per scattare un'istantanea manualmente.

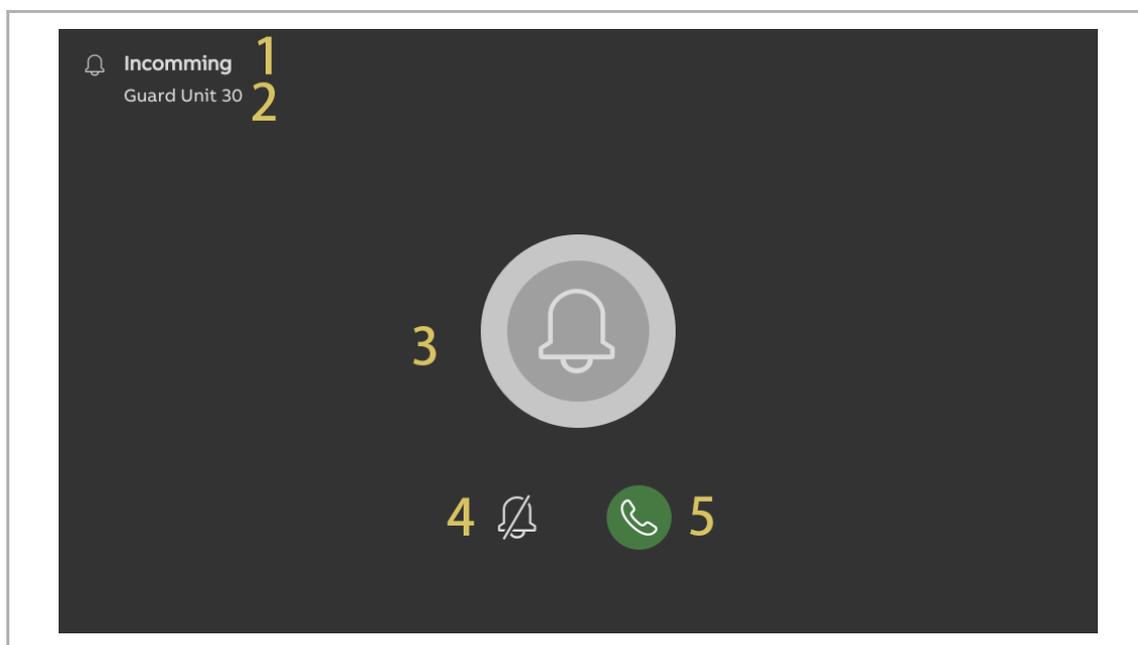
2. Durante la comunicazione



N.	Funzione
1	“  Comunicazione” segnala che è in corso una comunicazione (al massimo per 120 secondi).
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione dell'immagine <ul style="list-style-type: none"> ▪ Per impostazione predefinita visualizza l'immagine del Posto esterno chiamante. ▪ Se al Posto esterno è stata assegnata una telecamera, qui viene visualizzata l'immagine della telecamera. ▪ Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Toccare “  ” per disattivare il microfono.
5	Toccare “  ” per terminare la chiamata.
6	Toccare “  ” per sbloccare la serratura predefinita del Posto esterno chiamante.
7	Se al pannello di controllo sono state aggiunte telecamere IP. Toccare “<” o “>” per visualizzare le immagini delle telecamere.
8	Toccare il Pulsante di programmazione, se presente, per eseguire la funzione programmabile.
9	Toccare “  ” per registrare un video.
10	Toccare “  ” per scattare un'istantanea manualmente.
11	Toccare “  ” per regolare il volume del parlato.
12	Toccare “X” per chiudere la comunicazione.

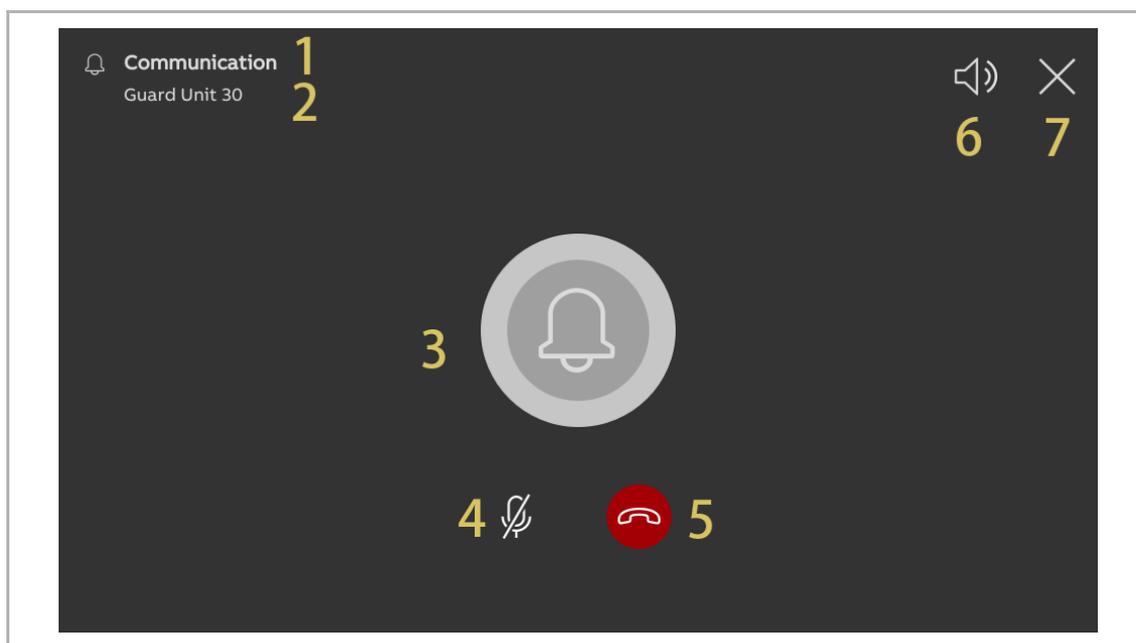
9.2.2 Chiamata dal portiere/stazione interna

1. Durante una chiamata in entrata



N.	Funzione
1	“  in entrata” segnala una chiamata in entrata.
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione di “  ” per segnalare che le immagini non sono visualizzabili nella schermata. Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Toccare “  ” per silenziare il tono di chiamata attuale.
5	Toccare “  ” per accettare la chiamata.

2. Durante la comunicazione

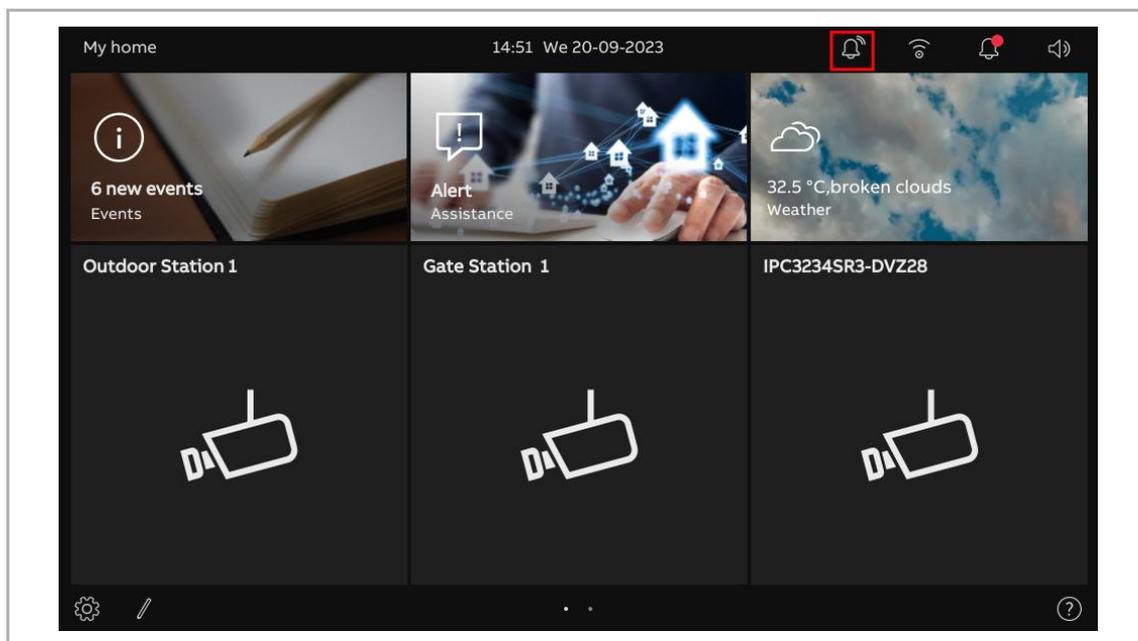


N.	Funzione
1	“  Comunicazione” segnala che è in corso una comunicazione.
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione di “  ” per segnalare che le immagini non sono visualizzabili nella schermata. Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Toccare “  ” per disattivare il microfono.
5	Toccare “  ” per terminare la chiamata.
6	Toccare “  ” per regolare il volume del parlato.
7	Toccare “X” per chiudere la comunicazione.

9.2.3 Chiamata dal campanello

Azionando il campanello, nella barra di stato del dispositivo viene visualizzato  per 5 secondi.

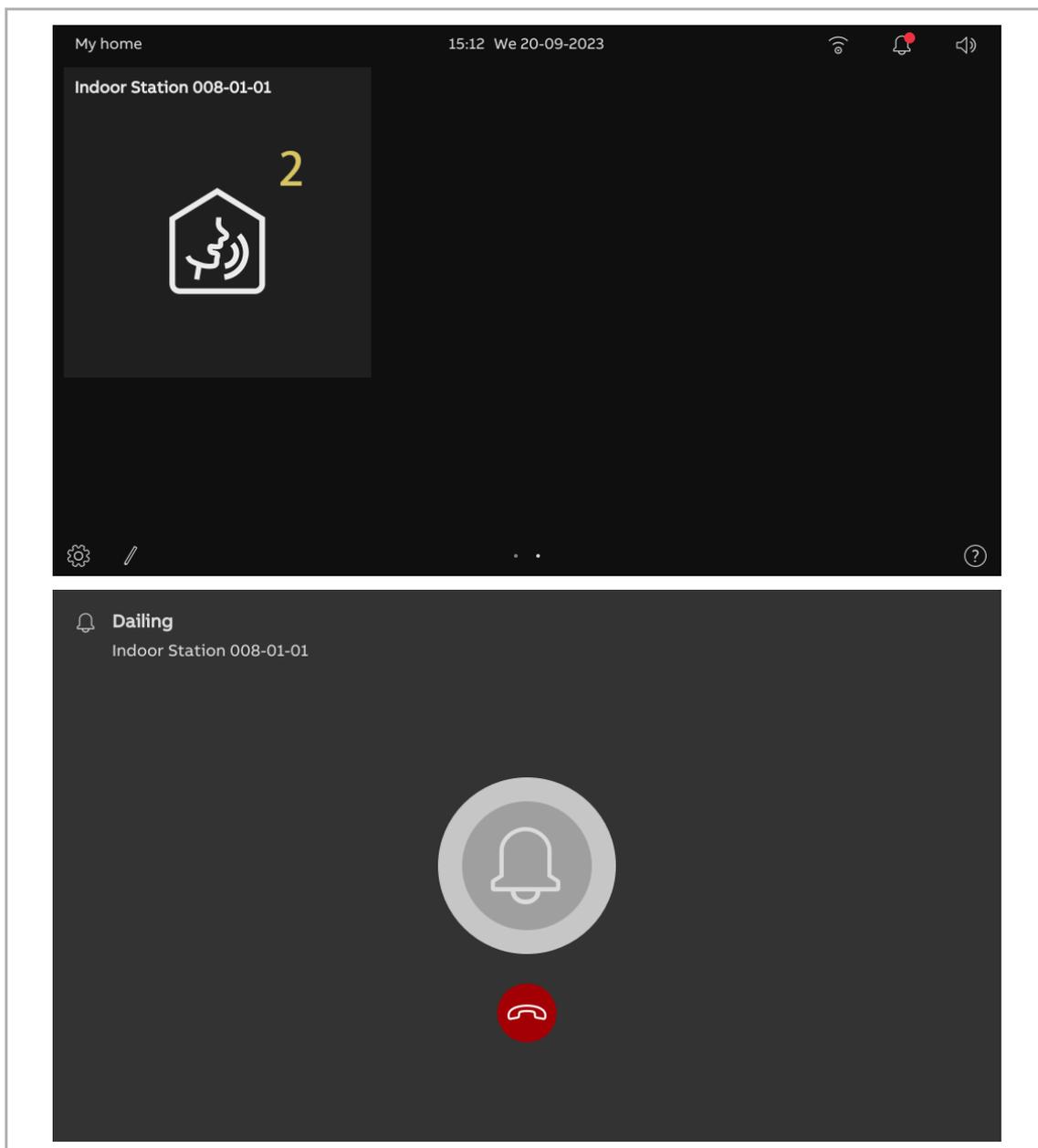
Se il campanello è associato alla telecamera, il pannello di controllo visualizza automaticamente l'immagine della telecamera.



9.3 Intercomunicazione

Eseguire le seguenti operazioni:

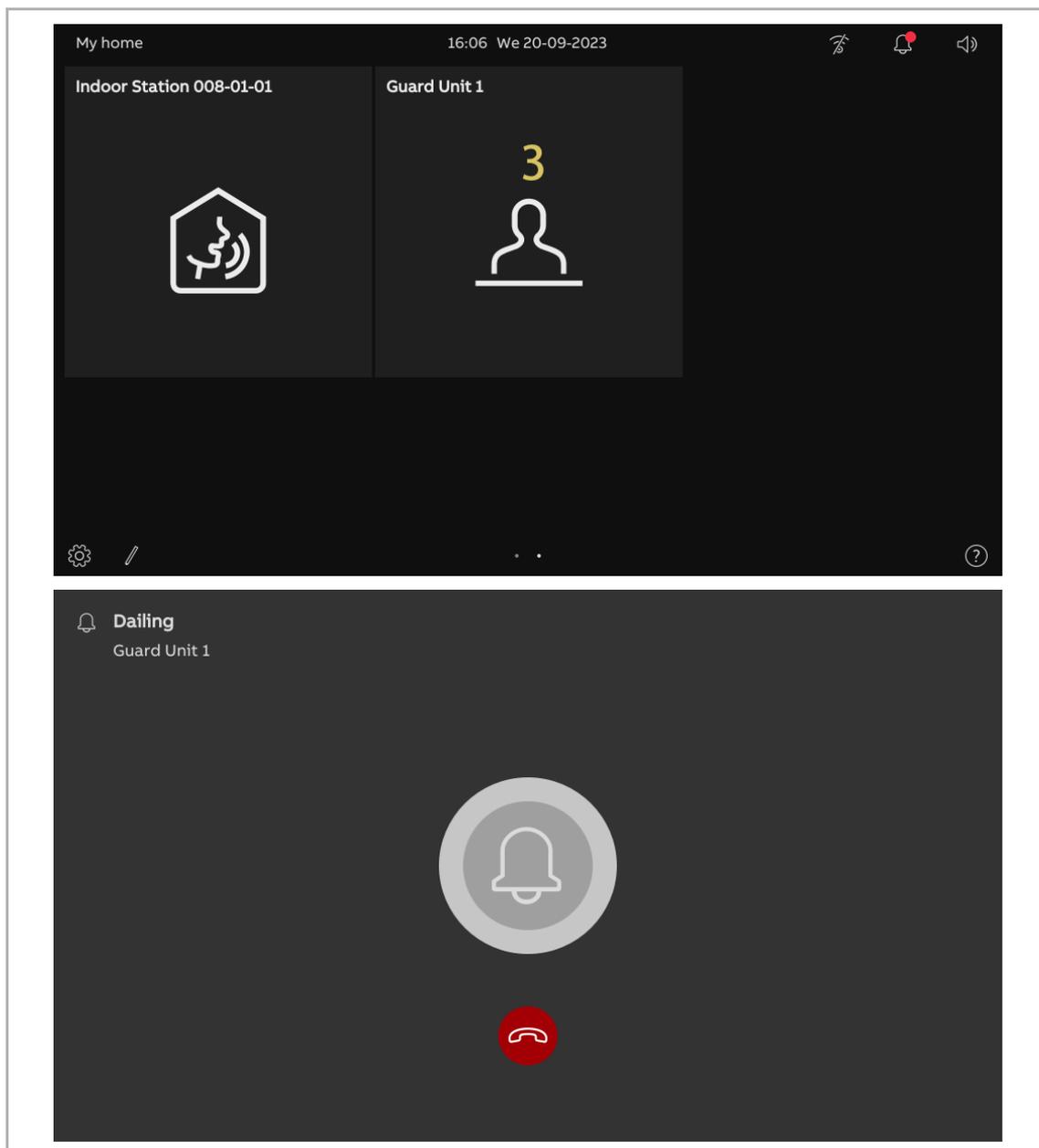
- [1] Aggiunta di un controllo per intercomunicazione al pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.4 “Creazione di un controllo per un dispositivo intercomunicante” a pagina 130.
- [2] Sul pannello di controllo, toccare il dispositivo intercomunicante designato per avviare una chiamata.



9.4 Chiamata portiere

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Configurazione dell'indirizzo della Portineria predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 8.3.9 "Configurazione dell'indirizzo della Portineria predefinita" a pagina 122.
- [2] Aggiunta al pannello di un controllo per la Portineria. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.4 "Creazione di un controllo per un dispositivo intercomunicante" a pagina 130.
- [3] Sul pannello di controllo, toccare la Portineria pertinente per avviare una chiamata.

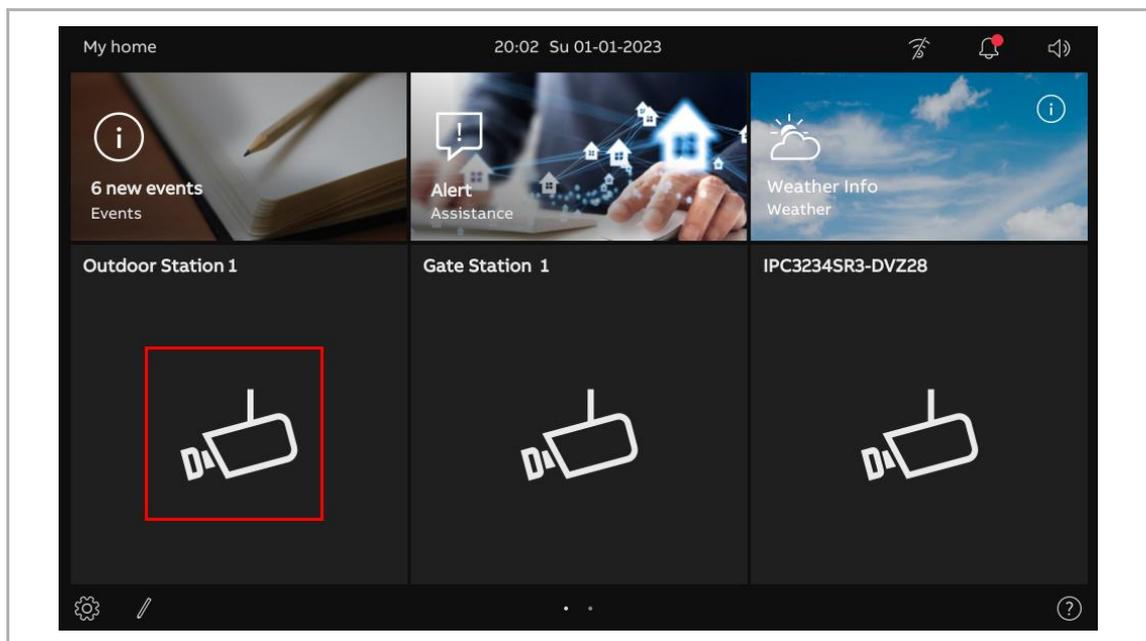


9.5 Supervisione

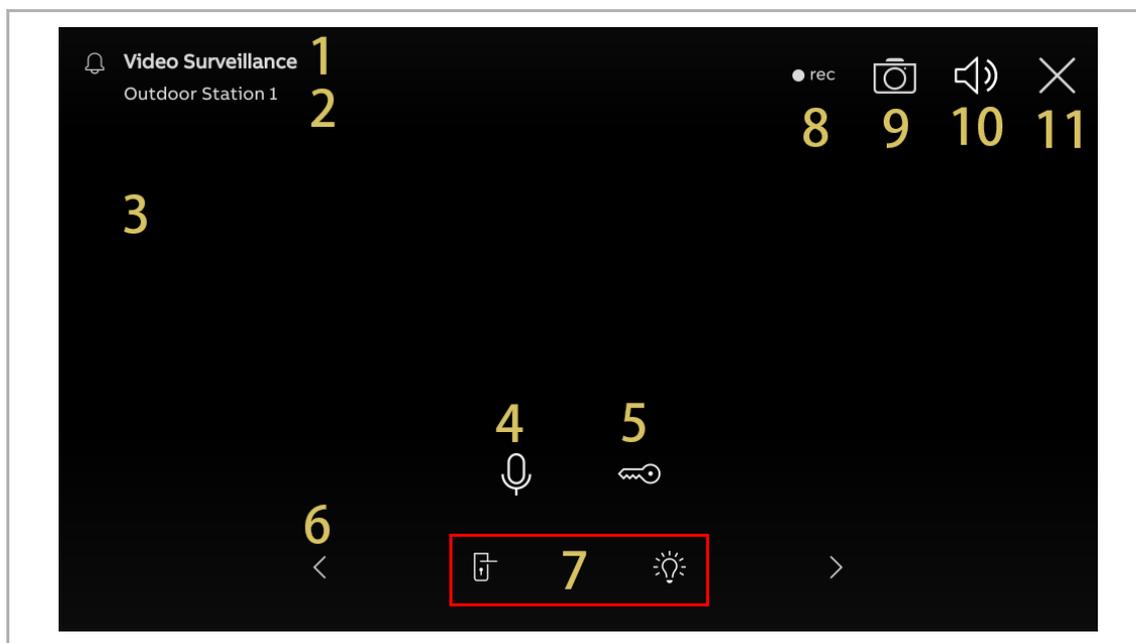
9.5.1 Accesso alla videosorveglianza

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Aggiunta al pannello di un controllo per il Posto esterno o la telecamera IP.
 - Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.3 “Creazione di un controllo per la telecamera” a pagina 128.
- [2] Sul pannello di controllo, toccare il Posto esterno o la telecamera IP per avviare la sorveglianza.

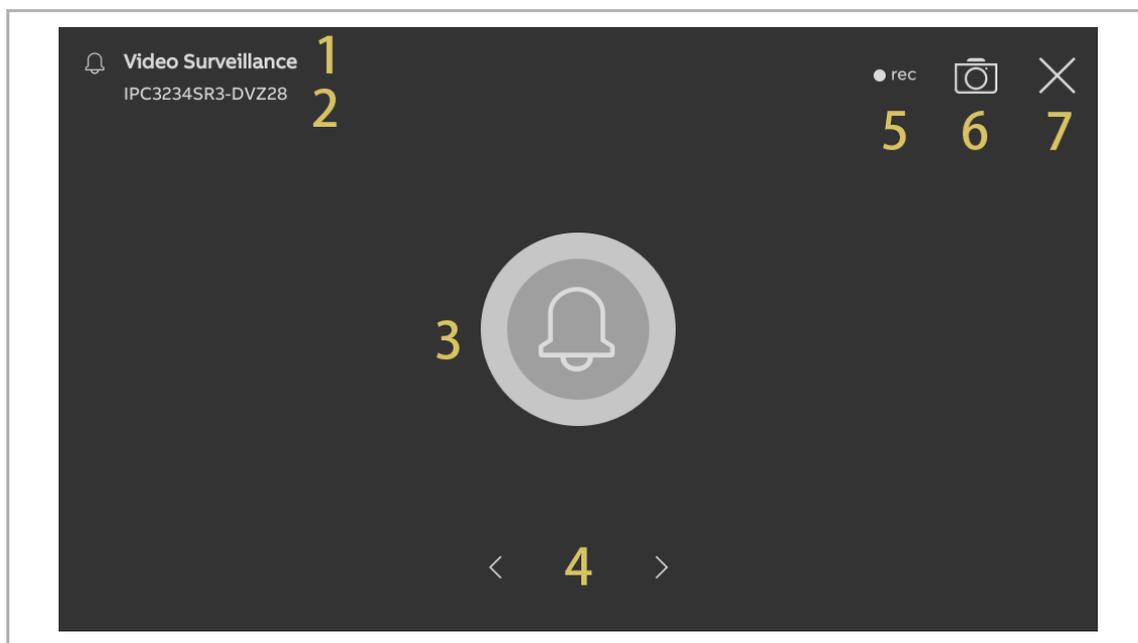


9.5.2 Monitoraggio dal posto esterno



N.	Descrizione
1	“  Videosorveglianza” segnala una sorveglianza (120 secondi).
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione dell'immagine <ul style="list-style-type: none"> ▪ Visualizza l'immagine del Posto esterno pertinente. ▪ Se al Posto esterno è stata assegnata una telecamera, l'immagine della telecamera viene visualizzata qui. ▪ Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Toccare “  ” per attivare il microfono. Toccare “  ” per disattivare il microfono.
5	Toccare “  ” per sbloccare la serratura predefinita del Posto esterno pertinente.
6	Se al pannello di controllo sono state aggiunte telecamere IP. Toccare “<” o “>” per visualizzare le immagini delle telecamere.
7	Toccare il Pulsante di programmazione, se presente, per eseguire la funzione programmabile.
8	Toccare “  ” per registrare un video.
9	Toccare “  ” per scattare manualmente un'istantanea.
10	Toccare “  ” per regolare il volume del parlato.
11	Toccare “X” per terminare la sorveglianza.

9.5.3 Monitoraggio dalla telecamera IP

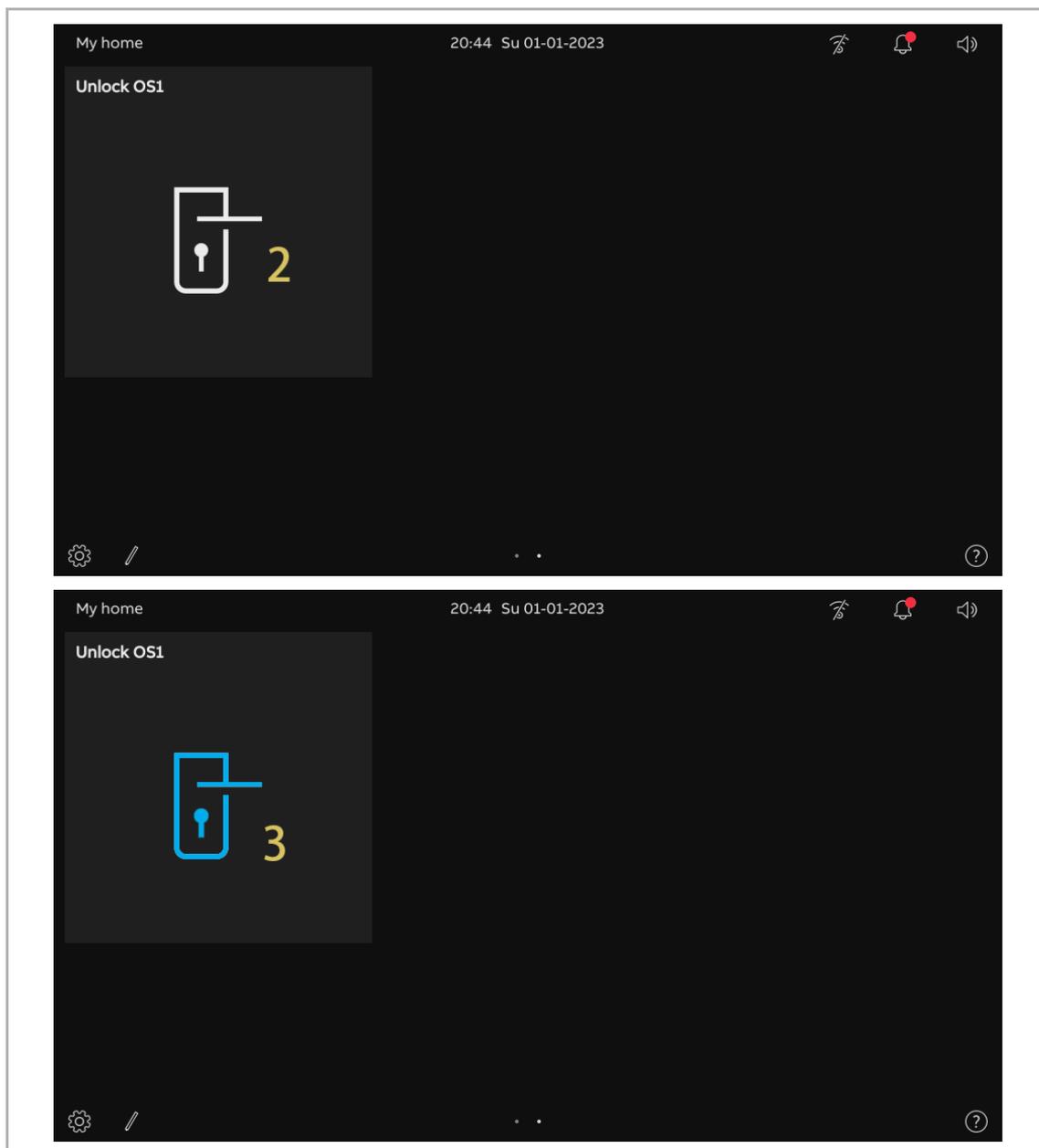


N.	Funzione
1	“  Videosorveglianza” segnala un processo di sorveglianza (120 secondi).
2	Visualizza il nome del dispositivo.
3	Visualizzazione di “  ” per segnalare che non si possono visualizzare immagini nella schermata. Il countdown (9...1) viene visualizzato negli ultimi 9 secondi.
4	Se al pannello di controllo sono state aggiunte telecamere IP. Toccare “<” o “>” per visualizzare le immagini di altre telecamere.
5	Toccare  per registrare un video.
6	Toccare “  ” per scattare manualmente un'istantanea.
7	Toccare "X" per terminare la sorveglianza.

9.6 Sblocco serratura

Eseguire le seguenti operazioni:

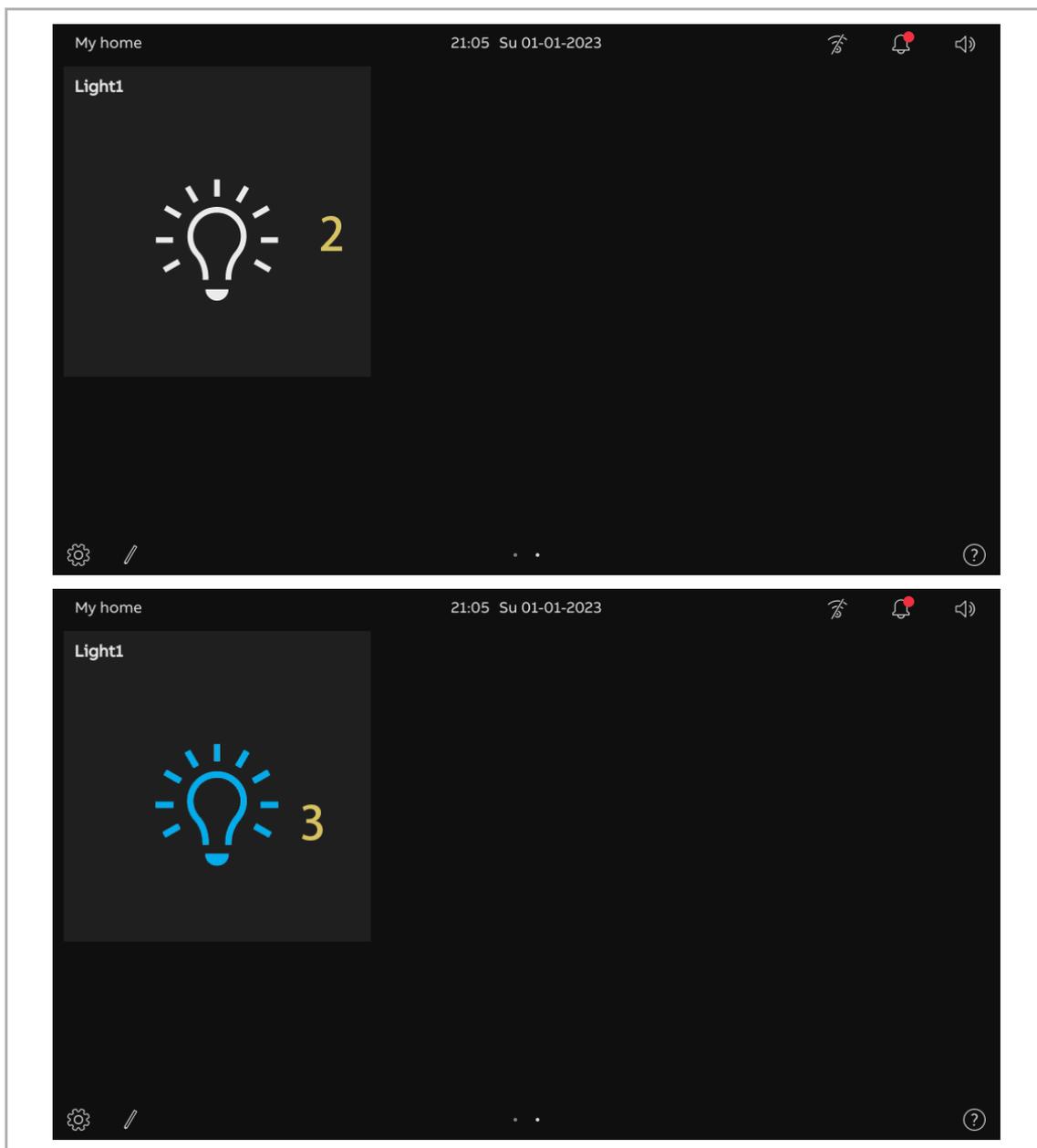
- [1] Aggiunta al pannello di un controllo per la serratura pertinente. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.6 “Creazione di un controllo per la serratura della porta” a pagina 134.
- [2] Sul pannello di controllo, toccare la serratura della porta designata per sbloccarla.
- [3] Ad operazione completata, sulla schermata compare l'icona “🔓”.



9.7 Accensione della luce

Eseguire le seguenti operazioni:

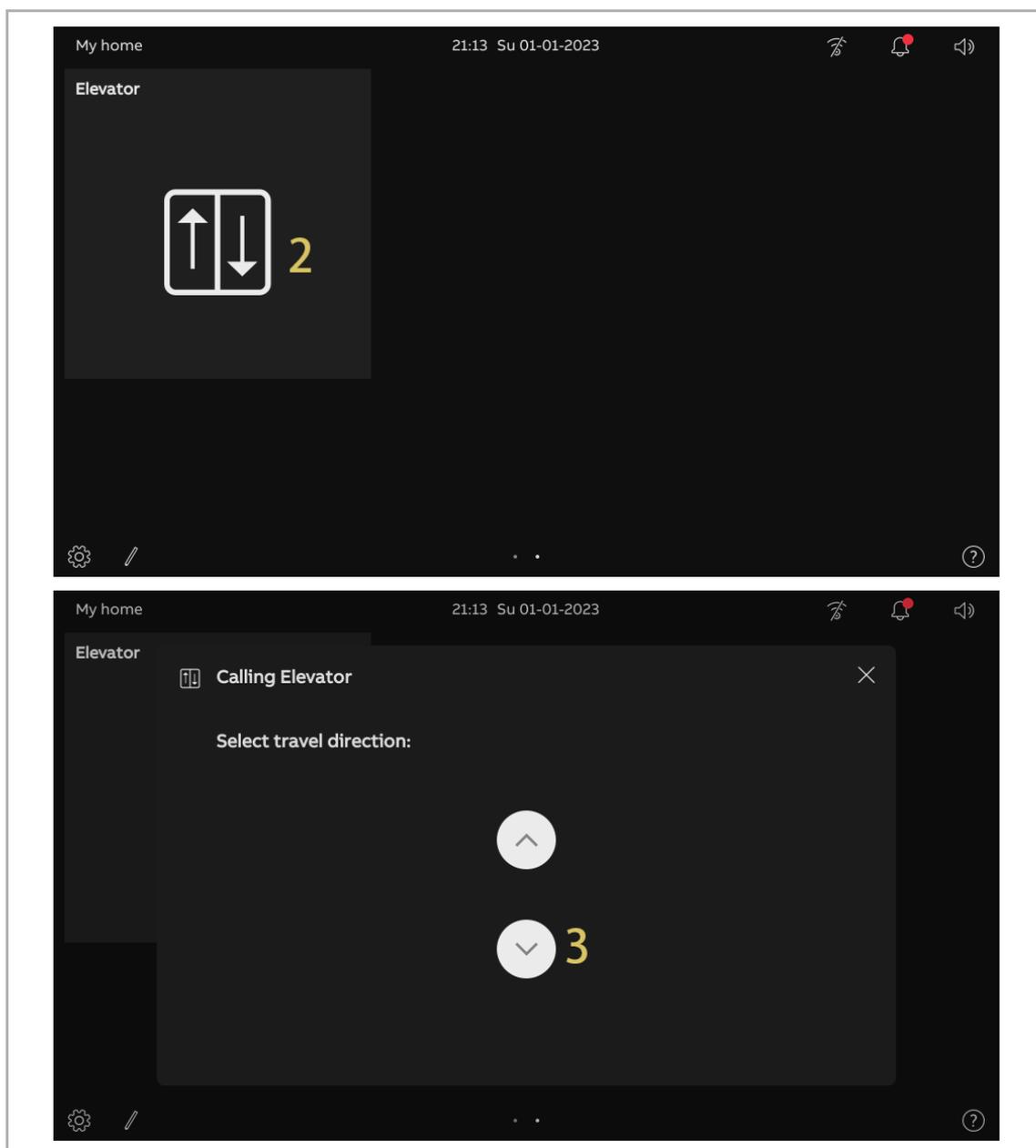
- [1] Aggiunta al pannello di un controllo per la luce designata. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.5 “Creazione di un controllo per la luce” a pagina 132.
- [2] Sul pannello di controllo, toccare la luce designata per accenderla.
- [3] Ad operazione completata, sulla schermata compare l'icona “”.



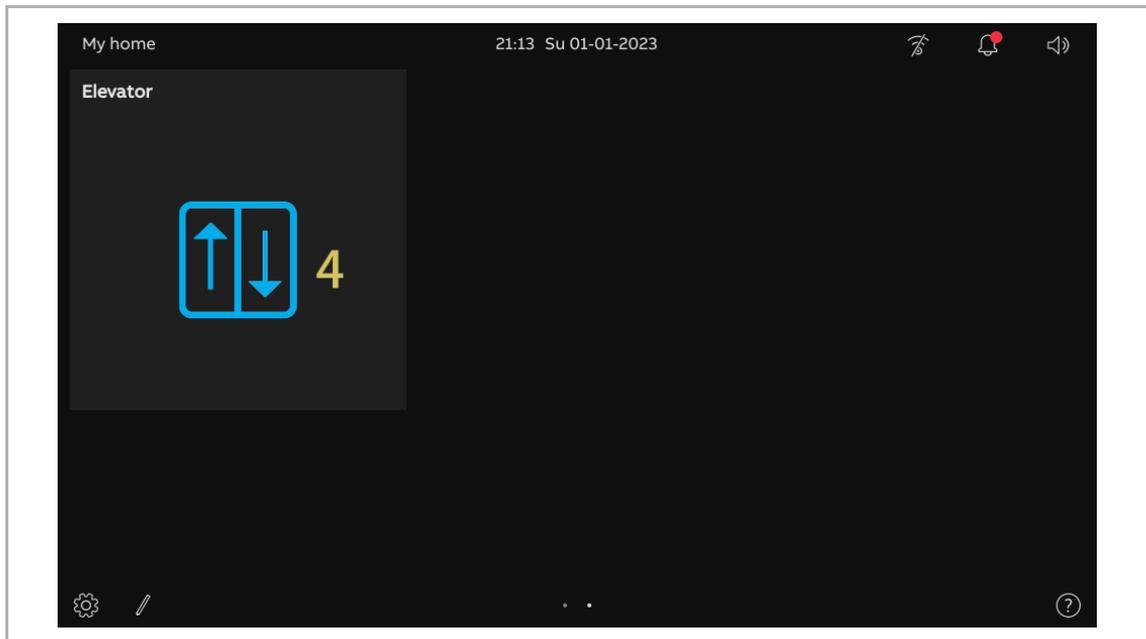
9.8 Chiamata ascensore

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Aggiunta al pannello di un controllo per l'ascensore designato. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 9.1.7 "Creazione di un controllo per l'ascensore" a pagina 136.
- [2] Sul pannello di controllo, toccare l'ascensore designato per attivarlo.
- [3] Toccare l'icona della direzione, ad es. "↓" per chiamare l'ascensore. Ad operazione completata, compare l'icona "↓".



[4] “” viene visualizzato sul pannello di controllo per segnalare il processo.



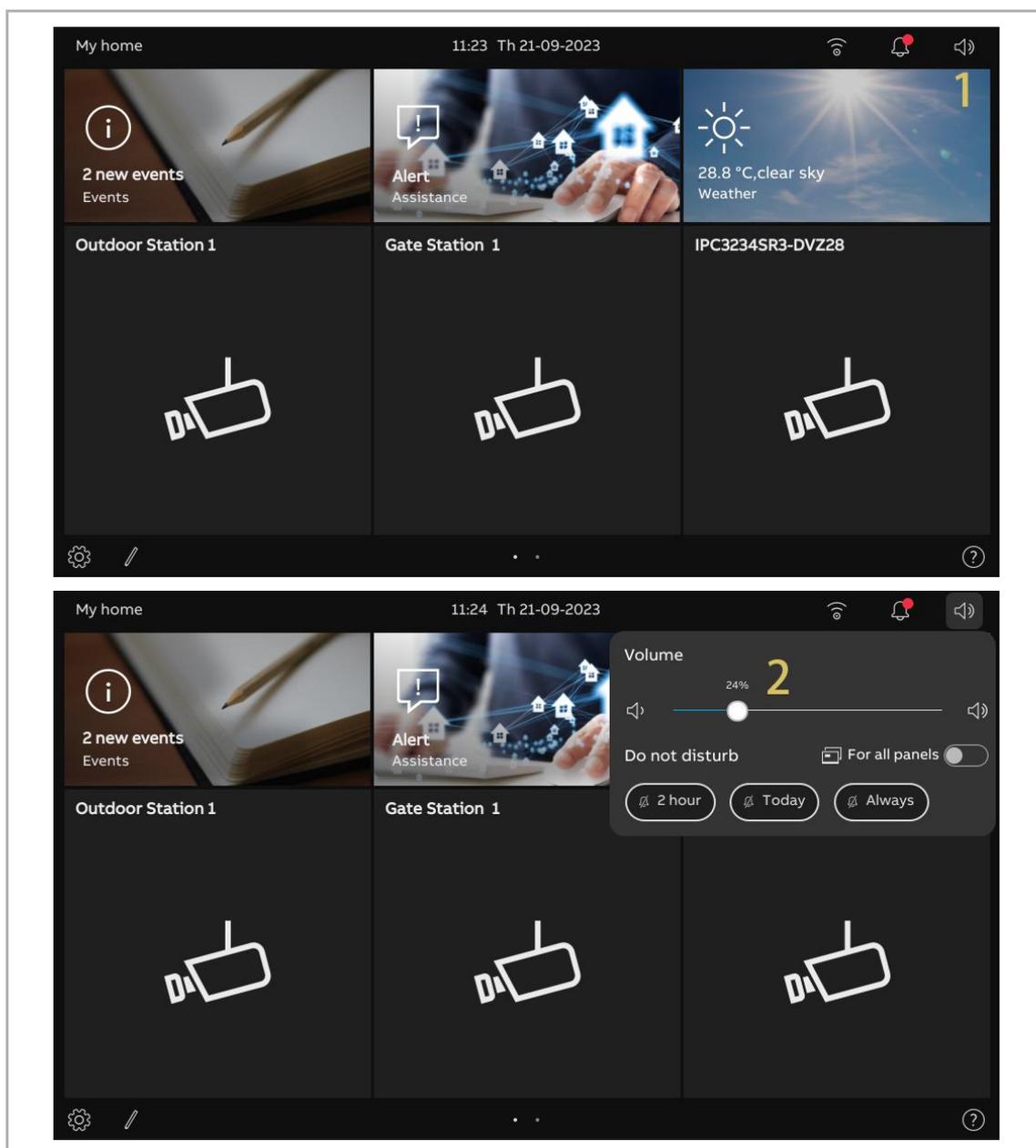
9.9 Configurazione della voce

9.9.1 Regolazione del volume del parlato

Eeguire le seguenti operazioni:

[1] Sul pannello di controllo, toccare l'icona del parlato “”.

[2] Nella finestra a comparsa, regolare il volume del parlato con la barra di scorrimento.

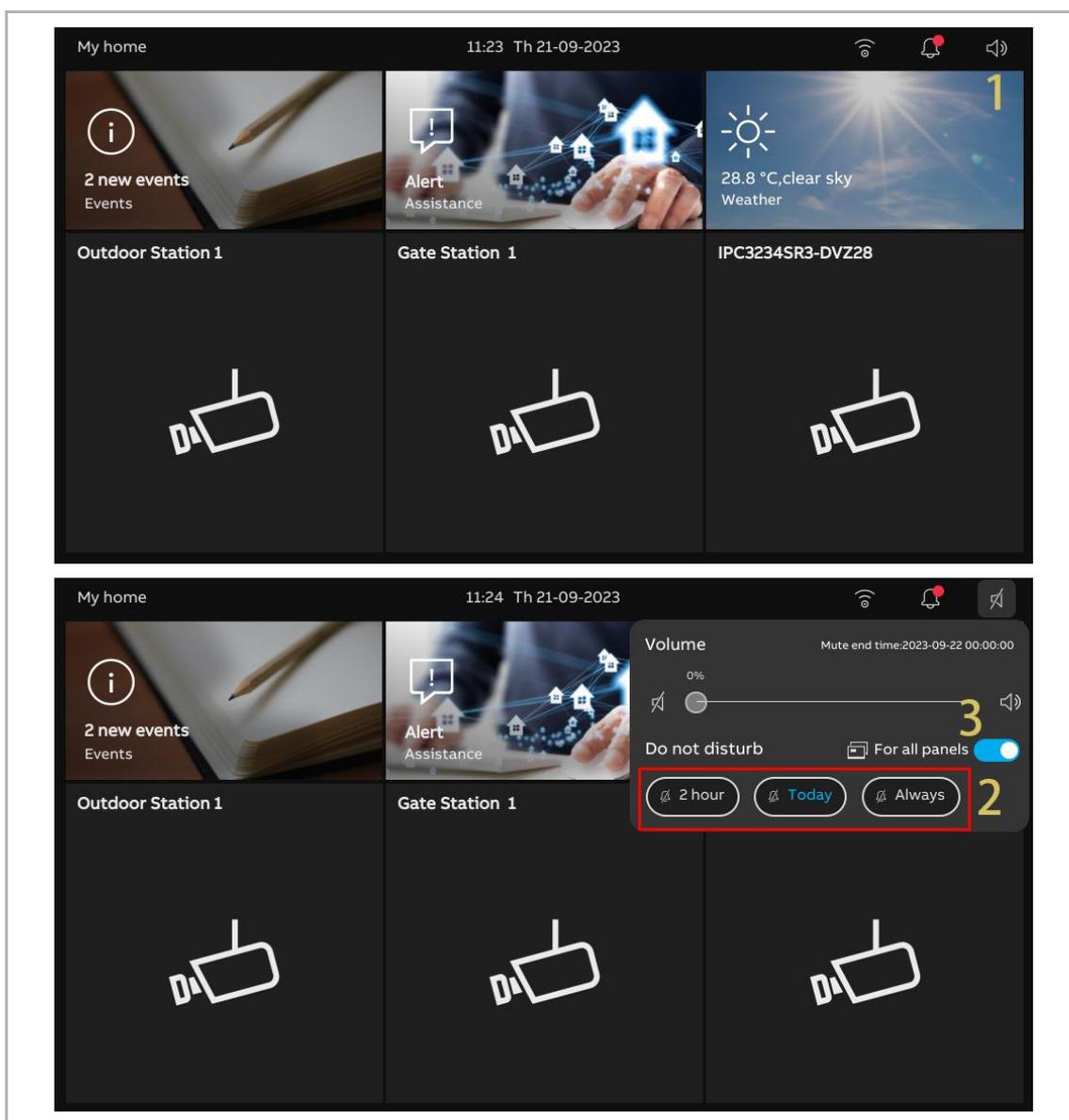


9.9.2 Configurazione della funzione "Mute"

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Sul pannello di controllo, toccare l'icona del parlato "🔊".
- [2] Nella finestra a comparsa, selezionare il tipo di silenziamento. Si può impostare su "2 ore", "Oggi" o "Sempre".
- [3] Selezionare gli oggetti pertinenti.
 - Se l'opzione "Per tutti i pannelli" è disattivata, viene silenziato solo il pannello corrente.
 - Se l'opzione "Per tutti i pannelli" è attivata, vengono silenziati tutti i pannelli all'interno di uno stesso appartamento.

Al riavvio del pannello, vengono annullate tutte le impostazioni relative alla funzione "Mute".



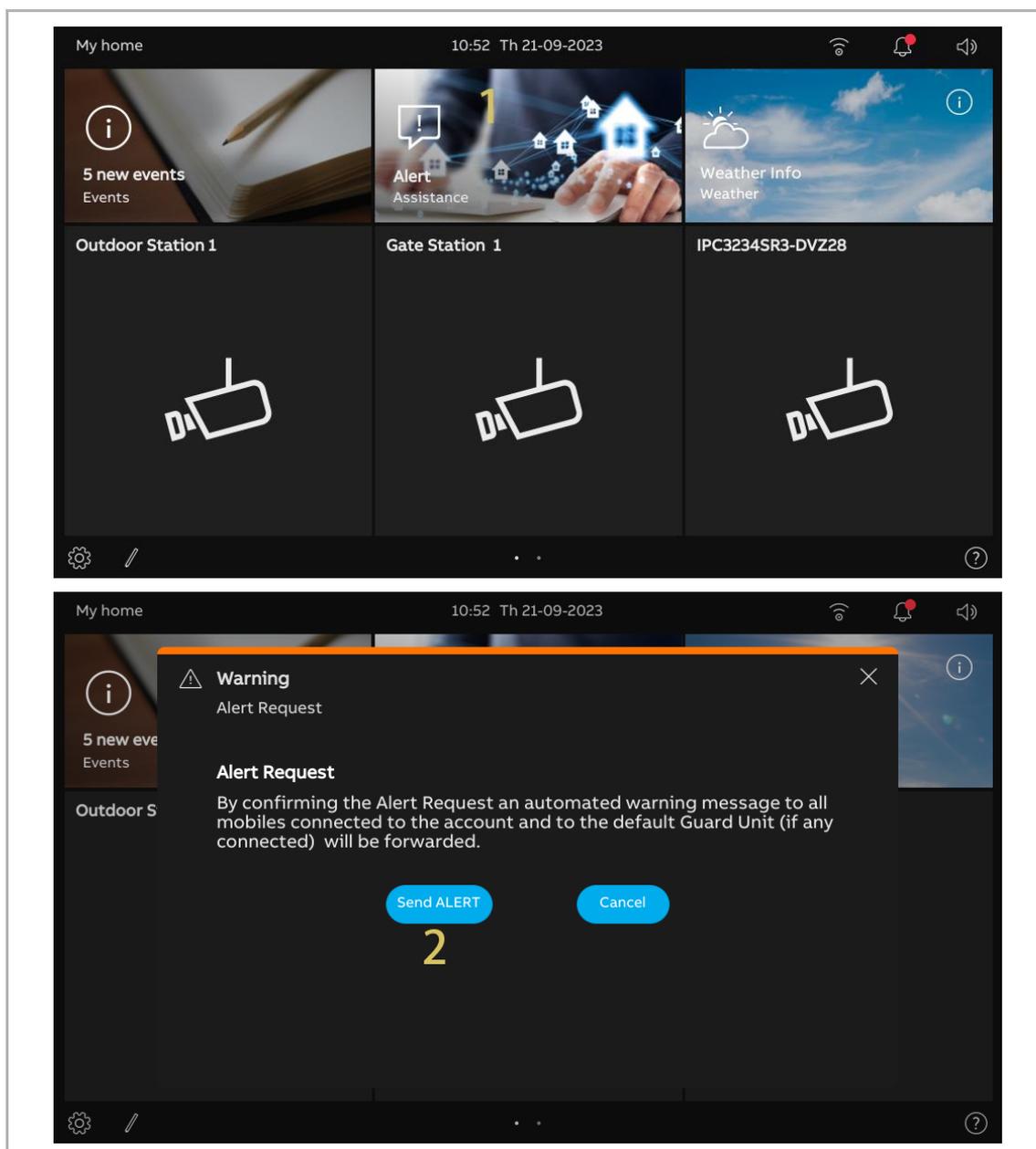
9.10 Invio di una richiesta di allarme

Se siete in difficoltà, se è successo qualcosa in casa o se vivete con una persona anziana o malata e questa ha bisogno di assistenza, potete inviare una richiesta di allarme.

Verrà inviato un messaggio automatico agli account condivisi dalla famiglia con la APP.

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Sul pannello di controllo, toccare "Allertare" per accedere alla schermata correlata.
- [2] Toccare "Invia allerta".
- [3] Ad allerta inviata, nella schermata viene visualizzato "Segnale SOS inviato".

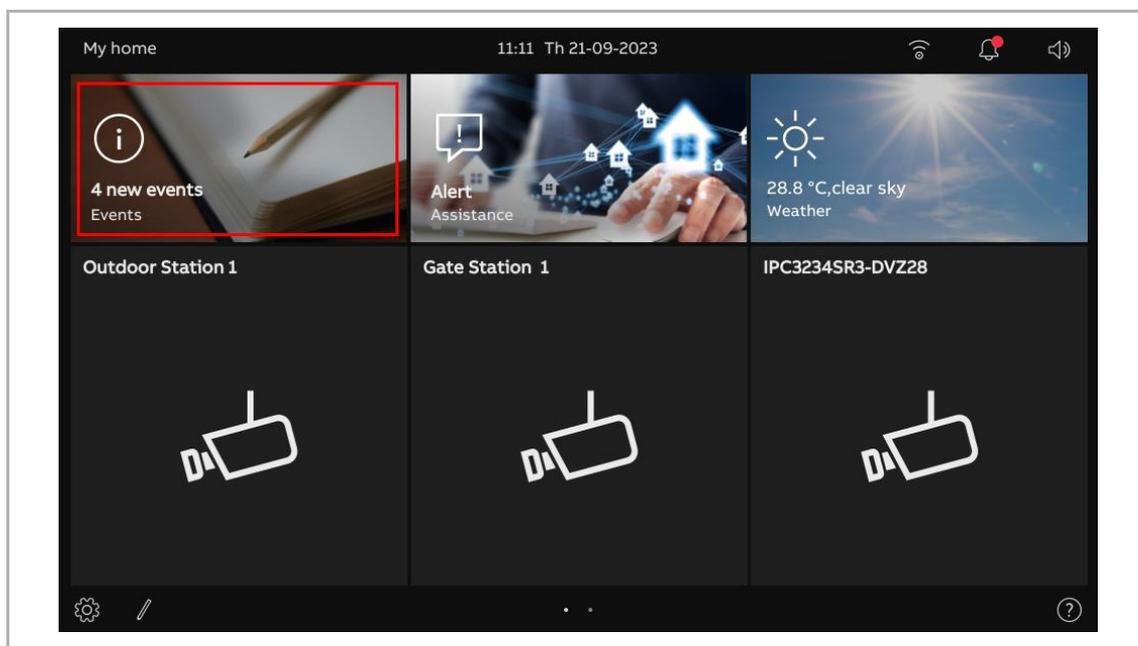


9.11 Cronologia

Accesso alla schermata "Cronologia chiamate"

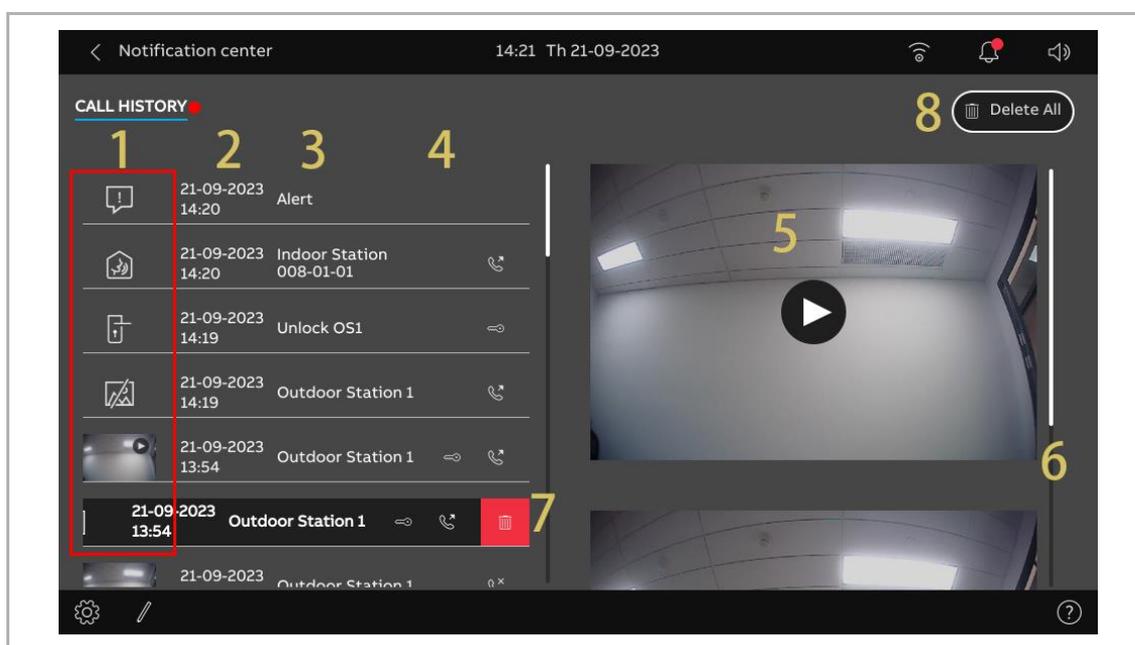
Sul pannello di controllo, toccare "Eventi" per aprire la schermata "Cronologia chiamate".

“🔔” segnala che vi sono chiamate perse.



Vista chiamate registrate

Nella schermata "Cronologia chiamate",

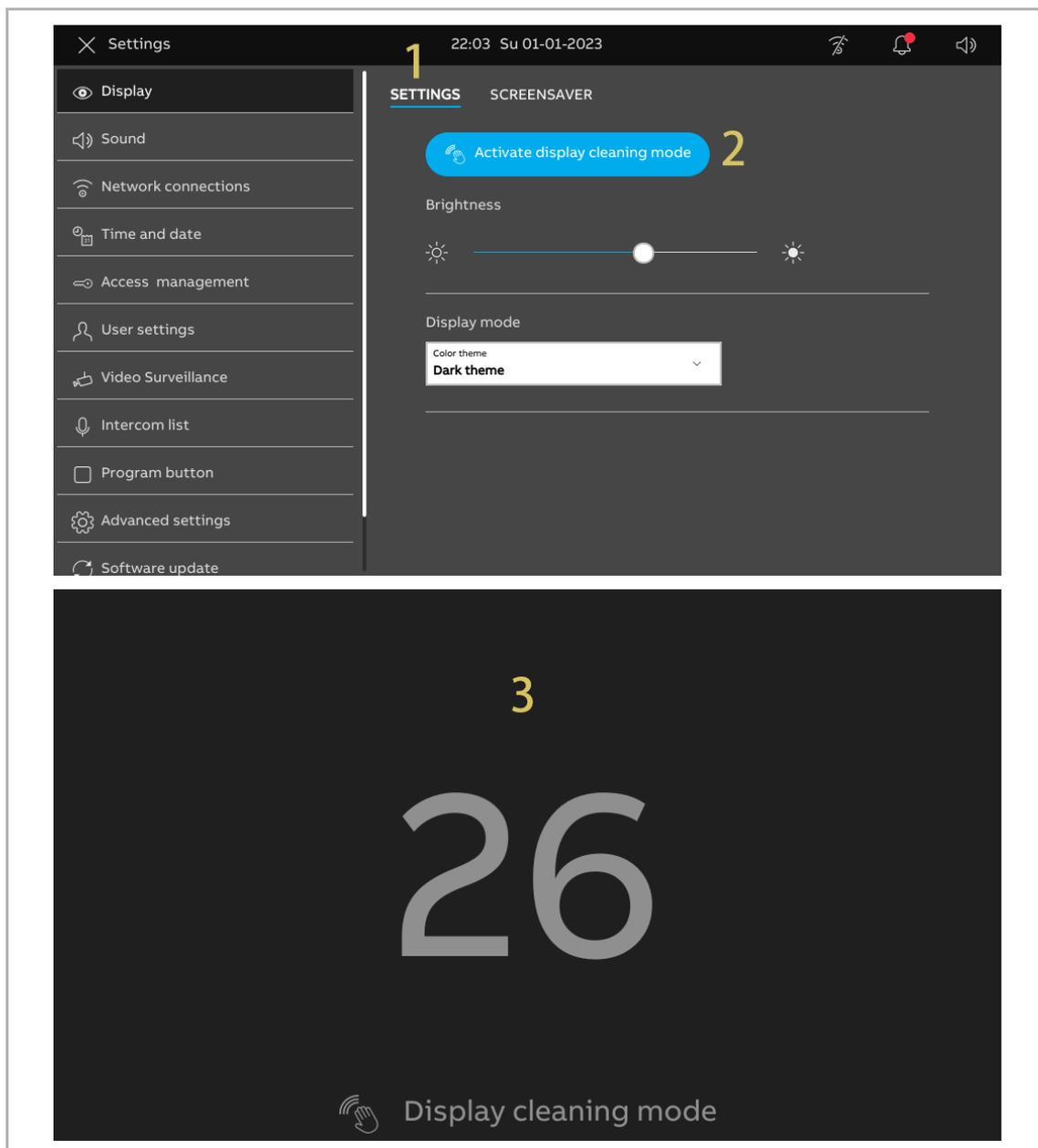


N.	Descrizione
1	<ul style="list-style-type: none"> “” segnala che la registrazione contiene un video. “” segnala una chiamata persa. “” segnala una registrazione SOS “” segnala una intercomunicazione “” segnala un'apertura porta “” segnala che nella registrazione non sono comprese istantanee
2	Visualizza la data e l'ora della registrazione.
3	Visualizza il nome dell'oggetto
4	<ul style="list-style-type: none"> “” = chiamata persa “” = chiamata in entrata “” = chiamata in uscita “” = apertura porta
5	Riprodurre i video o visualizzare le immagini
6	Scorrere verso il basso per visualizzare altri video o immagini
7	Spostare la registrazione designata a sinistra e toccare “  ” per eliminarla.
8	Toccare "Elim. tutto" per eliminare l'intera cronologia.

9.12 Ripulire lo schermo

Eseguire le seguenti operazioni:

- [1] Nella schermata "Impostazioni", toccare "Impostazioni".
- [2] Toccare "Attiva modalità di pulizia schermo".
- [3] Il countdown (30...1) viene visualizzato sul display. Qualsiasi operazione sullo schermo non sarà valida. In caso di ricezione di una chiamata in entrata il pannello esce dalla modalità "Modalità di pulizia".



10 Cibersicurezza

10.1 Disclaimer

Questo prodotto H8249-1. è progettato per la connessione e la comunicazione di informazioni e dati attraverso un'interfaccia di rete da collegare a una rete sicura. Sta al cliente fornire e assicurare senza soluzione di continuità una connessione sicura tra il prodotto e la rete del cliente o qualsiasi altra rete (a seconda del caso) e stabilire e mantenere misure adeguate (tra cui, ma non solo, installazione di componenti firewall, applicazione di misure di autenticazione, criptazione di dati, installazione di programmi antivirus, ecc.) per proteggere il prodotto H8249-1., la rete, il sistema e l'interfaccia da qualsiasi falla di sicurezza, accessi non autorizzati, intrusioni, perdite e/o furti di dati o informazioni. ABB Ltd e i suoi associati non rispondono di danni e/o perdite legati a tali falle della sicurezza, accessi non autorizzati, interferenze, intrusioni, perdite e/o furti di dati o informazioni.

Sebbene ABB fornisca test di funzionamento e aggiornamenti dei prodotti, è opportuno dotarsi di programmi di collaudo propri per gli aggiornamenti dei prodotti o altri aggiornamenti importanti del sistema (tra cui, ma non solo, cambi di codici, modifiche dei file di configurazione, aggiornamenti di software o patch di terzi, sostituzione di componenti hardware, ecc.) per assicurarsi che le misure di sicurezza adottate non siano compromesse e il sistema nel proprio ambiente funzioni come previsto.

10.2 Performance e servizio

Performance di rete

Tipo	Valore
Ethernet	100 Mbps (148.810 pacchetti/s)
ARP	70 Mbps (104.167 pacchetti/s)
IP	75 Mbps (111.607 pacchetti/s)
ICMP	100 Mbps (148.810 pacchetti/s)
UDP	0,7 Mbps (1042 pacchetti/s)
TCP	15 Mbps (22.321 pacchetti/s)

Porta e servizio

Porta	Assistenza	Finalità
5060	UDP	Da utilizzare con un SIP client.
50602	UDP	Da utilizzare con un SIP server.
5061	TCP	Da utilizzare con un SIP server.
5070	TCP	Da utilizzare con un SIP server.
5222	TCP	Da utilizzare per xmpp client
5269	TCP	Da utilizzare per xmpp server
7005	TCP	Da utilizzare per il rilevamento della connettività
7006	TCP	Da utilizzare per il rilevamento della connettività
7777	TCP/UDP	Da utilizzare per la gestione dispositivi
8001	TCP	Da utilizzare per il caricamento dei dati
8887	TCP	Da utilizzare per l'aggiornamento del firmware

10.3 Linee guida di installazione

Non installare in aree pubbliche e assicurarsi che solo personale affidabile possa accedere fisicamente ai dispositivi.

Tutti i dispositivi di un sistema devono essere firmati da una CA pubblica in fase di messa in servizio; in situazioni normali, il software di gestione svolge la funzione di CA.

Se un utente decide di eliminare il dispositivo dal sistema, deve ripristinare il dispositivo sulle impostazioni di fabbrica per eliminare tutti i dati di configurazione e sensibili dal dispositivo. In questo modo si evitano perdite di dati sensibili.

A garanzia della sicurezza, la comunicazione del dispositivo è protetta da protocolli di autenticazione crittografici basati sulle migliori tecnologie quali SSL.

I dispositivi stessi sono dotati di sistemi integrati, ad esempio di firewall, per prevenire intrusioni dalla rete e mitigare gli attacchi di tipo DDOS.

Tuttavia, si raccomanda comunque di:

- [1] usare per gli IP touch e i dispositivi associati impiegati la tecnologia di isolamento Layer 2/Layer 3 per ottimizzare la protezione della rete;
- [2] di applicare un "Filtro MAC" e un "Limitatore di rate" nello switch per prevenire attacchi DOS;
- [3] di limitare e proteggere l'accesso a dispositivi come gli IP touch nella rete intranet mediante software firewall per rendere più sicura la protezione da intrusioni esterne.

10.4 Aggiornamento

Il dispositivo supporta l'aggiornamento del firmware via "Smart Access Point". In questa modalità un file di firma viene utilizzato per verificare l'autenticazione e l'integrità del firmware.

Si avvisano gli utenti di non aggiornare assolutamente i loro dispositivi utilizzando firmware non rilasciati ufficialmente da ABB.

10.5 Soluzione di prevenzione malware

Tutte le versioni ufficiali del firmware del dispositivo sono sottoposte a scansione per individuare eventuali malware prima del rilascio e il meccanismo di aggiornamento del firmware garantisce che solo il firmware rilasciato legalmente possa essere aggiornato.

Pur garantendo la massima sicurezza dei propri prodotti, ABB consiglia vivamente agli utenti di non smontare i dispositivi e di non sostituirne i componenti, che potrebbero causare l'intrusione di malware.

11 Avviso

Ci riserviamo il diritto di apportare in qualsiasi momento cambiamenti tecnici e modifiche al contenuto di questo documento senza previo preavviso.

Le specifiche dettagliate conformi a quelle concordate al momento dell'ordine si applicano a tutti gli ordini. ABB non si assume alcuna responsabilità per possibili errori o incompletezza di questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti a proposito di questo documento e degli argomenti e delle illustrazioni ivi contenute. Il documento e il suo contenuto, o suoi estratti, non devono essere riprodotti, trasmessi o riutilizzati da terze parti senza previo consenso scritto da parte di ABB.



Contatto

ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd.
No. 881, FangShanXiEr Road, Xiang'An Industrial
Area, Torch Hi-Tech Industrial Development
Zone, Xiamen
Tel: +86 592 295 9000
Fax: +86 592 562 5072

www.abb.com

Omologazioni e conformità

NOTA

Ci riserviamo il diritto di effettuare un qualsiasi momento modifiche tecniche o di modificare i contenuti del presente documento senza preavviso.

Le specifiche dettagliate concordate si applicano agli ordini. ABB declina ogni responsabilità per eventuali errori o incompletezza nel presente documento.

Ci riserviamo tutti i diritti relativi al presente documento, ai soggetti trattati e alle immagini contenute nel documento. Il documento e i suoi contenuti, o estratti di essi, non possono essere riprodotti, trasmessi o riutilizzati da terzi senza previa autorizzazione scritta da parte di ABB.